

ZAFIRA

Инструкция по эксплуатации



Содержание

Введение	2
Коротко	6
Ключи, двери и окна	21
Сиденья, системы защиты	39
Места для хранения	70
Приборы и средства управления	92
Освещение	130
Информационно- развлекательная система	142
Климат-контроль	201
Вождение и управление автомобилем	212
Уход за автомобилем	282
Сервис и техническое обслуживание	334
Технические данные	338
Информация о клиенте	349
Предметный указатель	364

Введение

Топливо	Обозначение			
Моторные масла	Качество			
	Вязкость			
Давление наполнения шин	Типоразмер шин		спереди	сзади
	Летние шины			
	Зимние шины			
Весовые данные	Допустимая общая масса			
	- Собственная масса базовой модели			
	= Загрузка			

Технические данные автомобиля

Запишите параметры Вашего автомобиля на предыдущей странице и храните их в легко доступном месте. Найти эту информацию можно в разделах "Техническое обслуживание" и "Технические данные", а также на типовой табличке автомобиля.

Введение

Ваш автомобиль - это оптимальное сочетание передовой технологии, безопасности, экологичности и экономии.

Настоящее Руководство пользователя содержит всю необходимую для уверенного и эффективного управления Вашим автомобилем информацию.

Не только Вы, но и пассажиры также должны знать о несчастных случаях и травмах, которые могут возникнуть при неправильной эксплуатации автомобиля.

Обязательно выполняйте действующие законы и предписания той страны, в которой находитесь. Соответствующее законодательство может отличаться от приведенной в настоящем Руководстве информации.

Игнорирование приведенной в настоящем руководстве информации может привести к потере гарантии.

При необходимости посещения станции техобслуживания мы рекомендуем обращаться к Авторизованному сервисному центру Opel. Для обслуживания автомобилей с газобаллонным оборудованием рекомендуется обращаться на фирменные станции технического обслуживания Opel, авторизованные для обслуживания газотопливных систем.

Все Авторизованные сервисные центры Opel предложат Вам первоклассный сервис по умеренным ценам. Опытные специалисты, прошедшие обучение на фирме Opel, обслуживают Ваш автомобиль,

руководствуясь оригинальными технологическими инструкциями компании.

Пакет с литературой для клиента должен всегда находиться в автомобиле.

Как пользоваться настоящим Руководством

- В настоящем руководстве содержатся описания всех опций и функций, доступных для этой модели. **В зависимости от модели автомобиля, страны, встроенного специального оборудования и принадлежностей комплектации Вашего автомобиля, включая описания дисплея и функций меню, может отличаться от описанного в данном Руководстве.**
- Предварительный обзор Вы найдете в главе "Коротко".

- В содержании в начале данного руководства и в каждом разделе указано местоположение информации.
- Конкретную информацию можно найти с помощью Алфавитного указателя.
- В настоящем Руководстве пользователя описаны автомобили с левым расположением руля. Обслуживание автомобилей с правым рулем выполняется аналогично.
- В инструкции по эксплуатации применяется идентификационный код двигателя. Соответствующее торговое обозначение с техническим кодом приводится в разделе "Технические данные".
- Указания направления, например, влево - вправо или вперед - назад, всегда приводятся относительно направления движения.

- Дисплеи могут поддерживать не все языки.
- Сообщения, отображаемые на дисплее, а также надписи внутри салона приводятся **жирным шрифтом**.

Опасность, Предупреждение и Внимание

Опасность

Текст, отмеченный  **Опасность**, содержит информацию, связанную с риском смертельного исхода. Пренебрежение этими сведениями может оказаться опасным для жизни.

Предупреждение

Текст, помеченный  **Предупреждение**, содержит информацию, связанную с риском несчастного случая или

травмы. Пренебрежение этими сведениями может стать причиной травмы.

Внимание

Текст, помеченный **Внимание**, информирует о том, что автомобиль может быть поврежден. Пренебрежение этой информацией может привести к повреждению автомобиля.

Символы

Ссылки на страницы обозначаются с помощью ➔. ➔ означает "см. стр.".

Ссылки на страницы и алфавитный указатель отсылают к заголовкам, приводимым в содержании разделов.

Желаем Вам счастливого пути.

Группа разработчиков компании Opel

Коротко

Исходные сведения,
необходимые при
вождении

Отпирание автомобиля



Чтобы отпереть двери и багажное отделение, нажмите . Откройте двери, потянув за ручки. Чтобы открыть заднюю торцевую откидную дверь, нажмите выключатель на сенсорной панели под ручкой.

Пульт дистанционного управления  22, центральный замок  24, багажное отделение  27.

Регулировка сидений

Регулировка продольного
смещения



Потяните ручку, сдвиньте сиденье, отпустите ручку. Попробуйте подвинуть сиденье вперед и назад и убедитесь, что оно зафиксировано на месте.

Положение сиденья  41, ручная регулировка сидений  42.

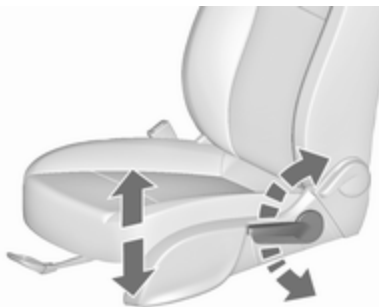
Наклон спинки



Потяните рычаг, отрегулируйте наклон и отпустите рычаг. Сиденье должно зафиксироваться в новом положении с характерным щелчком.

Положение сиденья ⇨ 41, ручная регулировка сидений ⇨ 42.

Высота сиденья

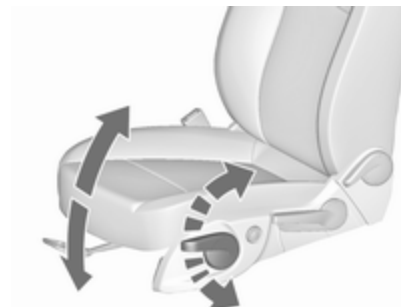


Для изменения высоты сиденья выполните рычагом качающие движения

вверх : поднять сиденье
вниз : опустить сиденье

Положение сиденья ⇨ 41, ручная регулировка сидений ⇨ 42.

Наклон сиденья

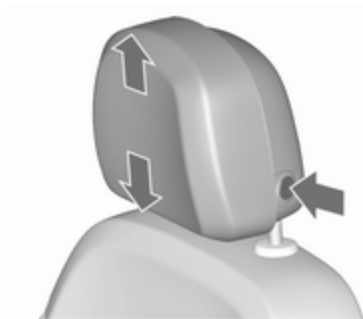


Для изменения высоты сиденья выполните рычагом качающие движения

вверх : поднять передний край подушки
вниз : опустить передний край подушки

Положение сиденья ⇨ 41, ручная регулировка сидений ⇨ 42.

Регулировка подголовника



Нажмите на кнопку фиксатора, отрегулируйте высоту, заблокируйте подголовник.

Подголовники ⇨ 39.

Ремень безопасности



Вытяните ремень безопасности и застегните пряжку. Ремень безопасности не должен быть перекручен и должен быть плотно подогнан к телу. Нельзя откидывать спинку слишком далеко (не более 25°).

Чтобы расстегнуть ремень, нажмите красную кнопку на пряжке.

Положение сидений ⇨ 41, ремни безопасности ⇨ 49, подушки безопасности ⇨ 54.

Регулировка зеркал

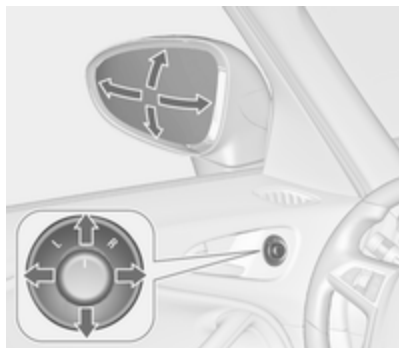
Внутреннее зеркало



Чтобы отрегулировать зеркало, возьмите его за корпус и установите в нужное положение.

Салонное фотохромное зеркало заднего вида с ручной регулировкой затемнения ⇨ 33, салонное фотохромное зеркало заднего вида с автоматической регулировкой затемнения ⇨ 33.

Наружные зеркала



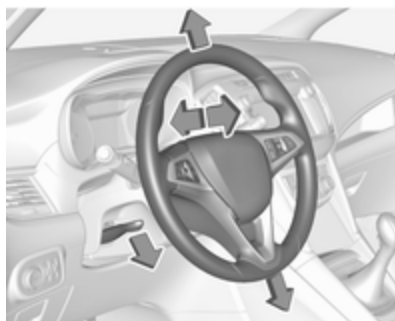
Выберите нужное наружное зеркало поворотом переключателя влево (L) или вправо (R). Отрегулируйте положение выбранного зеркала с помощью четырехпозиционной клавиши.

Выпуклые наружные зеркала

↪ 32, электронная регулировка

↪ 32, складные наружные зеркала ↪ 32, обогрев наружных зеркал ↪ 33.

Регулировка положения рулевого колеса

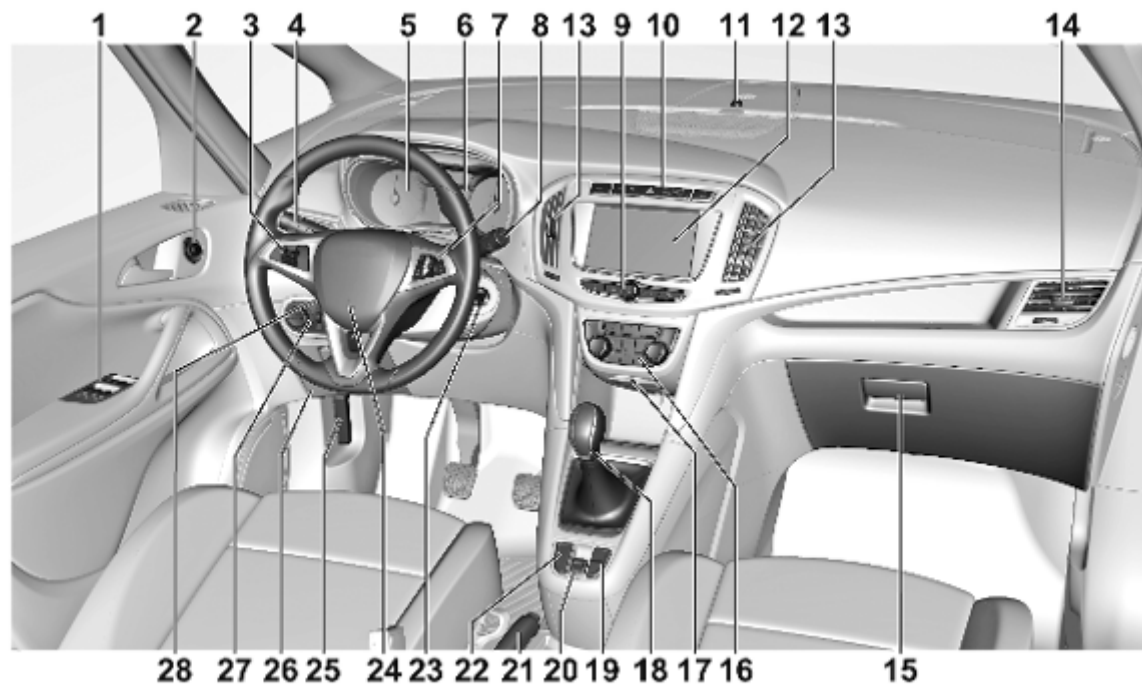


Разблокировать рычаг, отрегулировать рулевое колесо, затем заблокировать рычаг и убедиться, что он полностью зафиксирован.

Запрещается регулировать рулевое колесо и разблокировать рычаг его регулировки во время движения автомобиля.

Подушки безопасности ↪ 54, положения зажигания ↪ 214.

Краткое описание приборной панели



1	Электрические стеклоподъемники	34	7	Органы управления на рулевом колесе	93	14	Боковые дефлекторы обдува	209
2	Наружные зеркала	32	8	Стеклоочистители, омыватели ветрового стекла, омыватели фар, задний стеклоочиститель, омыватель	95	15	Перчаточный ящик	70
3	Круиз-контроль	239	9	Элементы управления информационным дисплеем	120	16	Климат-контроль	201
	Ограничитель скорости	241	10	Центральный замок	24	17	Разъем USB	10
	Адаптивный круиз- контроль	243		Аварийная световая сигнализация	136		Розетка электропитания	98
	Предупреждение о фронтальном столкновении	251		Спортивный режим	237	18	Рычаг селектора, механическая коробка передач	230
4	Сигналы поворота и перестроения, мигание фар, ближний и дальний свет, автоматическое переключение дальнего света	136		Режим TOUR	237		Автоматическая коробка передач	226
	Освещение нижней части дверного проёма	140		Индикатор отключения подушки безопасности	107	19	Система контроля тягового усилия	235
	Стояночный свет	137	11	Светодиод индикации состояния противоугонной сигнализации	29		Электронная система динамической стабилизации	236
	Кнопки Информационного центра водителя	114	12	Информационный дисплей	120		Сигнал системы предупреждения о сходе с полосы движения	270
5	Приборы	100	13	Центральные дефлекторы обдува	209	20	Электромеханический стояночный тормоз	232
6	Информационный центр водителя	114				21	Механический стояночный тормоз	232

22	Системы облегчения парковки	259
	Клавиша Есо системы остановки-запуска двигателя	217
23	Замок зажигания с блокировкой рулевого колеса	214
24	Звуковой сигнал	94
	Подушка безопасности водителя	58
25	Ручка отпирания капота . .	285
26	Блок предохранителей	303
	Вещевой ящик	72
27	Переключатель освещения	130
	Регулировка угла наклона фар	133
	Передние противотуманные фары . .	137

	Задний противотуманный фонарь	137
	Подсветка приборной панели	138
28	Регулировка положения рулевого колеса	93

Наружное освещение



AUTO : автоматическое переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом

↔ : боковые огни

☼ : фары

Система автоматического управления освещением ☼ 131.

Противотуманная фара

Нажать кнопку выключателя света:

☼D : передние противотуманные фары

☼☼ : задний противотуманный фонарь

Аварийная световая сигнализация



Включается при нажатии .

Аварийная световая сигнализация
⇨ 136.

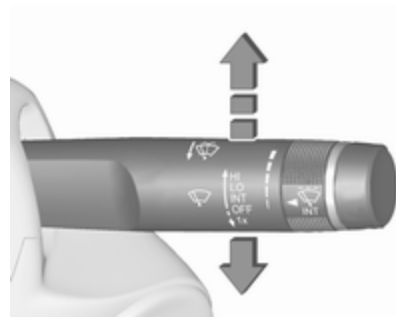
Звуковой сигнал



Нажмите .

Омыватели и стеклоочистители

Очиститель ветрового стекла



- HI** : быстро
- LO** : медленно
- INT** : прерывистый режим или автоматическая очистка стекла с использованием датчика дождя
- OFF** : выкл

Для однократного включения неработающего стеклоочистителя ветрового стекла нажмите рычаг вниз в положение **1x**.

Стеклоочистители ветрового стекла ⇨ 95, замена щеток стеклоочистителей ⇨ 291.

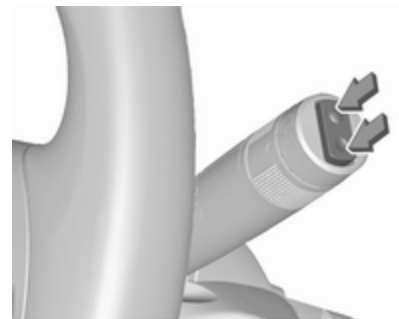
Омыватель ветрового стекла



Потяните рычаг.

Система омывателя лобового стекла ⇨ 95, Жидкость для омывателя ⇨ 288.

Очиститель заднего стекла



Нажмите на клавишу выключателя, чтобы включить задний стеклоочиститель:

верхняя часть переключателя	: непрерывный режим
нижняя часть переключателя	: прерывистый режим
по центру	: выкл

Омыватель заднего стекла



Нажмите рычаг.

Жидкость из омывателя разбрызгивается на заднее стекло, а стеклоочиститель делает несколько взмахов по стеклу.

Стеклоочиститель/омыватель заднего стекла ⇨ 96.

Климат-контроль

Обогрев заднего стекла,
обогрев наружных зеркал



Обогреватель включается нажатием .

Заднее стекло с обогревателем ⇨ 36.

Удаление влаги и инея со стекол



Нажмите .

Установить регулятор температуры на максимальный уровень.

Включите обогрев заднего стекла .

Система климат-контроля ⇨ 201.

Коробка передач

Механическая коробка передач



Задний ход: при неподвижном автомобиле выжать педаль сцепления, нажать кнопку освобождения на рычаге селектора диапазонов и включить передачу.
Механическая коробка передач
⇨ 230.

Автоматическая коробка передач



P : стоянка
R : задний ход
N : нейтральная передача
D : автоматический режим
M : ручной режим
+ : повышающее переключение
- : понижающее переключение

Из положения **P** рычаг селектора можно вывести только при включенном зажигании и нажатой педали тормоза. Чтобы включить передачу **P** или **R**, следует нажать кнопку освобождения.

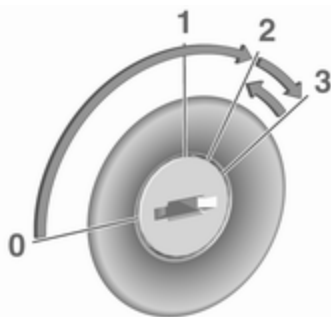
Автоматическая коробка передач
⇨ 226.

Начало движения

Перед тем, как тронуться с места, проверьте

- Давление в шинах и их состояние ⇨ 307, ⇨ 348.
- Уровень моторного масла и уровни жидкостей ⇨ 285.
- Стекла, зеркала, наружное освещение и номерные знаки должны быть чистыми, без снега и наледи, и работоспособными.
- Правильное положение зеркал, сидений и ремней безопасности ⇨ 32, ⇨ 41, ⇨ 51.
- Проверьте работоспособность тормозной системы на малой скорости, особенно если тормозные механизмы мокрые.

Запуск двигателя



- Поверните ключ в положение 1.
- Слегка поверните рулевое колесо, чтобы освободить блокировку рулевого колеса.
- Выжмите педали сцепления и тормоза.
- Автоматическая коробка передач: нажмите педаль тормоза и установите рычаг селектора передач в положение **P** или **N**.
- Не следует нажимать на педаль акселератора.

- На автомобиле с дизельным двигателем поверните ключ в положение 2, чтобы включить предварительный подогрев, и дождитесь, когда погаснет контрольный индикатор .
- Поверните ключ в положение 3 и отпустите его.

Запуск двигателя ⇨ 214.

Чтобы вернуть ключ зажигания из положения 2 в положение 1 или 0, сначала необходимо надавить на ключ, слегка утопив его в замке.

Система автоматической остановки и пуска двигателя



Если автомобиль движется с низкой скоростью или стоит на месте и при этом выполняются определенные условия, для включения функции Autostop необходимо выполнить следующие действия:

- Выжмите педаль сцепления.
- Включите нейтральную передачу.
- Отпустите педаль сцепления.

Если выбран режим Autostop, стрелка тахометра должна указывать на **AUTOSTOP**.

Чтобы снова включить двигатель, выжмите педаль сцепления еще раз. После запуска двигателя стрелка тахометра переместится в зону оборотов холостого хода.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Стоянка

⚠ Предупреждение

- Не ставьте автомобиль на стоянку над легковоспламеняющейся поверхностью. Нагретая до высокой температуры выхлопная система может вызвать возгорание поверхности.
- Всегда затягивайте стояночный тормоз. При затягивании стояночного тормоза не нажимайте кнопку его разблокировки. Особенно тщательно затягивайте тормоз на уклоне вверх или вниз. Одновременно нажимайте педаль тормоза, чтобы облегчить выполнение этой операции.

На автомобиле с электрическим стояночным тормозом потяните переключатель (P) на себя в течение примерно одной секунды.

Когда электрический стояночный тормоз затянут, загорается индикатор (P) ⚡ 108.

- Заглушить двигатель.
- Если автомобиль стоит на ровной поверхности или на подъеме, прежде чем вынимать ключ зажигания, включите первую передачу или переведите рычаг селектора в положение **P**. Остановившись на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюрного камня.

Если автомобиль стоит на спуске, прежде чем вынимать ключ зажигания, включите заднюю передачу или переведите рычаг селектора в положение **P**. Поверните передние колеса к бордюро-му камню.

- Закройте окна.
- Выньте ключ из замка зажигания. Покачайте рулевое колесо, пока не почув-

ствуете, что сработал его блокиратор.

У автомобилей с автоматической коробкой передач ключ можно вынуть только в том случае, если рычаг селектора установлен в положение **P**.

- Заприте автомобиль, нажав кнопку  на радиобрелоке дистанционного управления.
- Включите противоугонную сигнализацию ⚡ 29.
- Вентиляторы охлаждения двигателя могут работать и после выключения двигателя ⚡ 284.

Внимание

После работы двигателя на высоких оборотах или при больших нагрузках перед глушением двигателю следует дать поработать при малой нагрузке или

на нейтральной передаче в течение примерно 30 секунд, чтобы защитить турбонаддув.

Внимание

При очень низких температурах окружающей среды не давайте двигателю работать на холостом ходу более 5 минут, иначе возможно повреждение двигателя.

Ключи, блокировка ⚡ 21, Постановка автомобиля на стоянку на длительный промежуток времени ⚡ 283.

Ключи, двери и окна

Ключи, замки	21
Ключи	21
Радиобрелок дистанционного управления	22
Сохраненные установки	23
Центральный замок	24
Автоматическое запираение	26
Блокировка замков от детей ...	27
Двери	27
Багажное отделение	27
Защита автомобиля	28
Противоугонная система	28
Противоугонная сигнализация	29
Иммобилайзер	31
Наружные зеркала	32
Панорамное зеркало	32
Электрическая регулировка	32
Складывающиеся зеркала	32
Подогрев зеркал	33

Внутренние зеркала	33
Механические зеркала заднего вида	33
Автоматическое включение режима предотвращения бликов	33
Окна	34
Ветровое стекло	34
Механические стеклоподъемники	34
Электрические стеклоподъемники	34
Обогрев заднего стекла	36
Солнцезащитные козырьки	37
Солнцезащитные шторы	37
Крыша	37
Прозрачный люк	37

Ключи, замки

Ключи

Внимание

Не подвешивайте тяжелые или громоздкие предметы на ключ зажигания.

Запасные ключи

Номер ключа указывается на съемной бирке.

Поскольку ключ относится к системе иммобилайзера, его номер необходимо указать при заказе запасных ключей.

Замки ⇨ 329.

Код головки для колесных гаек-секреток указан на карточке. При оформлении заказа новой головки взамен утраченной потребуются указать этот код.

Смена колеса ⇨ 318.

Складной ключ



Для раскрытия нажмите на кнопку. При складывании ключа, сначала нажмите кнопку.

Радиобрелок дистанционного управления



Используется для управления:

- центральный замок
- противоугонной системой
- противоугонной сигнализацией
- электрическими стеклоподъемниками

Радиус работы радиобрелока составляет примерно 20 метров. Дальность действия может быть ограничена внешними условиями.

Работа пульта дистанционного управления подтверждается миганием.

С пультом следует обращаться бережно, защищать его от влаги и высокой температуры, не включать без необходимости.

Неисправности

Если управление центральным замком с помощью пульта невозможно, причина неисправности может заключаться в следующем:

- Слишком большое расстояние до автомобиля.
- Очень низкое напряжение батареи.
- Частое включение пульта за пределами его радиуса действия, которое требует его синхронизации.

- При частых включениях и выключениях центральный замок перегружается, при этом его электропитание может кратковременно прерваться.
- Мощные электромагнитные помехи от внешних источников.

Разблокирование ⇨ 24.

Системные установки

Некоторые из настроек можно изменить в меню Настройки на информационном дисплее. Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

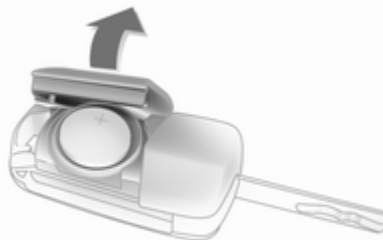
Замена батарейки пульта дистанционного управления

Замените батарейку пульта, как только радиус его действия начнет уменьшаться.



Не допускается утилизация батареек с обычным бытовым мусором. Батарейки следует сдавать для утилизации в специальных пунктах сбора.

Складной ключ



Раскройте ключ и откройте брелок. Замените батарейку (тип CR 2032), соблюдая полярность. Закройте пульт и выполните синхронизацию.

Ключ с нескладываемой бородкой

Аккумуляторную батарею следует заменить на станции техобслуживания.

Сохраненные установки

При каждом выключении зажигания некоторые из указанных ниже параметров могут автоматически сохраняться в памяти радиобрелока (ПДУ):

- освещение
- Информационно-развлекательная система
- центральный замок
- установки спортивного режима
- настройки комфорта

Сохраненные настройки будут автоматически применены при следующем включении зажигания с помощью этого ПДУ ⇨ 214.

Необходимое условие для этого состоит в том, что должен быть активизирован пункт

Индивидуальные настройки водителя в разделе индивидуальных настроек

информационного дисплея. Эта настройка должна быть установлена для каждого используемого

ПДУ. Изменение состояния возможно только после запираания и отпираания автомобиля.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

Центральный замок

Открывает и закрывает двери, багажное отделение и крышку заливной горловины топливного бака.

Если потянуть за внутреннюю ручку двери, произойдет отпирание замка соответствующей двери. Если потянуть ручку повторно, дверь откроется.

Примечание

При аварии со срабатыванием надувных подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности замки дверей автомобиля автоматически отпираются.

Примечание

Через некоторое время после отпираания автомобиля с помощью пульта дистанционного управления, если ни одна из

дверей не будет открыта, все двери снова автоматически блокируются.

Разблокирование



Нажмите .

Можно выбрать две установки:

- Чтобы отпереть замок водительской двери и откидной крышки заправочной горловины топливного бака, нажмите  один раз. Чтобы разблокировать замки всех

боковых дверей и задней двери багажного отделения, нажмите кнопку  два раза.

- Чтобы отпереть замки всех дверей, багажника и откидной крышки заправочной горловины топливного бака, нажмите  один раз.

Эту настройку можно изменить в меню «Параметры» на информационном дисплее.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

Установку можно сохранить для используемого ключа.

Установки, записанные в память ⇨ 23.

Запирание

Закройте двери, багажное отделение и крышку заливной горловины топливного бака.



Нажмите .

При незакрытой двери водителя центральный замок не работает.

Отпирание замка и открывание задней торцевой откидной двери



Нажмите  при выключенном зажигании. Задняя торцевая откидная дверь освобождается для отпирания и открывания нажатием выключателя на сенсорной панели под рукояткой.

Кнопки центрального замка

Запирает или отпирает все двери, багажник и откидную крышку заправочной горловины топливного бака из пассажирского салона.



Нажмите  для запирания.

Нажмите  для отпирания.

Неисправность пульта дистанционного управления

Разблокирование



Разблокируйте дверь водителя вручную, повернув ключ в замке. Чтобы отпереть замки всех дверей, багажника и откидной крышки заправочной горловины топливного бака, включите зажигание и нажмите . При включении зажигания противоугонная система выключается.

Запирание

Заприте дверь водителя вручную, повернув ключ в замке.

Неисправность центрального замка

Разблокирование

Разблокируйте дверь водителя вручную, повернув ключ в замке. Другие двери можно открыть с помощью внутренних ручек. Для этого ручку необходимо потянуть дважды. Багажное отделение и крышка горловины топливного бака не могут быть открыты. Для отключения противоугонной системы включите зажигание  29.

Запирание

Утопите кнопки блокировки замков всех дверей, кроме водительской. Затем закройте дверь водителя и запирайте ее снаружи с помощью ключа. Крышка горловины топливного бака и задняя дверь не запираются.

Автоматическое запираение

Эту функцию обеспечения безопасности можно сконфигурировать для автоматического запираения замков всех дверей, замка багажника и откидной крышки заправочной горловины топливного бака при превышении определенной скорости движения.

Настройки можно изменить в меню Настройки на информационном дисплее. Сохранение индивидуальных настроек автомобиля  122.

Для сохранения настроек используется ключ зажигания  23.

Блокировка замков от детей



⚠ Предупреждение

Используйте замки системы безопасности детей, если на заднем сиденье находится ребенок.

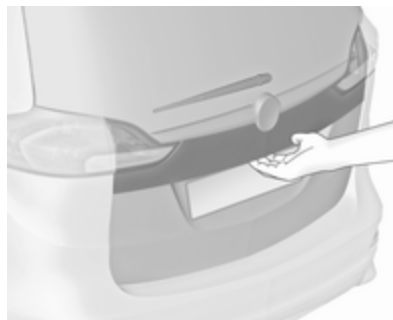
Ключом или подходящей отверткой поверните кнопку блокировки замка задней двери в горизонтальное положение. Дверь открыть изнутри невозможно. Для отключения блокировки поверните кнопку замка в вертикальное положение.

Двери

Багажное отделение

Задняя дверь

Открывание



Чтобы открыть заднюю торцевую откидную дверь, после отпирания замков дверей нажмите на сенсорную панель под молдингом и потяните дверь.

Центральный замок ⇨ 24.

Закрывание



Используйте внутреннюю ручку.

Не следует нажимать сенсорную кнопку под молдингом во время закрывания задней откидной двери, так как при этом замок задней откидной двери вновь отперется.

Центральный замок ⇨ 24.

Советы по работе с дверью багажного отделения

⚠ Опасность

Не допускается движение с полностью или частично открытой задней дверью, например, при перевозке крупногабаритных грузов, так как в этом случае в салон могут попасть токсичные отработавшие газы, не имеющие цвета и запаха. Это может привести к потере сознания и даже к смерти.

Внимание

Прежде чем открывать заднюю дверь багажного отделения, убедитесь в отсутствии препятствий сверху, например, гаражных ворот, которые могли бы повредить дверь при открывании. Всегда проверяйте наличие препятствий над и за задней дверью.

Примечание

При установке на заднюю дверь некоторых тяжелых приспособлений, она не может фиксироваться в открытом положении.

Защита автомобиля

Противоугонная система

⚠ Предупреждение

Не включать, если в автомобиле находятся люди! Отпирание изнутри невозможно.

Система намертво запирает все двери. Все двери должны быть закрыты, в противном случае систему не удастся включить.

При отпирании автомобиля выключается механическое противоугонное устройство. Для кнопки центрального замка это не работает.

Включение



Дважды нажмите кнопку  на пульте с интервалом не более 5 секунд.

Противоугонная сигнализация

Противоугонная сигнализация объединена с противоугонной системой.

Она отслеживает:

- боковые двери, дверь багажного отделения, капот
- салон, включая багажное отделение

- наклон автомобиля, например, при его поднятии
- зажигание

Активация

- Сигнализация включается автоматически через 30 секунд после запираания автомобиля (инициализация системы).

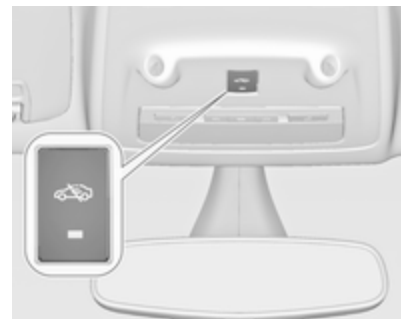


- Непосредственно повторным нажатием кнопки  на пульте после блокировки замков.

Примечание

Контроль периметра салона может ухудшиться при изменении интерьера, например, при использовании чехлов на сиденьях, а также при открытых окнах или люке крыши.

Включение без контроля салона и наклона автомобиля



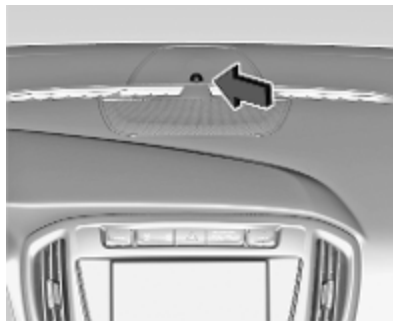
Выключите контроль пассажирского салона и наклона автомобиля, если вы оставляете в автомобиле животное, так как вредные для него ультразвуковые сигналы имеют высокую мощность, а

движение животного может привести к срабатыванию противоугонной сигнализации. Систему также следует выключить при перевозке автомобиля на пароме или железнодорожным транспортом.

1. Закройте заднюю откидную дверь, капот и окна.
2. Нажмите . Светодиод подсветки кнопки загорится максимум на десять минут.
3. Закройте двери.
4. Включите противоугонную сигнализацию.

На дисплее информационного центра водителя отобразится сообщение о состоянии системы.

Светодиод индикатора состояния



Светодиод индикации состояния встроен в датчик, расположенный на верхней части приборной панели.

Индикация состояния в течение первых 30 секунд после включения противоугонной сигнализации:

- | | |
|----------------------------|--|
| Светодиод
включен | : проверка,
задержка включения |
| Светодиод
мигает быстро | : не закрыта боковая дверь,
задняя дверь или капот двигателя
или неисправность в системе |

Индикация состояния после включения системы:

- | | |
|-----------|--|
| Светодиод | : система включена
мигает
медленно |
|-----------|--|

При неисправностях обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Выключение

После отпирания замков дверей автомобиля система противоугонной сигнализации будет отключена.

Сигнализация

При срабатывании системы противоугонной сигнализации подается звуковой сигнал и одновременно начинают мигать лампы аварийной световой сигнализации. Количество и продолжительность сигналов тревоги регламентированы законодательно.

Сигнал можно прервать нажатием любой кнопки на радиобрелоке дистанционного управления или включением зажигания.

Отключить противоугонную сигнализацию можно, только нажав  или включив зажигание.

Если сработала сигнализация и водитель не отключил ее, включатся огни аварийной сигнализации. При отпирании замков дверей с помощью радиобрелока дистанционного управления в следующий раз они мигнут три раза. Кроме того, после включения зажигания на дисплей информационного центра водителя будет выведено предупреждающее сообщение.

Информационные сообщения  121.

Если необходимо отсоединить аккумуляторную батарею автомобиля (например, для выполнения работ по техническому обслуживанию), то сирену противоугонной сигнализации необходимо отключить следующим образом: включить зажигание, выключить зажигание, а затем отсоединить аккумуляторную батарею автомобиля в течение 15 секунд.

Иммобилайзер

Эта система является частью замка зажигания; она проверяет, можно ли выполнить запуск двигателя автомобиля с используемым ключом.

Иммобилайзер активизируется автоматически после извлечения ключа зажигания из замка.

Если индикатор  мигает при включенном зажигании, это свидетельствует о наличии неисправно-

сти; пуск двигателя невозможен. Выключите зажигание и повторите попытку запуска.

Если индикатор А продолжает мигать, попытайтесь запустить двигатель с помощью запасного ключа и обратитесь на станцию техобслуживания.

Примечание

Система электронной блокировки пуска двигателя не запирает двери. Поэтому после выхода из автомобиля необходимо всегда запирает автомобиль и включать устройство противоугонной сигнализации  24,  29.

Индикатор   112.

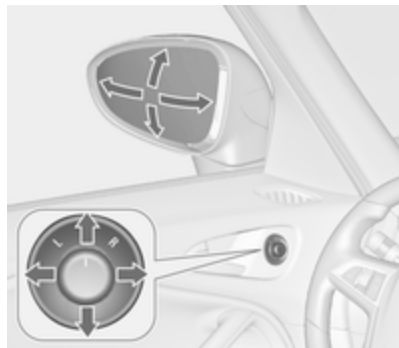
Наружные зеркала

Панорамное зеркало

Форма зеркала уменьшает размеры объектов, что отрицательно сказывается на правильности оценки расстояний водителем.

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах ➔ 262.

Электрическая регулировка



Выберите нужное наружное зеркало поворотом переключателя влево (L) или вправо (R). Отрегулируйте положение выбранного зеркала с помощью четырехпозиционной клавиши.

Если переключатель установлен в положение 0, ни одно из зеркал не выбрано.

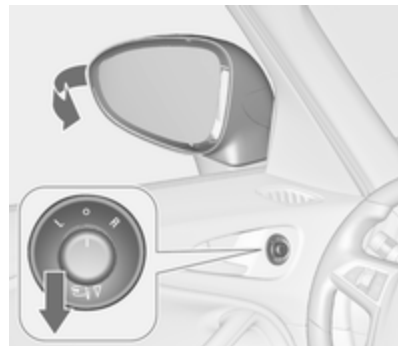
Складывающиеся зеркала



Для обеспечения безопасности пешеходов внешние зеркала складываются от удара определенной силы. Для того чтобы вернуть

зеркало в рабочее положение, нужно слегка надавить на его корпус.

С помощью электропривода



Поверните выключатель в положение 0 и нажмите на рычаг выключателя сверху вниз. При этом оба наружных зеркала складываются.

При повторном нажатии на выключатель оба зеркала вернутся в исходное положение.

Если сложенное при помощи электропривода наружное зеркало было открыто вручную, при нажатии выключателя электропривод откроет только другое зеркало.

Подогрев зеркал



Включается при нажатии .

Обогрев включается только при работающем двигателе и через короткое время отключается.

Внутренние зеркала

Механические зеркала заднего вида



Для уменьшения бликов отрегулируйте положение рычага на нижней части корпуса зеркала.

Автоматическое включение режима предотвращения бликов



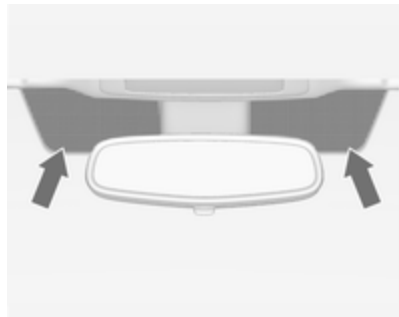
При движении в темное время суток автоматически снижается ослепление водителя светом фар движущегося сзади транспорта.

Окна

Ветровое стекло

Атермальное ветровое стекло

Атермальное ветровое стекло имеет специальный защитный слой, отражающий солнечные лучи. Он также может отражать радиосигналы, например, платежных автоматов на платных участках дороги.



Отмеченные участки стекла не имеют этого покрытия. Устройства для считывания и передачи электронных данных, например

платежных систем, должны крепиться в этом месте. В противном случае при передаче данных возможны сбои.

Наклейки на ветровом стекле

Не размещайте на ветровом стекле в окрестности внутреннего зеркала никакие наклейки, например, талоны на проезд по платным дорогам. Это может ограничить зону действия датчика и обзор камеры, установленных в корпусе зеркала.

Замена ветрового стекла

Внимание

Если автомобиль оснащен камерой переднего обзора для систем помощи водителю, очень важно выполнять замену ветрового стекла в точном соответствии со спецификациями Opel. В противном случае работа этих систем может быть нарушена и системы могут

вести себя непредвиденным образом или выдавать непредвиденные сообщения.

Механические стеклоподъемники

Дверные стекла опускаются и поднимаются с помощью ручек стеклоподъемников.

Электрические стеклоподъемники

⚠ Предупреждение

Будьте внимательны при использовании электрических стеклоподъемников. При их работе возможно травмирование, особенно детей.

Если на задних сиденьях находятся дети, включите систему безопасности детей для электростеклоподъемников.

Внимательно следите за стеклами во время закрывания. Удостоверьтесь в отсутствии предметов, которые могут быть зажаты.

Включить зажигание, чтобы можно было управлять стеклоподъемниками. Резервное питание отключено ⇨ 214.



Потяните или нажмите клавишу выключателя стеклоподъемника, чтобы поднять или опустить стекло.

Слегка нажать или потянуть до первого фиксированного положения: стеклоподъемник будет подниматься или опускаться, пока переключатель включен.

Если клавишу выключателя стеклоподъемника потянуть или нажать в крайнее положение и затем отпустить, окно откроется или закроется в полностью автоматическом режиме, при этом включится функция защиты от защемления. Для прекращения движения стекла вытяните или нажмите выключатель еще раз.

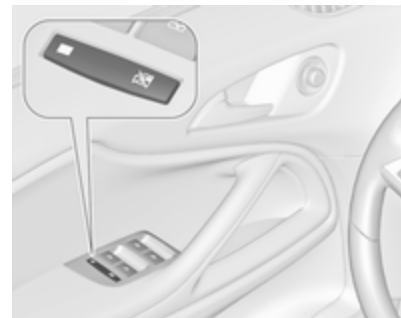
Защита от защемления

Если при автоматическом подъеме стекла в верхней половине окна возникнет сопротивление его движению, движение немедленно прекратится и окно вновь откроется.

Отключение функции защиты от защемления

Если ход стекла затруднен, например из-за наледи, включите зажигание, затем потяните клавишу выключателя до первого промежуточного положения и удерживайте ее в этом положении. Окно закроется, при этом функция защиты от защемления будет отключена. Для прекращения движения отпустите клавишу выключателя.

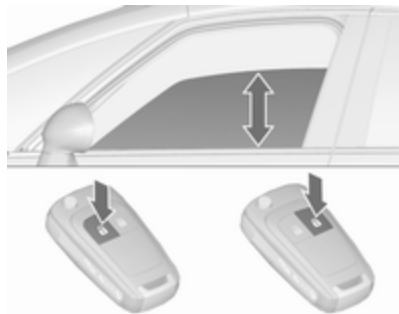
Система безопасности детей, задние стеклоподъемники



Для включения блокировки стекол задних дверей нажмите , при этом загорится светодиод индикатора. При повторном нажатии выключателя  блокировка отключится.

Управление окнами снаружи

Управление стеклоподъемниками может осуществляться удаленно снаружи автомобиля.



Чтобы открыть окна, нажмите и удерживайте .

Чтобы закрыть окна, нажмите и удерживайте .

Отпустите клавишу, чтобы прекратить движение стеклоподъемника.

Если окна полностью открыты или закрыты, два раза вспыхнут огни аварийной сигнализации.

Перегрузка

Если команда управления стеклоподъемником поступает несколько раз за определенный короткий промежуток времени, работа стеклоподъемника на некоторое время блокируется.

Инициализация электрических стеклоподъемников

Если стеклоподъемники не работают в автоматическом режиме (например, после отключения аккумуляторной батареи), на дисплее информационного центра водителя отобразится предупреждающее сообщение.

Информационные сообщения
 121.

Активируйте электронную систему, выполнив следующие действия:

1. Закройте двери.
2. Включите зажигание.
3. Потяните переключатель, удерживая его до закрывания окна стеклоподъемником, не отпускайте переключатель еще две секунды.
4. Повторите процедуру для каждого окна.

Обогрев заднего стекла



Включается при нажатии .

Обогрев включается только при работающем двигателе и через короткое время отключается.

В зависимости от типа двигателя, обогрев заднего стекла автоматически включается во время регенерации сажевого фильтра.

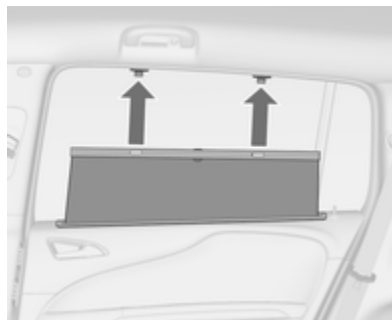
Солнцезащитные козырьки

Для защиты от яркого света солнцезащитные козырьки могут опускаться и поворачиваться в сторону.

Во время движения шторки зеркал в солнцезащитных козырьках должны быть закрыты.

Держатель водительского удостоверения расположен сзади на солнцезащитном козырьке.

Солнцезащитные шторки

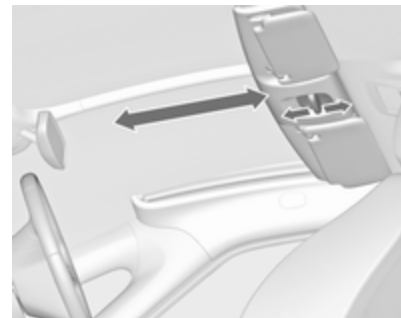


Чтобы сократить попадание солнечного света на сиденья второго ряда, потяните шторку вверх за ручку и зафиксируйте, вставив в проем рамы двери.

Крыша

Прозрачный люк

Панорамная крыша



Сдвиньте назад ручку переключателя, чтобы открыть шторку панорамной крыши.

Сдвиньте ручку переключателя вперед, чтобы закрыть шторку панорамной крышки.

Солнцезащитная шторка

Шторка над задними сиденьями оборудована электроприводом.



 : открыть

 : закрыть

Слегка нажать  или  до первого фиксированного положения: солнцезащитная шторка будет открываться или закрываться, пока переключатель включен.

Сильно нажать  или  до второго фиксированного положения, а затем отпустить ее: солнцезащитная шторка будет открываться или закрываться автоматически. Для прекращения движения нажмите клавишу выключателя еще раз.

Защита от заземления

Если при автоматическом закрывании солнцезащитной шторки возникнет сопротивление движению, она немедленно остановится и вновь откроется.

Режим ожидания

Если ключ в замке зажигания находится в положении 1, солнцезащитная шторка готова к работе ➔ 214.

Инициализация после сбоя питания

После сбоя подачи питания привод шторки люка крыши будет работать в режиме ограниченной функциональности. Для инициализации системы:

1. Установите ключ в замке зажигания в положение 1.
2. Дважды слегка нажмите  (открыть) до первого фиксированного положения; солнцезащитная шторка немного приоткроется.
3. Сразу же слегка нажмите  (заккрыть) до первого фиксиро-

ванного положения; солнцезащитная шторка немного закроется.

После шага 3 солнцезащитная шторка инициализирована, функция безопасности отключена.

4. Нажмите  (открыть) до первого фиксированного положения и удерживайте, пока солнцезащитная шторка не откроется полностью.
5. Нажмите  (заккрыть) до первого фиксированного положения и удерживайте, пока солнцезащитная шторка не закроется полностью.

После этой процедуры солнцезащитная шторка инициализирована, функция безопасности действует. Если во время инициализации второй раз сильно нажать  или  до второго фиксированного положения, процедура будет отменена.

Сиденья, системы защиты

Подголовники	39
Активные подголовники	40
Передние сиденья	41
Положение сиденья	41
Ручная регулировка положения сиденья	42
Подлокотник	44
Подогрев	45
Задние сиденья	46
Сиденья второго ряда	46
Сиденья третьего ряда	47
Ремни безопасности	49
Трехточечный ремень безопасности	51
Система подушек безопасности	54
Система передних подушек безопасности	58
Система боковых подушек безопасности	59

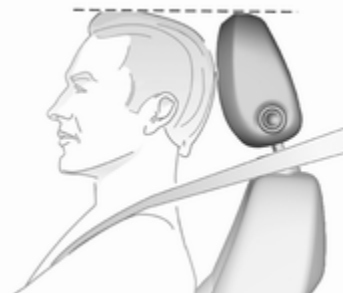
Система шторок безопасности для защиты головы	60
Отключение подушки безопасности	60
Системы безопасности детей ...	62
Места для установки детских кресел безопасности	66

Подголовники

Положение

⚠ Предупреждение

Езьте только с правильно отрегулированным подголовником.

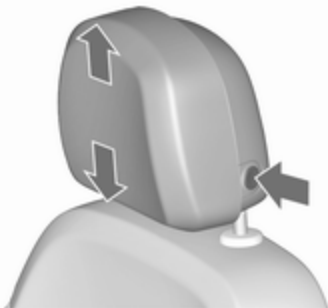


Верхний край подголовника должен находиться вровень с верхним уровнем головы пассажира. Если это невозможно, то для очень высоких людей следует установить самое высокое положение, а для

людей низкого роста - опустить подголовник в самое низкое положение.

Регулировка

Подголовники передних сидений



Регулировка высоты

Нажмите на кнопку фиксатора, отрегулируйте высоту, заблокируйте подголовник.

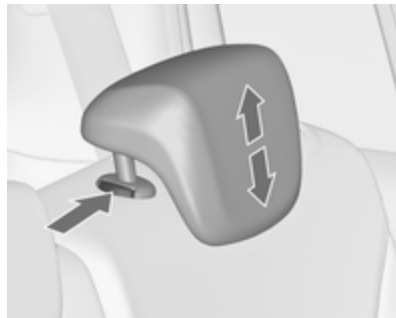
Регулировка горизонтального положения



Чтобы отрегулировать положение подголовника в горизонтальном направлении, сдвиньте его вперед. Он имеет несколько промежуточных фиксированных положений.

Для возврата в крайнее заднее положение вытяните его вперед полностью и отпустите.

Подголовники задних сидений



Регулировка высоты

Потяните подголовник вверх или нажмите пружину фиксатора и опустите подголовник вниз.

Снятие

Сжать две защелки, вытянуть подголовник вверх и снять его.

Активные подголовники

В случае удара в автомобиль сзади передняя часть активных подголовников слегка перемещается

вперед. Таким образом обеспечивается поддержка головы и снижение опасности повреждения шеи вследствие удара в автомобиль сзади.

Примечание

Одобренные производителем принадлежности можно устанавливать только если сиденье не используется.

Передние сиденья

Положение сиденья

⚠ Предупреждение

Езьте только с правильно отрегулированными сиденьями.

⚠ Предупреждение

Никогда не регулируйте сиденье при движении автомобиля, поскольку оно может сместиться произвольно.

⚠ Опасность

Чтобы избежать травмирования во время срабатывания подушки безопасности, не следует занимать положение, при котором вы будете находиться менее чем в 25 см от рулевого колеса.

⚠ Предупреждение

Не храните посторонние предметы под сиденьями.



- Сидите на сиденье как можно глубже. Отрегулируйте расстояние между сиденьем и педалями таким образом, чтобы при нажатии на педаль ноги были слегка согнуты. Сдвиньте переднее пассажирское сиденье назад насколько возможно.
- Установите такую высоту сиденья, чтобы обеспечить круговой обзор и хорошо

видеть приборную панель. Зазор между головой и рамой крыши должен быть не меньше ладони. Бедра должны легко касаться сиденья, не давя на него.

- Сидите на сиденье как можно глубже. Установите спинку сиденья таким образом, чтобы можно было легко дотянуться до рулевого колеса слегка согнутыми руками. При вращении рулевого колеса плечи должны опираться на спинку сиденья. Не допускается откидывать спинки сидений слишком далеко назад. Мы рекомендуем, чтобы угол наклона спинки не превышал 25°.
- Отрегулируйте положение сиденья и рулевой колонки таким образом, чтобы, прижав плечи к спинке сиденья и полностью выпрямив вытянутую вперед руку, вы попадали запястьем на обод рулевого колеса в верхней точке.
- Регулировка рулевого колеса ⇨ 93.

- Регулировка подголовника ⇨ 39.
- Регулировка высоты ремней безопасности ⇨ 51.
- Отрегулируйте опору для бедер таким образом, чтобы расстояние между краем сиденья и подколенной впадиной составляло примерно два пальца.
- Отрегулируйте поясничный упор так, чтобы сохранить естественную форму позвоночника.

Ручная регулировка положения сиденья

Начинать движение следует только если все ремни безопасности пристегнуты, а спинки сидений зафиксированы.

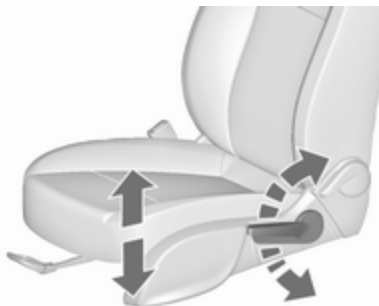
Регулировка продольного смещения



Потяните ручку, сдвиньте сиденье, отпустите ручку. Попробуйте подвинуть сиденье вперед и назад и убедитесь, что оно зафиксировано на месте.

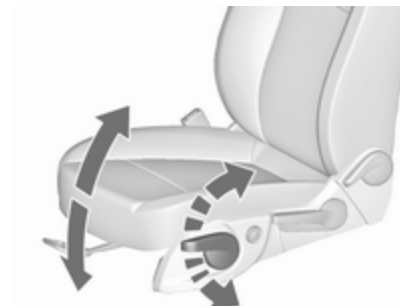
Наклон спинки

Потяните рычаг, отрегулируйте наклон и отпустите рычаг. Спинка сиденья должна зафиксироваться в новом положении с характерным щелчком.

Высота сиденья

Для изменения высоты сиденья выполните рычагом качающие движения

вверх : поднять сиденье
вниз : опустить сиденье

Наклон сиденья

Для изменения высоты сиденья выполните рычагом качающие движения

вверх : поднять передний край подушки
вниз : опустить передний край подушки

Поясничный упор

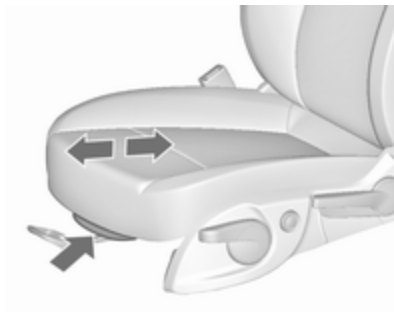


Отрегулируйте поясничную опору четырехпозиционным переключателем, чтобы настроить регулировку в соответствии с личным предпочтением.

Изменение высоты упора: сдвиньте рукоятку регулятора вверх или вниз.

Изменение глубины упора: сдвиньте рукоятку регулятора вперед или назад.

Регулируемая опора для бедер



Потяните рычаг и переместите опору для бедер.

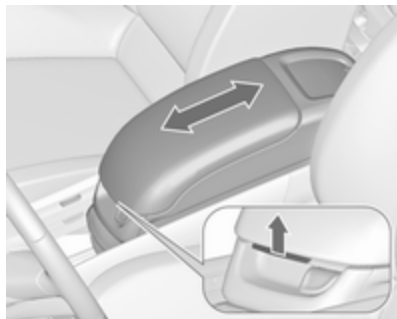
Подлокотник

Стандартный подлокотник



Подлокотник можно сдвинуть вперед.

Подлокотник FlexConsole



Подлокотник может перемещаться по направляющим на центральной консоли. Потяните за ручку, чтобы сместить подлокотник.

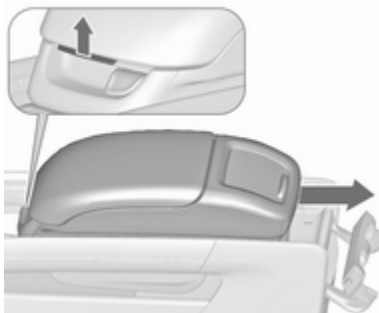
В подлокотнике на консоли имеется два отделения: выдвижной ящик и съемный подстаканник. Ящик для хранения вещей в подлокотнике ➔ 73.

Снятие подлокотника

Подлокотник FlexConsole можно снять.



Сожмите вместе кнопки фиксатора, расположенного в задней части подлокотника и откиньте его вниз.



Потяните за ручку в передней части подлокотника и сдвиньте его назад, чтобы снять с консоли. Установка осуществляется в обратном порядке.

Подогрев



Для установки необходимого уровня подогрева сиденья нажмите  соответствующего сиденья один или несколько раз. Выбранный уровень подогрева указывается на встроенном в кнопку индикаторе.

Людам с чувствительной кожей долгое время пользоваться максимальным подогревом не рекомендуется.

Подогрев сидений осуществляется только при работающем двигателе и в режиме Autostop.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Задние сиденья

Сиденья второго ряда

⚠ Предупреждение

Во время регулировки или складывания сидений или спинок сидений второго и третьего ряда держите руки и ноги на удалении от зоны перемещения.

Не храните под сиденьями посторонние предметы.

Никогда не регулируйте сиденье при движении автомобиля, поскольку оно может сместиться произвольно.

Начинать движение следует только если все ремни безопасности пристегнуты, а спинки сидений зафиксированы.

Нетрансформируемые сиденья

Установка сиденья в требуемое положение

Положение сидений второго ряда в продольном направлении может регулироваться индивидуально.

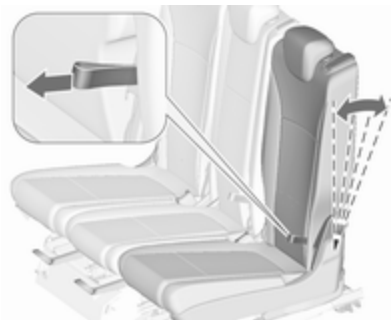


Потяните за ручку, сдвиньте сиденье, отпустите ручку, сиденье зафиксируется.

Сиденья можно зафиксировать в промежуточном положении.

Спинки сидений

Наклон спинки каждого сиденья регулируется индивидуально, при этом предусмотрено три фиксированных положения.



Потяните за ремennую петлю, отрегулируйте наклон спинки, отпустите ремennую петлю и зафиксируйте положение спинки сиденья.

⚠ Предупреждение

Переводить спинку сиденья в вертикальное положение необходимо только для увеличения

объема багажного отделения. Не допускается использовать это положение для перевозки пассажиров.

Багажное отделение, складывание спинок сидений $\diamond$ 74.

Функция облегчения посадки

Для облегчения посадки на сиденья третьего ряда можно отклонить спинки боковых сидений второго ряда.

Потяните рычаг фиксатора, наклоните спинку и сдвиньте сиденье вперед.



Возвращение сиденья в исходное положение

Сначала сдвиньте сиденье в необходимое положение, затем откиньте назад спинку.

⚠ Предупреждение

После подъема сиденья убедитесь, что оно надежно закреплено, прежде чем начинать движение. Невыполнение этого требования может привести к травмам в случае резкого торможения или столкновения.

Сиденья третьего ряда

⚠ Предупреждение

Во время регулировки или складывания сидений или спинок сидений второго и третьего ряда держите руки и ноги на удалении от зоны перемещения.

Не храните под сиденьями посторонние предметы.

Никогда не регулируйте сидение при движении автомобиля, поскольку оно может сместиться произвольно.

Начинать движение следует только если все ремни безопасности пристегнуты, а спинки сидений зафиксированы.



Внимание

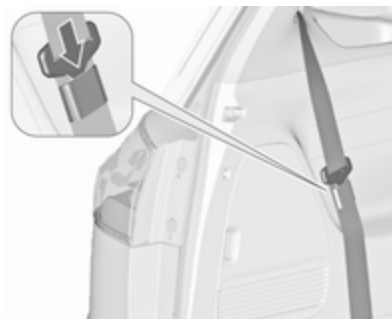
Прежде чем устанавливать или складывать сиденья, необходимо демонтировать все с боковых направляющих и отсоединить от крепежных проушин. Крепежные проушины необходимо сложить.

Если сиденья третьего ряда не нужны или нужно увеличить объем багажного отделения, сиденья можно сложить вниз.

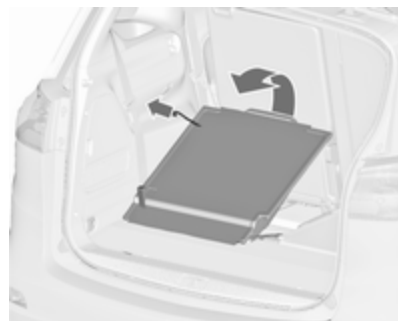
Сиденья третьего ряда можно использовать только в том случае, если среднее сиденье второго ряда не трансформировано в подлокотник.

Раскладывание сидений

- Сложите защитный коврик $\varnothing$ 79 и уберите крышку багажного отделения $\varnothing$ 77.



- Вставьте язычки боковых ремней безопасности в специальные карманы, расположенные на ремнях.



- Потяните спинку сиденья за верхнюю ремennую петлю, чтобы разложить ее, и зафиксируйте в разложенном положении.

Складывание сидений

- Нажмите кнопку фиксатора ⇨ 39 и сложите подголовник.
- Вставьте язычки боковых ремней безопасности в специальные карманы, расположенные на ремнях.



- Потяните за нижнюю ремennую петлю, одновременно наклоняя спинку вперед, и опустите сиденье на пол автомобиля.
- Установите защитный коврик ⇨ 79 и крышку багажного отделения ⇨ 77.

Ремни безопасности



Ремни безопасности сиденья блокируются при сильном разгоне или замедлении автомобиля, удерживая пассажиров на сиденьях. Тем самым существенно снижается опасность получения травмы.

⚠ Предупреждение

Перед каждой поездкой необходимо пристегнуть ремень безопасности.

Не пристегнутые ремнями лица при авариях представляют собой угрозу всем другим пассажирам и самим себе.

Ремень безопасности сиденья предназначен для пользования только одним пассажиром. Система детских кресел безопасности ⇨ 62.

Необходимо периодически проверять все детали ремней безопасности на отсутствие повреждений и загрязнений, а также на работоспособность.

Компоненты с сильными повреждениями следует заменить. После аварии ремни безопасности и сработавшие преднатяжители ремней следует заменить в мастерской.

Примечание

Убедитесь, что ремни не повреждены обувью или острыми предметами и не пережаты. Исключите попадание грязи во втягивающий механизм ремня.

Напоминание о ремне безопасности

Для каждого сиденья имеется индикатор непристегнутого ремня безопасности. Индикатор передних сидений отображается в виде значка  в кольце тахометра ⇨ 106, а задних сидений в виде значков  или  на дисплее информационного центра водителя ⇨ 114.

Ограничители натяжения ремней

На передних сиденьях усилие, действующее на туловище, снижается постепенным освобождением ремня безопасности во время столкновения.

Преднатяжители ремней безопасности

При фронтальном столкновении или наезде сзади определенной тяжести ремни безопасности автоматически натягиваются.

⚠ Предупреждение

Неверное обращение с преднатяжителями ремней безопасности (например, снятие или установка ремней безопасности) может привести к срабатыванию преднатяжителей.

На срабатывание преднатяжителей ремней безопасности указывает горящий непрерывным светом контрольный индикатор  ⇨ 106.

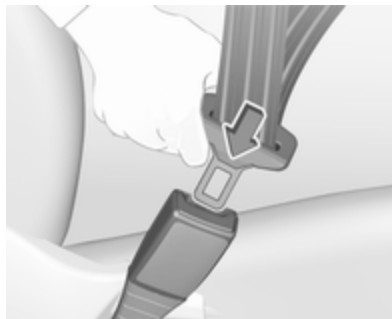
Сработавшие преднатяжители ремней безопасности следует заменить в мастерской. Преднатяжители ремней безопасности срабатывают только один раз.

Примечание

Запрещается прикреплять или устанавливать принадлежности или другие объекты, которые могут мешать работе преднатяжителей ремней безопасности. Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию компонентов натяжителей ремней безопасности, так как это влечет за собой потерю разрешения на эксплуатацию автомобиля.

Трехточечный ремень безопасности**Застегивание**

Вытянуть ремень безопасности из подматывающего механизма, не перекручивая направить его поперек туловища и вставить язычок защелки ремня безопасности в пряжку. Во время движения автомобиля следует регулярно подтягивать поясную часть ремня, вытягивая ремень за плечевую часть.



Свободная или громоздкая одежда мешают плотной установке ремня. Не оставляйте между ремнем и телом посторонних предметов, таких как сумки и мобильные телефоны.

⚠ Предупреждение

Ремень не должен проходить поверх имеющихся в карманах одежды твердых или бьющихся предметов.

Индикатор напоминания о непристегнутых ремнях безопасности ,  106, 114

Регулировка высоты



1. Слегка вытяните ремень.
2. Сдвиньте регулятор высоты вверх или нажмите кнопку, чтобы освободить его, и сдвиньте регулятор вниз.



При правильно отрегулированной высоте ремень должен проходить через плечо. Он не должен касаться горла или предплечья. Запрещается регулировать высоту ремня во время движения.

Расстегивание



Для того чтобы снять ремень, нажмите красную кнопку на его замке.

Ремень безопасности среднего сиденья второго ряда

Среднее сиденье оборудовано специальным трехточечным ремнем безопасности.

Потяните язычки ремня, чтобы выправить его из расположенного на крыше держателя.

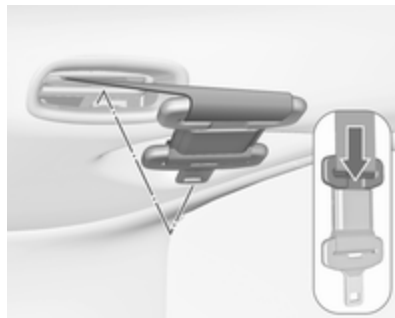


Извлеките нижний язычок ремня из держателя и вставьте его в левый замок (1) среднего сиденья.

Вставьте верхний язычок в правый замок (2), расположив ремень таким образом, чтобы ремень прошел поверх ног и через плечо. Следите за тем, чтобы ремень не перекручивался.

Чтобы расстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку на правой пряжке (2) и извлеките верхний язычок защелки ремня. Затем нажмите кнопку на левом замке (1) и извлеките из него

нижний язычок. Ремень безопасности сиденья убирается автоматически.



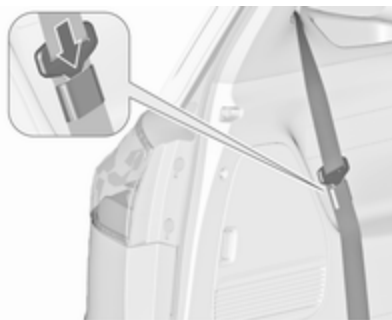
Вставьте верхний язычок защелки ремня в фиксатор, нажав на него. Соединенные вместе язычки защелок ремня поверните относительно ремня на 180°.



Вставьте защелки в держатель ремня безопасности на крыше, при этом нижний язычок защелки должен быть направлен вперед.

Ремень безопасности сидений третьего ряда

Сиденья третьего ряда оборудованы трехточечными ремнями безопасности.



Если ремни безопасности не используются, а также перед складыванием сидений, необходимо вставить язычки боковых ремней безопасности в специальные карманы, расположенные на ремнях.

Если среднее сиденье второго ряда разложено и на нем находится пассажир, пристегнутый ремнем безопасности, на левом сиденье третьего ряда может располагаться человек, рост которого не должен превышать 150 см.

Если вытянуть ремень безопасности среднего сиденья, на его обратной стороне можно увидеть

предупреждающую маркировку, предназначенную для пассажира левого сиденья третьего ряда.

Пользование ремнем безопасности во время беременности



⚠ Предупреждение

Во избежание давления на нижнюю часть живота поясной ремень должен проходить через область таза как можно ниже.

Система подушек безопасности

В зависимости от оснащения автомобиля оборудованием в состав системы надувных подушек безопасности могут входить несколько отдельных систем.

Сработавшие подушки безопасности надуваются за несколько миллисекунд. Кроме того, она так быстро стравливает воздух, что в момент столкновения срабатывания подушек зачастую не замечают.

⚠ Предупреждение

Раскрытие подушек безопасности происходит под действием взрывного расширения газов пиропатрона, поэтому обслуживание системы должно проводиться только квалифицированным персоналом.

⚠ Предупреждение

Установка дополнительного оборудования, вносящего изменения в конструкцию рамы, бамперов, передней части или боковых панелей автомобиля, изменяющих его высоту, может нарушить работу системы надувных подушек безопасности. Работа системы надувных подушек безопасности также может быть нарушена при замене каких-либо элементов передних сидений, ремней безопасности, блока управления подушками безопасности, рулевого колеса, панели приборов, внутренних уплотнителей и динамиков дверей, любого из модулей подушек безопасности, обивки крыши или стоек кузова, передних датчиков, датчиков бокового удара или жгутов проводов системы надувных подушек безопасности.

Примечание

Электронные схемы управления системой надувных подушек безопасности и преднатяжителями ремней безопасности находятся в зоне центральной консоли. Не следует подносить к ним намагниченные предметы.

Не следует прикреплять какие-либо предметы на крышки надувных подушек безопасности или чем-то накрывать их. Обратитесь в сервисный центр, чтобы заменить поврежденные крышки.

Каждая подушка безопасности срабатывает однократно. Замените сработавшие подушки безопасности на станции техобслуживания. Помимо этого, возможно, придется заменить рулевое колесо, приборную панель, элементы обивки, уплотнители дверей, ручки и сиденья.

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию системы подушек безопасности,

так как в этом случае автомобиль теряет разрешение на эксплуатацию.

Индикатор  системы подушек безопасности  106.

Установка детских удерживающих устройств на переднее сиденье, оборудованное подушкой безопасности

Предупреждение (согласно требованиям Правила R94.02 ЕЭК ООН):



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном

фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYÖN, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV

KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA.

Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNJIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNOM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNÉMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli tieši sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu

AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Помимо предупреждения, предусмотренного Правилом R94.02 ЕЭК ООН, следует также учитывать, что устанавливать детское удерживающее устройство лицом вперед следует только с соблюдением указанных в таблице инструкций и ограничений ⇨ 66.

⚠ Опасность

Запрещается устанавливать детские удерживающие устройства на сиденье переднего пассажира, если фронтальная подушка безопасности не отключена.

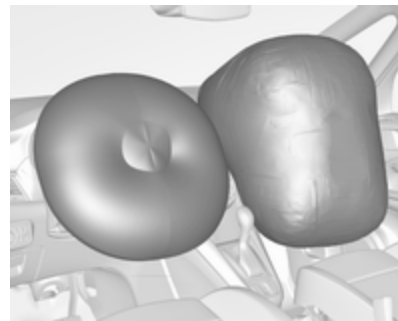
Наклейки с предупреждением о наличии подушки безопасности расположены на обеих сторонах противосолнечного козырька со стороны пассажира.

Отключение подушки безопасности ⇨ 60.

Система передних подушек безопасности

Система передних подушек безопасности состоит из двух подушек: одной в рулевом колесе и одной в приборной панели со стороны переднего пассажира. Эти подушки можно идентифицировать по надписи **AIRBAG**.

Система передних подушек безопасности срабатывает в случае удара спереди при достаточно серьезной аварии. Зажигание должно быть включено.



Надутые воздушные подушки безопасности амортизируют удар, тем самым они снижают опасность значительного травмирования верхней части туловища и головы переднего пассажира и водителя.

⚠ Предупреждение

Оптимальная защита обеспечивается только в том случае, если сиденье установлено в правильном положении.

Положение сидений ⇨ 41.

В области раскрытия подушки безопасности не должно быть каких-либо препятствий.

Правильно установите и надежно закрепите ремень безопасности. Только в этом случае подушка безопасности сможет обеспечить необходимую защиту.

Система боковых подушек безопасности



В состав системы боковых подушек безопасности входит воздушная подушка безопасности в спинке каждого переднего сиденья. Эти подушки можно определить по надписи **AIRBAG**.

Система боковых подушек безопасности срабатывает в случае бокового удара при достаточно серьезной аварии. Зажигание должно быть включено.



Надутые воздушные подушки безопасности амортизируют удар, тем самым они снижают опасность травмирования верхней части туловища и таза в случае серьезного бокового удара.

⚠ Предупреждение

В области раскрытия подушки безопасности не должно быть каких-либо препятствий.

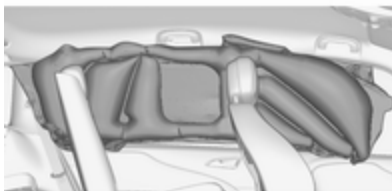
Примечание

Используйте только разрешенные для автомобиля чехлы сидений. Не закрывайте подушки безопасности.

Система шторок безопасности для защиты головы

Система шторок безопасности включает подушки безопасности, установленные в раме крыши с каждой стороны. О наличии этих подушек свидетельствует надпись **AIRBAG** на стойках кузова.

Система подушек безопасности головы срабатывает в случае бокового удара при достаточно серьезной аварии. Зажигание должно быть включено.



Надутые воздушные подушки безопасности амортизируют удар, тем самым они снижают опасность травмирования головы в случае серьезного бокового удара.

Система шторок безопасности не защищает пассажиров на третьем ряду сидений.

⚠ Предупреждение

В области раскрытия подушки безопасности не должно быть каких-либо препятствий.

На крюки ручек, расположенных над дверьми, можно вешать только легкие предметы одежды (без вешалок). В этой одежде не должно быть посторонних предметов.

Отключение подушки безопасности

Систему воздушных подушек безопасности переднего пассажира следует отключить, если на этом сиденье будет установлено детское кресло безопасности. Системы боковых воздушных подушек и шторок безопасности, преднатяжители ремней безопасности и все системы воздушных подушек безопасности водителя останутся активными.



Систему подушек безопасности переднего пассажира можно отключить ключом, вставив его в выключатель с замком, который расположен на приборной панели на стороне пассажира.

Установите выключатель в необходимое положение с помощью ключа зажигания:

ВЫКЛ² : воздушная подушка безопасности переднего пассажира отключена и в случае столкновения не сработает. Индикатор **ВЫКЛ²** на центральной консоли горит постоянно. Детская система безопасности может быть установлена в соответствии с инструкциями, указанными в разделе **Места, где можно устанавливать детские сиденья** ⇨ 66. Взрослому пассажиру не разрешается занимать сиденье переднего пассажира

ВКЛ² : воздушная подушка безопасности переднего пассажира включена. Не следует устанавливать детские кресла безопасности

⚠ Опасность

Существует смертельная опасность для ребенка в детском кресле безопасности на сиденье при срабатывании надувной подушки безопасности переднего пассажира.

Существует смертельная опасность для взрослого пассажира на сиденье, если надувная подушка безопасности переднего пассажира отключена.



Если после включения зажигания контрольный индикатор ВКЛ  загорается примерно на 60 секунд, это означает, что в случае столкновения подушка безопасности переднего пассажира сработает.

Если одновременно загорятся оба контрольных индикатора, это означает выход системы из строя. Состояние системы не распознается, поэтому никому не разрешается занимать сиденье переднего пассажира. Следует незамедлительно обратиться в мастерскую.

Изменять положение выключателя необходимо только на стоящем автомобиле при выключенном зажигании.

Это состояние сохраняется до следующего изменения.

Индикатор отключения подушки безопасности ⇨ 107.

Системы безопасности детей

Опасность

При установке детского удерживающего устройства на переднем пассажирском сиденье лицом против хода движения автомобиля необходимо отключить фронтальную подушку безопасности переднего пассажира. Это правило также распространяется на некоторые детские удерживающие устройства, устанавливаемые лицом по ходу движения автомобиля, см. таблицы ⇨ 66.

Отключение подушки безопасности ⇨ 60, наклейка с предупреждением о наличии подушки безопасности ⇨ 54.

Мы рекомендуем использовать детское удерживающее устройство, разработанное специально

для этого автомобиля. За дополнительной информацией обращайтесь на станцию техобслуживания.

Прежде чем устанавливать детское кресло, разложите подголовник ⇨ 39.

При использовании системы пассивной безопасности детей, выполняйте требования инструкций по установке и эксплуатации этой системы, а также инструкций, прилагаемых к ней.

Всегда соблюдайте местные или национальные законы и правила. В отдельных странах установка детских сидений на некоторых местах запрещена.

Для крепления детских удерживающих устройств могут использоваться:

- Трехточечный ремень безопасности
- ISOFIX скобы
- Верхний кронштейн (Top-Tether)

Трехточечный ремень безопасности

Детские удерживающие устройства могут крепиться с помощью трехточечного ремня безопасности. В зависимости от размера используемых детских удерживающих систем на боковые сиденья второго ряда и на сиденья третьего ряда можно установить до двух детских удерживающих систем. После установки детского удерживающего устройства необходимо затянуть ремень безопасности ⇨ 66.

ISOFIX скобы



Закрепите разрешенное для применения в этом автомобиле детское удерживающее устройство с системой ISOFIX в кронштейнах ISOFIX. Разрешенные способы установки детских удерживающих устройств с креплением ISOFIX на разных сиденьях отмечены в таблице ISOFIX ⇨ 66.

Места расположения кронштейнов системы ISOFIX отмечены на спинке сиденья.



При установке на второй ряд сидений детского кресла с системой крепления ISOFIX рекомендуется отрегулировать продольное положение нетрансформируемого

сиденья, на которое устанавливается детское кресло, сместив его полностью назад и затем вперед на три щелчка. Среднее трансформирующееся сиденье (в соответствующей комплектации) должно быть разложено ⇨ 46.

Детские удерживающие устройства i-size относятся к универсальным детским удерживающим устройствам с системой крепления ISOFIX согласно Правилу № 129 ЕЭК ООН.

Все детские удерживающие устройства i-size могут устанавливаться на любые сиденья автомобиля, предназначенные для установки устройств i-size, см. таблицу i-size ⇨ 66.

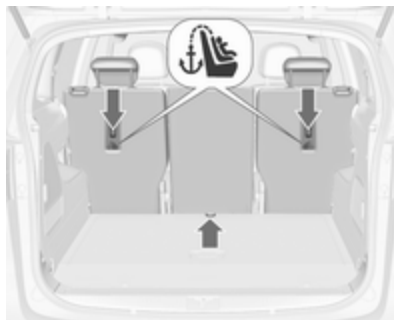
Помимо нижних кронштейнов системы ISOFIX для крепления детского удерживающего устройства необходимо использовать либо верхний ремень (Top-Tether), либо дополнительный нижний упор.



Детские удерживающие устройства i-size и сиденья автомобилей, сертифицированные для установки устройств i-size, имеют маркировку в виде знака i-size, см. иллюстрацию.

Проушины для верхнего ремня крепления детского кресла

Проушины под верхний ремень крепления детского кресла отмечены знаком .



Помимо нижних кронштейнов ISOFIX для крепления детского удерживающего устройства необходимо использовать и предусмотренный для этого верхний ремень (Top-Tether), закрепляемый за специальные проушины.

Детские удерживающие системы ISOFIX универсальной категории применения отмечены в таблице сокращением IUF ⇨ 66.

Правильный выбор системы

Задние сиденья являются наиболее удобным местом для установки детского кресла.

Дети должны в течение максимального времени сидеть в автомобиле лицом против направления движения. Это обеспечивает уменьшенное усилие на слабый позвоночник ребенка в случае аварии.

Допускается использовать детские удерживающие устройства, соответствующие нормам ЕЭК ООН. Изучите законы и нормативные вашей страны в отношении систем безопасности детей.

Ниже перечислены рекомендованные детские удерживающие устройства по весовым категориям:

Maxi Cosi Cabriofix для детей массой до 13 кг для групп 0 и 0+; Duo Plus для детей массой от 13 до 18 кг в группе I.

Убедитесь в том, что установленная система безопасности ребенка совместима с данным автомобилем.

Убедитесь в правильности выбора места установки детского удерживающего устройства в автомобиле, см. таблицу на следующей странице.

Посадка и высадка детей из автомобиля разрешается только со стороны тротуара.

Если система безопасности детей не используется, закрепите сиденье ремнем безопасности или снимите его с автомобиля.

Примечание

Запрещается закреплять что-либо на детских удерживающих устройствах или накрывать их.

После аварии сработавшую систему безопасности детей необходимо заменить.

Места для установки детских кресел безопасности

Разрешенные варианты крепления детского удерживающего устройства с помощью трехточечного ремня безопасности

Весовая категория	На переднем пассажирском сидении				
	подушка безопасности включена	подушка безопасности отключена	На крайних сиденьях второго ряда	На среднем сидении второго ряда	На сиденьях третьего ряда
Группа 0: до 10 кг	X	U ^{1,2}	U/L ³	X	U/L ³
Группа 0+: до 13 кг	X	U ^{1,2}	U/L ³	X	U/L ³
Группа I: от 9 до 18 кг	X	U ^{1,2}	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}
Группа II: от 15 до 25 кг	X	X	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}
Группа III: от 22 до 36 кг	X	X	U/L ^{3,4}	X	U/L ^{3,4}

U : универсального назначения для использования с трехточечным ремнем безопасности

L : допускается при использовании детских удерживающих устройств с креплениями ISOFIX категорий 'специально для данного автомобиля', 'ограниченной применимости' или полууниверсального типа. Детское удерживающее устройство с креплениями ISOFIX должно быть разрешено к применению в конкретной модели автомобиля (см. перечень моделей автомобилей конкретного детского удерживающего устройства)

X : для этой весовой категории использование детских удерживающих устройств не разрешается

¹ : сдвиньте сиденье вперед, насколько это необходимо, и отрегулируйте спинку, установив ее как можно ближе к вертикальному положению, чтобы ремень от верхней точки крепления был направлен прямо вперед

² : сдвиньте сиденье вверх, насколько это необходимо, и отрегулируйте спинку, установив ее как можно ближе к вертикальному положению, чтобы ремень со стороны замка был натянут

³ : сдвиньте сиденье переднего пассажира, расположенное перед детским удерживающим устройством, вперед, насколько необходимо

⁴ : при необходимости отрегулируйте подголовник или снимите его

Допустимые варианты крепления детских удерживающих устройств с системой ISOFIX с помощью кронштейнов ISOFIX

Информация в данной таблице относится ко всем детским удерживающим устройствам с креплениями ISOFIX

Весовая категория	Размер	Крепление	На переднем пассажируском сидении	На крайних сиденьях второго ряда	На среднем сидении второго ряда	На сиденьях третьего ряда
Группа 0: до 10 кг	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	IL ³	X	X
Группа 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL ³	X	X
	D	ISO/R2	X	IL ³	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ³	X	X
Группа I: от 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL ^{3,4}	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ^{3,4}	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF ^{3,4}	X	X
Группа II: от 15 до 25 кг			X	IL ^{3,4}	X	X
Группа III: от 22 до 36 кг			X	IL ^{3,4}	X	X

- IL : допускается при использовании детских удерживающих устройств ISOFIX, разработанных специально для данного автомобиля, "ограниченной применимости" или "полууниверсального" типа. Детское удерживающее устройство с креплениями ISOFIX должно быть разрешено к применению в конкретной модели автомобиля (см. перечень моделей автомобилей конкретного детского удерживающего устройства)
- IUF : можно применять детские удерживающие устройства с креплением ISOFIX, устанавливаемые в направлении движения автомобиля, универсальной категории, предназначенные для применения для данного весового класса
- X : для пассажиров этой весовой категории разрешенные к применению детские удерживающие устройства ISOFIX отсутствуют
- 1 : сдвиньте сиденье вперед, насколько это необходимо, и отрегулируйте спинку, установив ее как можно ближе к вертикальному положению, чтобы ремень от верхней точки крепления был направлен прямо вперед
- 2 : сдвиньте сиденье вверх, насколько это необходимо, и отрегулируйте спинку, установив ее как можно ближе к вертикальному положению, чтобы ремень со стороны замка был натянут
- 3 : сдвиньте сиденье переднего пассажира, расположенное перед детским удерживающим устройством, вперед, насколько необходимо
- 4 : при необходимости отрегулируйте подголовник или снимите его
- A - ISO//F3 : устанавливаемое лицом по ходу автомобиля кресло для детей в верхнем сегменте весовой категории от 9 до 18 кг.
- B - ISO//F2 : устанавливаемое лицом по ходу автомобиля кресло для детей в нижнем сегменте весовой категории от 9 до 18 кг.
- B1 - ISO//F2X : устанавливаемое лицом по ходу автомобиля кресло для детей в нижнем сегменте весовой категории от 9 до 18 кг.
- C - ISO//R3 : устанавливаемое лицом против хода автомобиля кресло для детей в верхнем сегменте весовой категории до 18кг.
- D - ISO//R2 : устанавливаемое лицом против хода автомобиля кресло для детей в нижнем сегменте весовой категории до 18 кг.
- E - ISO//R1 : детские кресла безопасности, устанавливаемые в направлении против движения автомобиля, для детей младшего возраста в весовой категории до 13 кг.

Допустимые варианты крепления детских удерживающих устройств с системой i-Size с помощью кронштейнов ISOFIX

	На переднем пассажирском сидении		На крайних сиденьях второго ряда	На среднем сидении второго ряда	На сиденьях третьего ряда
	подушка безопасности включена	подушка безопасности отключена			
Детские удерживающие устройства с системой i-Size	X	X	i - U	X	X

i - U : допускается при использовании устанавливаемого лицом по ходу или против движения детского удерживающего устройства i-Size универсального типа

X : детские удерживающие устройства i-Size универсального типа не могут устанавливаться на это сиденье

Места для хранения

Вещевые ящики	70
Места для хранения	70
Перчаточный ящик	70
Подстаканники	71
Передний ящик для хранения вещей	72
Вещевой ящик панели двери ..	72
Верхняя консоль	72
Вещевой ящик под сиденьем	73
Вещевое отделение в подлокотнике	73
Отсек хранения вещей в центральной консоли	73
Багажное отделение	74
Задний ящик для хранения вещей	76
Крышка багажного отделения	77
Крышка заднего напольного отсека	79
Направляющие и крюки для груза	84
Крепежные проушины	84

Система управления грузом ...	84
Багажная сетка	86
Складывающийся лоток	88
Знак аварийной остановки	88
Дорожная аптечка	88

Багажник, устанавливаемый на крыше	89
Багажник на крыше	89
Сведения о разрешенных на-грузках	90

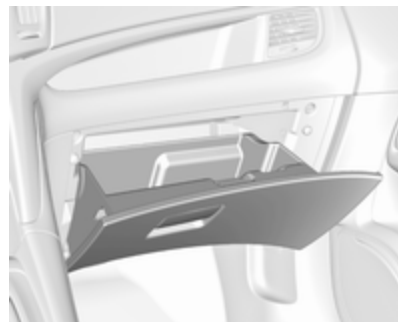
Вещевые ящики

Места для хранения

⚠ Предупреждение

Не размещайте в отсеках для хранения тяжелые или острые предметы. При сильном торможении, резком повороте или аварии крышка отсека для хранения может открыться, и выпавшие предметы могут травмировать находящихся в автомобиле людей.

Перчаточный ящик



Чтобы открыть перчаточный ящик потяните за ручку.

В вещевом отделении предусмотрено место для хранения головки ключа для колесных гаек-секреток.

Во время движения перчаточный ящик должен быть закрыт.

Подстаканники

Передний подстаканник



Подстаканники расположены в центральной консоли между передними сиденьями.

Сдвижной подстаканник в подлокотнике FlexConsole

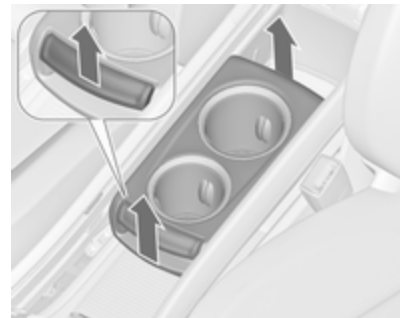
Подстаканник можно перемещать по расположенным в подлокотнике FlexConsole направляющим или снять совсем.



Нажмите на ручку в передней части подстаканника, чтобы сместить его.

Подлокотник ⇨ 44.

Снятие подстаканника



Потяните за ручку в передней части подстаканника и снимите его с консоли, потянув вверх.

Установка осуществляется в обратном порядке.

Примечание

Установите подстаканник в направлении, показанном на иллюстрации. В противном случае подстаканник может не зафиксироваться должным образом.

Задний подстаканник

Еще один подстаканник расположен между сиденьями третьего ряда.

Держатели для бутылок

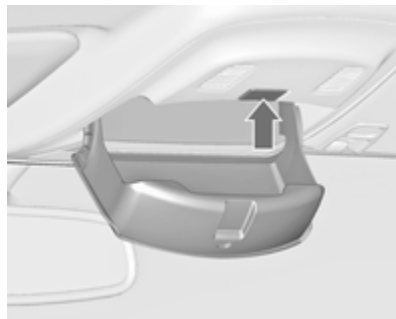
В карманах на передних и задних дверях имеются специальные отделения для бутылок.

Передний ящик для хранения вещей

Отсек для хранения вещей находится рядом с рулевым колесом.

Вещевой ящик панели двери

На панелях обивки передних дверей предусмотрены дополнительные отделения для хранения мелких вещей, например сотового телефона.

Верхняя консоль

Нажмите кнопку, чтобы открыть вещевое отделение.

Общая масса предметов, которые можно хранить в этом отделении, не должна превышать 0,2 кг.

Вещевой ящик под сиденьем

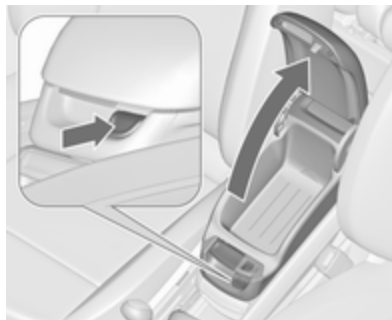
Выдвижной вещевой ящик под сиденьем



Утопить кнопку в гнезде и вытянуть ящик наружу. Максимальная нагрузка: 3 кг. Чтобы закрыть ящик, нажать на него до фиксации.

Вещевое отделение в подлокотнике

Вещевое отделение в подлокотнике FlexConsole



Нажмите кнопку, чтобы открыть вещевое отделение в подлокотнике.

Под подлокотником расположен еще один вещевой ящик. Сдвиньте крышку, чтобы открыть его.

Отсек хранения вещей в центральной консоли

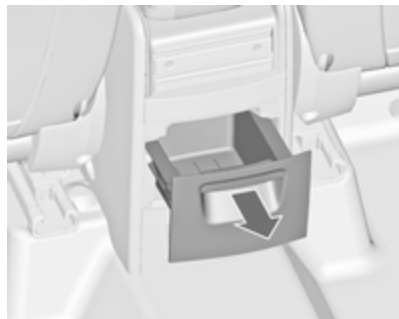
Центральная консоль



Ящик для хранения вещей можно использовать для хранения мелких предметов.

Сдвиньте крышку назад, чтобы открыть ее.

Задняя консоль



Сзади на консоли FlexConsole имеется дополнительный выдвижной ящик. Потяните его, чтобы открыть.

Внимание

Запрещается класть угли, золу и другие тлеющие материалы.

Багажное отделение

Сиденья третьего ряда можно складывать на пол независимо друг от друга. Спинки сидений второго ряда могут складываться вперед отдельно.

Крышка пола багажного отделения
↪ 79.

⚠ Предупреждение

Во время регулировки или складывания сидений или спинок сидений держите руки и ноги на удалении от зоны перемещения.

Не храните под сиденьями посторонние предметы.

Начинать движение следует только если все ремни безопасности пристегнуты, а спинки сидений зафиксированы.

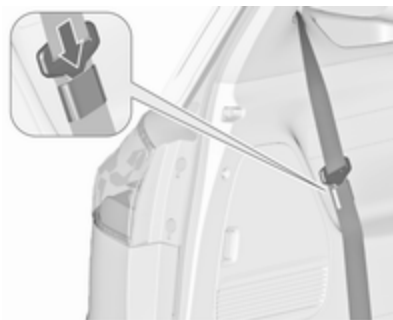
Внимание

Прежде чем устанавливать или складывать сиденья, необходимо демонтировать все с боковых направляющих и отсоединить от крепежных проушин.

Крепежные проушины необходимо сложить.

**Складывание сидений третьего ряда**

- Нажмите кнопку фиксатора
↪ 39 и сложите подголовник.



- Вставьте язычки боковых ремней безопасности в специальные карманы, расположенные на ремнях.



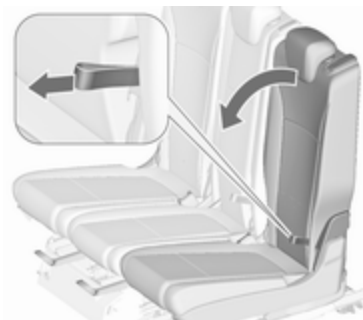
- Потяните за нижнюю ремennую петлю, одновременно наклоня спинку вперед, и опустите сиденье на пол автомобиля.
- При необходимости установите напольный коврик ⇨ 79 и крышку багажного отделения ⇨ 77.

Раскладывание сидений

Потяните спинку сиденья за верхнюю ремennую петлю, чтобы разложить ее, и зафиксируйте в разложенном положении.

Складывание спинок сидений второго ряда

- При необходимости снять полку багажника с автомобиля ⇨ 77.
- Нажмите кнопку фиксатора ⇨ 39 и сложите подголовники.
- Сдвиньте сиденье переднего пассажира так, чтобы подголовники сложенных спинок сидений второго ряда не упирались в него.



- Потяните за ремennую петлю и сложите спинку сиденья на подушку.

Внимание

- Не складывайте спинки боковых сидений, если они отведены назад, а среднее сиденье трансформировано в подлокотник ➔ 46.
- Не тяните за рычаг откидывания спинки сиденья для облегчения посадки, если спинка сиденья сложена.

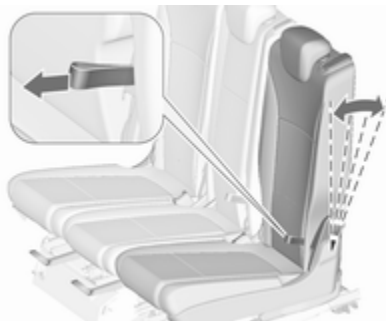
Сиденья могут быть повреждены.

- Также, потянув за ремennую петлю, можно установить спинку сиденья в вертикальное положение, чтобы она не мешала размещению багажа.

⚠ Предупреждение

Спинку сиденья можно устанавливать в вертикальное положение только для увеличения объема багажного отделения.

Использовать это положение для перевозки пассажиров нельзя.

Раскладывание спинки сиденья

Поднимите спинку в вертикальное положение. Отрегулируйте наклон спинки, потянув за ремennую петлю.

Проследите, чтобы все детали правильно зафиксировались.

⚠ Предупреждение

Начинать движение на автомобиле можно только после того, как спинки сиденья будут надежно зафиксированы в штатном положении. В противном случае существует опасность личной травмы, повреждения груза или автомобиля в случае резкого торможения или столкновения.

Задний ящик для хранения вещей

В боковых панелях с обеих сторон багажного отделения расположены дополнительные багажные полки.



Чтобы открыть полку, освободите крышку в боковой декоративной панели и снимите ее.

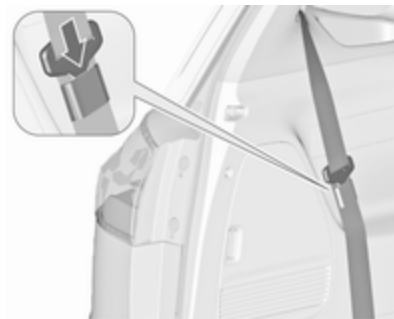
Отсеки в полу багажного отделения



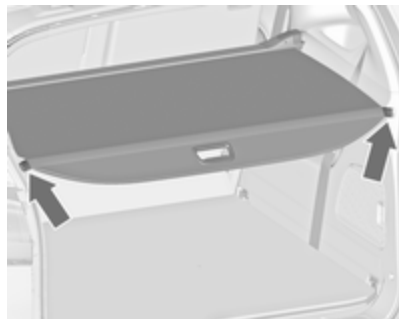
На автомобилях, не укомплектованных третьим рядом сидений, под крышкой пола багажного отделения размещены дополнительные отсеки для хранения вещей. Поднимите крышку пола, чтобы открыть доступ к ним.

Крышка багажного отделения

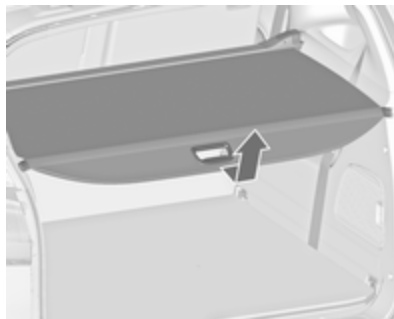
Не кладите на крышку багажного отделения тяжелые предметы и предметы с острыми кромками.



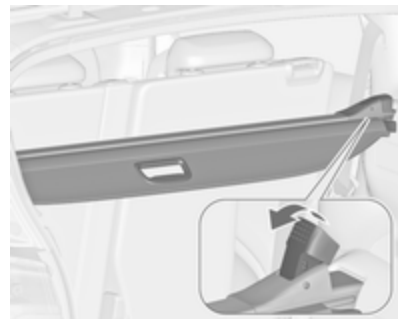
Прежде чем устанавливать крышку багажного отделения, вставьте язычки боковых ремней безопасности в специальные карманы, расположенные на ремнях.

Закрывание

Оттяните крышку багажного отделения назад за ручку и зафиксируйте в держателях направляющих.

Открытие

Снимите крышку багажного отделения с боковых кронштейнов. Возьмитесь за ручку и открывайте крышку багажного отделения, пока она не будет полностью свернута.

Демонтаж

Откройте крышку багажного отделения.

Потяните вверх и удерживайте рычаг фиксатора. Приподнимите крышку багажного отделения справа и выньте из фиксаторов.

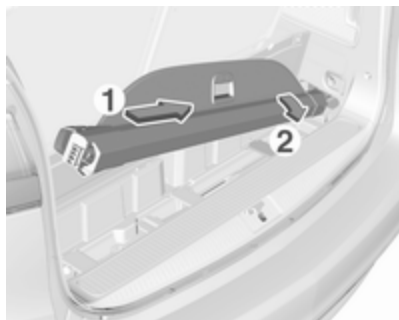
Хранение в багажном отделении

Если крышка багажного отделения не используется, сложите ее в предусмотренное для нее отделение в полу багажного отделения.

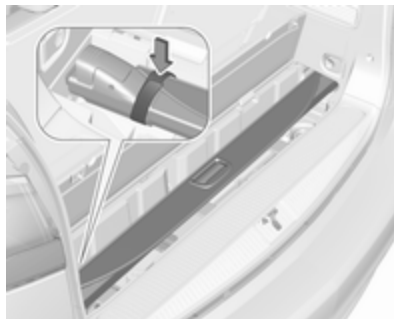
Откройте крышку пола багажного отделения рядом с проемом двери багажного отделения.

Снимите крышку багажного отделения и поверните ее так, чтобы рычаг фиксатора был направлен влево.

Установите корпус так, чтобы верхняя сторона была обращена вперед и ручка была направлена вверх.



Вставьте крышку багажного отделения в отверстие с правой стороны отсека для хранения (1) и поверните так, чтобы ручка лежала на корпусе (2).



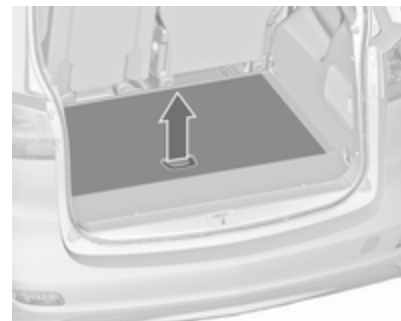
Закрепите крышку багажного отделения липкой лентой.

Установка

Вставьте левую сторону крышки багажного отделения в выемку, вытяните рычаг фиксатора вверх и удерживайте его в этом положении, вставьте правую сторону крышки багажного отделения и зафиксируйте.

Крышка заднего напольного отсека

Крышка пола



На автомобилях, не укомплектованных третьим рядом сидений, под крышкой пола багажного отделения размещены дополнительные отсеки для хранения вещей. Чтобы открыть крышку, потяните ее вверх и сложите за задним рядом сидений.

Защитный коврик

Защитный коврик предназначен для защиты пола багажного отделения в тех случаях, когда одно или все задние сиденья/спинки сложены.

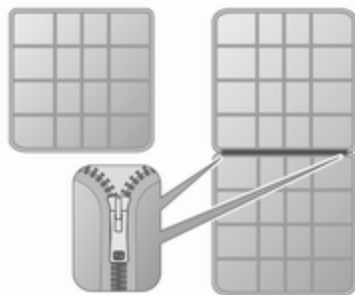
Складывая и раскладывая коврик, можно использовать его в различных целях.

Защитный коврик изготавливается в двух модификациях:

- **Стандартный защитный коврик** закрывает пол от задней двери багажного отделения до второго ряда сидений, если одно или все сиденья третьего ряда сложены.
- **Увеличенный коврик** в два раза больше стандартного и соединяется с помощью замка-молнии. Он полностью закрывает пол багажного отделения, когда одно или несколько сидений третьего и второго ряда сложены.

Защитный коврик состоит из 4 (в стандартной модификации) или 8 (увеличенный коврик) секций, скла-

дывающихся в продольном направлении, и 4 секций, складываемых в поперечном направлении. Увеличенный коврик также имеет центральный замок-молнию.



Ниже приводятся несколько примеров использования ковриков.

Прежде чем складывать или раскладывать коврик, необходимо демонтировать все с боковых направляющих и отсоединить от крепежных проушин. Крепежные проушины необходимо сложить.

Укрыть пол между задней дверью багажного отделения и сиденьями второго ряда

можно ковриком как **стандартного**, так и **увеличенного** размера. Последний должен быть сложен пополам по линии замка-молнии.



Сложенный вчетверо коврик хранится за разложенными сиденьями третьего ряда.

- Сложите сиденья третьего ряда.



- Разложите коврик таким образом, чтобы его первая секция закрывала спинки сидений второго ряда.
- При складывании спинок сидений второго ряда коврик разложится автоматически, закрывая пространство между обоими рядами сидений.
- Чтобы можно было поднять одно сиденье в третьем ряду, сложите коврик пополам в продольном направлении.



- При погрузке тяжелых предметов немного вытяните коврик на порог багажного отделения, чтобы защитить его от повреждений. Поднимите нависающий край коврика, прежде чем закрывать заднюю дверь багажного отделения.

Укрыть пол багажного отделения до спинок передних сидений

Возможно только с ковриком **увеличенного размера**, сложенным вдвое по линии молнии.

Разложите коврик до второго ряда сидений, как описано ранее.



- Сложите спинки сидений второго ряда.
- Разложите сложенный вдвое коврик, чтобы полностью закрыть пол багажного отделения. Первая секция коврика должна закрывать спинки передних сидений.



- Сложите нависающий край коврика внутрь, прежде чем закрывать заднюю дверь багажного отделения.

Закрывать пол багажного отделения частично

Возможно только с ковриком **увеличенного размера**, сложенным вдвое по линии молнии.

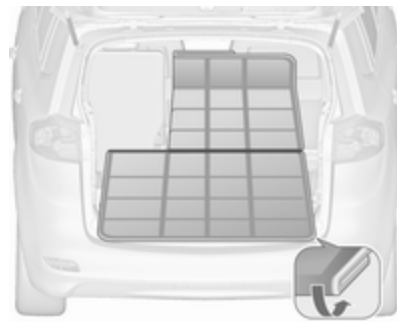
Пример использования: спинка левого бокового сиденья не сложена

Разложите коврик до второго ряда сидений, как описано в первом разделе.

- Сложите спинки сидений, которые вы планируете закрыть ковриком.



- Расстегните замок-молнию за поднятой спинкой сиденья.
- Подтяните коврик на себя, чтобы его передняя секция улеглась на пол багажного отделения.
- Поднимите боковую секцию коврика, раскрыв продольную молнию, и сложите ее к центру.



- Разложите коврик вперед по линии замка-молнии, укрыв сложенные спинки сидений.
- Сложите нависающий край коврика внутрь, прежде чем закрывать заднюю дверь багажного отделения.

Аналогичным образом можно поступить, если сложена спинка только одного из боковых сидений, а спинки второго бокового и среднего сидений остаются поднятыми.

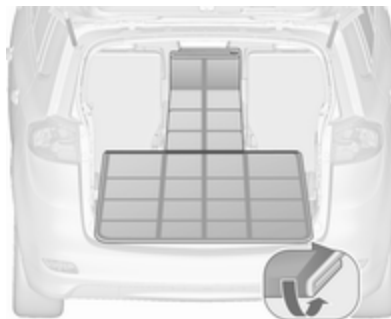
Пример приложения: сложена только спинка среднего сиденья

Разложите коврик до второго ряда сидений, как описано в первом разделе.

- Сложите спинку среднего сиденья, которую вы планируете закрыть ковриком.

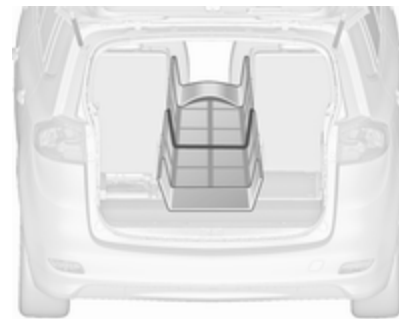


- Раскройте замок-молнию за спинками обоих боковых сидений.
- Подтяните коврик на себя, чтобы его передняя секция улеглась на пол багажного отделения.
- Поднимите обе крайние секции коврика, расстегнув молнию, и сложите их к центру.

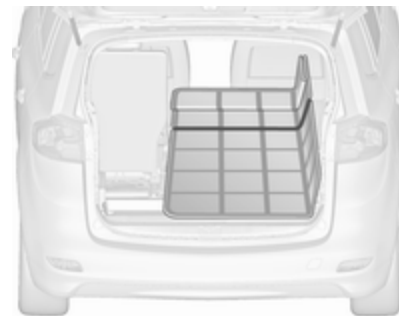


- Затем разложите меньшую верхнюю часть двойного коврика вперед, накрыв сложенную спинку центрального сиденья.
- Сложите нависающий край коврика внутрь, прежде чем закрывать заднюю дверь багажного отделения.

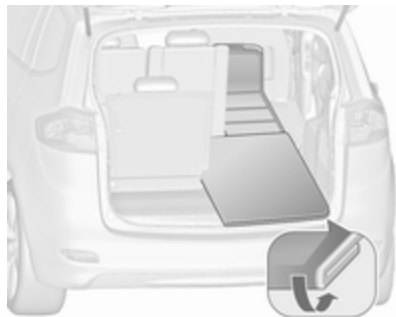
На приведенных иллюстрациях показаны дополнительные варианты использования коврика.



Пример укладки коврика для перевозки длинномерных грузов, например лыж.



Пример укладки коврика для защиты боковой стенки багажного отделения.



Пример укладки коврика при одном сложенном сиденье второго ряда и одном сложенном сиденье третьего ряда.

Направляющие и крюки для груза



Установите крюки в направляющих в нужном положении: вставьте крюк в верхний паз направляющей и вдавите его в нижний паз.

Крепежные проушины



Крепежные проушины предназначены для предотвращения смещения предметов, например, с помощью крепежных ремней или багажной сетки.

Система управления грузом

FlexOrganizer - это система универсального применения для разделения багажника.

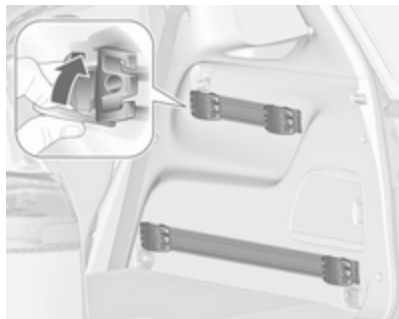
Система состоит из:

- переходников
- багажных сеток

- крюков
- регулируемой разделительной сетки

Компоненты устанавливаются в двух имеющихся на обеих боковых панелях направляющих с помощью переходников и крюков.

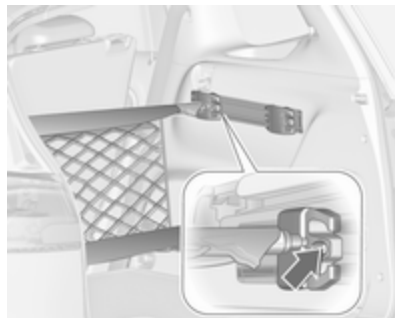
Установка переходников на направляющих



Откинуть планку ручки, вставить переходник в верхнюю и нижнюю канавки направляющей и передвинуть переходник в требуемое положение. Повернуть планку ручки вверх, чтобы заблокировать пере-

ходник. Для снятия повернуть планку ручки вниз и выдвинуть переходник из направляющей наружу.

Регулируемая сетка-перегородка

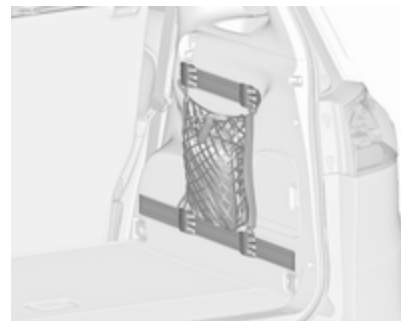


Вставить переходники в требуемые положения в направляющих. Прикрепить вместе половинки стержней сетки.

Чтобы установить, слегка сжать стержни вместе и вставить их в соответствующие отверстия переходников.

Чтобы снять, сжать стержни сетки вместе и извлечь их из переходников.

Сетка-карман



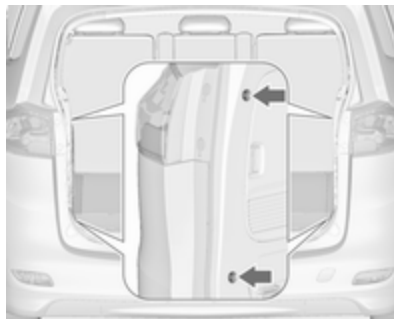
Вставить переходники в требуемые положения в направляющих. Сетчатую авоську можно подвесить на переходники.

Установка крючков на направляющих



Вначале вставить крюк в требуемое положение в верхнюю канавку направляющей, а затем прижать его в нижнюю канавку. Чтобы снять, вначале вытянуть крюк из верхней канавки.

Разделительная сетка перед задней дверью



Устанавливается перед задней дверью багажного отделения. Перед установкой сетки необходимо сложить четыре наконечника штоков сетки, повернув их против часовой стрелки.

Чтобы установить сетку, сожмите наконечники штоков сетки к центру и вставьте их в отверстия в обивке проема двери багажного отделения. Опора большей длины вставляется сверху.

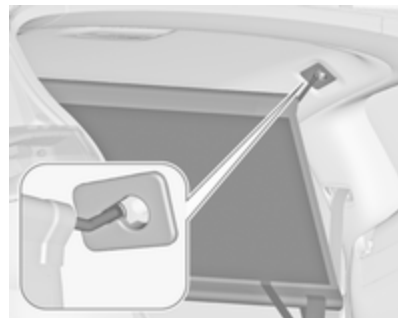
Для снятия прижмите опоры сетки одну к другой и выньте их.

Багажная сетка

Защитная перегородка может устанавливаться за вторым рядом сидений или за передними сиденьями.

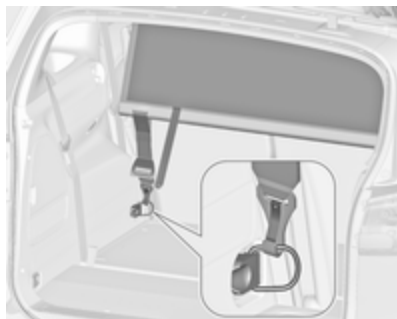
Перевозка людей за защитной перегородкой запрещена.

Установка за вторым рядом сидений



- В раме крыши над вторым рядом сидений имеются два монтажных отверстия: подвесьте и зафиксируйте шток перегородки с одной

стороны, сожмите его, подвесьте с другой стороны и зафиксируйте.

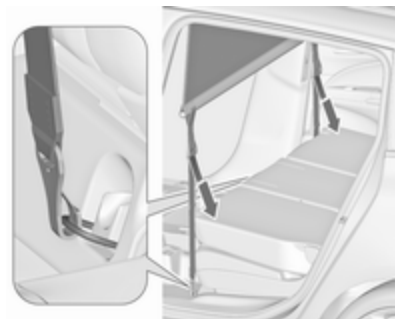


- Зацепите крюки ремней перегородки за крепежные проушины с обеих сторон багажного отделения.
- Натяните ремни, потянув их за свободные концы.

Установка за передними сиденьями

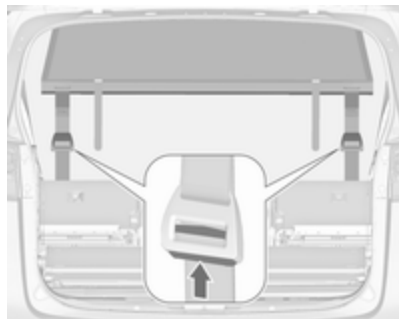


- В раме крыши над передними сиденьями имеются два монтажных отверстия: подвесьте и зафиксируйте шток перегородки с одной стороны, сожмите его, подвесьте с другой стороны и зафиксируйте.



- Зацепите крюки ремней перегородки за крепежные проушины на полу перед сиденьями с обеих сторон.
- Натяните ремни, потянув их за свободные концы.

Снятие



Нажмите кнопки натяжных устройств, чтобы ослабить оба ремня. Отсоедините крюки от проушин. Отсоедините штоки сетки от кронштейнов на крыше. Скрутите сетку и закрепите ремнем.

Укладка грузов

Откройте крышку пола багажного отделения рядом с проемом двери багажного отделения.



Уложите защитную перегородку в предназначенное для нее отделение и закройте крышку.

Складывающийся лоток

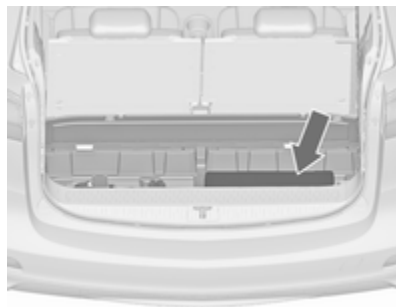
Размещается в спинках передних сидений.

Чтобы открыть лоток, его следует вытянуть вверх до фиксации.

Для возврата в исходное положение надавите вниз с небольшим усилием.

На складывающийся лоток не следует класть какие-либо тяжелые предметы.

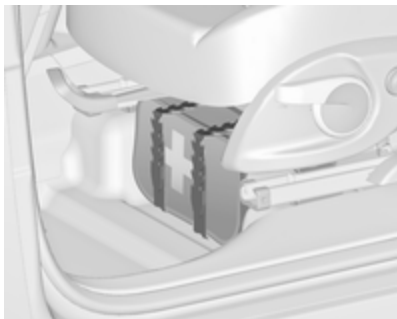
Знак аварийной остановки



Уложите знак аварийной остановки в предназначенное для него отделение в полу рядом с проемом двери багажного отделения.

Дорожная аптечка

Аптечку и светоотражающий жилет следует хранить под сиденьем водителя.



Используйте ремни для фиксации.



На автомобилях другой модификации аптечка находится в вещевом отделении под сиденьем водителя. Сдвиньте шторку, чтобы открыть или закрыть вещевое отделение.

Багажник, устанавливаемый на крыше

Багажник на крыше

Из соображений безопасности и во избежание повреждения крыши рекомендуется использовать только разрешенные для автомобиля конструкции багажников. За дополнительной информацией обращайтесь на станцию техобслуживания.

Если багажник не используется, снимите его с крыши в соответствии с инструкцией по установке.

Установка багажника на крыше

Автомобили с рейлингами на крыше



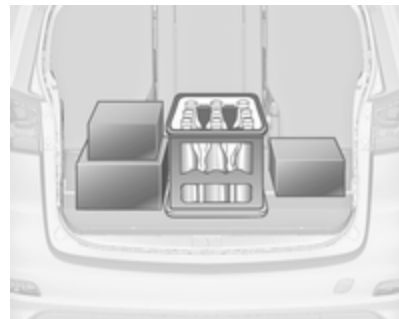
Закрепите багажник на крыше в предусмотренных для этого отверстиях.

Автомобили без рейлингов на крыше



Чтобы закрепить багажник на крыше, извлеките заглушки из отверстий на крыше. Вставьте в указанные на иллюстрации отверстия крепежные кронштейны, руководствуясь инструкцией.

Сведения о разрешенных нагрузках



- Тяжелые предметы в багажном отделении должны быть размещены как можно ближе к спинкам сидений. Убедитесь, что спинки надежно зафиксированы. Если предметы можно укладывать один на другой, снизу нужно размещать более тяжелые вещи.

- Во избежание случайного перемещения груз необходимо фиксировать с помощью ремней и крепежных проушин ⇨ 84.
- Багаж не должен выступать за верхнюю кромку спинок сидений.
- Не размещайте никаких предметов на крышке багажного отделения или на приборной панели.
- Груз не должен мешать ходу педалей, стояночного тормоза и рычага переключения передач и не должен ограничивать свободу перемещения водителя. Не оставляйте в салоне автомобиля незакрепленные предметы.
- Движение с открытым багажным отделением запрещено.

⚠ Предупреждение

Всегда следует проверять, что груз надежно уложен в автомобиле. В противном случае

объекты могут быть выброшены внутрь салона автомобиля и причинят травму или смерть пассажирам, повредят груз или автомобиль.

- Нагрузка определяется как разность между допустимой полной массой (см. идентификационную табличку ⇨ 338) и массой снаряженного автомобиля согласно стандарту ЕС. Чтобы рассчитать полезную нагрузку, проверьте данные вашего автомобиля по таблице весов в начале этого руководства.

Снаряженная масса по нормативам ЕС включает в себя массу водителя (68 кг), багажа (7 кг) и всех жидкостей (заполнение топливного бака на 90 %).

Дополнительное оборудование и принадлежности увеличивают снаряженную массу автомобиля.

- При движении с багажником на крыше снижается боковая

ветровая устойчивость автомобиля, управляемость автомобиля ухудшается из-за более высокого центра тяжести. Распределите груз равномерно и закрепите его должным образом крепежными стропами. Отрегулируйте давление в шинах и соблюдайте скорость в соответствии с загрузкой автомобиля. Чаще проверяйте и подтягивайте крепления груза.

Не превышайте скорость 120 км/ч.

Допустимая нагрузка на крышу составляет 75 кг для автомобилей без рейлингов на крыше, а для автомобилей с рейлингами — 100 кг. Нагрузка на крышу складывается из массы багажника на крыше и массы груза.

Приборы и средства управления

Органы управления 93

Регулировка положения рулевого колеса 93

Органы управления на рулевом колесе 93

Рулевое колесо с подогревом 94

Звуковой сигнал 94

Очиститель и омыватель ветрового стекла 95

Очиститель и омыватель заднего стекла 96

Наружная температура 97

Часы 97

Штепсельные розетки 98

Прикуриватель 99

Пепельницы 99

Сигнализаторы, измерительные приборы и индикаторы 100

Комбинация приборов 100

Спидометр 100

Одометр 100

Счетчик текущего пробега 100

Тахометр 101

Указатель уровня топлива 101

Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя 102

Дисплей технического обслуживания 102

Индикаторы 103

Указатели поворота 105

Напоминание о ремне безопасности 106

Надувные подушки безопасности и натяжители ремней безопасности 106

Отключение надувной подушки безопасности 107

Система зарядки 107

Сигнализатор неисправности 108

Тормозная система и сцепление 108

Выжмите педаль 108

Электрический стояночный тормоз 109

Неисправность электрического стояночного тормоза 109

Антиблокировочная тормозная система (ABS) 109

Переключение передач 110

Усилитель рулевого управления 110

Дистанция следования 110

Предупреждение о выходе за пределы полосы движения .. 110

Электронная система динамической стабилизации отключена 110

Электронная система динамической стабилизации и контроля тягового усилия . 110

Система контроля тягового усилия отключена 111

Предварительный подогрев . 111

Сажевый фильтр системы выпуска 111

AdBlue 111

Система контроля давления в шинах 111

Давление моторного масла .. 112

Низкий уровень топлива 112

Иммобилайзер 112

Наружное освещение 113

Дальний свет 113

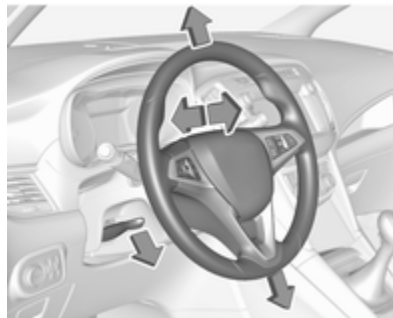
Автоматическое переключение дальнего света 113

Светодиодные фары 113

Передние противотуманные фары	113
Задний противотуманный фонарь	113
Круиз-контроль	113
Адаптивный круиз-контроль ..	113
Обнаружено движущееся впереди транспортное средство	114
Ограничитель скорости	114
Система обнаружения дорожных знаков	114
Открыта дверь	114
Дисплеи	114
Информационный центр водителя	114
Информационный дисплей ...	120
Информационные сообщения	121
Предупреждающие звуковые сигналы	121
Напряжение аккумуляторной батареи	122
Сохранение индивидуальных настроек	122
Телематическая услуга	124
OnStar	124

Органы управления

Регулировка положения рулевого колеса



Отоприте рычаг, отрегулируйте рулевое колесо, затем зафиксируйте рычаг и убедитесь, что он полностью заблокирован.

Выполняйте регулировку только на стоящем автомобиле с разблокированным рулевым колесом.

Органы управления на рулевом колесе



С помощью органов управления на рулевом колесе можно управлять информационно-развлекательной системой, некоторыми системами помощи водителю и подключенным сотовым телефоном.

Более подробная информация представлена в руководстве по эксплуатации информационно-развлекательной системы.

Системы помощи водителю ⇨ 239.

Рулевое колесо с подогревом



Подогрев включается нажатием . Включение подтверждается подсветкой клавиши.



Зоны рекомендуемого захвата рулевого колеса руками подогреваются быстрее и до большей температуры, чем другие участки.

Подогрев осуществляется только при работающем двигателе и в режиме Autostop.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

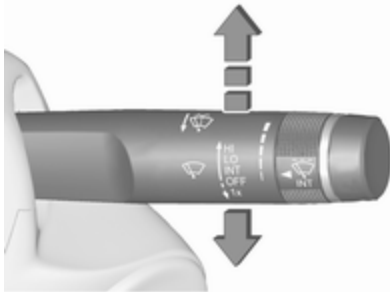
Звуковой сигнал



Нажмите .

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Очиститель ветрового стекла



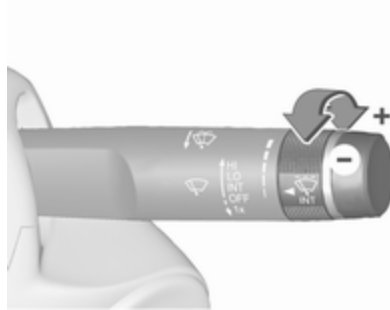
- HI** : быстро
LO : медленно
INT : прерывистый режим или автоматическая очистка стекла с использованием датчика дождя
OFF : выкл

Для однократного включения неработающего стеклоочистителя ветрового стекла нажмите рычаг вниз в положение **1x**.

Не включать, если ветровое стекло обледенело.

Выключать на мойках.

Регулируемый интервал очистки



Рычаг стеклоочистителя в положении **INT**.

Поверните маховичок для изменения режима работы стеклоочистителя:

- | | |
|-------------------|-----------------------------|
| короткий интервал | : поверните маховичок вверх |
| длинный интервал | : поверните маховичок вниз |

Регулировка чувствительности датчика дождя

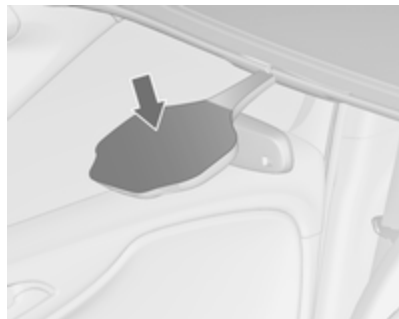


Рычаг управления стеклоочистителями в положении **INT** (прерывистый режим).

Поверните кольцо, чтобы изменить чувствительность датчика дождя.

Датчик дождя определяет количество воды на ветровом стекле и автоматически регулирует частоту и скорость взмахов щеток стеклоочистителей.

Через 20 секунд простоя щетки очистителя опускаются в парковочное положение.



Не допускайте попадания на датчик пыли, грязи и льда.

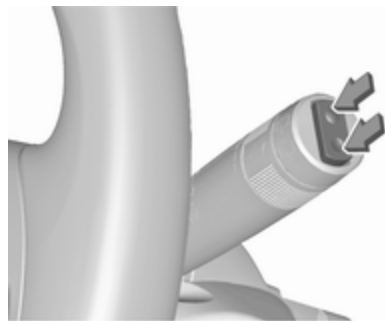
Омыватель ветрового стекла



Потяните рычаг. Жидкость из омывателя разбрызгивается на ветровое стекло, а стеклоочиститель делает несколько взмахов по стеклу.

Омывающая жидкость ↗ 288

Очиститель и омыватель заднего стекла



Нажмите на клавишу выключателя, чтобы включить задний стеклоочиститель:

вверх : непрерывный режим
вниз : прерывистый режим
по центру : выкл



Нажмите рычаг. Жидкость из омывателя разбрызгивается на заднее стекло, а стеклоочиститель делает несколько взмахов по стеклу.

Не включать, если заднее стекло обледенело.

Выключать на мойках.

При включении заднего хода и работающих стеклоочистителях стеклоочиститель заднего стекла включается автоматически.

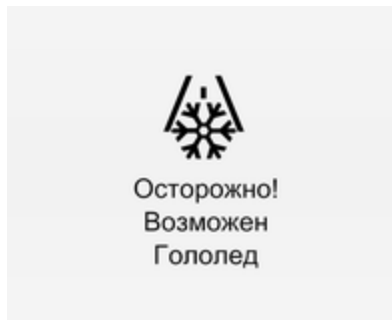
Активизацию или отключение этой функции можно изменить в меню Настройки на информационном дисплее.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ➔ 122.

Наружная температура



На понижение температуры воздуха указатель реагирует сразу, а на повышение - с задержкой.



Если наружная температура опускается до 3 °C, в информационном центре водителя выводится предупреждающее сообщение.

⚠ Предупреждение

Дорога может быть покрыта льдом, даже если дисплей показывает несколько градусов выше 0 °C.

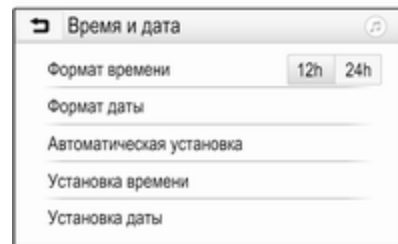
Часы

Дата и время отображаются на информационном дисплее.

R 4.0 IntelliLink

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите **Время и дата**, чтобы открыть соответствующее подменю.



Формат времени

Чтобы выбрать необходимый формат, нажмите экранную кнопку "12 h" или "24 h".

Формат даты

Чтобы выбрать формат отображения даты выберите команду "Формат даты" выберите необходимый вариант в подменю.

Автоматическая установка

Чтобы выбрать ручную или автоматическую настройку даты и времени, используйте команду **"Автоматическая установка"**.

Чтобы настроить дату и время автоматически, выберите вариант **"Вкл. - RDS"**.

Чтобы настроить дату и время вручную, выберите вариант **"Выкл. - Вручную"**. Если в пункте **"Автоматическая установка"** выбран вариант **"Выкл. - Вручную"**, станут доступны элементы подменю **"Установка времени"** и **"Установка даты"**.

Настройка даты и времени

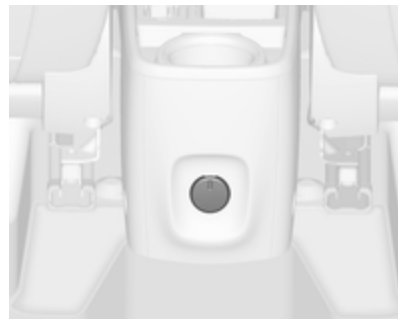
Чтобы изменить значения времени и даты, используйте команды **"Установка времени"** и **"Установка даты"**.

Для изменения значений параметров используйте кнопки **"+"** и **"-"**.

Штепсельные розетки



Розетка электропитания напряжением 12 вольт располагается в передней консоли. Опустить крышку вниз.



Дополнительные розетки для обеспечения питания напряжением 12 В расположены на задней консоли



и на левой стенке багажного отделения.

Максимальная потребляемая мощность не должна превышать 120 Ватт.

При выключенном зажигании розетки электропитания обесточены. Питание розеток также отключается при падении заряда аккумулятора автомобиля ниже определенного уровня.

Подключенные дополнительные приборы должны отвечать требованиям по электромагнитной совместимости в соответствии с DIN VDE 40 839.

Не подключайте генерирующие электрический ток приборы, например, зарядные устройства или аккумуляторы.

Не повредите розетку, вставляя не подходящие к ней вилки шнуров питания.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Прикуриватель



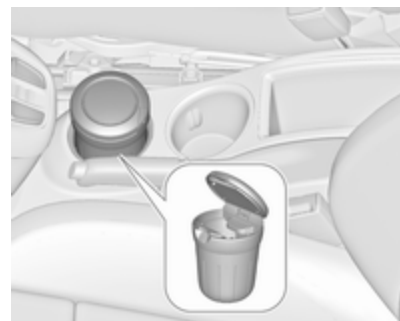
Прикуриватель располагается в передней консоли. Опустить крышку вниз.

Нажмите прикуриватель. Он выключается автоматически, когда спираль раскалится. Выньте прикуриватель.

Пепельницы

Внимание

Предназначены только для пепла, а не для горящих окурков.



Переносную пепельницу можно устанавливать в подстаканники.

Сигнализаторы, измерительные приборы и индикаторы

Комбинация приборов

На некоторых вариантах исполнения стрелки приборов при включении зажигания могут кратковременно зашкаливать.

Спидометр



Показывает скорость движения автомобиля.

Одометр



Отображается зарегистрированный общий пробег в км.

Счетчик текущего пробега

Отображается записанное расстояние начиная с момента последнего обнуления.



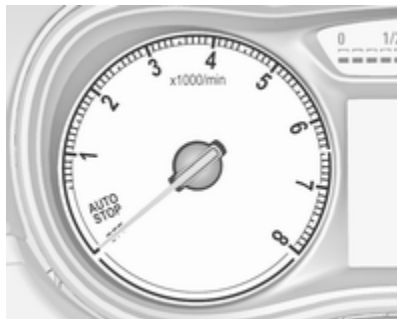
Счетчик текущего пробега регистрирует пробег до 9999 км, после чего сбрасывается на 0.

Имеются две страницы счетчиков текущего пробега, которые можно использовать для разных поездок.

Выберите страницу /i\, нажав клавишу **Menu** на подрулевом рычаге управления световыми приборами. Поверните колесико регулятора на рычажке сигнала поворота и выберите /i\ **Пробег 1** или /i\ **Пробег 2**. Каждый счетчик текущего пробега можно обнулить независимо от другого, нажав кнопку **SET/CLR** на рычажке

сигнала поворота на несколько секунд, когда на дисплее отображается соответствующее меню.

Тахометр



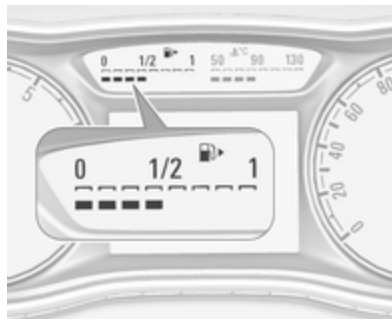
Отображение числа оборотов.

При движении на каждой передаче следует поддерживать минимальное число оборотов (если возможно).

Внимание

Если указатель переходит в красную зону предупреждения, это означает, что превышена максимальная разрешенная частота вращения двигателя. Двигатель может быть поврежден.

Указатель уровня топлива



В зависимости от режима работы показывает уровень топлива в баке.

Количество горящих светодиодов указывает уровень топлива в баке. Если горят 8 светодиодов, бак полный.

Индикатор низкого уровня топлива

Один оставшийся светодиод означает низкий уровень топлива.

Если цвет светодиода меняется на красный и  загорается желтым, необходимо заправиться как можно быстрее.

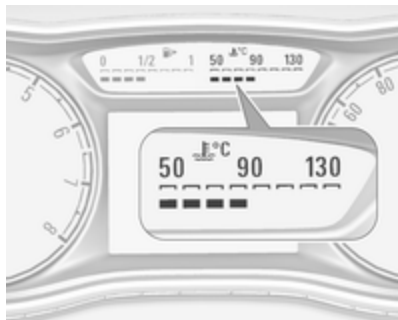
Если светодиод горит красным и  мигает желтым, необходима срочная заправка.

Не допускайте полного опустошения топливного бака.

Стрелка рядом со значком топливной колонки указывает в ту сторону, с которой располагается крышка люка топливного бака.

Из-за остающегося в баке топлива объем дозаправки может быть меньше указанной емкости бака.

Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя



Количество отображаемых светодиодов указывает температуру охлаждающей жидкости.

до 3 светодиодов	: двигатель пока не прогрелся до рабочей температуры
от 4 до 6 светодиодов	: рабочая температура
больше 6 светодиодов	: слишком высокая температура

Внимание

Если температура охлаждающей жидкости поднялась выше допустимого предела, следует остановить автомобиль и заглушить двигатель. Опасность повреждения двигателя. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

Дисплей технического обслуживания

Индикатор ресурса моторного масла информирует водителя о том, когда следует заменить масло и фильтр. Периодичность индикации необходимости замены масла и фильтра может значительно изменяться в зависимости от условий эксплуатации.

Если по расчетам системы масло скоро выработает свой ресурс, на дисплее информационного центра водителя отобразится сообщение **Скоро замена масла в двигателе**. Моторное масло и масляный фильтр следует заменить в

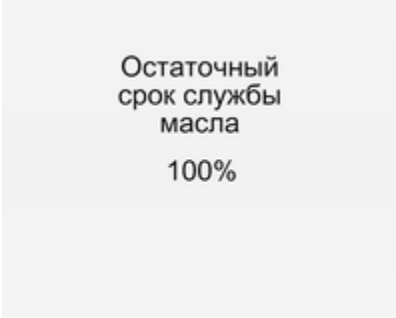
мастерской в течение одной недели или не превышая пробега в 500 км (в зависимости от того, какое событие наступит первым).

Моторное масло и фильтр могут заменяться отдельно или в рамках очередного технического обслуживания.

Меню оставшегося срока службы масла отображается на информационном центре водителя ➔ 114.



Откройте меню Информация об автомобиле , нажав **MENU** на рычаге указателя поворота. Повернуть колесико регулятора в положение **Остаточный срок службы масла**.



Остаточный
срок службы
масла
100%

Оставшийся срок службы масла показывается в процентах.

Сброс

Чтобы сбросить показания, несколько секунд удерживайте нажатой клавишу **SET/CLR** на рычаге указателя поворота. Зажигание должно быть включено, но двигатель не должен работать.

Систему для ее правильной работы следует сбрасывать в исходное состояние каждый раз при замене моторного масла. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Следующее техобслуживание

Если требуется провести обслуживание автомобиля, на дисплей информационного центра водителя выводится сообщение. Техническое обслуживание необходимо выполнить на станции техобслуживания в течение одной недели или не превышая пробега в 500 км (в зависимости от того, какое событие наступит первым).

Информация по обслуживанию
 334.

Индикаторы

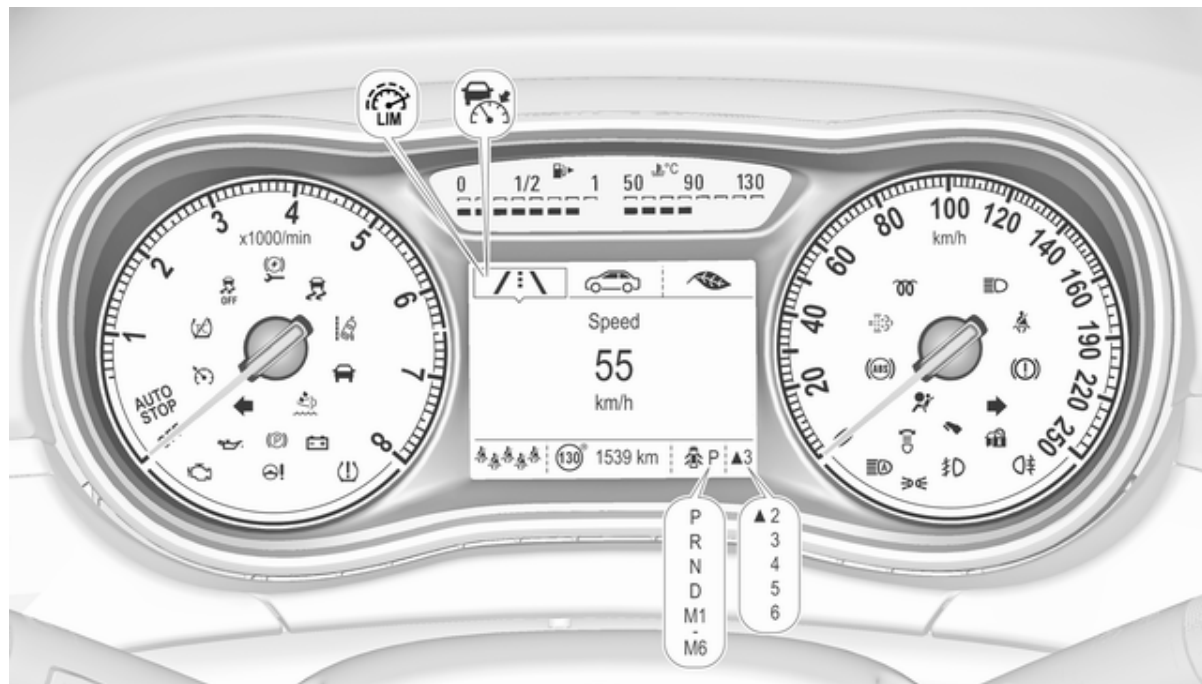
Описанные ниже индикаторы на некоторых версиях автомобиля могут отсутствовать. Описание распространяется на все версии исполнения приборов. В зависимости от комплектации автомобиля, расположение отдельных индикаторов может отличаться.

При включении зажигания на короткое время загорится большинство индикаторов, что можно рассматривать как проверку их работоспособности.

Цвета индикаторов обозначают:

- красный : опасность, важное напоминание
- желтый : предупреждение, справка, неисправность
- зеленый : подтверждение включения
- синий : подтверждение включения
- белый : подтверждение включения

Контрольные индикаторы панели приборов



Обзор

- ↔ Указатель поворота ↔ 105
- 🚗 Индикатор напоминания о непристегнутых ремнях безопасности ↔ 106
- 🚒 Подушки безопасности и натяжители ремней безопасности ↔ 106
- 🚒 Отключение подушки безопасности ↔ 107
- 🔌 Система зарядки ↔ 107
- 🚗 Сигнализатор неисправности ↔ 108
- ⚠️ Тормозная система и сцепление ↔ 108
- Ⓟ Электромеханический стояночный тормоз ↔ 109
- 🚗 Неисправность электромеханического стояночного тормоза ↔ 109
- 🚗 Выжмите педаль ↔ 108
- Ⓜ Антиблокировочная тормозная система (ABS) ↔ 109
- ▲ Переключение передач ↔ 110

- 🚗 Дистанция следования ↔ 110
- ⚠️ Сервоусилитель рулевого управления ↔ 110
- 🚗 Предупреждение о выходе за пределы полосы движения ↔ 110
- 🚗 Электронная система динамической стабилизации отключена ↔ 110
- 🚗 Электронная система динамической стабилизации и система контроля тягового усилия ↔ 110
- 🚗 Система контроля тягового усилия выключена ↔ 111
- 🚗 Предварительный подогрев ↔ 111
- 🚗 Сажевый фильтр ↔ 111
- 🚗 Жидкость AdBlue ↔ 111
- ⚠️ Система контроля давления в шинах ↔ 111
- 🚗 Давление моторного масла ↔ 112
- 🚗 Низкий уровень топлива ↔ 112
- 🚗 Иммобилайзер ↔ 112

- ➡️ Наружное освещение ↔ 113
- 🚗 Дальний свет ↔ 113
- 🚗 Автоматическое переключение дальнего света фар ↔ 113
- 🚗 Светодиодные фары ↔ 134
- 🚗 Противотуманная фара ↔ 113
- 🚗 Задний противотуманный фонарь ↔ 113
- 🚗 Круз-контроль ↔ 113 / Адаптивный круз-контроль ↔ 113
- 🚗 Адаптивный круз-контроль ↔ 113
- 🚗 Впереди обнаружен автомобиль ↔ 114
- 🚗 Ограничитель скорости ↔ 114
- 🚗 Система обнаружения дорожных знаков ↔ 114
- 🚗 Открыта дверь ↔ 114

Указатели поворота

Загорается или мигает зеленым светом ↔.

Кратковременно загорается

Включены стояночные огни.

Мигание

Включены сигналы поворота или аварийная световая сигнализация.

Частое мигание: выход из строя лампы указателя поворотов или соответствующего предохранителя, выход из строя лампы указателя поворотов прицепа.

Замена ламп ⇨ 292, предохранителей ⇨ 300.

Указатели поворота ⇨ 136.

Напоминание о ремне безопасности

Напоминание о необходимости пристегнуть ремни безопасности на передних сиденьях

Загорается или мигает красным светом индикатор  сиденья водителя или переднего пассажира в комбинации приборов.

Горит непрерывно

После включения зажигания до пристегивания ремня безопасности сиденья.

Мигание

После запуска двигателя в течение максимум 100 секунд до пристегивания ремня безопасности сиденья.

Пристегивание ремня безопасности ⇨ 51.

Состояние ремней безопасности на задних сиденьях



Индикатор  на дисплее информационного центра водителя после пуска двигателя горит или мигает белым или серым цветом.

Зажигает белый индикатор

Ремень безопасности не пристегнут.

Горит серым светом

Ремень безопасности пристегнут.

Мигает белым или серым цветом

Пристегнутый ремень безопасности был отстегнут.

Пристегивание ремня безопасности ⇨ 51.

Надувные подушки безопасности и натяжители ремней безопасности

Загорается красным светом .

При включении зажигания индикатор горит в течение примерно четырех секунд. Если он не загорается, не гаснет через четыре секунды или загорается во время

движения, это указывает на неисправность системы надувных подушек безопасности. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания. Надувные подушки безопасности и преднатяжители ремней безопасности могут не сработать при аварии.

На срабатывание преднатяжителей ремней безопасности или надувных подушек безопасности указывает горящий индикатор .

Предупреждение

Немедленно обратитесь на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

Преднатяжители ремней безопасности, система надувных подушек безопасности ,  54.

Отключение надувной подушки безопасности



Индикатор ON  (вкл.) горит желтым светом.

Загорается примерно на 60 секунд после включения зажигания. Воздушная подушка безопасности переднего пассажира включена.

Индикатор OFF  (выкл.) горит желтым светом.

Воздушная подушка безопасности переднего пассажира выключена ,  60.

Опасность

Существует смертельная опасность для ребенка в детском кресле безопасности при одновременном срабатывании надувной подушки безопасности переднего пассажира.

Существует смертельная опасность для взрослого пассажира, если надувная подушка безопасности переднего пассажира не работает.

Система зарядки

Загорается красным светом .

Загорается при включении зажигания и выключается вскоре после запуска двигателя.

Включение при работающем двигателе

Остановиться, остановить двигатель. Аккумуляторная батарея автомобиля не заряжается. Может быть нарушено охлаждение двигателя. Работа усилителя рулевого управления может быть неэффективна. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Сигнализатор неисправности

Горит или мигает желтым светом .

Загорается при включении зажигания и выключается вскоре после запуска двигателя.

Включение при работающем двигателе

Неисправность системы снижения токсичности отработавших газов. Возможно превышены допустимые пределы параметров отработавших газов. Немедленно обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Мигание при работающем двигателе

Неисправность, которая может привести к повреждению катализатора. Уменьшите давление на педаль акселератора пока мигание не прекратится. Немедленно обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Тормозная система и сцепление

Загорается красным светом .

Низкий уровень жидкости в контуре привода тормозной системы и сцепления, когда стояночный тормоз выключен ⇨ 289.

Предупреждение

Остановитесь. Не продолжайте движение. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

Загорается, если включен механический стояночный тормоз и включено зажигание ⇨ 232.

Выжмите педаль

Горит или мигает желтым светом .

Горит непрерывно

Нужно нажать педаль тормоза, чтобы отпустить электрический стояночный тормоз ⇨ 232

Чтобы в режиме автоматической остановки и пуска двигателя снова запустить двигатель, необходимо выжать педаль сцепления. Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Мигание

Чтобы запустить двигатель с помощью ключа, необходимо выжать педаль сцепления ⇨ 18, ⇨ 214.

В некоторых моделях на дисплее в комбинации приборов ⇨ 121 отображается подсказка о необходимости выжать педаль сцепления.

Электрический стояночный тормоз

Ⓢ загорается или мигает красным светом.

Горит непрерывно

Электрический стояночный тормоз затянута ⇨ 232.

Мигание

Электрический стояночный тормоз затянута не полностью или выключен. Включите зажигание, нажмите педаль тормоза и попытайтесь выполнить сброс системы, сначала освободив, а затем затянув электрический стояночный тормоз. Если Ⓢ продолжит мигать, не возобновляйте движение и обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Неисправность электрического стояночного тормоза

Горит или мигает желтым светом Ⓢ.

Горит непрерывно

Электрический стояночный тормоз функционирует менее эффективно ⇨ 232.

Мигание

Электрический стояночный тормоз в сервисном режиме. Для сброса необходимо остановить автомобиль, включить и отключить стояночный тормоз.

⚠ Предупреждение

Немедленно обратитесь на станцию техобслуживания для устранения неисправности.

Антиблокировочная тормозная система (ABS)

Ⓢ горит желтым светом.

Загорается на несколько секунд после включения зажигания. Система готова к работе, когда индикатор гаснет.

Если индикатор не гаснет спустя несколько секунд или горит во время движения, это указывает на неисправность системы ABS. Тормозная система при этом сохраняет работоспособность, однако система ABS отключится.

Антиблокировочная тормозная система ➔ 231.

Переключение передач

Если для экономии топлива рекомендуется переключение на более высокую передачу, отображается ▲ вместе с номером более высокой передачи.

Усилитель рулевого управления

⊗! горит желтым светом.

Горит при снижении эффективности усилителя рулевого управления

Эффективность работы усилителя рулевого управления снижена в результате перегрева. После того как система остынет, индикатор погаснет.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ➔ 217.

Горит при отключении усилителя рулевого управления

Сбой в работе усилителя рулевого управления. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

Дистанция следования

Сегментный индикатор ≡ указывает заданную в системе предупреждения об опасности фронтального столкновения дистанцию, которая должна поддерживаться до движущегося впереди транспортного средства.

Предупреждение о фронтальном столкновении ➔ 251.

Предупреждение о выходе за пределы полосы движения

ⓘ горит зеленым светом или мигает желтым.

Горит зеленым светом

Система включена и готова к работе.

Мигает желтым светом

Система распознает непреднамеренное перестроение из одной полосы движения в другую.

Электронная система динамической стабилизации отключена

ⓘ горит желтым светом.

Система выключается.

Электронная система динамической стабилизации и контроля тягового усилия

ⓘ горит или мигает желтым светом.

Горит непрерывно

Обнаружена неисправность системы. Можно продолжить поездку. Однако в зависимости от состояния дорожного полотна может снизиться устойчивость.

Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Мигание

Система активно вмешивается в процесс управления. Мощность двигателя может упасть, и автомобиль может притормаживаться автоматически.

Электронная система динамической стабилизации ↗ 236, система контроля тягового усилия ↗ 235.

Система контроля тягового усилия отключена

↗ горит желтым светом.

Система выключается.

Предварительный подогрев

↗ горит желтым светом.

Включен предварительный подогрев. Включается только при пониженной температуре наружного воздуха.

Сажевый фильтр системы выпуска

Горит или мигает желтым светом ↗.

Сажевый фильтр системы выпуска нуждается в периодической очистке.

Продолжайте движение, пока индикатор ↗ не погаснет. По возможности не следует доводить частоту вращения коленчатого вала двигателя до величины ниже 2000 об/мин.

Горит непрерывно

Сажевый фильтр заполнен. Как можно скорее начните процесс очистки.

Мигание

Достигнут максимальный уровень засорения фильтра. Во избежание повреждения двигателя незамедлительно начните процесс очистки.

Сажевый фильтр системы выпуска ↗ 221, система автоматической остановки и пуска двигателя ↗ 217.

AdBlue

↗ мигает желтым светом.

Низкий уровень AdBlue. Долейте раствор AdBlue, чтобы исключить блокировку пуска двигателя.

AdBlue ↗ 223.

Система контроля давления в шинах

Горит или мигает желтым светом (↗).

Горит непрерывно

Падение давления в шине. Немедленно остановитесь и проверьте давление в шинах.

Мигание

Неисправность в системе или установлено колесо без датчика давления (например запасное колесо). Через 60-90 секунд контрольный индикатор начинает гореть непрерывно. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

Давление моторного масла

Загорается красным светом .

Загорается при включении зажигания и выключается вскоре после запуска двигателя.

Включение при работающем двигателе

Внимание

Может быть нарушена смазка двигателя. Это может привести к повреждению двигателя и/или блокировке ведущих колес.

1. Выжмите сцепление.
2. Включите нейтральную передачу, переведите рычаг селектора передач в положение **N**.
3. Как можно быстрее выведите автомобиль из потока, мешая другим автомобилям.
4. Выключите зажигание.

Предупреждение

При выключенном двигателе для торможения и поворота рулевого колеса требуются значительно большие усилия. В режиме Autostop тормозной усилитель продолжает работать.

Не вынимайте ключ, пока автомобиль не остановится, поскольку при этом рулевое колесо может неожиданно заблокироваться.

Не запускайте двигатель. Вызовите эвакуатор, чтобы отбуксировать автомобиль в сервисный центр.

Низкий уровень топлива

Горит или мигает желтым светом .

Горит непрерывно

Слишком низкий уровень топлива в баке.

Мигание

Запас топлива израсходован. Немедленно заправьте автомобиль. Категорически запрещается движение до полного опустошения бака.

Заправка  274.

Каталитический нейтрализатор  222.

Удаление воздуха из дизельной топливной системы  291.

Иммобилайзер

 мигает желтым светом.

Неисправность в системе иммобилайзера. Пуск двигателя невозможен.

Наружное освещение

➤ горит зеленым светом.

Наружные габаритные фонари горят ➤ 130.

Дальний свет

☐ горит синим светом.

Загорается при включенном дальнем свете, при мигании дальним светом ➤ 131 или при включенном дальнем свете во время работы системы автоматического переключения дальнего света ➤ 132.

Автоматическое переключение дальнего света

☐ горит зеленым светом.

Включен режим автоматического включения дальнего света ➤ 134.

Светодиодные фары

Горит или мигает желтым светом ☹.

Горит непрерывно

Неисправность системы.

Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Мигание

Система переключена на симметричный ближний свет.

Индикатор ☹ мигает приблизительно четыре секунды после включения зажигания для напоминания о симметричном свете фар ➤ 133.

Передние противотуманные фары

☐ горит зеленым светом.

Передние противотуманные фары горят ➤ 137.

Задний противотуманный фонарь

☐ горит желтым светом.

Задний противотуманный фонарь горит ➤ 137.

Круиз-контроль

☹ зажигает белый или зеленый индикатор.

Зажигает белый индикатор

Система включена.

Горит зеленым светом

Круиз-контроль активен. Заданная скорость отображается на дисплее информационного центра водителя.

Круиз-контроль ➤ 239.

Адаптивный круиз-контроль

☹ зажигает белый или зеленый индикатор.

В информационном центре водителя загорается ☹.

☹ горит белым светом

Система включена.

горит зеленым светом

Адаптивный круиз-контроль активен.

Если включен или активен адаптивный круиз-контроль, в информационном центре водителя отображаются символ  и установленная скорость.

Адаптивный круиз-контроль ⇨ 243.

Обнаружено движущееся впереди транспортное средство

 горит зеленым светом.

Горит зеленым светом

Обнаружено транспортное средство, движущееся впереди в том же ряду.

Адаптивный круиз-контроль ⇨ 243, система предупреждения о фронтальном столкновении ⇨ 251.

Ограничитель скорости

 загорается в информационном центре водителя, когда активен ограничитель скорости. Заданная скорость отображается рядом со значком .

Ограничитель скорости ⇨ 241.

Система обнаружения дорожных знаков

 показывает обнаруженные дорожные знаки в виде индикации. Система обнаружения дорожных знаков ⇨ 266.

Открыта дверь

Загорается красным светом .

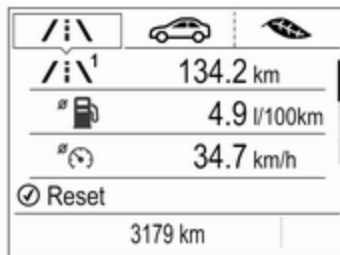
Открыта боковая или задняя торцевая откидная дверь.

Дисплеи

Информационный центр водителя

Дисплей информационного центра водителя расположен в комбинации приборов.

На экране дисплея информационного центра водителя могут отображаться перечисленные далее страницы меню, между которыми можно переключаться нажатием кнопок на рычаге указателя поворота:



- информация о запасе хода и топливе, отображаемая на 1 , см. описание ниже
- информация об автомобиле, отображаемая на 2 , см. описание ниже
- меню расхода топлива отображается при нажатии 3 , см. описание ниже

При необходимости появляются следующие индикации:

- предупреждающие сообщения 4 121
- индикация переключения передач 5 110

- индикация режима движения 6 226
- предупреждение о давлении в шинах 7 309
- индикатор напоминания о непристегнутых ремнях безопасности сиденья 8 106
- информация по обслуживанию 9 102

Некоторые функции отображаются по-разному в зависимости от того, движется автомобиль или стоит. Некоторые функции доступны только при движении автомобиля.

Настройка меню и функций

Для выбора меню и функций используются клавиши на комбинированном переключателе указателей поворота.



Используйте **MENU** для перехода между меню или для возврата из подменю на предыдущий уровень.



Поверните регулирующее кольцо, чтобы выбрать подменю главного меню или ввести числовое значение.



Нажмите **SET/CLR**, чтобы выбрать и подтвердить функцию.

Автомобильные и сервисные сообщения всплывают на экране информационного центра водителя по мере необходимости. Подтвердите сообщения нажатием **SET/CLR**. Информационные сообщения ⇨ 121.

Информация о маршруте/топливе /i\

Возможные страницы:

- цифровая индикация скорости автомобиля
- счетчик текущего пробега
- средняя экономия топлива
- средняя скорость автомобиля
- текущая экономия топлива
- запас хода по топливу
- запас хода на оставшемся топливе, двухтопливный двигатель
- уровень топлива, двухтопливный двигатель
- таймер

Цифровая индикация скорости автомобиля

Цифровой дисплей мгновенной скорости.

Счетчик текущего пробега

Счетчик текущего пробега показывает текущее расстояние, пройденное после сброса показаний счетчика.

Счетчик текущего пробега регистрирует пробег до 9999 км, после чего сбрасывается на 0.

Для выбора между страницами счетчиков текущего пробега 1 и 2 поверните колесико регулятора.

Для сброса удерживайте **SET/CLR** несколько секунд в нажатом положении на соответствующей странице.

Информацию на страницах счетчиков пробега 1 и 2 можно обнулить независимо от другой страницы, когда активна соответствующая страница меню.

Средняя экономия топлива

Вывод среднего расхода. Показания можно сбросить в любой момент, при этом новый отсчет начнется со значения, используемого по умолчанию.

Для сброса удерживайте **SET/CLR** несколько секунд в нажатом положении на соответствующей странице.

Информацию на страницах счетчиков пробега 1 и 2 можно обнулить независимо от другой страницы, когда активна соответствующая страница меню.

Средняя скорость автомобиля

Выводится средняя скорость движения. Результат можно сбросить в любой момент.

Для сброса удерживайте **SET/CLR** несколько секунд в нажатом положении на соответствующей странице.

Информацию на страницах счетчиков пробега 1 и 2 можно обнулить независимо от другой страницы, когда активна соответствующая страница меню.

Текущая экономия топлива

Указание текущего расхода.

Запас хода по топливу

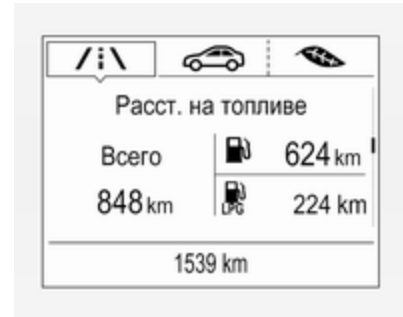
Запас хода рассчитывается на основе фактического уровня топлива в баке и текущего расхода. На дисплей выводится усредненное значение.

Спустя некоторое время после заправки величина запаса хода автоматически обновляется.

При низком уровне топлива в баке на дисплей выводится сообщение. При этом также загорается контрольный индикатор , размещенный внутри циферблата указателя уровня топлива.

Когда требуется немедленно заправить топливный бак, отображается предупредительное сообщение, которое остается на дисплее. При этом светится или мигает контрольный индикатор  внутри циферблата указателя уровня топлива ➔ 112.

Запас хода на оставшемся топливе, двухтопливный двигатель



Отображается примерный запас хода. **НИЗКИЙ** в соответствующем разделе сигнализирует о низком уровне топлива в одном из баков.

Уровень топлива

Отображает уровень топлива в баке в процентах.

Таймер

Для управления выполняйте указания на экране.

AdBlue

Показывает расчетный уровень AdBlue. Число в процентах показывает оставшееся количество AdBlue. Кроме того, отображается, достаточен текущий уровень или нет.

Информация об автомобиле

Возможные страницы:

- единицы измерения
- предупреждение о скорости
- индикация оставшегося срока службы моторного масла до замены
- давление в шинах
- нагрузка на шины
- дистанция следования
- система распознавания дорожных знаков

Единицы измерения

Откройте страницу и нажмите клавишу **SET/CLR**. Вращением колесика выберите британские (1)

или метрические (3) единицы измерения. Нажмите **SET/CLR**, чтобы задать единицу измерения.

Предупреждение о скорости



Функция предупреждения водителя о превышении скорости сигнализирует о превышении установленного предела скорости.

Чтобы установить предупреждение о скорости, нажмите **SET/CLR**, когда отображается эта страница. Выберите требуемое значение вращением колесика. Нажмите **SET/CLR**, чтобы установить скорость.

При превышении заданной скорости раздается предупредительный сигнал зуммера. Когда скорость установлена, эту функцию можно отключить, нажав кнопку **SET/CLR** во время просмотра этой страницы.

Ресурс масла

Показывает прогнозируемый срок службы масла. Величина в процентах, соответствующая фактическому остатку моторного масла, указывает на срок замены моторного масла и фильтра  102.

Давление в шинах

Во время движения на этой странице отображается информация о давлении воздуха во всех шинах  309.

Нагрузка на шины

Можно выбрать категорию давления воздуха в шинах в соответствии с фактическим давлением  309.

Дистанция следования

Отображение расстояния в секундах до движущегося впереди автомобиля ⇨ 255. Если активен адаптивный круиз-контроль, на этой странице вместо этого показывается дистанция следования.

Система обнаружения дорожных знаков

Показывает обнаруженные дорожные знаки во время движения по текущему участку маршрута ⇨ 266.

Меню расхода топлива

Возможные страницы:

- график экономии
- указатель экономичности
- главные потребители

График экономичности



Отображение среднего расхода за последние 50 км. Заполненные сегменты показывают расход по отрезкам в 5 км, демонстрируя влияние топографии местности или манеры вождения на расход топлива.

Диаграмму можно очистить нажатием на **SET/CLR**.

Указатель экономичности

Текущий расход топлива отображается на шкале экономичности. Для наибольшей экономичности вождения адаптируйте стиль вождения таким образом, чтобы

заполненные сегменты оставались в зоне Eco. Чем больше заполнено сегментов, тем больше расход топлива.

Одновременно отображается среднее значение расхода топлива.

Главные потребители

Перечень основных потребляющих энергию климатических подсистем в порядке убывания их энергопотребления. Отображается потенциальная экономия топлива.

При прерывистом режиме движения автоматически включается обогрев заднего стекла, чтобы увеличить нагрузку на двигатель. В этом случае обогрев заднего стекла отображается как один из главных потребителей энергии, даже если он не был включен водителем.

Информационный дисплей

Информационный дисплей располагается на приборной панели рядом с комбинацией приборов.

Автомобиль оснащен 7-дюймовым сенсорным дисплеем системы R 4.0 IntelliLink.

На информационном дисплее может отображаться:

- время ↻ 97
- температуру наружного воздуха ↻ 97
- дату ↻ 97
- Данные информационно-развлекательной системы, см. описание информационно-развлекательной системы
- изображение, передаваемое с камеры заднего вида ↻ 264
- индикация системы помощи при парковке ↻ 259
- данные навигационной системы, см. описание информационно-развлекательной системы

- системные сообщения
- индивидуальные настройки автомобиля ↻ 122

R 4.0 IntelliLink

Выбор меню и установок

Доступ к меню и установкам осуществляется с помощью дисплея.



Нажмите , чтобы включить дисплей.

Нажмите , чтобы отобразить главную страницу.

Нажмите пиктограмму необходимого пункта меню на дисплее пальцем.

Нажмите соответствующую пиктограмму, чтобы подтвердить свой выбор.

Нажмите , чтобы вернуться на более высокий уровень меню.

Нажмите , чтобы вернуться на главную страницу.

Дополнительные сведения см. в руководстве по информационно-развлекательной системе.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ↻ 122.

Информационные сообщения

Сообщения выводятся на дисплей информационного центра водителя, в некоторых случаях они сопровождаются предупреждениями и звуковым сигналом.



Сообщения автомобиля и сервисные сообщения в информационном центре водителя

Информационные сообщения выводятся в виде текста. Следуйте инструкциям в сообщениях.

Чтобы подтвердить сообщение, нажмите на **SET/CLR, MENU** или поверните колесико регулятора.

Сообщения на цветном информационном дисплее

На цветном информационном дисплее дополнительно отображаются некоторые важные сообщения. Некоторые сообщения отображаются только несколько секунд.

Предупреждающие звуковые сигналы

Если одновременно появляются несколько предупреждений, предупреждающий звуковой сигнал звучит только один раз.

При запуске двигателя или во время движения

Предупреждающий сигнал непристегнутого ремня имеет более высокий приоритет, чем любой другой сигнал.

- Если не пристегнут ремень безопасности.
- Если при трогании с места не закрыта дверь или задняя дверь.
- Если при включенном стояночном тормозе превышена заданная скорость.
- Если адаптивный круиз-контроль отключается автоматически.
- Если дистанция до идущего впереди транспортного средства становится слишком мала.
- Если превышена запрограммированная скорость или максимально допустимая скорость.
- Если в информационном центре водителя появляется предупреждающее сообщение.
- Если система помощи при парковке обнаруживает препятствие.
- Если происходит непреднамеренное перестроение в другой ряд.

- Если включена передача заднего хода и выдвинут задний держатель.
- Если сажевый фильтр полностью заполнен.

Если автомобиль запаркован и/или открыта дверь водителя

- При включенных наружных осветительных приборах.

В режиме Autostop

- Если открыта дверь водителя.
- Если не выполнено одно из условий для автоматического пуска двигателя.

Напряжение аккумуляторной батареи

Когда напряжение аккумуляторной батареи автомобиля опускается ниже критического уровня, на дисплее информационного центра водителя отображается предупреждающее сообщение.

1. В этом случае следует немедленно отключить все потребители, работа которых не является необходимой для продолжения безопасного движения автомобиля, например, подогрев сидений, подогрев заднего стекла и пр.
2. Зарядите аккумуляторную батарею автомобиля, для чего необходимо продолжить движение в течение определенного времени или подключить зарядное устройство.

Предупреждающее сообщение перестает отображаться после двух включений двигателя подряд, во время которых не наблюдался провал напряжения.

Если зарядить аккумуляторную батарею невозможно, обратитесь для устранения причины неисправности на станцию техобслуживания.

Сохранение индивидуальных настроек

Поведение автомобиля можно персонализировать путем изменения установок на информационном дисплее.

Некоторые персональные установки для разных водителей можно записать в память отдельно для каждого ключа автомобиля. Установки, записанные в память ⇨ 23.

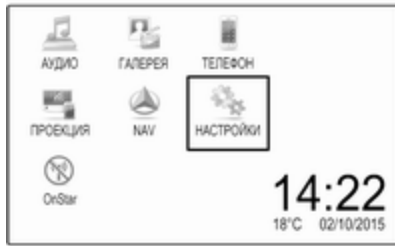
В зависимости от уровня комплектации автомобиля и действующего в вашей стране законодательства некоторые из описанных функций могут быть недоступны.

Некоторые функции отображаются или активны только во время работы двигателя.

Индивидуальные настройки

7" дисплей IntelliLink

Нажмите  и выберите на сенсорном экране **Настройки** и затем **Автомобиль**.



В соответствующих подменю можно изменить следующие настройки:

Автомобиль

- **Климат-контроль и качество воздуха**

Макс. скорость вентил. в авторежиме: регулирует скорость вращения вентилятора. Новое значение параметра вступит в силу после того как зажигание будет выключено и снова включено.

Режим кондиционирования: включает и выключает систему охлаждения при включении

зажигания или использует последний выбранный режим.

Автообогрев стекла: Включает или отключает функцию автоматического обдува и обогрева стекол для защиты от запотевания.

Автообогрев заднего стекла: Подогрев заднего стекла включается автоматически.

- **Сист. обнаруж. и предуп. о столкн.**

Камера заднего вида, линии руления: Включение или отключение отображения направляющих линий разметки на информационном дисплее поверх изображения, передаваемого камерой заднего вида.

Помощь при парковке: включает и отключает ультразвуковую систему облегчения парковки. Можно отдельно задавать включение при присоединенном и при отсоединенном буксирном устройстве прицепа.

Автоматическая подготовка к столкновению: включает/отключает функцию автоматического торможения автомобиля в случае угрозы столкновения. Возможны следующие варианты: система берет управление торможением на себя, ограничивается предупреждающим звуковым сигналом или полностью выключена.

Предупр. о боковой мертвой зоне: Включает или отключает предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах.

- **Комфорт и подсветка**

Громкость сигнала: изменяет громкость предупреждающих звуковых сигналов.

Персонализация по водителям: включает или отключает функцию сохранения индивидуальных настроек.

Автовключ. дворников при заднем ходе: включает или отключает автоматическое включение стеклоочистителя

заднего стекла при выборе передачи заднего хода.

- **Освещение**

Стояночные огни: включает или отключает подсветку при открывании дверей.

Подсветка выхода: включает или отключает подсветку при выходе водителя из автомобиля и изменяет ее продолжительность.

- **Дверные замки с электроприводом**

Защита от блокировки отпертой двери: Включает или отключает функцию блокировки замков при открытой двери.

Автозапирание дверей: включает или отключает функцию автоматической разблокировки замков дверей после выключения зажигания. Включает или отключает функцию автоматической блокировки замков дверей после начала движения.

Блокировка дверей с задержкой: включает или отключает функцию задержки блокировки замков дверей.

- **(Раз)блокировка и пуск с брелка**

Отклик фонар. при дистанц. отпир.: включает или отключает функцию подтверждения разблокировки замков миганием аварийно-световой сигнализации.

Подтверждение дистанц. блокировки: Изменяет сигналы обратной связи при запираании автомобиля.

Дистанционное отпирание дверей: изменяет конфигурацию разблокирования замка только двери водителя или всего автомобиля по команде разблокировки.

Запирание дист. открытых дверей: включает или отключает функцию автоматической повторной блокировки замков дверей после того, как замки были разблокированы, но двери не открывались.

Телематическая услуга

OnStar

Система OnStar — это ваш личный помощник с интегрированной точкой доступа Wi-Fi. Воспользоваться услугами OnStar можно в любое время суток, в любой день недели.

Примечание

Система OnStar доступна не на всех рынках. За дополнительной информацией обращайтесь на станцию техобслуживания.

Примечание

Для работы системы OnStar необходимы действующая подписка OnStar, работающая бортовая электрическая сеть автомобиля, мобильная сеть и сигнал GPS.

Чтобы подключить услуги OnStar и создать учетную запись, нажмите . С вами свяжется консультант.

В зависимости от комплектации автомобиля вам могут быть доступны следующие услуги:

- Экстренная техническая помощь и поддержка в случае поломки автомобиля
- Точка доступа Wi-Fi
- Приложение для смартфона
- Услуги дистанционного управления, в том числе определение местоположения автомобиля, включение звукового светового сигналов, управление центральным замком
- Помощь в случае угона автомобиля
- Диагностика автомобиля
- Отправка информации о пункте назначения

Примечание

Модуль OnStar автомобиля выключается, если в течение десяти дней не было ни одного цикла зажигания. Функции, требующие соединения по каналу передачи данных, будут доступны вновь после включения зажигания.

Кнопки системы OnStar



Примечание

В некоторых вариантах оборудования кнопки OnStar также могут быть встроены в зеркало заднего вида.

Кнопка "Скрытый режим"

Чтобы включить или отключить передачу данных о местоположении автомобиля, нажмите и удерживайте клавишу ☎, пока не прозвучит сигнал подтверждения.

Нажмите клавишу ☎, чтобы связаться с консультантом или ответить на его входящий вызов.

Нажмите клавишу ☎, чтобы перейти в меню настройки параметров Wi-Fi.

Служебная кнопка

Нажмите клавишу ☎, чтобы связаться с консультантом.

Кнопка SOS

Нажмите клавишу ☎, чтобы установить приоритетное соединение с консультантом OnStar, прошедшим специальную подготовку по действиям в экстренных ситуациях.

Светодиод индикатора состояния

Зеленый: Система готова к работе, передача информации о местоположении автомобиля включена.

Мигающий зеленый: Выполняется соединение.

Красный: Возникла неполадка.

Не горит: Система готова к работе, передача информации о местоположении автомобиля отключена, или система в режиме ожидания.

Кратковременное мигание красным/зеленым цветом: Передача информации о местоположении автомобиля отключена.

Сервисы OnStar

Общие услуги

Если вам необходима информация, например, о часах работы, объектах инфраструктуры или пунктах назначения либо если вам необходима помощь, например, при поломке двигателя, при проколе колеса или при нехватке топлива, нажмите , чтобы соединиться с консультантом.

Помощь в экстренных ситуациях

В экстренной ситуации нажмите , чтобы поговорить с консультантом. Консультант свяжется со аварийно-спасательной службой или службой технической помощи и направит их к вам.

В случае ДТП со срабатыванием подушек или преднатяжителей ремней безопасности экстренное соединение устанавливается авто-

матически. Консультант немедленно свяжется с вами, чтобы установить, требуется ли помощь.

Точка доступа Wi-Fi

Точка доступа Wi-Fi автомобиля обеспечивает связь с Интернетом на скорости сети 4G/LTE.

Примечание

Точка доступа Wi-Fi доступна не на всех рынках.

Примечание

Некоторые мобильные устройства подключаются к точкам доступа Wi-Fi автоматически и используют передачу мобильных данных в фоновом режиме даже когда они сами активно не используются. При этом может происходить автоматическая загрузка обновлений, других файлов, синхронизация данных приложений. Приобретенный для OnStar пакет данных может быстро израсходоваться. Отключите автоматическую синхронизацию в настройках вашего устройства.

Одновременно может быть подключено до семи устройств.

Чтобы подключить мобильное устройство к точке доступа Wi-Fi:

1. Нажмите клавишу  и выберите параметры Wi-Fi на информационном дисплее. На дисплее отобразятся следующие параметры: имя точки доступа Wi-Fi (SSID), пароль и тип соединения.
2. Запустите поиск сети Wi-Fi на своем мобильном устройстве.
3. Выберите появившуюся в перечне доступных соединений точку доступа вашего автомобиля (SSID).
4. При появлении запроса введите пароль на своем мобильном устройстве.

Примечание

Чтобы изменить SSID или пароль, нажмите  и воспользуйтесь помощью консультанта или войдите в вашу учетную запись.

Для отключения точки доступа Wi-Fi в вашем автомобиле нажмите клавишу , чтобы связаться с консультантом.

Приложение для смартфонов

Мобильное приложение myOpel позволяет дистанционно управлять некоторыми функциями автомобиля.

Доступны следующие функции:

- Блокирование и разблокирование дверей автомобиля.
- Подача звукового сигнала или мигание световыми приборами.
- Проверка уровня топлива в баке, срока службы масла до замены, давления в шинах (только на автомобилях, оснащенных системой контроля давления воздуха в шинах).
- Отправка координат места назначения в навигационную систему автомобиля (если предусмотрена комплектацией).
- Определение местоположения автомобиля на карте.
- Управление настройками Wi-Fi.

Чтобы использовать эти функции, загрузите приложение из App Store® или Google Play™ Store.

Брелок дистанционного управления

При желании вы можете воспользоваться любым телефоном, чтобы связаться с консультантом, у которого есть возможность дистанционно управлять некоторыми функциями. Номер контактного телефона OnStar можно найти на нашем региональном веб-сайте.

Доступны следующие функции:

- Блокирование и разблокирование дверей автомобиля.
- Предоставление информации о местоположении автомобиля.
- Подача звукового сигнала или мигание световыми приборами.

Помощь в случае угона автомобиля

В случае угона сообщите в правоохранительные органы и обратитесь за помощью в службу поиска

угнанных автомобилей OnStar. Связаться с консультантом можно по любому телефону. Номер контактного телефона OnStar можно найти на нашем региональном веб-сайте.

Служба OnStar может оказать помощь в поиске и возврате автомобиля.

Оповещение о попытке угона

При срабатывании противоугонной сигнализации в OnStar направляется уведомление. При этом вы также получите уведомление о попытке угона посредством SMS или электронного сообщения.

Блокировка перезапуска

Система OnStar может направить в ваш автомобиль сигнал блокировки, чтобы остановленный двигатель нельзя было запустить повторно.

Диагностика по запросу

В любой момент, например, при отображении сообщения системы управления автомобилем, вы можете нажать клавишу , чтобы связаться с консультантом и

попросить его провести дистанционную диагностику, чтобы выявить причину появления сообщения или неисправности. В зависимости от того, какие результаты даст диагностика, консультант сможет предложить вам ту или иную помощь.

Диагностический отчет

Каждый месяц автомобиль автоматически передает диагностические данные в службу OnStar, которая отправляет отчет по электронной почте вам и вашему механику в сервисном центре.

Примечание

Функцию уведомления станции техобслуживания можно отключить в настройках вашей учетной записи.

В отчете содержится информация о состоянии всех основных систем автомобиля: двигателя, коробки передач, подушек безопасности, АБС и пр. В нем также приводятся рекомендации об обслуживании и сведения о давлении в шинах

(только на автомобилях, оснащенных системой контроля давления воздуха в шинах).

Чтобы получить более подробную информацию, перейдите по ссылке в полученном электронном сообщении и выполните вход в систему под своей учетной записью.

Отправка информации о пункте назначения

Координаты места, в которое вы направляетесь, можно загрузить непосредственно в навигационную систему автомобиля.

Нажмите клавишу , чтобы связаться с консультантом и сообщите ему, куда вы хотите отправиться или какие инфраструктурные объекты вас интересуют.

Консультант может найти адрес интересующего вас места или инфраструктурного объекта и передать его координаты в систему навигации вашего автомобиля.

Параметры OnStar

Код доступа к OnStar

Для полного доступа ко всем сервисам OnStar необходим четырехзначный цифровой пароль (пин-код). При первом контакте с консультантом необходимо установить личный пароль.

Для изменения пароля нажмите клавишу , чтобы связаться с консультантом.

Данные учетной записи

Каждый подписчик OnStar имеет свою учетную запись в которой хранятся все его данные. Для изменения данных учетной записи нажмите клавишу  и сообщите о своем намерении консультанту или войдите в систему под своей учетной записью.

Если вы используете сервисы OnStar на другом автомобиле, нажмите клавишу  и попросите перенести вашу учетную запись на новый автомобиль.

Примечание

В любом случае, если автомобиль предназначается для утилизации, продажи или иной передачи в другие руки немедленно проинформируйте службу OnStar об изменениях и прекратите обслуживание автомобиля в OnStar.

Поиск местоположения автомобиля

При поступлении запроса или наступлении определенного события данные о местоположении автомобиля передаются в службу OnStar. На информационном дисплее отображается сообщение о факте передачи этих сведений.

Чтобы включить или отключить передачу данных о местоположении автомобиля, нажмите и удерживайте клавишу , пока не раздастся звуковое подтверждение.

Сразу после отключения передачи координат автомобиля и затем при каждом включении зажигания индикатор состояния будет непрерывно мигать красным и зеленым цветом.

Примечание

Если передача информации о местоположении автомобиля отключена, некоторые услуги недоступны.

Примечание

Местоположение автомобиля в экстренной ситуации всегда остается доступно для системы OnStar.

Ознакомиться с политикой конфиденциальности можно, войдя в систему под своей учетной записью.

Обновление программного обеспечения

Система OnStar может проводить дистанционное обновление программного обеспечения, не выдавая дополнительного уведомления и не запрашивая согласия пользователя. Обновления помогают улучшить работу системы и повысить безопасность работы самой системы и автомобиля.

Обновления могут касаться и защиты конфиденциальных сведений. Ознакомиться с политикой

конфиденциальности можно, войдя в систему под своей учетной записью.

Освещение

Наружное освещение	130
Переключатель освещения . .	130
Автоматическое управление освещением	131
Дальний свет	131
Автоматическое переключение дальнего света	132
Подача кратковременных сигналов дальним светом фар	132
Регулировка угла наклона фар	133
Регулировка фар при езде за рубежом	133
Фары, включаемые при езде в светлое время суток	134
Светодиодные фары	134
Аварийная световая сигнализация	136
Указатели поворота	136
Передние противотуманные фары	137
Задний противотуманный фонарь	137
Стояночные огни	137

Фонари заднего хода	138
Запотевание стекол фар	138
Освещение салона	138
Управление подсветкой приборной панели	138
Плафоны для чтения	139
Подсветка на солнцезащитном козырьке . .	139
Особенности системы освещения	140
Освещение центральной консоли	140
Включение освещения при посадке в автомобиль	140
Включение освещения при выходе из автомобиля	140
Защита от разряда аккумуляторной батареи	141

Наружное освещение

Переключатель освещения



Поверните переключатель освещения:

AUTO : автоматическое переключение между дневными ходовыми огнями и ближним светом

 : боковые огни

 : фары

После включения зажигания активируется система автоматического управления освещением.

Индикатор ➤ 113.

Задние фонари

Задние габаритные огни включаются вместе с ближним/дальним светом фар и боковыми габаритными огнями.

Автоматическое управление освещением



При включенном автоматическом управлении освещением и работающем двигателе осуществляется автоматический переход между режимами дневных ходовых огней и штатным режимом работы

фар в соответствии с условиями внешнего освещения и данными системы стеклоочистки.

Работа фар при движении в дневное время ➤ 134.

Автоматическое включение фар

В условиях недостаточной освещенности включаются фары.

Фары включаются также после неоднократного включения стеклоочистителей ветрового стекла.

Обнаружение туннеля

При въезде автомобиля в туннель немедленно включаются фары.

Дальний свет



Для переключения с ближнего света на дальний сместите рычаг от себя.

Потяните рычаг на себя, чтобы выключить дальний свет.

Автоматическое переключение дальнего света ➤ 134.

Автоматическое переключение дальнего света

Данная функция позволяет автоматически включать дальний свет фар в темное время суток, если скорость движения автомобиля превышает 40 км/ч.

Переключение обратно на ближний свет фар выполняется автоматически в следующих случаях:

- Камера или датчик на лобовом стекле обнаруживает свет фар встречных или едущих впереди попутных автомобилей.
- Скорость автомобиля падает ниже 20 км/ч.
- В условиях тумана или снега.
- При езде в городских условиях.

После устранения данных ограничений снова включается дальний свет.

Активация



Чтобы включить систему автоматического переключения дальнего света, необходимо после достижения скорости 40 км/ч дважды нажать на рычаг указателей поворота.

При включенном режиме автоматического управления переключением дальнего света фар всегда горит зеленый индикатор , синий индикатор  включается только тогда, когда включен дальний свет.

Индикатор  ⇨ 113.

Выключение

Нажмите рычаг указателей поворота один раз. Он также отключается при включении передних противотуманных фар.

Если при включенном дальнем свете фар подать световой сигнал дальним светом фар, вспомогательный режим дальнего света фар будет выключен.

Если при выключенном дальнем свете фар подать кратковременный сигнал дальним светом, то включается режим автоматического переключения дальнего света фар.

Последняя установка вспомогательного режима дальнего света фар сохранится и после следующего включения зажигания.

Подача кратковременных сигналов дальним светом фар

Чтобы мигнуть фарами, потяните за рычаг на себя.

При смещении рычага на себя дальний свет выключается.

Светодиодные фары ⇨ 134.

Регулировка угла наклона фар

Ручная регулировка угла наклона фар



Чтобы подстроить наклон света фар в соответствии с загрузкой автомобиля во избежание ослепления встречных водителей: поверните колесико с накаткой  в требуемое положение.

- 0 : передние сиденья заняты
- 1 : все сиденья заняты
- 2 : заняты все сиденья и загружено багажное отделение
- 3 : занято сиденье водителя и загружено багажное отделение

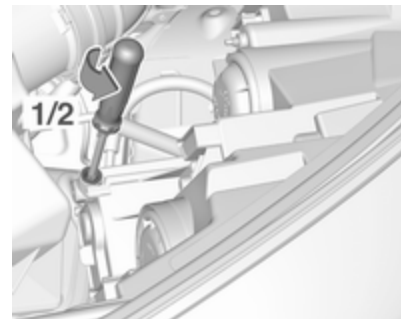
Автоматическая динамическая регулировка угла наклона фар ⇨ 134.

Регулировка фар при езде за рубежом

Асимметричный свет фар улучшает обзор придорожной полосы со стороны пассажира.

Однако при поездках в странах с левосторонним движением не забудьте изменить регулировку фар, чтобы исключить ослепление водителей встречного транспорта.

Автомобили с галогенными фарами



На задней стороне корпуса каждой фары имеется белый регулировочный элемент.

Для регулировки под правостороннее движение поверните регулировочный элемент на корпусе фары на $1/2$ оборота против часовой стрелки шестигранным ключом шестого размера. Для регулировки вставьте ключ в направляющую, как показано на рисунке. Для регулировки можно также использовать крестовую отвертку третьего размера.

Для регулировки под левостороннее движение поверните регулировочные элементы на корпусах обеих фар на $1/2$ оборота по часовой стрелке.

Автомобили со светодиодными фарами



1. Ключ в замке зажигания.
2. Потяните и удерживайте рычаг указателей поворота (подача кратковременных сигналов дальним светом фар).

3. Включите зажигание.
4. Примерно через пять секунд контрольный индикатор H начинает мигать и подается звуковой сигнал.

Индикатор H $\rightarrow$ 113.

Каждый раз при включении зажигания индикатор H будет мигать примерно четыре секунды в качестве напоминания.

Для отключения повторите описанную выше процедуру. Если функция отключена, индикатор H не мигает.

Фары, включаемые при езде в светлое время суток

Дневной свет фар делает автомобиль более заметным на дороге в светлое время суток.

Они включаются автоматически, когда работает двигатель.

Система переключается между дневными ходовыми огнями и фарами автоматически в зависи-

мости от освещенности. Система автоматического управления освещением $\rightarrow$ 131.

Светодиодные фары

В состав системы светодиодных световых приборов входят:

- светодиодные передние фары ближнего и дальнего света
- фары с увеличенным углом освещения на повороте
- освещение в городе
- автоматическое переключение дальнего света фар
- функция парковки задним ходом
- режим ECO
- автоматическая динамическая регулировка угла наклона фар

светодиодные передние фары ближнего и дальнего света

Светодиодные передние фары ближнего и дальнего света обеспечивают лучшую видимость при любых условиях.

Управление такими фарами не отличается от управления галогенными фарами.

Переключатель света ⇨ 130, дальний свет ⇨ 131, мигание фарами ⇨ 132, регулировка фар при езде за рубежом ⇨ 133.

Система автоматического управления освещением ⇨ 131.

Фары с увеличенным углом освещения на повороте



На крутых поворотах и при съезде с дороги, в зависимости от угла поворота рулевого колеса или от того, включен ли указатель поворота, включается дополнительный отражатель левой или правой фары, в результате чего обеспечивается дополнительное освеще-

ние дороги в направлении совершения маневра. Включается автоматически до скорости 70 км/ч.

Освещение в городе



Активируется автоматически при скорости до примерно 55 км/ч. При наличии окружающего освещения загораются оба фонаря освещения поворотов с уменьшенной яркостью. Световое пятно широкое и симметричное.

Автоматическое переключение дальнего света фар

⇨ 132

Дополнительное освещение при движении задним ходом

При выборе передачи заднего хода и включенном свете фар одновременно включается боковой свет фар и огни движения задним ходом, улучшая обзорность во время парковки. Подсветка отключается автоматически с небольшой задержкой после того, как будет выключена передача заднего хода или превышена скорость в 7 км/ч при движении вперед.

Экономичный режим

Если автомобиль останавливается, например, на светофоре, фары переходят в режим энергосбережения.

Автоматическая динамическая регулировка угла наклона фар

Чтобы не слепить водителей встречного транспорта, угол наклона фар автоматически регулируется с учетом информации о наклоне автомобиля.

Освещение при езде за границей

➤ 133.

Неисправность светодиодных фар

Если система обнаруживает неисправность светодиодных фар, загорается  и в информационном центре водителя отображается предупреждение.

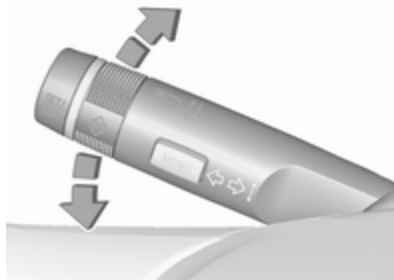
Аварийная световая сигнализация



Включается при нажатии .

При аварии и срабатывании надувных подушек безопасности автоматически включается аварийная световая сигнализация.

Указатели поворота



рычаг вверх : правый сигнал поворота
рычаг вниз : левый сигнал поворота

Смещение рычага происходит с ощутимым щелчком.

При смещении рычага в фиксированное положение (со щелчком) указатели поворота начинают

мигать постоянно. При повороте рулевого колеса в противоположном направлении или возврате подрулевого рычага в исходное положение указатели поворота выключаются.

Чтобы включить указатели поворота на короткое время, сместите подрулевой рычаг в нефиксированное положение (без щелчка). Указатели поворота перестанут мигать после того, как рычаг будет отпущен.

Чтобы подать короткий сигнал указателями поворота (троекратное мигание), сместите рычаг в нефиксированное положение и сразу отпустите его.

Если к автомобилю подключен прицеп, при нажатии рычага до точки ощутимого сопротивления с последующим отпусканием указатель поворота мигает шесть раз.

Передние противотуманные фары



Включается при нажатии **D**.

Переключатель освещения находится в положении **AUTO**: при включении передних противотуманных фар основные фары включатся автоматически.

Противотуманные фары следует использовать только в условиях плохой видимости, например, в туман, снег или в сильный дождь.

Задний противотуманный фонарь



Включается при нажатии **D**.

Переключатель освещения находится в положении **AUTO**: при включении заднего противотуманного фонаря основные фары включатся автоматически.

Переключатель освещения установлен в положение **D**: задние противотуманные фары можно включить только вместе с передними противотуманными фарами.

Задний противотуманный фонарь отключается, если автомобиль буксирует прицеп или к электрическому разъему подключен жгут проводов, например, при установке кронштейна для перевозки велосипедов.

Стояночные огни



Когда автомобиль запаркован, можно включить стояночные огни с одной стороны:

1. Выключите зажигание.
2. Поверните рычаг указателя поворота до упора вверх (правые стояночные огни) или вниз (левые стояночные огни).

Режим подтверждается сигналом и соответствующим индикатором указателя поворота.

Фонари заднего хода

Фонари заднего хода включаются при включенном зажигании и передаче заднего хода.

Запотевание стекол фар

В тяжелых, влажных и холодных погодных условиях, при сильном дожде или после мойки внутренняя сторона стекол осветительных приборов может ненадолго запотевать. Запотевание быстро пройдет само по себе; для ускорения процесса включите фары.

Освещение салона

Управление подсветкой приборной панели



Яркость подсветки следующих элементов можно отрегулировать при включенном наружном освещении:

- подсветка приборной панели
- Информационный дисплей
- подсвечиваемые переключатели и органы управления

Повернуть колесико ☀ и прокрутить его до достижения требуемой яркости.

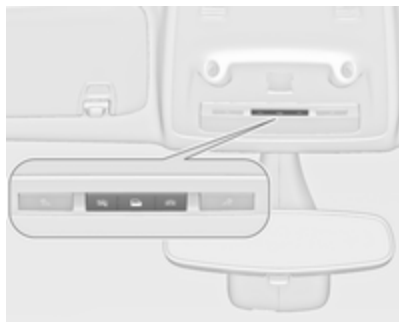
Освещение салона

Передний и задние плафоны при посадке и высадке включаются автоматически и затем гаснут с задержкой во времени.

Примечание

При аварии со срабатыванием надувной подушки безопасности лампы освещения подножек загораются автоматически.

Передний плафон



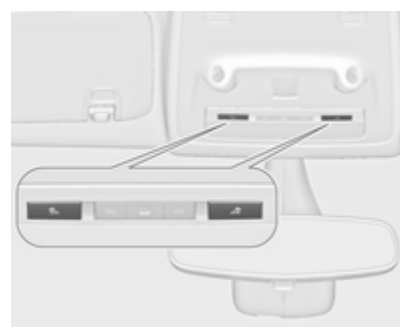
-  : автоматическое включение и выключение
- нажмите  : вкл
- нажмите  : выкл.

Задние плафоны



Включаются вместе с передним плафоном в зависимости от положения переключателя.

Плафоны для чтения



Включается при нажатии  и  в переднем и заднем плафонах.

Подсветка на солнцезащитном козырьке

Включается автоматически при открывании крышки.

Особенности системы освещения

Освещение центральной консоли

Фонарь точечного освещения, входящий в систему освещения салона, включается автоматически при включении фар.

Включение освещения при посадке в автомобиль

Опознавательные огни

Блок-фары, задние габаритные огни, освещение номерного знака, подсветка панели приборов, освещение салона и дополнительная подсветка дверей и FlexConsole включаются на короткий промежуток времени при разблокировании замков дверей автомобиля с помощью радиобрелока дистанционного управления. Данная функция работает только в условиях

недостаточного освещения и помогает обнаружить автомобиль на стоянке.

Освещение выключается сразу же после поворота ключа в замке зажигания в положение "1" ⇨ 214.

Активизацию или отключение этой функции можно изменить на информационном дисплее. Сохранение индивидуальных настроек ⇨ 122.

Для сохранения настроек используется ключ зажигания ⇨ 23.

Указанные ниже лампы дополнительно загораются при открывании двери водителя:

- подсветка некоторых выключателей
- Информационный центр водителя
- освещение карманов в обивке дверей

Включение освещения при выходе из автомобиля

При извлечении ключа зажигания из замка включаются следующие осветительные приборы:

- освещение салона
- подсветка комбинации приборов (только в темное время суток)
- световоды в дверях
- подсветка номерного знака (дополнительная подсветка перед дверями)

Они автоматически выключатся спустя некоторое время и включатся автоматически, если откроется дверь водителя.

Подсветка дорожки

Передние фары, задние габаритные огни и фонари подсветки номерного знака осуществляют подсветку пути водителю. Продолжительность интервала, в течение которого огни остаются включенными, может регулироваться.

Включение



1. Выключите зажигание.
2. Выньте ключ из замка зажигания.
3. Откройте дверь водителя.
4. Потяните рычаг указателей поворота.
5. Закройте дверь водителя.

Если дверь водителя не закрыта, свет выключается через две минуты.

Если потянуть рычаг указателей поворота при открытой двери водителя освещение при выходе из автомобиля сразу же отключается.

Активизацию, отключение и время действия этой функции можно изменить на информационном дисплее в меню Сохранение индивидуальных настроек ⇨ 122.

Для сохранения настроек используется ключ зажигания ⇨ 23.

Защита от разряда аккумуляторной батареи

Во избежание разряда аккумуляторной батареи автомобиля часть освещения салона автоматически отключается через некоторое время после выключения зажигания.

Информационно-развлекательная система

Введение	142
Общие сведения	142
Функция защиты от кражи	143
Общий обзор органов управления	145
Использование	148
Основные операции управления	152
Основные рабочие операции	152
Настройки тембра	154
Настройки громкости	155
Параметры системы	156
Радиоприемник	159
Использование	159
Поиск радиостанций	159
Списки избранного	161
Система радиоданных	162
Цифровое радиовещание	163
Внешние устройства	166
Общие сведения	166
Воспроизведение звука	168

Просмотр изображений	169
Воспроизведение фильмов ..	171
Работа с приложениями смартфона	172
Навигация	174
Общие сведения	174
Использование	175
Ввод места назначения	180
Указания	186
Распознавание речи	189
Общая информация	189
Использование	189
Телефон	190
Общие сведения	190
Соединение Bluetooth	191
Экстренный вызов	193
Работа	194
Мобильные телефоны и радиооборудование СВ	199

Введение

Общие сведения

Информационно-развлекательная система является современной автомобильной музыкально-информационной системой.

Радиоприемник позволяет зарегистрировать до 25 станций в пяти списках избранного.

К информационно-развлекательной системе можно подключать внешние устройства хранения данных с помощью кабеля или через Bluetooth®.

Навигационная система с динамическим планированием маршрута надежно проложит маршрут к месту назначения, а при желании позволит автоматически избегать заторов и других проблем дорожного движения.

Информационно-развлекательная система также позволяет удобно и безопасно пользоваться мобильным телефоном в автомобиле.

Через информационно-развлекательную систему также можно управлять некоторыми приложениями смартфона.

Управлять работой информационно-развлекательной системы можно с сенсорного экрана, кнопками на панели управления, средствами управления, встроенными в рулевое колесо, или с помощью функции распознавания речи, если она поддерживается мобильным телефоном.

Продуманная конструкция органов управления, сенсорный экран и наглядные меню позволяют легко и интуитивно управлять системой.

Примечание

В этом руководстве описываются все возможности и функции, представленные в различных информационно-развлекательных системах. Некоторые описания, включая описания дисплея и функций меню, могут быть неприменимы к Вашему автомобилю из-за отличия варианта модели, особенностей спецификации для

данной страны, наличия специального оборудования или аксессуаров.

Важная информация о работе системы и дорожной безопасности

⚠ Предупреждение

Информационно-развлекательной системой необходимо пользоваться таким образом, чтобы она никогда не мешала безопасному движению на автомобиле. В случае сомнений следует остановить автомобиль и пользоваться информационно-развлекательной системой во время стоянки.

⚠ Предупреждение

В некоторых зонах улицы с односторонним движением, другие дороги и въезды (например, пешеходные зоны), на которые автомобилям запрещен поворот, на карте не отме-

чены. В таких случаях информационно-развлекательная система может выдать предупреждение, которое следует принять. При этом водитель должен обращать особое внимание на улицы с односторонним движением, другие дороги и въезды, по которым проезд запрещен.

Прием радиосигнала

При радиоприеме возможны шипение, свист, искажения или перебивы в вещании из-за:

- изменения расстояния до передатчика
- многократного приема отраженных сигналов
- экранирования

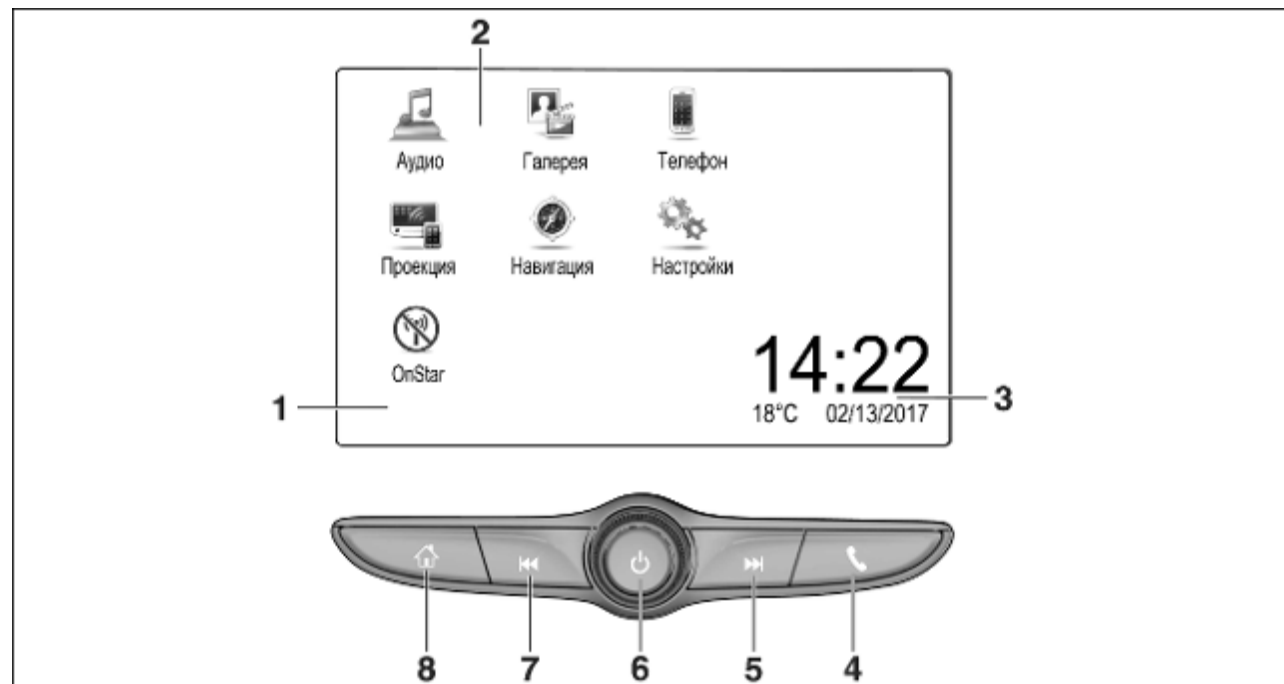
Функция защиты от кражи

Информационно-развлекательная система оборудована электронной блокировкой для защиты от кражи.

Поэтому информационно-развлекательная система работает только в автомобиле клиента, и бесполезна для воров.

Общий обзор органов управления

Панель управления



1	Информационный дисплей/сенсорный дисплей	152
2	Домашнее меню	152
	Экранные кнопки для доступа к следующим функциям:	
	Аудио: функции воспроизведения звука	
	Галерея: функции просмотра изображений и видео	
	Телефон: функции мобильного телефона	
	Проекция: отображение телефона	
	или Nav: Приложение BringGo®	
	Navigation — встроенная навигация	
	Настройки: настройки системы	
	Система OnStar: настройка доступа к системе OnStar через Wi-Fi	148

3	Отображение времени, даты и температуры	156
4		
	Кратковременное нажатие: открывается телефонное меню	194
	или запуск функции отображения телефона (если она активирована) ...	172
	Длительное нажатие: активируется функция распознавания речи	189
5		
	Короткое нажатие: переход к следующей станции в режиме радио ...	159
	или переход к следующей композиции при воспроизведении с внешнего устройства	168

	Длительное нажатие: поиск вверх по диапазону в режиме радио	159
	или быстрая перемотка вперед при воспроизведении с внешнего устройства	168
6		
	Короткое нажатие: включение информационно-развлекательной системы, если она выключена	148
	или выключение звука, если система включена ...	148
	Длительное нажатие: выключение информационно-развлекательной системы	148
	При повороте: регулирует громкость	148

7 ◀◀

Короткое нажатие:
переход к предыдущей
станции в режиме радио ... 159

или переход к
предыдущей
композиции при
воспроизведении с
внешнего устройства 168

Длительное нажатие:
поиск вниз по диапазону
в режиме радио 159

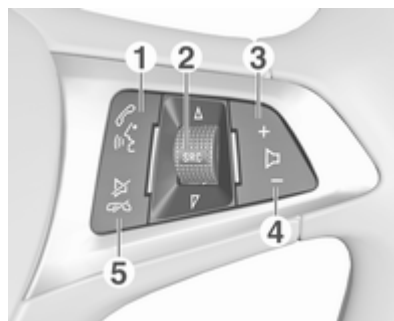
или быстрая перемотка
назад при
воспроизведении с
внешнего устройства 168

8 🏠

Кратковременное
нажатие: вывод на экран
главного меню 148

Длительное нажатие:
запуск функции
отображения телефона
(если она активирована) ... 172

Органы управления на рулевом колесе



1 📞

Короткое нажатие: если
нет подключенных
телефонов - открыть
меню OnStar 148

если подключен
телефон - принять
входящий вызов 190

или, если подключен
телефон, переход в
меню телефона 194

или набор последнего
номера в журнале
вызовов, если на экране
отображается меню
телефона 194

или переключение
между соединениями,
если есть ожидающие
соединения 194

Длительное нажатие:
активируется функция
распознавания речи 189

2 SRC (источник) 148

При нажатии: выбор
источника звукового
сигнала 148

Смещение вверх/вниз:
выбор следующей/
предыдущей запрограм-
мированной
радиостанции, если
включено радио 159

или выбор следующей/
предыдущей
композиции/главы/
изображения, если
используется внешнее
устройство 168

или выбор следующей/
предыдущей записи в
журнале вызовов, если
используется телефон и
открыт журнал вызовов 194

Поворот вверх / вниз и
удержание: быстрое
перемещение по
записям в списке вызовов 194

3 +

Нажатие: увеличение
громкости звука

4 –

Нажатие: уменьшение
громкости

5 

Нажатие: завершение /
отклонение вызова 194

или выключение
голосового управления 189

или выключение /
включение звука 148

Использование

Органы управления

Управление информационно-развлекательной системой осуществляется с помощью функциональных клавиш, экранных кнопок и отображаемых на экране меню.

Ввод данных осуществляется следующим образом:

- панель управления информационно-развлекательной системой ⇨ 145
- на сенсорном дисплее ⇨ 152
- органы управления звуком на рулевом колесе ⇨ 145
- с помощью распознавания речи ⇨ 189

Включение или выключение информационно-развлекательной системы

Чтобы включить систему, необходимо нажать и отпустить ручку . При включении информационно-развлекательной системы

выбирается тот же источник сигнала, который использовался до ее отключения.

Чтобы выключить систему, нажмите и удерживайте ручку .

Автоматическое выключение

Если информационно-развлекательная система была включена нажатием  при выключенном зажигании, она выключится автоматически через 10 минут после последнего управляющего воздействия пользователя.

Регулировка громкости

Поверните . На дисплее будет выведена текущая настройка.

При включении информационно-развлекательной системы устанавливается последний выбранный уровень громкости, если он был ниже максимальной начальной громкости. См. подробное описание  155.

Компенсация уровня громкости в зависимости от скорости движения

Если функция автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости включена  155, уровень громкости во время движения автомобиля автоматически корректируется с целью компенсации дорожного шума и ветра.

Глушение звука

Звук информационно-развлекательной системы отключается нажатием на .

Чтобы снова включить звук, нажмите  еще раз. Будет восстановлен ранее действовавший уровень громкости.

Режимы работы

Нажмите , чтобы открыть главное меню.

Примечание

См. подробное описание управления меню с помощью сенсорного дисплея  152.

Аудио

Выберите **Аудио**, чтобы открыть главное меню последнего выбранного режима воспроизведения звука.

Выберите на экране **Источник**, чтобы открыть интерактивную панель переключения.



Чтобы сменить режим воспроизведения звука, дотроньтесь до одной из позиций, отмеченных на интерактивной панели переключения.

См. подробное описание:

- Функции радиоприемника  159
- Внешние устройства  168

Галерея

Выберите **Галерея**, чтобы открыть меню просмотра изображений и кинофильмов, записанных на внешнем устройстве, например, на USB-устройстве или на смартфоне.

Выберите  или , чтобы открыть меню просмотра изображений или кинофильмов. Выберите файл с нужным изображением или фильмом для вывода на экран дисплея.



См. подробное описание:

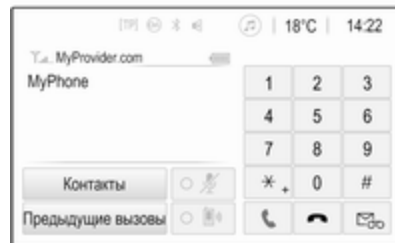
- Функции просмотра изображений ⇨ 169
- Функции просмотра видео ⇨ 171

Телефон

Чтобы управлять работой телефона, необходимо подключить мобильный телефон к информационно-развлекательной системе.

Подробное описание порядка подготовки и установки соединения по каналу Bluetooth между информационно-развлекательной системой и мобильным телефоном ⇨ 190.

Если мобильный телефон уже подключен, нажмите **Телефон** для вывода главного меню.



См. подробное описание управления мобильным телефоном с помощью информационно-развлекательной системы ⇨ 194.

Проекция

Чтобы отобразить на дисплее информационно-развлекательной системы приложения, установленные на вашем смартфоне, подключите смартфон к системе.

Функция отображения запускается нажатием на **Проекция**.

На экран выводится главное меню, в котором можно выбрать те или иные приложения в зависимости от подключенного смартфона.

См. подробное описание ⇨ 172.

Навигация

(встроенная система навигации)

Главное окно выводится на экран нажатием .

Чтобы вывести на экран навигационную карту окружающей местности, выберите **Навигация**.



См. подробное описание функций навигации ⇨ 174.

Nav

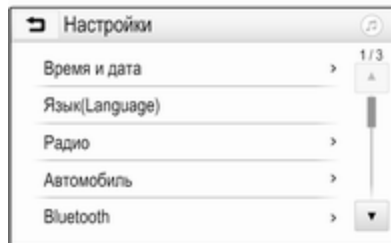
(если встроенная система навигации и **Проекция** недоступны)

Чтобы запустить навигационное приложение BringGo, выберите **Nav**.

См. подробное описание ⇨ 172.

Настройки

Выберите **Настройки**, чтобы открыть меню системных настроек, например, для отключения **Звуковой отклик сенсорного экрана**.



OnStar

Выберите **OnStar** для настройки доступа к системе OnStar через Wi-Fi.

Подробнее см. руководство по эксплуатации.

Основные операции управления

Основные рабочие операции

Дисплей информационно-развлекательной системы имеет сенсорную поверхность, которая позволяет напрямую взаимодействовать с элементами управления отображаемого меню.

Внимание

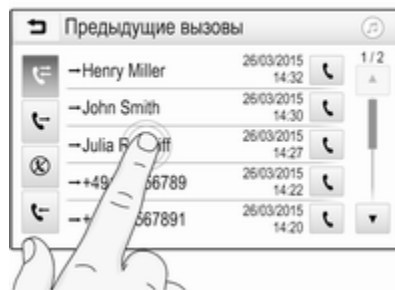
Не используйте для работы с сенсорным экраном острые и твердые предметы, например шариковую ручку, карандаш и т.п.

Экранная кнопка ↩

Во время навигации по меню можно нажать ↩ в соответствующем подменю, чтобы перейти к меню предыдущего уровня.

Если кнопки ↩ нет на экране, значит, вы находитесь на верхнем уровне соответствующего меню. Главное окно выводится на экран нажатием 🏠.

Выбор или нажатие экранной кнопки или пункта меню



Прикоснитесь к любой экранной кнопке или к пункту меню.

Включится соответствующая функция системы, отобразится сообщение или откроется подменю с дополнительными командами.

Перемещение позиций главного меню



Прикоснитесь к объекту, который нужно переместить, удерживая его, пока значки не будут выделены рамкой красного цвета. Проведя пальцем по экрану к нужному месту, отпустите там объект.

Примечание

Давление на экран должно быть постоянным, как и скорость проводки пальца по экрану.

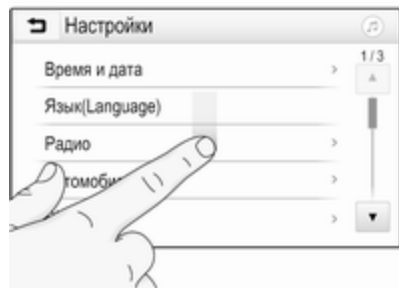
Все прочие объекты перестроятся соответствующим образом.

Чтобы выйти из режима правки, нажмите любую клавишу на панели управления.

Примечание

Режим редактирования автоматически закрывается после 30 секунд бездействия.

Пролистывание списков



Если на экране помещаются не все объекты, то нужно прокрутить список.

Способы прокрутки списка пунктов меню:

- Прикоснувшись в любом месте к экрану, проведите палец вверх или вниз.

Примечание

Давление на экран должно быть постоянным, как и скорость проводки пальца по экрану.

- Прикоснитесь к ▼ или ▲ сверху или внизу линейки прокрутки на экране.
- Сдвигайте пальцем ползунок вверх-вниз по линейке прокрутки.

Чтобы вернуться наверх списка, дотроньтесь до его названия.

Прокрутка окон



Примечание

Страницы можно перелистывать, только если их несколько.

Способ перелистывания страниц:

- Дотронувшись до экрана в любом месте, проведите пальцем влево, чтобы открыть следующую страницу, или вправо, чтобы вернуться к предыдущей.

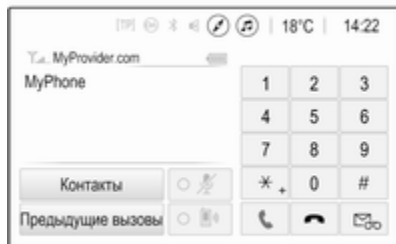
Примечание

Давление на экран должно быть постоянным, как и скорость проводки пальца по экрану.

- Дотроньтесь на экране до > или <.

Быстрый переход к приложениям «Аудио» и «Навигация»

С помощью значков  и  в верхней строке некоторых меню можно быстро перейти к соответствующим приложениям.



Для перехода к меню **Аудио** выберите .

Для перехода к меню **Навигация** выберите .

Примечание

Значок  отображается только в том случае, если ведение по маршруту включено.

Настройки тембра

В меню настройки тембра можно задать характеристики тембра звука. В это меню можно перейти из главного меню воспроизведения звука.

Меню настройки тембра открывается нажатием **Меню** в соответствующем главном меню воспроизведения звука. При необходимости прокрутите меню и выберите **Настройки тембра**. Отобразится соответствующее меню.



Эквалайзер

Используйте этот параметр, чтобы выбрать оптимальный тембр в соответствии с музыкальным стилем, например **Рок** или **Классика**.

Нужный стиль воспроизведения звука можно выбрать на интерактивной панели переключения. Если выбрать **Спец.**, вы сможете вручную настроить следующие параметры.

НЧ

Эта настройка позволяет увеличить или уменьшить уровень низких частот при воспроизведении аудиосигнала.

Чтобы отрегулировать настройку, дотроньтесь до значка + или -.

СЧ

Используйте этот параметр, чтобы усилить или приглушить средние частоты аудиосигнала.

Чтобы отрегулировать настройку, дотроньтесь до значка + или -.

ВЧ

Эта настройка позволяет увеличить или уменьшить уровень высоких частот при воспроизведении аудиосигнала.

Чтобы отрегулировать настройку, дотроньтесь до значка + или -.

Настройка баланса правых/левых и передних/задних динамиков

Используйте изображение в правой части меню, чтобы отрегулировать баланс правых/левых и передних/задних динамиков.

Чтобы выбрать место в салоне, где уровень звука должен быть максимальным, прикоснитесь к соответствующей точке на изображении. Также можно переместить красный маркер в необходимое место.

Примечание

Настройки баланса правых/левых и передних/задних динамиков действуют для всех источников аудиосигнала. Индивидуальная настройка этих параметров для каждого аудиосистемы не предусмотрена.

Настройки громкости

Регулировка максимальной громкости при включении

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выбрав **Радио**, прокрутите список и выберите в нем пункт **Макс громк при включ.**

Нажмите + или -, чтобы отрегулировать значение, или переместите ползунок на шкале регулировки громкости.

Изменение степени автоматической регулировки громкости в зависимости от скорости

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выбрав **Радио**, прокрутите список и выберите в нем пункт **Авторегул. громкости**.

Чтобы задать автоматическую регулировку громкости в зависимости от скорости автомобиля, выберите в списке одну из опций.

Выкл: при увеличении скорости автомобиля громкость не изменяется.

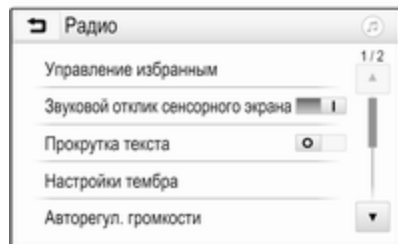
Высокая: максимальное увеличение громкости при увеличении скорости автомобиля.

Включение или отключение звукового подтверждения касания

Если функция звукового подтверждения касания включена, то каждое прикосновение к экранным кнопкам или пунктам меню сопровождается звуковым сигналом.

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выбрав **Радио**, найдите в списке пункт **Звуковой отклик сенсорного экрана**.



Чтобы включить или отключить передачу, дотроньтесь до кнопки рядом с **Звуковой отклик сенсорного экрана** на экране.

Громкость объявлений о дорожном движении

Чтобы отрегулировать громкость объявлений об обстановке на дорогах, задайте нужную громкость во время воспроизведения такого объявления системой. После этого соответствующая настройка сохраняется в памяти системы.

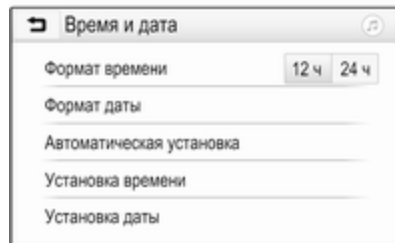
Параметры системы

Указанные далее параметры относятся к системе в целом. Все прочие параметры описаны в соответствующих разделах настоящего руководства.

Настройки времени и даты

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите **Время и дата**, чтобы открыть соответствующее подменю.



Формат времени

Чтобы выбрать необходимый формат, нажмите экранную кнопку **"12 h"** или **"24 h"**.

Формат даты

Чтобы выбрать формат отображения даты выберите команду **"Формат даты"** выберите необходимый вариант в подменю.

Автоматическая установка

Чтобы выбрать ручную или автоматическую настройку даты и времени, используйте команду **"Автоматическая установка"**.

Чтобы настроить дату и время автоматически, выберите вариант **"Вкл. - RDS"**.

Чтобы настроить дату и время вручную, выберите вариант **"Выкл. - Вручную"**. Если в пункте **"Автоматическая установка"** выбран вариант **"Выкл. - Вручную"**, станут доступны элементы подменю **"Установка времени"** и **"Установка даты"**.

Настройка даты и времени

Чтобы изменить значения времени и даты, используйте команды **"Установка времени"** и **"Установка даты"**.

Для изменения значений параметров используйте кнопки **«+»** и **«-»**.

Параметры языка

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите **Язык(Language)**, чтобы отобразить соответствующее меню.

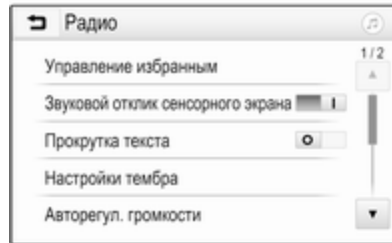
Чтобы изменить язык интерфейса, нажмите строку с необходимым вам языком.

Прокрутка текста

Если текст сообщения (напр., названия музыкальных композиций или радиостанций) не умещается на экране полностью, систему можно настроить таким образом, чтобы прокрутка текста осуществлялась непрерывно или чтобы текст прокручивался только один раз, а затем отображался в сокращенном виде.

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выбрать **Радио**.



Если нужна непрерывная прокрутка текста, задействуйте функцию **Прокрутка текста**.

Если нужно, чтобы текст прокручивался блоками, отключите заданную настройку.

Режим черного экрана

Если вы не хотите видеть освещенный дисплей, например, ночью, дисплей можно выключить.

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Прокрутите список и выберите **Выключить дисплей**. Дисплей отключится. Аудиофункции продолжают работать.

Чтобы снова включить дисплей, коснитесь его или нажмите одну из клавиш.

Заводские настройки

(без встроенной системы навигации)

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Найдите в списке и выберите пункт **Вернуть заводские настройки**.

Чтобы полностью восстановить автомобильные индивидуальные настройки, выберите команду

Restore Vehicle Settings

(Восстановить индивидуальные настройки).

Чтобы удалить сохраненные данные сопряженных устройств Bluetooth, списки контактов и номера голосовой почты, выберите **Стереть все личные данные**.

Чтобы сбросить настройки тембра и громкости, полностью удалить избранное и стереть подобранные мелодии звонка, выберите **Восстановить настройки радио**.

Во всех случаях на экран дисплея выводится предупреждение. Чтобы сбросить все настройки, выберите **Продолжить**.

Заводские настройки

(со встроенной системой навигации)

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Найдите в списке и выберите пункт **Восстановл. заводских настроек**.

Настройки автомобиля

Чтобы восстановить заводские настройки всех параметров персонализации, выберите **Сброс настроек автомобиля**.

Откроется всплывающее окно. Подтвердите отображаемое сообщение.

Данные телефона

Чтобы удалить сохраненные данные сопряженных устройств Bluetooth, списки контактов и номера голосовой почты, выберите **Удаление всех данных телефона**.

Откроется всплывающее окно. Подтвердите отображаемое сообщение.

Настройки радио

Чтобы сбросить настройки тембра и громкости и удалить все элементы из перечня избранного, выберите **Восстановить настройки радио**.

Откроется всплывающее окно. Подтвердите отображаемое сообщение.

Настройки системы навигации

Чтобы восстановить заводские настройки для всех параметров системы навигации, выберите **Восстановление параметров навигации**. Откроется подменю.

В зависимости от того, какие именно параметры вы хотите сбросить, выберите **Очистить историю навигации** (последние пункты назначения), **Очистить избранное навигации** (избранное) или **Сброс настроек и параметров навигации** (например, параметры отображения карты, голосовых подсказок или построения маршрута).

Откроется всплывающее окно. Подтвердите отображаемое сообщение.

Версия системы

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Найдите в списке и выберите пункт **Сведения о ПО**.

Если подключено устройство с интерфейсом USB, то на него можно записать всю информацию об автомобиле.

Выбрать **Обновление системы**, а затем **Сохран. инф. автомобиля на USB**.

За обновлением системы обращайтесь в обслуживающую вас автомастерскую.

Настройки автомобиля

Описание **автомобильных настроек** приведено в руководстве по эксплуатации.

Радиоприемник

Использование

Включение радио

Нажмите  и затем выберите **Аудио**. Отобразится последнее выбранное главное меню воспроизведения звука.

Выберите **Источник** в главном меню радио, чтобы открыть строку интерактивного выбора.



Выбрать требуемый диапазон частот.

Будет выполнен переход к последней использовавшейся радиостанции в выбранном диапазоне.

Поиск радиостанций

Автоматический поиск радиостанций



Настроиться на прием предыдущей или следующей сохраненной в памяти радиостанции можно кратковременным нажатием или прикосновением к  или  на панели управления или на экране.

Поиск радиостанций вручную

Нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶ на панели управления. Отпустите, когда приемник почти настроится на нужную частоту.

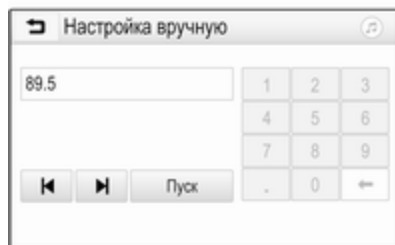
Выполняется поиск следующей принимаемой радиостанции и автоматически включается ее воспроизведение.

Примечание

Диапазон частот FM: если включена функция RDS, то производится поиск только RDS-станций ⇨ 162, а если включен режим объявлений о дорожном движении (TP), то производится поиск только станций с объявлениями о дорожном движении ⇨ 162.

Настройка радиостанций

Дотроньтесь на экране до . Откроется окно **Настройка вручную**.



Введите нужную частоту. Ошибочно введенные цифры удаляются с помощью ←. Если нужно, исправьте ввод прикосновением к ◀ или ▶.

Подтвердите ввод, чтобы подключиться к радиостанции.

Списки радиостанций

Выберите **Меню** в главном меню радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Выбрать **Перечень радиостанций**. Будут отображены все радиостанции, найденные в выбранном диапазоне на этом участке дороги. Выбрать требуемую радиостанцию.

Примечание

Рядом с названием выбранной в настоящий момент радиостанции стоит знак ▶.

Списки категорий

Многие радиостанции транслируют кодPTY, который указывает тип передаваемой программы (например, новости). Некоторые станции изменяют кодPTY в зависимости от содержания транслируемой программы.

Информационно-развлекательная система сохраняет эти радиостанции, отсортированные по типу программ, в соответствующем списке категорий.

Примечание

Элемент списка **Категории** недоступен для диапазона AM.

Чтобы произвести поиск программ определенного типа, которые транслируют те или иные радиостанции, выберите **Категории**.

Отобразится перечень доступных в данный момент типов программ.

Выбрать требуемый тип программы. Отобразится список радиостанций, передающих программы выбранного типа.

Выбрать требуемую радиостанцию.

Примечание

Рядом с названием выбранной в настоящий момент радиостанции стоит знак ►.

Обновление списков радиостанций

Если какие-то из станций, сохраненных в списке станций определенного диапазона, стали недоступны, список станций необходимо обновить.

Примечание

Список FM-станций обновляется автоматически.

Выберите **Меню** в главном меню радио и затем **Обновление списка радиостанций**.

Примечание

Если список радиостанций в конкретном диапазоне частот обновляется, то соответствующий список категорий тоже обновляется.

Будет запущен процесс поиска радиостанций, при этом появится соответствующее сообщение. После того как поиск будет завершен на экране будет показан список найденных радиостанций.

Примечание

Рядом с названием выбранной в настоящий момент радиостанции стоит знак ►.

Списки избранного

Радиостанции любых диапазонов частот можно сохранять в списках избранного вручную.



Всего доступно пять списков избранного, в каждом из которых может быть до пяти элементов.

Примечание

Выделяются текущие принимаемые радиостанции.

Сохранение радиостанции в памяти

При необходимости нажмите < или >, чтобы выбрать другой список избранного.

Чтобы сохранить прослушиваемую в настоящий момент радиостанцию в избранном, нажмите и несколько секунд удерживайте

соответствующую кнопку избранного. Кнопке избранного будет присвоена подпись в виде частоты или названия закрепленной за ней радиостанции.

Включение фиксированной настройки на радиостанцию

При необходимости нажмите < или >, чтобы выбрать другой список избранного.

Выберите нужную фонограмму.

Определение числа доступных списков избранного

Чтобы узнать количество списков избранного, доступных для отображения с выбранной опцией, нажмите , а затем выберите на экране **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Радио**, а затем **Управление избранным**, чтобы отобразить соответствующее подменю.

Выберите списки избранного, которые должны отображаться.

Система радиоданных

Передача данных по радиоканалу (RDS) — это услуга, предоставляемая FM-радиостанциями, которая значительно упрощает поиск радиостанций, сигнал которых будет приниматься без помех.

Преимущества системы радиоданных RDS

- На дисплее вместо частоты вещания выбранной станции отображается название программы.
- Информационно-развлекательная система осуществляет поиск только по станциям с RDS.
- С помощью функции AF (альтернативная частота) информационно-развлекательная система всегда выполняет настройку на частоту станции с наилучшим приемом.
- В зависимости от принимаемой станции информационно-развлекательная система

отображает радиотекст, который может содержать, например, информацию о текущей программе.

Конфигурация RDS

Нажмите **Меню** в главном меню FM-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Прокрутите до **RDS**.

Включение или выключение функции **RDS**.

Дорожная информация

Станции радиообъявлений о дорожном движении - это RDS-станции, которые передают новости о дорожном движении. Если служба дорожных сообщений включена, на время передачи сообщений воспроизведение звука с активного на данный момент источника прерывается.

Включение передачи дорожной информации

Выберите **Меню** в главном меню FM-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Чтобы включить или отключить передачу, дотроньтесь до кнопки рядом с **Программы дорожных сообщений** на экране.

Примечание

Радиостанции, передающие дорожную информацию, помечены в списке буквами TP.

Если включена служба сообщений о дорожной обстановке, в верхней строке всех главных меню отображается значок **[TP]**. Если принимаемая радиостанция не передает сообщения о дорожной обстановке, значок **[TP]** затемняется и автоматически начинается поиск следующей станции, которая передает сообщения о дорожной обстановке. Как только будет найдена радиостанция, передающая сообщения о дорожной обстановке, значок **[TP]** снова станет ярким. Если радиостанции, передающие

сообщения о дорожной обстановке, не будут найдены, значок **[TP]** останется затемненным.

Если радиостанция передает сообщение о дорожной обстановке, на экран будет выведено сообщение.

Чтобы прервать сообщение и вернуться к ранее активной функции, прикоснитесь к экрану или нажмите ϕ .

Функция выбора региональных программ

В некоторых случаях RDS-радиостанции передают разные программы для каждого региона на разных частотах.

Выберите **Меню** в главном меню FM-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона, и прокрутите список до **Региональное вещание**

Включение или выключение функции **Региональное вещание**.

Если включена функция приема региональных программ, при необходимости выполняется переход на альтернативные частоты тех же

региональных программ. Если региональное вещание выключено, альтернативные частоты станций выбираются независимо от региональных программ.

Цифровое радиовещание

Приемник DAB осуществляет прием цифрового радиовещания.

Для DAB-станций вместо частоты вещания отображается имя программы.

Общая информация

- В системе цифрового радиовещания DAB возможна передача сразу нескольких радиопрограмм (сервисов) по одному уплотненному каналу, который называется "ансамбль".
- Помимо высококачественных цифровых аудиосервисов режим DAB также позволяет передавать данные, связанные с программой, и множество других сервисов передачи

данных, в том числе информацию о путешествиях и о дорожном движении.

- Пока конкретный DAB-приемник может принимать сигнал от радиовещательной станции (даже если сигнал очень слабый), воспроизведение звука гарантируется.
- При плохом приеме громкость автоматически снижается во избежание воспроизведения нежелательных шумов.

Если сигнал DAB слишком слаб для расшифровки приемником, прием полностью прекращается. Этого можно избежать, включив

Связывание DAB-DAB или **Связывание DAB-FM** в меню цифрового радиовещания (DAB) (см. ниже).

- В режиме DAB не возникают помехи от станций на соседних частотах (которые часто наблюдаются при приеме в диапазонах AM и FM).

- Если сигнал DAB отражается от естественных препятствий или зданий, качество приема DAB улучшается, в то время как в этих случаях прием в диапазоне AM или FM обычно значительно ухудшается.
- Когда включен прием цифрового радиовещания, FM-приемник информационно-развлекательной системы продолжает работать в фоновом режиме, осуществляя поиск FM-станций с наиболее устойчивым приемом. Если включена функция TP ⇨ 162, будут передаваться сообщения о дорожном движении той станции, сигнал которой является наиболее устойчивым. Отключите функцию TP если вы не хотите чтобы прослушивание цифровых радиостанций (DAB) прерывалось сообщениями о дорожном движении передаваемыми FM-радиостанциями.

Объявления по каналам DAB

Помимо музыкальных программ радиостанции цифрового формата вещания DAB также передают объявления самых разных категорий. Если выбрать некоторые или все категории, текущая передача в формате DAB будет прерываться всякий раз при поступлении объявлений выбранных категорий.

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Прокрутив список, выберите **Объявления DAB** для вывода на экран перечня доступных категорий.

Выберите все или только необходимые категории объявлений. Одновременно можно выбрать несколько разных категорий объявлений.

Связывание DAB-DAB

Если данная функция включена, при ослаблении сигнала происходит автоматическое переключение на ту же программу в другом уплотненном канале DAB (ансамбле).

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Прокрутив список, включите или отключите функцию **Связывание DAB-DAB**.

Связывание DAB-FM

Данная функция позволяет переключаться с DAB-радиостанции на станцию FM и обратно.

Если данная функция включена, при ослаблении сигнала DAB происходит автоматическое переключение на связанную станцию в диапазоне FM (при наличии).

Прокрутив список, включите или отключите функцию **Связывание DAB-FM**.

Диапазон L

Эта функция позволяет задать, какие частотные диапазоны DAB должна принимать информационно-развлекательная система.

Дополнительно можно настроить прием L-диапазона (наземное или спутниковое радио).

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Прокрутив список, включите или отключите функцию **Диапазон L**.

Intellitext

Функция **Intellitext** обеспечивает прием дополнительной информации, например, финансовых сводок, спортивных и других новостей.

Примечание

Содержание зависит от станции и региона.

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио, чтобы открыть подменю соответствующего частотного диапазона.

Найдите в списке и выберите пункт **Intellitext**.

Выберите одну из категорий и затем необходимый вам пункт, чтобы просмотреть подробную информацию.

EPG

Информация о текущих и предстоящих трансляциях соответствующей радиостанции DAB представлена в электронном справочнике по программам.

Выберите **Меню** в главном меню DAB-радио и затем **Перечень радиостанций**.

Чтобы вывести на экран программу, дотроньтесь до значка рядом с обозначением нужной радиостанции.

Внешние устройства

Общие сведения

Разъем USB для подключения внешних устройств расположен на центральной консоли.

Примечание

Следите за тем, чтобы разъем USB всегда оставался чистым и сухим.

USB-порт

К этому USB-разъему можно подключить MP3-плеер, USB-устройство, SD-карту (через USB-адаптер) или смартфон.

Одновременно к информационно-развлекательной системе подключается не более двух устройств с интерфейсом USB.

Примечание

Для подключения двух USB-устройств необходимо использовать внешний USB-концентратор.

Информационно-развлекательная система способна воспроизводить записанные на USB-устройствах изображения, аудио- и видео-файлы.

При подключении указанных выше внешних устройств через USB-порт появляется возможность управления различными функциями этих устройств с помощью органов управления и меню информационно-развлекательной системы.

Примечание

Информационно-развлекательная система поддерживает не любые внешние устройства. Перечень совместимых устройств размещен на нашем сайте.

Подключение и отключение устройства

Подключите к порту USB одно из указанных выше устройств. При необходимости воспользуйтесь подходящим соединительным шнуром. Воспроизведение музыкальных файлов начнется автоматически.

Примечание

Если считывание данных с подключенного USB-устройства невозможно, появится сообщение об ошибке и информационно-развлекательная система автоматически переключится в ранее выбранный режим.

Чтобы отключить USB-устройство, переключитесь на другой источник сигнала и отсоедините устройство.

Внимание

Не отключайте устройство в процессе воспроизведения. Это может привести к повреждению самого устройства или информационно-развлекательной системы.

Автозапуск USB

По умолчанию меню воспроизведения звука через интерфейс USB выводится на экран сразу же после подключения USB-устройства.

При необходимости эту функцию можно отключить.

Нажмите , а затем выберите **Настройки**, чтобы открыть меню настройки.

Выбрав **Радио**, прокрутите меню до **Автозапуск при подключении к USB**, а затем дотроньтесь на экране до кнопки рядом с обозначением функции.

Чтобы снова включить функцию, еще раз прикоснитесь к кнопке на экране.

Канал Bluetooth

К информационно-развлекательной системе можно подключить по радиоканалу источники аудиоданных, поддерживающие протоколы Bluetooth A2DP и AVRCP. Информационно-развлекательная система позволяет воспроизводить музыкальные записи с таких устройств.

Подключение устройства

Подробное описание порядка установки соединения Bluetooth:

⇨ 191.

Форматы файлов и папки

Информационно-развлекательная система поддерживает не более 5000 музыкальных файлов, 5000 файлов изображений, 500 видеофайлов, 5000 папок и 15 уровней вложения папок на подключенном внешнем устройстве. Система поддерживает только устройства с файловой системой FAT16 / FAT32.

Если звуковые метаданные сопровождаются изображениями, то последние выводятся на экран.

Примечание

Некоторые файлы не могут быть воспроизведены корректно. Это, по-видимому, связано особенностями формата файла или наличием в нем повреждений.

Система не может воспроизводить файлы, приобретенные в онлайн-магазинах и защищенные системой управления цифровыми правами (DRM).

Информационно-развлекательная система поддерживает воспроизведение следующих форматов

звуковых файлов, файлов изображений и видео, записанных в памяти внешних устройств.

Аудиофайлы

Поддерживаются следующие форматы звуковых файлов: MP3 (MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3), WMA, AAC, AAC+, ALAC OGG WAF (PCM), AIFF, 3GPP (только аудио), Audio Books и LPCM. iPod® и iPhone® могут воспроизводить форматы ALAC, AIFF, Audio Books и LPCM.

При воспроизведении файла информационно-развлекательная система может отображать записанную в ID3-тэге файла дополнительную информацию, например название композиции или имя исполнителя.

Файлы изображений

Поддерживаются следующие форматы файлов изображений: JPG, JPEG, BMP, PNG и GIF.

Файлы JPG должны иметь размер от 64 до 5000 пикселей в ширину и от 64 до 5000 пикселей в высоту.

Файлы BMP, PNG и GIF должны иметь размер от 64 до 1024 пикселей в ширину и от 64 до 1024 пикселей в высоту.

Размер файла изображения не должен превышать 1 Мбайт.

Видеофайлы

Поддерживаются следующие форматы видеофайлов: AVI и MP4.

Максимальное разрешение составляет 1280 x 720 пикселей. Частота кадров должна быть менее 30 кадров/с.

Поддерживается кодек H.264/MPEG-4 AVC.

Поддерживаются следующие форматы звуковых файлов: MP3, AC3, AAC и WMA.

Поддерживается формат субтитров SMI.

Воспроизведение звука

Активация функции воспроизведения музыки

Если устройство еще не подключено к информационно-развлекательной системе, подключите его ⇨ 166.

Главное меню воспроизведения звука открывается, как правило, автоматически.

Если воспроизведение не запускается автоматически (напр., из-за деактивации **Автозапуск при подключении к USB** через ⇨ 166), выполните следующие действия:

Нажмите , а затем выберите **Аудио**, чтобы открыть последнее из выбранных главных меню воспроизведения звука.

Выбрав **Источник** на интерактивной панели переключения, выберите нужный источник звука, чтобы открыть соответствующее меню воспроизведения.

Воспроизведение аудиокomпозиций начнется автоматически.



Назначение кнопок

Остановка и продолжение воспроизведения

Чтобы приостановить воспроизведение, прикоснитесь к **II**. Кнопка поменяет вид на **▶**.

Чтобы возобновить воспроизведение, прикоснитесь к **▶**.

Воспроизведение следующей или предыдущей композиции

Для воспроизведения следующей записи дотроньтесь до **▶▶**.

Чтобы вернуться к предыдущей композиции, дотроньтесь до **⏮** не позднее двух секунд с начала воспроизведения.

Возврат к началу текущей композиции

Прикоснитесь к **⏮** спустя две секунды после начала воспроизведения.

Быстрая перемотка вперед и назад

Прикоснитесь с удержанием к **⏮** или **⏭**. Отпустите, чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения.

Также можно переместить влево или вправо ползунок, отображающий текущий статус воспроизведения записи.

Воспроизведение композиций в случайном порядке

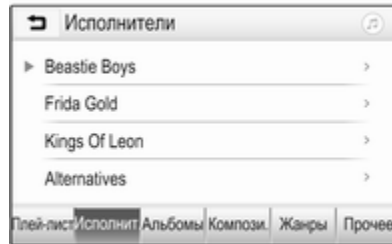
Для воспроизведения записей в случайном порядке дотроньтесь до **⌘**. Кнопка поменяет вид на **⌘**.

Чтобы отключить воспроизведение в случайном порядке и вернуться к обычному режиму воспроизведения, еще раз прикоснитесь к **⌘**.

Функция Просмотр музыки

Прикоснитесь к экрану, чтобы вывести на него окно обзора записей. Другой способ: выберите **Меню** в главном меню воспроизведения звука, чтобы открыть соответствующее меню источника аудиосигнала и выбрать в нем **Просмотр музыки**.

На экране отобразятся категории, по которым отсортированы композиции, например **Плей-лист**, **Исполнители** или **Альбомы**.



Выберите необходимую категорию, подкатегорию (если предусмотрена) и затем композицию.

Выберите композицию для воспроизведения.

Просмотр изображений

Вы можете просматривать изображения с устройства, подключенного к USB-порту.

Примечание

В целях безопасности некоторые функции во время движения недоступны.

Активация функции просмотра изображений

Если устройство еще не подключено к информационно-развлекательной системе, подключите его **⚡ 166**.

Нажмите **🖼**, а затем выберите **Галерея**, чтобы открыть главное мультимедийное меню.

Прикоснувшись к **🖼**, откройте меню просмотра изображений для вывода на экран перечня объектов, сохраненных на USB-устройстве. Выберите нужное изображение.

Если необходимый файл хранится в папке, сначала необходимо выбрать эту папку.



Чтобы скрыть строку меню, коснитесь экрана. Чтобы снова показать строку меню, коснитесь экрана еще раз.

Назначение кнопок

Полноэкранный режим

Для просмотра изображения в полноэкранном режиме выберите . Чтобы выйти из полноэкранного режима, прикоснитесь к экрану.

Просмотр следующего или предыдущего изображения

Для просмотра следующего изображения дотроньтесь до > или проведите пальцем по экрану влево.

Для просмотра предыдущего изображения дотроньтесь до < или проведите пальцем по экрану вправо.

Поворот изображения

Чтобы повернуть изображение, выберите .

Увеличение масштаба изображения

Прикоснитесь к один или несколько раз, чтобы увеличить изображение или вернуть его исходный масштаб.

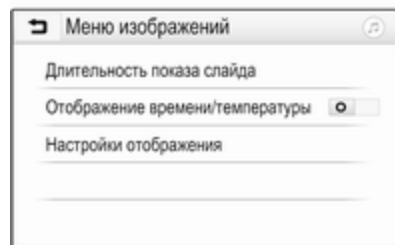
Просмотр изображений в режиме показа слайдов

Выберите , чтобы приступить к просмотру изображений, хранящихся на USB-устройстве, в режиме показа слайдов.

Чтобы прекратить показ слайдов, прикоснитесь к экрану.

Меню изображений

Выберите **Меню** в нижней строке окна, чтобы вывести **Меню изображений** на экран.



Продолжительность показа слайдов

Выберите **Длительность показа слайда**, чтобы отобразить список интервалов между показами слайдов и выберите необходимый интервал.

Отображение времени и температуры

Чтобы показать время и температуру в полноэкранном режиме, активируйте **Отображение времени/температуры**.

Настройки дисплея

Выберите **Настройки отображения**, чтобы открыть подменю регулировки яркости и контрастности.

Чтобы отрегулировать настройки, дотроньтесь до значка + или -.

Воспроизведение фильмов

Вы можете просматривать фильмы с устройства, подключенного к USB-порту.

Примечание

В целях безопасности функция воспроизведения видео во время движения недоступна.

Активация функции просмотра кинофильмов

Если устройство еще не подключено к информационно-развлекательной системе, подключите его ⇨ 166.

Нажмите , а затем выберите **Галерея**, чтобы открыть главное мультимедийное меню.

Нажмите , чтобы открыть главное меню видео и отобразить перечень файлов на USB-устройстве. Выберите необходимый видеофайл. Если необходимый файл хранится в папке, сначала необходимо выбрать эту папку.

Начнется воспроизведение фильма.



Назначение кнопок

Полноэкранный режим

Для просмотра фильма в полноэкранном режиме выберите . Чтобы выйти из полноэкранного режима, прикоснитесь к экрану.

Остановка и продолжение воспроизведения

Чтобы приостановить воспроизведение, прикоснитесь к . Кнопка поменяет вид на .

Чтобы возобновить воспроизведение, прикоснитесь к .

Воспроизведение следующей или предыдущей композиции

Для воспроизведения следующего кинофильма прикоснитесь к ►.

Чтобы вернуться к предыдущему фильму, дотроньтесь до ◀ не позднее пяти секунд с начала воспроизведения.

Возврат к началу текущего видеофайла

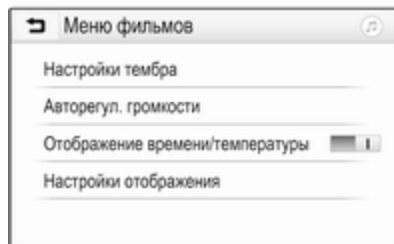
Прикоснитесь к ◀ спустя пять секунд после начала воспроизведения.

Быстрая перемотка вперед и назад

Прикоснитесь с удержанием к ◀ или ►. Отпустите, чтобы вернуться к обычному режиму воспроизведения.

Меню воспроизведения кинофильмов

Выберите **Меню** в нижней строке окна, чтобы вывести **Меню фильмов** на экран.



Отображение времени и температуры

Чтобы показать время и температуру в полноэкранном режиме, активируйте **Отображение времени/температуры**.

Настройки дисплея

Выберите **Настройки отображения**, чтобы открыть подменю регулировки яркости и контрастности.

Чтобы отрегулировать настройки, дотроньтесь до значка + или -.

Работа с приложениями смартфона

Отображение телефона

Приложения Apple CarPlay™ и Android™ Auto позволяют отображать интерфейс некоторых из установленных в телефоне приложений на информационном дисплее и управлять ими непосредственно с помощью органов управления информационно-развлекательной системой.

Узнать, совместима ли данная функция с вашим смартфоном и работают ли указанные программы в вашей стране, можно у изготовителя устройства.

Подготовка смартфона

Android-смартфон: Скачайте на смартфон приложение Android Auto из Google Play™.

iPhone: Убедитесь, что функция Siri® на вашем смартфоне включена.

Активация функции отображения телефона в меню настройки

Открыв нажатием  главное окно, выберите **Настройки**.

Прокрутите список до пункта **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Убедитесь в том что соответствующая программа активирована.

Подключение мобильного телефона

Подключите смартфон к порту USB  166.

Запуск функции отображения телефона

Чтобы запустить функцию отображения телефона, нажмите , а затем выберите **Проекция**.

Примечание

Если программа распознана информационно-развлекательной системой, обозначающей ее значок может смениться на **Apple CarPlay** или **Android Auto**.

Другой способ запуска функции: нажмите  с удержанием в течение нескольких секунд.

Вид окна, в котором отображается дисплей смартфона, зависит от его модели и от версии программы.

Возврат к главному окну

Нажмите .

BringGo

BringGo - это навигационное приложение с возможностями поиска местоположения, отображения карты и сопровождения по маршруту.

Примечание

Прежде чем загружать приложение, проверьте наличие BringGo на вашем автомобиле.

Скачивание программы

Чтобы можно было управлять работой приложения BringGo с помощью органов управления и меню информационно-развлекательной системы, необходимо установить это приложение на смартфон.

Приложение можно загрузить из App Store® или Google Play.

Включение BringGo в меню настройки параметров

Открыв нажатием  главное окно, выберите **Настройки**.

Перемотайте список до пункта **BringGo**.

Проследите, чтобы приложение было активировано.

Подключение мобильного телефона

Подключите смартфон к порту USB  166.

Запуск BringGo

Чтобы открыть приложение, нажмите  и выберите иконку **Nav**.

На дисплее информационно-развлекательной системы отобразится главное меню приложения.

Подробные инструкции по использованию приложения читайте на сайте производителя.

Навигация

Общие сведения

Этот раздел посвящен встроенной системе навигации.

При расчете маршрута учитывается текущая дорожная обстановка. Для этого информационно-развлекательная система через RDS-TMC получает сообщения о ситуации на дорогах текущей зоны приема.

Однако навигационная система не способна учитывать дорожно-транспортные происшествия, последние изменения ПДД и неожиданно возникшие опасности или препятствия (например, дорожные работы).

Внимание

Использование навигационной системы не освобождает водителя от ответственности за надлежащее бдительное отношение к дорожному движению. Всегда следует соблюдать

соответствующие правила дорожного движения. Если навигационная инструкция противоречит правилам дорожного движения, следует выполнять требования правил дорожного движения.

Работа навигационной системы

Положение и перемещение автомобиля регистрируются навигационной системой посредством датчиков. Пройденное расстояние рассчитывается на основании показаний спидометра, а прохождение поворотов — с помощью датчика. Положение автомобиля определяется по спутникам GPS.

Сопоставляя сигналы датчиков с цифровыми картами, можно установить положение объекта с точностью около 10 метров.

Система работает и при слабом сигнале GPS. Однако точность определения местоположения при этом снижается.

После ввода адреса пункта назначения или объекта инфраструктуры (ближайшей АЗС, гостиницы и т.п.) система проложит маршрут от текущего местоположения к выбранной цели поездки.

Сопровождение по маршруту обеспечивается голосовыми подсказками и стрелками, а также с помощью многоцветной карты.

Замечания

Система информации о состоянии дорожного движения ТМС и динамическое сопровождение по маршруту

Система информации о состоянии дорожного движения ТМС получает с радиостанций ТМС всю актуальную информацию о состоянии дорожного движения. Эта информация учитывается при прокладке маршрута целиком. При этом маршрут планируется таким образом, чтобы обеспечить объезд помех движения в соответствии с заданными критериями.

В случае появления новой помехи движения в режиме сопровождения по маршруту в зависимости от предварительных настроек выдается сообщение с вопросом, следует ли изменить маршрут или нет.

Информация о дорожном движении системы ТМС отображается на карте в виде символов или выводится в меню ТМС в виде подробных текстовых сообщений.

Чтобы иметь возможность использовать дорожные сообщения, навигационная система обязательно должна принимать в зоне нахождения автомобиля сигнал канала дорожных сообщений (ТМС), передаваемый определенными станциями.

Радиостанцию с функцией ТМС можно выбрать в меню навигации ➤ 175.

Картографические данные

В информационно-развлекательной системе хранятся все необходимые картографические данные.

Обновление картографических данных системы навигации можно приобрести у дилера Opel или на нашей домашней странице по адресу <http://opel.navigation.com/>. Вам будет предоставлен USB-накопитель с обновлением.

Подключите USB-накопитель к разъему USB и следуйте указаниям на дисплее. Во время установки обновлений зажигание должно оставаться включенным.

Примечание

Во время установки обновлений зажигание должно оставаться включенным. Если выключить зажигание, процесс обновления будет приостановлен. Навигация, Bluetooth и внешние устройства будут недоступны до завершения обновления.

Использование

Чтобы вывести карту навигации на экран, нажмите , а затем выберите значок **Навигация**.

Ведение по маршруту отключено



- На иллюстрации представлено изображение карты на экране.
- Текущее местоположение обозначается кружком со стрелкой в направлении движения.
- Название улицы, на которой вы находитесь в данный момент, отображается в нижней части дисплея.

Ведение по маршруту включено



- На иллюстрации представлено изображение карты на экране.
- Активный маршрут обозначен цветной линией.
- Движущийся автомобиль отмечен круглым значком со стрелкой внутри, указывающей в направлении движения.
- Следующий поворот отображается в отдельном поле в левой части дисплея.

- Расчетное время прибытия и время в пути отображается над значком со стрелкой.
- Расстояние до пункта назначения отображается над значком со стрелкой.

Операции с картой

Прокрутка

Чтобы прокрутить карту, дотроньтесь до экрана в любом месте, а затем проведите палец вверх, вниз, вправо или влево в зависимости от избранного направления прокрутки.

Карта смещается в этом же направлении, а на экране появляется её новый сектор.

Нажмите **По центру** в нижней части дисплея, чтобы вернуться к текущему местоположению.

Центровка

Нажмите и удерживайте нужное вам место на карте. Это место станет центральной точкой карты.

Выбранное место обозначается на карте красным значком , а в надписи выводится его адрес.



Нажмите **По центру** в нижней части дисплея, чтобы вернуться к текущему местоположению.

Масштабирование

Чтобы увеличить масштаб отображения карты в районе выбранной точки, коснитесь дисплея двумя пальцами и разведите их в стороны.

Также для этого можно использовать значок  в окне карты.

Чтобы уменьшить масштаб и отобразить больший участок карты, коснитесь дисплея двумя пальцами и сведите их вместе.

Также для этого можно использовать значок — в окне карты.

Экранная кнопка «Отмена»

Во время ведения по маршруту в левой части окна отображается кнопка **Отмена**.

Чтобы отменить ведение по маршруту, выберите **Отмена**.

Несколько секунд в окне карты будет отображаться кнопка **Возобн..** Выберите **Возобн..**, чтобы возобновить ведение по маршруту.

Экранная кнопка «Обзор»

Во время ведения по маршруту в левой части окна отображается кнопка **Обзор**.

Нажатие **Обзор** выводит на экран окно обзора активного маршрута. Вместо карты на дисплее отобразится окно обзора маршрута.

Чтобы вернуться к обычному виду, снова выберите **Обзор**.

Экранная кнопка 📍

Если ведение по маршруту включено и вы движетесь по автомагистрали, в нижней части карты дополнительно отображается значок 📍.

Выберите 📍, чтобы отобразить перечень сервисных центров на пути следования.



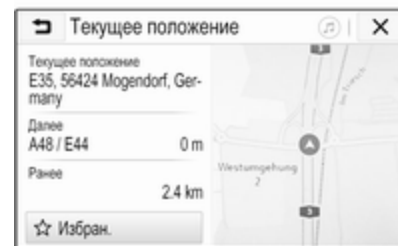
Выбрав съезд, вы получите доступ к информации об инфраструктурных объектах в этом районе и сможете включить ведение по маршруту до некоторых из них ☞ 180.

Экранная кнопка X

В меню или подменю выберите X, чтобы сразу вернуться к карте.

Текущее местоположение

Выберите название улицы в нижней части дисплея. На дисплее отобразится информация о текущем местоположении.



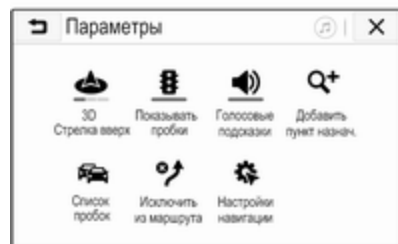
Чтобы сохранить текущее местоположение в избранном, нажмите **Избран..** Значок ★ будет залит цветом, а текущее местоположение будет сохранено в избранном.

Настройки карты

Просмотр карты

Вы можете выбрать один из трех доступных режимов отображения карты.

Выберите  в окне карты и последовательным нажатием кнопки режима карты выберите наиболее удобный вид отображения карты.



В зависимости от выбранного ранее режима будут доступны следующие варианты: **3D Стрелка вверх**, **2D Стрелка вверх** или **2D Север вверх**. Режим отображения карты будет изменяться при каждом нажатии экранной кнопки.

Выбрать требуемую опцию.

Палитра карты

В зависимости от внешних условий освещения можно выбирать цветовую схему отображения карты (яркие цвета днем и темные ночью).

Выберите  в окне карты, чтобы отобразить меню **Параметры**. Выберите **Параметры навигации**, а затем **Палитра карты**.

По умолчанию используется вариант **Авто**. Если выбран вариант **Авто**, цветовая схема меняется автоматически.

Также можно использовать команды **День (светлая палитра)** и **Ночь (темная палитра)**, чтобы принудительно включить светлую или темную схему.

Автоматическое увеличение

Если включена функция автоматического изменения масштаба (по умолчанию она включена), при приближении к повороту масштаб в режиме ведения по маршруту будет изменяться автоматически.

Это позволяет видеть все необходимые детали при совершении маневра.

Если функция автоматического изменения масштаба отключена, выбранный масштаб остается неизменным на протяжении всего маршрута.

Чтобы отключить эту функцию, выберите  на карте и откройте меню **Параметры**. Выберите **Параметры навигации** и нажмите ползунок рядом с командой **Автомасштаб**.

Нажмите клавишу на дисплее еще раз, чтобы снова включить функцию.

Иконки инфраструктурных объектов на карте

Инфраструктурными называются такие объекты, как, например, автозаправочные станции или рестораны.

Вы можете выбрать, какие категории инфраструктурных объектов будут отображаться на карте.

Выберите  на карте, чтобы открыть меню **Параметры**.
Выбрать **Параметры навигации**, а затем **Показать на карте**.

Выберите необходимые категории инфраструктурных объектов.

Отображение дорожных препятствий на карте

Дорожные препятствия могут отображаться непосредственно на карте.

Чтобы включить эту функцию, выберите  на карте и откройте меню **Параметры**. Выбрать **Показывать пробки**. Кнопка на дисплее поменяет вид.

Чтобы отключить эту функцию, снова выберите **Показывать пробки**.

Отображение времени

Время при ведении по маршруту может отображаться в двух разных режимах: остающееся время (до прибытия в пункт назначения) или время прибытия (когда вы придете в пункт назначения).

Выберите  на карте, чтобы открыть меню **Параметры**.
Выбрать **Параметры навигации**, а затем **Отображение времени**.

Выберите предпочтительный вариант в подменю.

Примечание

Чтобы изменить отображение времени в процессе ведения по маршруту, просто нажмите поле, в котором отображается время.

Параметры предупреждений

При необходимости можно включить дополнительные предупреждения при выезде на те или иные участки.

Выберите  на карте, чтобы открыть меню **Параметры**.
Выбрать **Параметры навигации**, а затем **Параметры предупреждений**.

Если выбран пункт **Фото-видеоконтроль**, вы будете получать предупреждения при приближении к камерам фото-видеоконтроля.

Примечание

Эта функция доступна только в том случае, если выдача подобных предупреждений не нарушает законодательства той страны, в которой вы находитесь.

Включите требуемую опцию.

Указания голосом

Движение по маршруту может сопровождаться голосовыми подсказками системы.

Примечание

Функция голосовых подсказок системы навигации доступна не для всех языков. Если голосовые подсказки недоступны, для предупреждения о приближении к следующему повороту будет автоматически использоваться сигнал зуммера.

Включение

По умолчанию голосовые подсказки включены. Чтобы отключить эту функцию, выберите  на карте и откройте меню **Параметры**,

после чего нажмите **Голосовые подсказки**. Экранная кнопка помечает вид.

Выберите кнопку на дисплее еще раз, чтобы снова включить функцию.

Параметры голосовых подсказок

Чтобы выбрать, какие подсказки должны сопровождать ведение по маршруту, выберите  на карте, **Параметры навигации** и затем **Голосовые подсказки**.

Если включена функция **Обычные голосовые подсказки**, система выдаст голосовую подсказку при приближении к следующему повороту.

Если включена функция **Только звуковой сигнал**, вместо голосовых предупреждений будет подаваться сигнал зуммера.

В подменю **Подсказки во время разговора** можно настроить выдачу голосовых подсказок во время телефонного разговора.

Включите необходимые параметры.

Примечание

Голосовые подсказки выдаются только в том случае, если в меню **Параметры** выбран пункт **Голосовые подсказки**, см. выше.

Информация

Выберите  на карте, чтобы открыть меню **Параметры**. Выбрать **Параметры навигации**, а затем **О программе**.

Текст соглашения с изготовителем и заявления о конфиденциальности можно прочитать в соответствующих пунктах меню.

Отобразится информация о версии картографических данных системы навигации.

Ввод места назначения

В программе навигации предусмотрено несколько способов указания пункта назначения для прокладки маршрута.

Указание пункта назначения на карте

Ввести пункт назначения можно, указав его непосредственно на карте.

Личные адреса на карте

Можно указать на карте два своих адреса (например, «Дом» и «Работа»), чтобы быстро прокладывать к ним маршрут. Адреса можно задать в меню настройки параметров и назвать по своему усмотрению. После этого их можно будет выбирать непосредственно на карте.

Чтобы сохранить адреса, выберите  на карте, **Параметры навигации** и затем **Настроить «Мои места»**.

Выберите один из пунктов меню (**Дома** или **Работа** по умолчанию). С помощью клавиатуры введите необходимые данные в поле адреса. Подробное описание клавиатуры см. ниже.

Чтобы изменить название пункта, выберите  (при этом клавиатура скроется) и затем один из пунктов списка. Также можно ввести название в первом поле ввода данных.

При необходимости нажмите любое поле, чтобы снова вывести на дисплей клавиатуру, и выберите **Готово**. Адрес будет сохранен для быстрого доступа.

Чтобы проложить маршрут к одному из этих адресов, нажмите кнопку **=** на карте. Отобразятся два сохраненных адреса.

Выберите одну из экранных кнопок. Отображается меню **Маршр..**

Выберите необходимый маршрут и нажмите **Пуск**, чтобы начать ведение по нему.

Выбор пункта назначения на карте
Перейдите к необходимому участку карты. Нажмите и удерживайте нужное вам место на карте. Это место станет центральной точкой карты.

Выбранное место обозначается на карте красным значком , а в надписи выводится его адрес.



Коснитесь всплывшей подсказки. Отображается меню **Информация**. Выберите **Пуск**, чтобы начать сопровождение по маршруту.

Ввод с клавиатуры

Выберите  на дисплее, чтобы открыть меню поиска пункта назначения.



Поисковый запрос, например адрес, категорию объектов инфраструктуры или его название, имя контакта из телефонной книги, пункт избранного, недавний пункт назначения или координаты, можно ввести в поле ввода в верхней части меню поиска.

Примечание

Координаты необходимо вводить следующим образом: широта, долгота (например, "43.3456, 9.432435").

Также можно нажать **Адрес**, **Объект POI** или **Съезд**, чтобы использовать маску поиска. При необходимости нажмите > для прокрутки страницы.

Чтобы отобразить цифровой блок клавиатуры и спецсимволы, нажмите **?123**. Выберите **ABC** в том же месте, чтобы снова переключиться на буквенную клавиатуру.

Чтобы ввести знак или символ, прикоснитесь к соответствующей кнопке на экране. Знак или символ вводится, когда вы отпустите кнопку.

Дотронувшись на экране до буквенной кнопки, удерживайте её, чтобы открылось всплывающее меню с буквами, сопоставленными с этой кнопкой. Отпустите и выберите нужную букву.

Для ввода заглавных букв нажмите **⇧** и затем необходимую букву.

Чтобы удалить символ, нажмите **✕**. Чтобы удалить все введенные данные, нажмите маленький значок **X** в самом поле ввода.

По мере ввода букв система будет предлагать возможные варианты слов (автозаполнение). Список вариантов слов изменяется с учетом каждого последующего введенного символа.



Если необходимо слово есть в списке, вы можете выбрать его. Закончив ввод данных, нажмите **Найти** на клавиатуре. Отображается меню **Результаты**.

Выбрать требуемое место назначения. Отображается меню **Информация**. Выберите **Пуск**, чтобы начать сопровождение по маршруту.

Система анализирует введенные символы и предлагает перечень возможных пунктов назначения из списка контактов, объектов инфраструктуры, адресов, последних пунктов назначения и избранного. Нажмите **⌵** в нижней части дисплея, чтобы скрыть клавиатуру и перейти к этому перечню.

Чтобы снова отобразить клавиатуру, нажмите на поле ввода.

Вы можете выбрать место назначения из перечня. Отображается меню **Информация**. Выберите **Пуск**, чтобы начать сопровождение по маршруту.

Перечни пунктов назначения

Чтобы открыть перечни, выберите **Q** на карте и при необходимости нажмите > для прокрутки страницы.

Выберите одну из опций:

- **Журнал** — перечень недавно использовавшихся пунктов назначения
- **Избранное** — перечень пунктов назначения, сохраненных в избранном
- **Контакты** — перечень адресов, сохраненных в контактах мобильного телефона, подключенного к системе в настоящий момент с помощью Bluetooth

Чтобы выбрать пункт назначения в одном из перечней, прокрутите соответствующий перечень и выберите нужный пункт. Отображается меню **Информация**. Выберите **Пуск**, чтобы начать сопровождение по маршруту.

Последние пункты назначения

Перечень последних пунктов назначения составляется автоматически из тех адресов, которые ранее использовались во время навигации.

Адреса из перечня последних пунктов назначения можно сохранить в избранном. Откройте перечень последних пунктов назначения, нажмите : напротив интересующего вас адреса, чтобы открыть контекстное меню с дополнительными командами, и выберите ★. Если значок залит цветом, адрес сохранен в избранном.

Ненужные адреса можно удалять из перечня последних пунктов назначения. Откройте перечень последних пунктов назначения, нажмите : напротив интересующего вас адреса и выберите ☒, чтобы удалить адрес.

Сохраненные настройки

Адрес можно добавить в избранное, если напротив него отображается значок ★. Если значок звездочки залит цветом, значит адрес добавлен в избранное.

Пункты в перечне избранного можно менять местами. Откройте перечень избранного, нажмите : напротив интересующего вас

пункта, чтобы открыть контекстное меню с дополнительными командами, и выберите ^ или v.

Пункты в перечне избранного можно переименовывать. Откройте перечень избранного, нажмите : напротив интересующего вас пункта, чтобы открыть контекстное меню с дополнительными командами, и выберите ✎. На экране появится клавиатура. Введите необходимое название и нажмите **Готово**.

Пункты в перечне избранного можно удалять. Откройте перечень избранного, нажмите : напротив интересующего вас пункта, чтобы открыть контекстное меню с дополнительными командами, и выберите ★. Элемент удален из избранного (звездочка не залита цветом). Если еще раз нажать на значок, соответствующий пункт будет снова добавлен в избранное (звездочка будет залита цветом). Отмеченные таким образом пункты (с незалитой звездочкой) будут удалены из перечня при выходе из него.

Контакты

Используйте клавиатуру для поиска интересующего вас адреса в перечне. Введите первые несколько букв искомого адреса. В списке останутся только адреса, начинающиеся с введенных букв.

Подробное описание клавиатуры см. выше.

Поиск по категориям

Поиск объектов инфраструктуры также можно осуществлять по категориям.

Выберите **Q** на карте и затем **Объект POI**.



Примечание

Вы можете указать во втором поле для ввода место, вокруг которого следует искать объекты инфраструктуры, используя для этого клавиатуру. По умолчанию выбран вариант «Рядом». После этого можно использовать поиск по категориям.

При необходимости прокрутите страницу и выберите одну из основных категорий в меню.

В зависимости от выбранной категории будут отображены различные подкатегории.

Переместитесь по подкатегориям к перечню **Результаты**.

Выберите необходимый объект. Отобразится меню **Информация**. Выберите **Пуск**, чтобы начать сопровождение по маршруту.

Перечень «Результаты»

В перечне **Результаты** отображаются различные пункты назначения.



Если ведение по маршруту включено, будут доступны две вкладки.



Выберите одну из вкладок:

- **На маршруте** — доступные пункты назначения на активном в настоящий момент маршруте
- **Возле пункта назначения** — доступные пункты назначения в конечном пункте маршрута

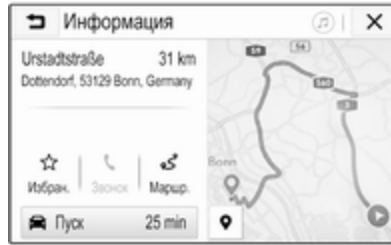
Перечень можно сохранить двумя разными способами. Нажмите **↑↓** в верхнем правом углу дисплея и выберите необходимую команду.

Если выбрать сортировку по релевантности, система предложит сначала наиболее точно соответствующие запросу результаты.

Если выбрать сортировку по удалению, результаты будут отсортированы в зависимости от их удаленности от вашего текущего местоположения.

Меню Информация

После того как пункт назначения будет выбран, отобразится меню **Информация**.



Сохранение настроек

Чтобы сохранить пункт назначения в избранном, нажмите **Избран.** (если звездочка залита цветом, объект сохранен в избранном, если не залита — объект не сохранен).

Пункт назначения сохранен в избранном. Теперь доступ к нему возможен из перечня избранного.

Выполнение телефонного вызова

В некоторых случаях, например, если выбран инфраструктурный объект, может быть доступен номер телефона. Чтобы совершить звонок по этому номеру, выберите **☎**.

Выбор маршрута

Если система проложила несколько маршрутов, можно выбрать из них наиболее подходящий вам.

Выберите **Маршр.**, чтобы отобразить перечень всех маршрутов, построенных системой. Выберите необходимый маршрут и нажмите **Пуск**, чтобы начать ведение по нему.

Маршруты с несколькими пунктами назначения

После того как ведение по маршруту будет начато, вы можете добавить к нему дополнительные пункты назначения, например, чтобы забрать друга или заехать на заправку.

Примечание

К маршруту можно добавить не более пяти пунктов назначения.

Включите ведение по маршруту.

Чтобы добавить еще один пункт назначения, выберите  на карте и затем **Добавить пункт назнач.** Откроется меню поиска пункта назначения.

Перейдите к искомому пункту назначения. Отображается меню **Информация**. Выберите **Добав.**

Примечание

Если выбрать **Пуск**, ведение по маршруту к ранее выбранному пункту назначения будет прервано и начато ведение к новому пункту назначения.

Промежуточные пункты назначения отображаются в порядке их добавления. Последним в перечне отображается конечный пункт назначения. Для вашего удобства во время движения название следующего пункта назначения отображается над строкой со временем прибытия и расстоянием.

Порядок пунктов назначения можно менять ⇨ 186.

Указания

Навигационная система осуществляет сопровождение по маршруту посредством визуальных инструкций и голосовых указаний (голосовое сопровождение).

Визуальные инструкции

На дисплее будут отображаться необходимые подсказки.



Примечание

Если ведение по маршруту включено, а окно навигации свернуто, подсказки о приближении к следующему повороту будут отображаться поверх открытого в данный момент окна.

Указания голосом

Навигационные голосовые указания при приближении к перекрестку сообщают, какое направление необходимо выбрать.

Чтобы включить голосовые подсказки ⇨ 175.

Нажмите большую закругленную стрелку в левой части окна, чтобы повторно воспроизвести последнюю подсказку.

Включение и выключение сопровождения по маршруту

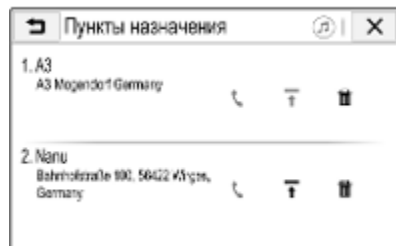
Чтобы начать ведение по маршруту, нажмите **Пуск** в меню **Информация**, выбрав предварительно пункт назначения ⇨ 180.

Чтобы прекратить ведение по маршруту, нажмите **Отмена** в левой части окна ⇨ 175.

Перечень пунктов назначения

Перечень **Пункты назначения** содержит все пункты активного в данный момент маршрута.

Нажмите > в поле времени и расстояния. Отобразится перечень **Пункты назначения**.



Если доступен номер телефона, выберите ☎, чтобы начать набор.

Чтобы изменить порядок пунктов в перечне, нажмите ⇅ напротив того пункта, который вы хотите переместить. Выбранный пункт будет перемещен на первое место в перечне.

Чтобы удалить пункт назначения из маршрута, нажмите ✖ напротив соответствующего пункта. Выбранный пункт будет удален из перечня и маршрут будет перестроен.

Список поворотов

Следующий поворот отображается в левой части дисплея.

Нажмите ≡ под указанием поворота, чтобы отобразить перечень поворотов. В этом перечне указаны все повороты на текущем маршруте.



Чтобы отобразить интересующий вас поворот на карте, прокрутите перечень и выберите нужный поворот. Соответствующее место на карте будет помещено по центру дисплея.

Чтобы объехать определенный участок маршрута, нажмите : напротив интересующего вас поворота. Отобразится значок ↺.

Чтобы пересчитать маршрут в объезд выбранного участка, нажмите ↺. Маршрут будет пересчитан.

Выберите стрелку над перечнем, чтобы вернуться в обычное окно навигации.

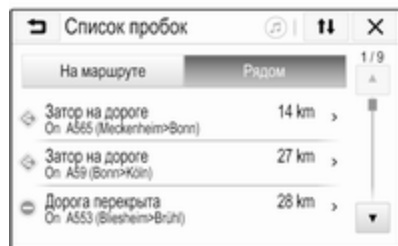
Настройки дорожной информации

Для вывода информации о ситуации на дорогах предусмотрено несколько настроек.

Маршрутный лист

Перечень препятствий на дороге содержит все препятствия, информация о которых есть в базе данных системы.

Чтобы перейти в перечень препятствий, выберите ☼ на карте и затем **Список пробок**. Отобразится перечень.



Если ведение по маршруту включено, выберите одну из вкладок:

- **На маршруте** — препятствия на активном маршруте
- **Рядом** — препятствия вблизи текущего местоположения автомобиля

Препятствия на дороге

При необходимости прокрутите перечень, чтобы перейти к интересующему вас пункту.

Чтобы отобразить дополнительные сведения о том или ином препятствии, выберите его в перечне.

Сортировка перечня

Перечень препятствий вблизи текущего местоположения можно отсортировать двумя разными способами.

Чтобы изменить порядок сортировки, выберите **⇅** в верхнем правом углу дисплея. Отображается меню **Сортировка предупреждений**.

Включите требуемую опцию.

Станции, передающие сведения о ситуации на дорогах

При необходимости можно настроить канал дорожных сообщений по собственному усмотрению.

Выберите **📶** на карте, чтобы открыть меню **Параметры**. Выбрать **Параметры навигации**, а затем **Источник данных о пробках**.

Отобразится перечень доступных в данный момент радиостанций, передающих информацию о ситуации на дорогах.

По умолчанию включен режим **Авто**. Выбор станций осуществляется системой автоматически.

Если вы хотите получать информацию о ситуации на дорогах от какой-то конкретной станции, выберите ее.

Функция объезда препятствий

При расчете маршрута система учитывает информацию о различных препятствиях на дороге.

Во время ведения по маршруту маршрут может быть изменен в соответствии с поступающими сообщениями о ситуации на дорогах.

Чтобы изменить параметры, выберите **📶** на карте и откройте меню **Параметры**. Выберите **Параметры навигации**, **Параметры маршрута** и затем **Автоматический объезд пробок**.

Если вы хотите, чтобы система автоматически изменяла маршрут при поступлении новых сообщений о ситуации на дорогах, выберите команду **Автоматически изменять маршрут**.

Если вы хотите, чтобы система всякий раз спрашивала вас, следует ли изменить маршрут, выберите команду **Всегда спрашивать**.

Если вы не хотите, чтобы маршрут перестраивался, выберите команду **Никогда**.

Настройки прокладки маршрута

Параметры выбора типа дорог и маршрута можно изменять.

Типы дорог

При желании можно исключить некоторые типы дорог, и тогда они не будут использоваться при построении маршрута.

Выберите  на карте, чтобы открыть меню **Параметры**. Выберите пункт **Исключить из маршрута** и укажите, каких типов дорог следует избегать.

Примечание

Если при изменении параметров типов дорог ведение по маршруту включено, маршрут будет перестроен в соответствии с новыми настройками.

Тип маршрута

Чтобы настроить тип маршрута, выберите  на карте и откройте меню **Параметры**. Выберите **Параметры навигации**, **Параметры маршрута** и затем **Тип маршрута**.

Включите требуемую опцию:

- **Самый быстрый** — самый быстрый маршрут
- **Экологичный** — маршрут, позволяющий двигаться в наиболее экологически безопасном режиме

Распознавание речи

Общая информация

Сквозной режим подачи команд голосом позволяет подавать голосовые команды не только информационно-развлекательной системе, но и смартфону. В инструкции на смартфон должно быть указано, поддерживается ли эта функция смартфоном.

Чтобы пользоваться сквозным режимом подачи команд голосом, необходимо подключить смартфон к информационно-развлекательной системе через шнур USB  166 или Bluetooth  191.

Использование

Активизация распознавания речи

Чтобы открыть сеанс распознавания речи, нажмите и удерживайте  на панели управления или  на

рулевым колесе. На дисплее бортового компьютера при этом отобразится сообщение о включении голосового управления.

Как только раздастся сигнал зуммера, вы сможете произнести команду. Дополнительные сведения о поддерживаемых командах см. в инструкции на ваш смартфон.

Регулировка громкости голосовых сообщений системы

Вращайте  на панели управления или нажимайте **+** / **-** на правой спице рулевого колеса, чтобы увеличить или уменьшить громкость голосовых сообщений системы.

Отключение голосового управления

Нажмите  на рулевым колесе. Окно голосового сообщения закроется, и сеанс голосового управления будет завершен.

Телефон

Общие сведения

Система телефонной связи дает возможность осуществлять телефонные звонки с использованием штатного автомобильного микрофона и динамиков, а также управлять основными функциями мобильного телефона с помощью информационно-развлекательной системы автомобиля. Чтобы иметь возможность использовать функцию телефонной связи, мобильный телефон должен быть подключен к информационно-развлекательной системе по протоколу Bluetooth.

Не все мобильные телефоны поддерживают полный набор функций управления телефоном. Набор поддерживаемых команд зависит от модели мобильного телефона и оператора сотовой связи. Для получения дополнительной информации изучите инструкцию к мобильному телефону или обратитесь за помощью к оператору сотовой связи.

Важная информация о работе системы и дорожной безопасности

⚠ Предупреждение

Мобильные телефоны воздействуют на окружающую среду. По этой причине были составлены инструкции и правила техники безопасности. Пользователь должен знать соответствующие правила до начала пользования функцией телефона.

⚠ Предупреждение

Использование режима громкой связи во время движения автомобиля может быть опасно, поскольку во время разговора по телефону у водителя снижается концентрация внимания. Перед использованием режима громкой связи следует полностью остановить автомобиль. Следует знать правила

пользования мобильными телефонами в стране пребывания.

Кроме того, следует также помнить об особых правилах, действующих в определенных местах, и всегда выключать мобильный телефон в случае, если пользование им запрещено, он может создавать помехи или создавать опасные ситуации.

Канал Bluetooth

Система телефонной связи сертифицирована группой Bluetooth Special Interest Group (SIG).

Дополнительная информация об этой спецификации представлена в Интернете по адресу <http://www.bluetooth.com>.

Соединение Bluetooth

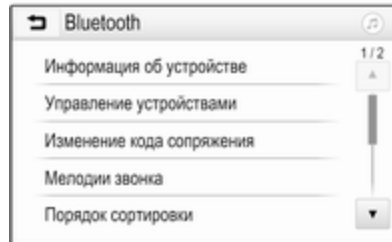
Bluetooth – это стандарт связи по радиоканалу, используемый для беспроводного подключения, в частности, мобильных телефонов, смартфонов и других устройств.

Сопряжение и подключение Bluetooth-устройств к информационно-развлекательной системе выполняется через меню **Bluetooth**. В процессе настройки сопряжения происходит обмен кодами между Bluetooth-устройством и информационно-развлекательной системой.

Меню Bluetooth

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите **Bluetooth**, чтобы отобразить меню Bluetooth.



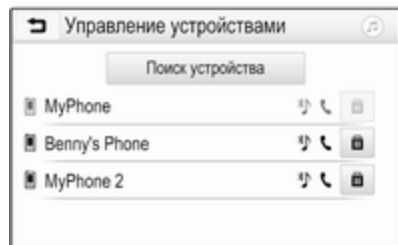
Выполнение сопряжения с устройством

Замечания

- С системой может быть сопряжено до десяти устройств.
- В каждый момент с информационно-развлекательной системой может быть соединено только одно связанное устройство.
- Связывание достаточно выполнить только один раз, если впоследствии устройство не удаляется из списка связанных устройств. Если данное устройство ранее уже подключалось к информационно-развлекательной системе, связь будет установлена автоматически.
- Использование Bluetooth приводит к ускоренному разряду батареи устройства. Поэтому подключите устройство к порту USB для зарядки.

Сопряжение с новым устройством

1. Включите модуль Bluetooth устройства. Дополнительные сведения см. в инструкции на Bluetooth-устройство.
2. Нажав на , выберите **Настройки** на дисплее.
Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.

**Примечание**

При отсутствии подключенного телефона меню **Управление устройствами** можно также открыть из телефонного меню:

Нажмите  и затем выберите **Телефон**.

3. Прикоснитесь к **Поиск устройства**. На экране отобразится полный список распознаваемых устройств, находящихся в зоне действия Bluetooth.
4. Прикоснитесь к обозначению устройства, с которым нужно установить сопряжение.
5. Подтверждение сопряжения:

- Если поддерживается стандарт упрощенного безопасного сопряжения (SSP):
Подтвердите сообщения на экранах информационно-развлекательной системы и подключаемого Bluetooth-устройства.
- Если стандарт упрощенного безопасного сопряжения (SSP) не поддерживается:
На экране информационно-развлекательной системы появится сообще-

ние **Инфо** с просьбой ввести код доступа на Bluetooth-устройстве.

На внешнем устройстве введите код доступа и подтвердите его ввод.

6. Сопряжение информационно-развлекательной системы и устройства завершено.

Примечание

Если сопряжение Bluetooth-устройства прошло успешно, значок  рядом с названием устройства указывает на то, что для данного устройства доступна функция управления телефонной связью, а значок  обозначает активированную функцию управления воспроизведением музыки через Bluetooth.

7. Телефонная книга будет автоматически загружена в память информационно-развлекательной системы. В зависимости от модели телефона информационно-развлекательной системе потребуется доступ к телефонной книге. При необходимости подтвердите

сообщения, появившиеся на дисплее Bluetooth-устройства.

Если данная функция не поддерживается Bluetooth-устройством, отобразится соответствующее сообщение.

Изменение кода доступа Bluetooth

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Изменение кода сопряжения**, чтобы отобразить соответствующее подменю. На экране появится клавиатура.

Введите четырехзначный PIN-код.

Для удаления введенного номера выберите .

Для подтверждения введенных данных выберите **Ввод**.

Подключение сопряженного устройства

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.

Выберите Bluetooth-устройство, которое вы хотите подключить. Устройство подключено.

Примечание

Подключенное устройство и доступные команды подсвечиваются.

Отключение устройства

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.

Выберите подключенное Bluetooth-устройство. На экране отобразится окно сообщения.

Чтобы отключить устройство, выберите **Да**.

Удаление устройства

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Управление устройствами**, чтобы отобразить необходимое меню.

Выберите  рядом с Bluetooth-устройством. На экране отобразится окно сообщения.

Чтобы удалить устройство, выберите **Да**.

Информация об устройстве

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Информация об устройстве**, чтобы отобразить необходимое меню.

Может отображаться следующая информация: **Имя устройства**, **Адрес** и **ПИН-код**.

Экстренный вызов

Предупреждение

Настройка соединения возможна не во всех ситуациях. По этой причине в отношении важных контактов (например,

для срочного вызова врача) не следует целиком полагаться на мобильный телефон.

В некоторых сетях в мобильный телефон бывает необходимо надлежащим образом вставить действующую SIM-карту.

⚠ Предупреждение

Следует помнить что звонить и принимать вызовы с помощью мобильного телефона можно только в зоне обслуживания сети и при достаточно сильном сигнале. В некоторых ситуациях в отдельных сетях сотовой связи совершить срочный вызов может оказаться невозможно, а при использовании некоторых сетевых услуг и (или) функций телефона могут возникнуть сбои. Сведения об этом можно получить у местного оператора мобильной сети связи.

В разных регионах и странах мира номера телефонов экстренных служб могут быть

разными. Следует заранее узнать надлежащий номер телефона экстренной службы для соответствующего региона.

Отсылка экстренного вызова

Набрать телефонный номер экстренного вызова (например, **112**).

Устанавливается телефонное соединение с центром экстренных вызовов.

После соединения необходимо ответить на вопросы персонала центра экстренных вызовов о цели звонка.

⚠ Предупреждение

Не следует разъединять вызов до момента, когда из центра экстренных вызовов не поступит соответствующее указание.

Работа

После установления соединения по Bluetooth между мобильным телефоном и информационно-развлекательной системой вы

можете управлять многими функциями вашего мобильного телефона через информационно-развлекательную систему.

Примечание

В режиме голосового управления (hands-free) возможность управления с помощью самого телефона, например принятия вызова или изменения уровня громкости, сохраняется.

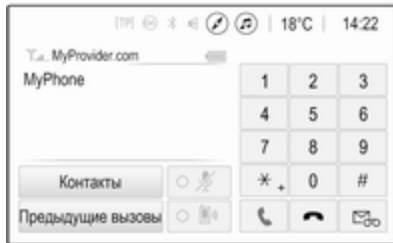
После установления соединения между мобильным телефоном и информационно-развлекательной системой данные из мобильного телефона передаются в информационно-развлекательную систему. Это может занять некоторое время в зависимости от типа телефона и объема передаваемых данных. В течение этого времени возможности управления мобильным телефоном через информационно-развлекательную систему будут ограничены.

Примечание

Не все телефоны поддерживают полный набор функций управления телефоном. Поэтому некоторые из описанных ниже функций могут быть недоступны.

Главное меню телефона

Нажмите , затем выберите **Телефон**, чтобы отобразить соответствующее меню.

**Примечание**

Главное меню **Телефон** доступно только в том случае если мобильный телефон подключен к инфор-

мационно-развлекательной системе по каналу Bluetooth. См. подробное описание ⇨ 191.

После этого можно управлять многими функциями мобильного телефона с помощью главного телефонного меню (и его подменю), а также средств управления телефоном, размещенных на рулевом колесе.

Выполнение телефонного вызова**Ввод номера**

Нажмите  и выберите **Телефон**.

В главном телефонном меню ведите с помощью клавиатуры номер телефона.

Удалить один или несколько ошибочно введенных символов можно прикосновением (с удержанием) к .

Чтобы приступить к набору номера, прикоснитесь на экране к  или нажмите  на рулевом колесе.

Пользование телефонной книгой**Примечание**

При сопряжении мобильного телефона с информационно-развлекательной системой по каналу Bluetooth телефонная книга загружается автоматически ⇨ 191.

Нажмите  и выберите **Телефон**.

Выберите в главном телефонном меню опцию **Контакты**.

**Примечание**

Значок  напротив номера телефона означает, что данные контакта сохранены на SIM-карте.

Быстрый поиск

1. Выберите **g**, чтобы вывести полный список контактов на экран.
2. Прокрутите записи в списке контактов.
3. Прикоснитесь к обозначению вызываемого контакта. Появится меню со всеми телефонными номерами, сохраненными для данного абонента.
4. Выберите номер телефона, чтобы начать его набор.

Меню поиска

Если в телефонной книге много записей, система позволяет найти нужный контакт через меню поиска.

Выберите **g** в меню **Контакты**, чтобы отобразить вкладку поиска.



Буквы сгруппированы на экранных кнопках в алфавитном порядке: **abc, def, ghi, jkl, mno, pqrs, tuv** и **wxyz**.

Для удаления введенной группы букв используйте **←**.

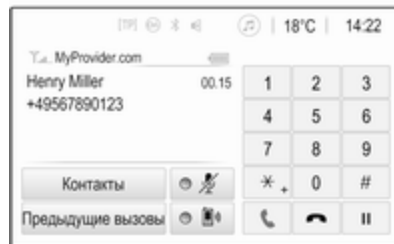
1. Выберите кнопку, содержащую первую букву в имени контакта, которого вы хотите найти.

Например: Если имя контакта, которого вы хотите найти, начинается с буквы "g", выберите кнопку с группой "ghi".

На дисплее будут отображены все контакты, имена которых содержат одну из букв, указан-

ных на данной кнопке. В нашем случае это «g», «h» и «i».

2. Выберите кнопку, содержащую вторую букву в имени контакта, которого вы хотите найти.
3. Продолжайте ввод букв, пока на дисплее не будет отображен искомый контакт.
4. Прикоснитесь к обозначению вызываемого контакта. Появится меню со всеми телефонными номерами, сохраненными для данного абонента.
5. Выберите номер телефона, чтобы начать его набор. Откроется следующее окно.



Параметры контактов

Список контактов можно рассортировать по фамилиям или по именам.

Нажмите , затем выберите **Настройки**, чтобы отобразить соответствующее меню.

Выбрать **Bluetooth**, а затем **Порядок сортировки**. Включите требуемую опцию.

Как пользоваться журналом вызовов

Все входящие, исходящие и пропущенные вызовы регистрируются.

Нажмите  и выберите **Телефон**.

Выберите в главном телефонном меню опцию **Предыдущие вызовы**.



Выберите  для исходящих вызовов,  для пропущенных вызовов,  для входящих вызовов и  для всех вызовов. Соответствующий журнал отобразится на дисплее.

Выберите необходимую запись, чтобы начать набор номера.

Повторный набор номера

Имеется возможность повторного набора последнего набранного номера телефона.

Нажмите  и выберите **Телефон**.

Выберите  на экране или нажмите  на рулевом колесе.

Работа с функцией быстрого набора номеров

Номера быстрого набора, сохраненные в мобильном телефоне, можно также набирать в главном телефонном меню с помощью клавиатуры.

Нажмите  и выберите **Телефон**.

Прикоснувшись к соответствующей цифре на клавиатуре, удерживайте ее, чтобы произвести вызов.

Входящий телефонный вызов

Прием вызова

Если в момент поступления входящего телефонного вызова система работала в режиме воспроизведения звука, например, от радиоприемника или с USB-устройства, соответствующий источник звука будет выключен на все время телефонного соединения.

На экране появляется номер телефона или имя (если известно) звонящего абонента.



Чтобы ответить на вызов, выберите  в сообщении или нажмите  на рулевом колесе.

Отказ от приема входящего вызова

Чтобы отклонить вызов, выберите  в сообщении или нажмите  на рулевом колесе.

Изменение мелодии вызова

Нажмите  и выберите **Настройки**.

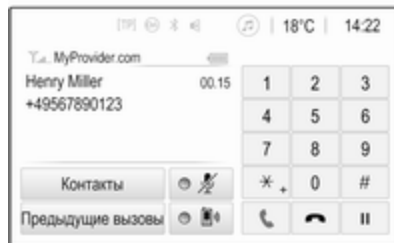
Выберите экранную кнопку **Bluetooth**, а затем **Мелодии звонка**, чтобы отобразить необходимое меню. На экран выводится полный список сопряженных устройств.

Выберите нужное устройство. На экране появится полный перечень мелодий звонков для данного устройства.

Выберите одну из мелодий.

Функции во время вызова

Во время телефонного разговора отображается главное меню телефона.



Временное отключение режима громкой связи

Чтобы продолжить разговор по мобильному телефону, активируйте .

Для возврата в режим громкой связи отключите .

Временное отключение микрофона

Чтобы отключить микрофон, активируйте .

Чтобы снова включить микрофон, отключите .

Завершение телефонного вызова

Выберите , чтобы завершить вызов.

Голосовая почта

Через информационно-развлекательную систему можно работать с голосовой почтой.

Номер голосовой почты

Нажмите  и выберите **Настройки**.

Выбрать **Bluetooth**. Найдите в списке и выберите пункт **Номера голосовой почты**.

На экран выводится полный список сопряженных устройств.

Выберите соответствующий телефон. На экране появится клавиатура.

Введите номер голосовой почты, присвоенный этому телефону.

Соединение с дополнительным ящиком голосовой почты

Нажмите  и выберите **Телефон**.

Выберите  на экране. Устанавливается соединение с ящиком голосовой почты.

Другой способ: введите номер голосовой почты с клавиатуры телефона.

Мобильные телефоны и радиооборудование СВ

Инструкции по установке и рекомендации по эксплуатации

При установке и работе с мобильным телефоном следует руководствоваться специальными инструкциями изготовителей мобильного телефона и системы громкой связи по их установке и эксплуатации на автомобиле. Несоблюдение этих указаний может привести к аннулированию разрешения на эксплуа-

тацию данного типа транспортного средства (директива Европейского Союза 95/54/EC).

Как обеспечить безотказную работу:

- Используйте профессионально смонтированную внешнюю антенну, обеспечивающую максимальную дальность действия
- Максимальная мощность передачи не должна превышать 10 Вт,
- Устанавливать телефон следует в удобном месте, см. соответствующее примечание в разделе **"Надувные подушки безопасности"** Руководства пользователя.

Для получения сведений по рекомендуемым местам установки наружной антенны или держателей оборудования, а также о возможности использования передатчиков мощностью более 10 Вт необходима отдельная консультация.

Использование устройства громкой связи с телефонами стандартов GSM 900/1800/1900 и UMTS без наружной антенны допускается только в том случае, если максимальная излучаемая мощность мобильного телефона не превышает 2 Вт для GSM 900, а в остальных случаях — 1 Вт.

Из соображений безопасности не пользуйтесь телефоном во время движения. Даже разговор через устройство громкой связи может отвлекать водителя во время движения.

Предупреждение

Не соответствующие вышеуказанным стандартам мобильные телефоны и радиоаппаратура могут использоваться только с антенной, установленной снаружи автомобиля.

Внимание

Если не соблюдать упомянутых выше предписаний, включение мобильных телефонов и радиоаппаратуры в салоне при отсутствии внешней антенны может привести к нарушению работоспособности электронной системы автомобиля.

Климат-контроль

Системы климат-контроля 201

Система обогрева и вентиляции	201
Кондиционер	202
Электронная система климат-контроля	204
Дополнительный отопитель ..	208

Вентиляционные отверстия 209

Регулируемые решетки вентиляционных отверстий .	209
Неподвижные вентиляционные отверстия .	210

Техническое обслуживание 210

Воздухозаборник	210
Нормальная работа кондиционера	210
Обслуживание	210

Системы климат-контроля

Система обогрева и вентиляции



Органы управления следующими параметрами:

- температурой
- распределением воздуха
- скоростью вращения вентилятора
- удаление влаги и инея

Обогреваемое заднее стекло 
 ⇨ 36.

Температура

красный : теплее
 синий : холоднее

Эффективный обогрев не возможен, пока двигатель не достигнет своей рабочей температуры.

Распределение воздуха

-  : к ветровому стеклу и стеклам передних дверей
-  : в область головы через регулируемые вентиляционные отверстия
-  : в нишу для ног и на ветровое стекло

Возможны все комбинации.

Скорость вращения вентилятора

Регулирует воздушный поток, переключая вентилятор на соответствующую скорость.

Удаление влаги и инея

- Нажмите : вентилятор автоматически переключится на более высокую частоту

вращения, воздух будет распределяться и направляться на ветровое стекло.

- Установите регулятор на самую высокую температуру.
- Включите обогрев заднего стекла .
- При необходимости откройте боковые вентиляционные отверстия и направьте их рефлекторы на боковые стекла.

Кондиционер



Помимо функций обогрева и вентиляции система кондиционирования воздуха позволяет обеспечить следующие функции:

-  : охлаждение
-  : рециркуляция воздуха

Сиденья с подогревом  45,
рулевое колесо с подогревом 
94.

Охлаждение

Нажмите клавишу , чтобы включить режим охлаждения. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает. Охлаждение работает только при включенном двигателе и включенном вентиляторе климат-контроля.

Нажмите  еще раз, чтобы выключить режим охлаждения.

Система кондиционирования воздуха охлаждает и удаляет запотевание стекол (высушивает воздух), когда температура наружного воздуха немного выше температуры замерзания. Образовавшийся конденсат может капать из-под автомобиля.

Если охлаждение или осушение не требуется, отключите систему охлаждения для экономии топлива. Работающее охлаждение может препятствовать автоматическому выключению двигателя.

Система автоматической остановки и пуска двигателя 217.

Система рециркуляции воздуха

Нажмите , чтобы включить режим рециркуляции воздуха. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает.

Нажмите  еще раз, чтобы отключить режим рециркуляции воздуха.

Предупреждение

В режиме рециркуляции уменьшается объем поступающего в салон с улицы воздуха. Если рециркуляция включена без охлаждения, влажность воздуха повышается и возможно запотевание стекол с внутренней

стороны. Качество воздуха в салоне со временем ухудшается, что может вызывать у пассажиров чувство сонливости.

При высокой температуре и влажности атмосферного воздуха ветровое стекло может запотеть снаружи, если из сопел вентиляции на него будет подаваться холодный воздух. При запотевании ветрового стекла снаружи включите стеклоочистители и выключите .

Максимальное охлаждение

Откройте ненадолго окна, чтобы быстро вытянуть горячий воздух.

- Включите охлаждение .
- Включение системы рециркуляции воздуха .
- Нажмите клавишу переключателя распределения воздуха .
- Установите регулятор температуры на самый холодный уровень.

- Установите наибольшую скорость вентилятора.
- Откройте все вентиляционные отверстия.

Удаление влаги и инея со стекол



- Нажмите : вентилятор автоматически переключится на более высокую частоту вращения, воздух будет распределяться и направляться на ветровое стекло.
- Установите регулятор на самую высокую температуру.

- Включите обогрев заднего стекла .
- При необходимости откройте боковые вентиляционные отверстия и направьте их рефлекторы на боковые стекла.

Примечание

Если при работающем двигателе нажать , режим Autostop временно отключится до тех пор, пока  не будет нажата повторно.

Если при включенном вентиляторе и работающем двигателе нажать , функция автоматической остановки двигателя блокируется до повторного нажатия кнопки  или до выключения вентилятора.

Если в режиме Autostop нажать кнопку , двигатель будет автоматически запущен.

Если в режиме Autostop нажать кнопку  при работающем вентиляторе, двигатель будет автоматически запущен.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Электронная система климат-контроля

Двухзонная система климат-контроля позволяет поддерживать разные температуры на стороне водителя и на стороне переднего пассажира.

В автоматическом режиме регулировка температуры, оборотов вентилятора и распределения воздушных потоков производится автоматически.



Органы управления следующими параметрами:

- температура со стороны водителя
- распределением воздуха
- скоростью вращения вентилятора
- температура со стороны переднего пассажира



: охлаждение

AUTO

: автоматический режим



: ручная рециркуляция воздуха



: удаление влаги и инея

Обогрев заднего стекла  ⇨ 36, подогрев сидений  ⇨ 45, подогрев рулевого колеса  ⇨ 94.



Параметры работы климат-контроля отображаются на информационном дисплее. При изменении параметров их значения на короткое время выводятся поверх отображаемого в этот момент меню.

Электронная система климат-контроля полностью работает только при работающем двигателе.

Автоматический режим AUTO



Базовая установка, обеспечивающая максимальный комфорт:

- Нажмите **AUTO**. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает. Распределение воздуха и обороты вентилятора будут регулироваться автоматически.
- В автоматическом режиме рекомендуется открыть все вентиляционные решетки, чтобы обеспечить оптимальное распределение воздушных потоков.

- Нажмите клавишу , чтобы включить оптимальный режим для охлаждения и удаления запотевания. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает.
- Левой и правой поворотными ручками установите предварительно выбранные значения температуры для водителя и переднего пассажира. Рекомендуемая температура составляет 22 °C.

Изменить работу вентилятора в режиме автоматического управления можно в меню **Настройки** информационного дисплея.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля  122.

В автоматическом режиме управление всеми вентиляционными отверстиями осуществляется автоматически. Поэтому вентиляционные отверстия должны быть всегда открыты.

Предварительная установка температуры

Температуру можно устанавливать в пределах от 16 °C до 28 °C.



Если установлена минимальная температура (**Lo**) и включен режим охлаждения , система климат-контроля работает на максимальное охлаждение.

Если установлена максимальная температура (**Hi**), система климат-контроля работает при максимальном обогреве.

Примечание

Если включен режим ☀, уменьшение установленной в салоне температуры может привести к запуску двигателя из состояния автовыключения или воспрепятствовать автовыключению.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Удаление влаги и инея со стекол ☸

- Нажмите ☸. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает.
- Температура и распределение воздуха устанавливаются автоматически, вентилятор работает на высокой скорости.
- Включите обогрев заднего стекла ☸.
- Чтобы вернуться в предыдущий режим, нажмите ☸. Чтобы снова включить автоматический режим, нажмите AUTO.

Параметры автоматического обогрева заднего стекла можно изменить в меню Настройки информационного дисплея. Сохранение индивидуальных настроек ⇨ 122.

Примечание

Если при работающем двигателе нажать ☸, режим Autostop временно отключится до тех пор, пока ☸ не будет нажата повторно.

Если при включенном вентиляторе и работающем двигателе нажать ☸, функция автоматической остановки двигателя блокируется до повторного нажатия кнопки ☸ или до выключения вентилятора.

Если в режиме Autostop нажать кнопку ☸, двигатель будет автоматически запущен.

Если в режиме Autostop нажать кнопку ☸ при работающем вентиляторе, двигатель будет автоматически запущен.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Ручные настройки

Параметры работы системы климат-контроля можно изменять с помощью кнопок и ручек регуляторов в соответствии с приведенным ниже описанием. При ручном изменении какого-либо параметра автоматический режим управления отключится.

Скорость вращения вентилятора ☸

Нажмите нижнюю кнопку, чтобы уменьшить частоту вращения вентилятора, или верхнюю кнопку, чтобы увеличить ее. Скорость

вентилятора выводится на дисплее в виде шкалы из нескольких сегментов.

При длительном нажатии нижней кнопки вентилятор и система охлаждения выключаются.

При длительном нажатии верхней кнопки вентилятор начинает работать с максимальной частотой вращения.

Для возврата к автоматическому режиму: Нажмите **AUTO**.

Распределение воздуха , ,

Нажмите соответствующую кнопку для желаемой регулировки. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает.

 : на ветровое стекло и стекла передних дверей (включен кондиционер, чтобы эффективнее предотвратить запотевание стекол)

 : в область головы через регулируемые вентиляционные отверстия

 : в нишу для ног и на ветровое стекло

Возможны все комбинации.

Для возврата к автоматическому распределению воздуха нажмите **AUTO**.

Охлаждение

Нажмите клавишу , чтобы включить режим охлаждения. Включение подтверждается подсветкой клавиши. Охлаждение работает только при включенном двигателе и включенном вентиляторе климат-контроля.

Нажмите  еще раз, чтобы выключить режим охлаждения.

Кондиционер охлаждает воздух и удаляет из него влагу (осушает), когда наружная температура

превышает заданный уровень. Образовавшийся конденсат может капать из-под автомобиля.

Если охлаждение или осушение не требуется, отключите систему охлаждения для экономии топлива. Если система охлаждения не работает, в режиме Autostop блок управления системой климат-контроля не сможет отдать команду на включение двигателя. Исключение: включена система оттаивания и наружная температура выше 0 °C. Система остановки-запуска двигателя  217.

На дисплее будет отображаться **ACON**, если кондиционер включен, или **ACOFF**, если кондиционер выключен.

Активацию и отключение функции охлаждения после запуска двигателя можно настроить в меню Настройки на информационном дисплее. Сохранение индивидуальных настроек  122.

Режим рециркуляции воздуха

Нажмите , чтобы включить режим рециркуляции воздуха. В кнопке загорается светодиод, указывая, что система работает.

Нажмите  еще раз, чтобы выключить режим рециркуляции воздуха.

Предупреждение

В режиме рециркуляции уменьшается объем поступающего в салон с улицы воздуха. Если рециркуляция включена без охлаждения, влажность воздуха повышается и возможно запотевание стекол с внутренней стороны. Качество воздуха в салоне со временем ухудшается, что может вызывать у пассажиров чувство сонливости.

При высокой температуре и влажности атмосферного воздуха ветровое стекло может запотеть снаружи, если из сопел вентиляции

на него будет подаваться холодный воздух. При запотевании ветрового стекла снаружи включите стеклоочистители и выключите .



Системные установки

Некоторые из настроек можно изменить в меню **Настройки** на информационном дисплее. Сохранение индивидуальных настроек автомобиля  122.

Дополнительный отопитель

Отопитель

Нагреватель ускоренного обогрева - это электрический вспомогательный нагреватель воздуха, который ускоренно автоматически прогревает пассажирский салон.

Вентиляционные отверстия

Регулируемые решетки вентиляционных отверстий

При включенном режиме охлаждения воздуха как минимум одно вентиляционное отверстие должно быть открыто.



Чтобы открыть вентиляционное отверстие, следует повернуть колесико регулятора в положение I. Регулировка количества воздуха,

выходящего из вентиляционных отверстий, выполняется колесиком регулятора.



Наклоняя и поворачивая решетку, установите требуемое направление потока воздуха.



Чтобы закрыть отверстие, поверните регулировочный маховичок в положение 0.



Вентиляционные отверстия для подачи воздуха к задним пассажирам расположены с левой и правой стороны за передними сиденьями.

⚠ Предупреждение

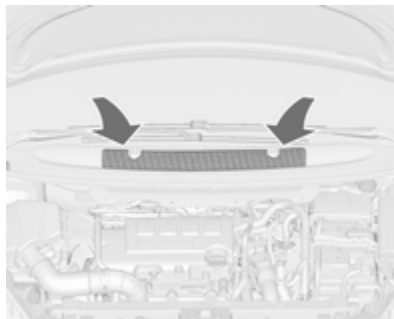
Не прикрепляйте к шторкам дефлекторов обдува никаких посторонних предметов. Опасность повреждения и травмирования в случае аварии.

Неподвижные вентиляционные отверстия

Дополнительные вентиляционные отверстия установлены под ветровым стеклом и дверными стеклами, а также в нише для ног.

Техническое обслуживание

Воздухозаборник



Для обеспечения необходимого притока воздуха, расположенные в моторном отделении перед ветровым стеклом воздухозаборные отверстия должны быть свободны. При необходимости удалите листья, грязь или снег.

Нормальная работа кондиционера

Для обеспечения непрерывной эффективной работы необходимо включать охлаждение на несколько минут один раз в месяц, независимо от погоды и времени года. Работа системы охлаждения невозможна, если температура наружного воздуха слишком низкая.

Обслуживание

Для обеспечения оптимальной эффективности охлаждения рекомендуется ежегодно проводить проверку системы кондиционирования (первая проверка через три года после первой регистрации автомобиля), в том числе:

- работоспособность и испытание давлением
- работоспособность отопителя
- проверка герметичности
- проверка приводных ремней

- очистка конденсатора и дренажных отверстий испарителя
- проверка рабочих характеристик

Примечание

В хладагенте R-134a присутствуют фторсодержащие газы, способствующие развитию парникового эффекта.

Вождение и управление автомобилем

Советы водителю 213

Управление автомобилем 213

Рулевое управление 213

Запуск и эксплуатация 213

Обкатка нового автомобиля 213

Положения замка зажигания 214

Отключение резервного

питания 214

Запуск двигателя 214

Предотвращение резкого

заброса оборотов 216

Система остановки-запуска

двигателя 217

Стоянка 219

Отработавшие газы 221

Сажевый фильтр 221

Каталитический

нейтрализатор 222

AdBlue 223

Автоматическая коробка пе-

редач 226

Дисплей коробки передач 226

Рычаг переключения

передач 227

Ручной режим 228

Программы вождения 228

Неисправности 229

Сбой электропитания 229

Механическая коробка пере-

дач 230

Тормозная система 231

Антиблокировочная

тормозная система 231

Стояночный тормоз 232

Система облегчения

экстренного торможения 234

Система облегчения начала

движения на подъеме 234

Системы контроля движения 235

Система контроля тягового

усилия 235

Электронная система

динамической

стабилизации 236

Интерактивная система

вождения 237

Системы помощи водителю 239

Круиз-контроль 239

Ограничитель скорости 241

Адаптивный круиз-контроль 243

Предупреждение о

фронтальном столкновении 251

Индикатор расстояния до

препятствия 255

Активное экстренное

торможение 256

Система облегчения

парковки 259

Система предупреждения о

препятствиях в боковых

мертвых зонах 262

Камера заднего вида 264

Помощник по дорожным

знакам 266

Система предупреждения о

выходе за пределы полосы

движения 270

Топливо 271

Сорта топлива для

бензиновых двигателей 271

Сорта топлива для дизельных

двигателей 273

Заправка 274

Тягово-сцепное устройство 276

Общие сведения 276

Ходовые качества и советы по

буксировке 277

Буксировка прицепа 277

Система динамической

стабилизации прицепа 281

Советы водителю

Управление автомобилем

Запрещается езда накатом с выключенным двигателем

Многие системы при этих условиях не работают (например, усилители тормозной системы и рулевого управления). Выбирая такой стиль езды, вы подвергаете опасности себя и окружающих. В режиме Autostop все системы работают.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Ускоренный заряд на холостом ходу

Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядилась, для ее зарядки должен быть увеличен выходной ток генератора. Это достигается включением режима ускоренного заряда на холостом ходу, который может сопровождаться характерным звуком.

В информационном центре водителя появляется сообщение.

Педали

Чтобы обеспечить полный ход педалей, не размещайте под ними коврики.

Используйте со стороны водителя только точно подходящие по размеру и фиксирующиеся коврики.

Рулевое управление

Если усилитель рулевого управления не функционирует из-за остановки двигателя или неисправности системы, рулевое управление автомобиля продолжает работать, но может потребовать увеличенных усилий.

Индикатор ⚠ ⇨ 110.

Запуск и эксплуатация

Обкатка нового автомобиля

В первых поездках не прибегайте к экстренному торможению без крайней необходимости.

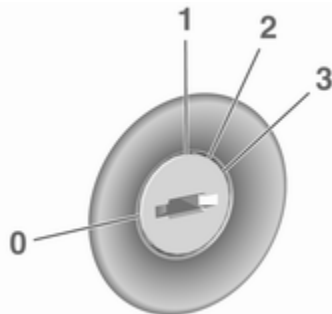
При первой поездке возможно появление дыма, вызванного оставшимися в выпускной системе воском и смазкой. После первой поездки, чтобы не вдыхать дым, на некоторое время оставьте автомобиль на открытом воздухе.

Во время периода обкатки расход топлива и моторного масла может быть повышенным, а регенерацию сажевого фильтра может потребоваться проводить значительно чаще. Включение режима Autostop может быть запрещено, чтобы обеспечить возможность зарядки аккумуляторной батареи автомобиля.

Сажевый фильтр ⇨ 221.

Положения замка зажигания

Поверните ключ:



0 : зажигание выключено: Некоторые функции остаются активными до тех пор, пока не будет извлечен ключ или открыта дверь водителя, при условии что зажигание было включено ранее.

1 : режим питания аксессуаров: Блокировка рулевого колеса снята, доступны некоторые электрические функции, зажигание выключено.

2 : режим зажигания: Зажигание включено, включен предварительный подогрев дизельного двигателя. Горят индикаторы, и большинство электрических функций работают. Чтобы вернуть ключ зажигания из положения **2** в положение **1** или **0**, сначала необходимо надавить на ключ, слегка утопив его в замке.

3 : пуск двигателя: Отпустите ключ, когда начнется процедура запуска двигателя.

Блокировка рулевого колеса

Извлеките ключ из замка зажигания и поверните рулевое колесо, пока оно не заблокируется.

⚠ Опасность

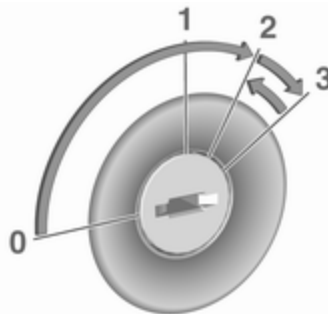
Не извлекайте ключ из замка зажигания во время движения, так как это приведет к блокировке рулевого колеса.

Отключение резервного питания

Перечисленные ниже электронные системы могут продолжать работать до тех пор, пока не будет открыта дверь водителя, или в течение 10 минут после выключения зажигания:

- электрическими стеклоподъемниками
- штепсельные розетки

Запуск двигателя



Для разблокировки рулевого колеса поверните ключ в положение **1**.

Механическая коробка передач: нажмите педали сцепления и тормоза.

Автоматическая коробка передач: нажмите педаль тормоза и установите рычаг селектора передач в положение **P** или **N**.

Не нажимайте на педаль акселератора.

На автомобиле с дизельным двигателем поверните ключ в положение **2**, чтобы включить предварительный подогрев, и дождитесь, когда погаснет контрольный индикатор .

Кратковременно повернуть ключ в положение **3** и отпустить: автоматическая процедура пуска после небольшой задержки включит стартер до запуска двигателя, см. пункт "Автоматическое управление стартером".

Механическая коробка передач: в режиме Autostop для пуска двигателя необходимо выжать педаль сцепления ⇨ 217.

Автоматическая коробка передач: в режиме Autostop для пуска двигателя необходимо отпустить педаль тормоза ⇨ 217.

Перед повторным пуском или для того, чтобы заглушить двигатель, вновь поверните ключ в положение **0**.

Опасность

Выключение двигателя во время движения автомобиля приведет к тому, что перестанут работать усилители тормоза и рулевого управления. Системы помощи водителю и система подушек безопасности будут выключены. Погаснут осветительные приборы и стоп-сигналы. Поэтому выключать двигатель и зажигание во время движения разрешается только в чрезвычайных ситуациях.

Пуск двигателя при низкой температуре

Пуск дизельных двигателей без использования дополнительных предпусковых подогревателей возможен только при температуре до -25 °C, а бензиновых — при температуре до -30 °C. Необходимо использовать моторное масло с правильно подобранной вязкостью, соответствующее топливу, все необходимые операции ТО должны быть выполнены, а аккумуляторная батарея должна быть заряжена. При температуре ниже -30 °C автоматическая коробка передач требует предварительного прогрева в течение примерно пяти минут. Рычаг переключения передач должен быть установлен соответственно в положение **P**.

Внимание

При очень низких температурах окружающей среды не давайте двигателю работать на холостом ходу более 5 минут, иначе возможно повреждение двигателя.

Автоматическое управление стартером

Эта функция управляет процедурой запуска двигателя. От водителя не требуется удерживать ключ в положении **3**. После включения система будет выполнять запуск автоматически до начала работы двигателя. Вследствие действия процедуры контроля двигатель начинает работать по истечении короткой задержки.

Возможные причины того, что двигатель не запускается:

- Педаль сцепления не выжата (механическая коробка передач).
- Не выжата педаль тормоза или рычаг селектора не переведен в положение **P** или **N** (автоматическая коробка передач).
- Превышено максимально допустимое время работы стартера.

Прогрев двигателя с турбонаддувом

В течение короткого отрезка времени сразу после пуска двигателя вырабатываемый им крутящий момент может быть недостаточно высоким, особенно в условиях холодного пуска. Ограничение необходимо для того, чтобы система смазки смогла обеспечить необходимую защиту двигателя.

Предотвращение резкого заброса оборотов

При резком повышении оборотов, например у автомобиля с включенной передачей, но отпущенной педалью акселератора, подача топлива автоматически прекращается.

В некоторых обстоятельствах функция отключения подачи топлива может быть деактивирована.

Система остановки-запуска двигателя

Система автоматической остановки и пуска двигателя помогает сократить расход топлива и выброс вредных веществ с отработавшими газами. При соблюдении определенных условий система заглушит двигатель, как только скорость автомобиля станет ниже определенного значения или автомобиль остановится, например на запрещающий сигнал светофора или в пробке. Система автоматически снова запустит двигатель, как только водитель выжмет педаль сцепления. Датчик заряда аккумуляторной батареи автомобиля позволяет использовать функцию Autostop только в том случае, если уровень заряда аккумулятора достаточен для пуска двигателя.

Активация

Систему автоматической остановки и пуска двигателя можно включить сразу после того, как двигатель будет запущен, автомобиль начнет движение и будут соблюдены перечисленные ниже условия.

Выключение



Чтобы принудительно отключить систему автоматической остановки и пуска двигателя, нажмите **eco**. При отключении системы светодиод подсветки клавиши гаснет.

Autostop

Если автомобиль движется с низкой скоростью или стоит на месте, для включения функции Autostop необходимо выполнить следующие действия:

- Выжмите педаль сцепления.
- Переведите рычаг переключения передач в положение нейтральной передачи.
- Отпустите педаль сцепления.

Двигатель будет заглушен, при этом зажигание останется включенным.

Индикация



Если выбран режим Autostop, стрелка тахометра должна указывать на **AUTOSTOP**.

После пуска двигателя стрелка тахометра находится в зоне оборотов холостого хода.

Система автоматической остановки и пуска двигателя отключается на уклонах 12% и более.

В режиме Autostop система отопления и тормозная система работают в обычном режиме.

Условия включения режима Autostop

Система автоматической остановки и пуска двигателя проверяет выполнение всех перечисленных ниже условий.

- Система автоматической остановки и пуска двигателя не отключена принудительно.
- Капот полностью закрыт.
- Дверь водителя закрыта или пристегнут ремень безопасности водителя.

- Аккумуляторная батарея автомобиля достаточно заряжена и находится в исправном состоянии.
- Двигатель прогрет.
- Температура охлаждающей жидкости двигателя не слишком высока.
- Температура выхлопных газов двигателя не слишком высока, например, после езды с большой нагрузкой на двигатель.
- Температура окружающего воздуха выше -5 °C.
- Включение режима Autostop не запрещено системой климат-контроля.
- В камере вакуумного усилителя тормозной системы имеется достаточное разрежение.
- Не включен режим регенерации сажевого фильтра.
- Автомобиль с момента последней автоматической остановки двигался со скоростью не менее скорости пешехода.

Если какое-то из условий не выполняется, режим Autostop не включится.

Некоторые параметры работы системы климат-контроля не предусматривают возможность включения режима Autostop. Подробные сведения приведены в разделе, посвященном системе климат-контроля ⇨ 204.

Режим Autostop может не включаться сразу после съезда со скоростного шоссе.

Обкатка нового автомобиля ⇨ 213.

Защита от разрядки аккумуляторной батареи автомобиля

Для обеспечения надежного перезапуска двигателя в системе автоматической остановки и пуска двигателя реализовано несколько функций защиты от разряда аккумуляторной батареи.

Меры снижения энергопотребления

В режиме автоматической остановки двигателя ряд функций, таких как дополнительный электрический обогреватель и подогрев заднего стекла, отключаются или переводятся в режим энергосбережения. Скорость вращения вентилятора системы климат-контроля снижается для экономии заряда.

Пуск двигателя водителем

Чтобы снова запустить двигатель, выжмите педаль сцепления.

При следующем запуске двигателя контрольный индикатор (A) на дисплее информационного центра водителя гаснет.

Если перед тем как выжать сцепление водитель переместит рычаг переключения передач из нейтрального положения, индикатор  включится или отобразится в качестве сообщения на дисплее информационного центра водителя.

Индикатор  ⇨ 108.

Автоматический пуск двигателя в режиме Autostop

Чтобы система могла автоматически запустить двигатель, рычаг селектора должен находиться в положении нейтральной передачи.

Если в режиме Autostop будет выполнено одно из следующих условий, система автоматической остановки и пуска двигателя самостоятельно запустит двигатель.

- Система автоматической остановки и пуска двигателя отключена принудительно.
- Открыта крышка капота.
- Отстегнут ремень безопасности водителя и открыта дверь водителя.
- Температура двигателя слишком низка.
- Уровень заряда аккумуляторной батареи автомобиля ниже определенного порога.
- В камере вакуумного усилителя тормозной системы отсутствует достаточное разрежение.

- Автомобиль движется со скоростью не меньше скорости пешехода.
- Система климат-контроля требует включения двигателя.
- Вручную включен кондиционер.

Если крышка капота не закрыта полностью, на экране информационного центра водителя появится предупредительное сообщение.

Если к розетке подключено внешнее устройство, например, портативный проигрыватель компакт-дисков, в момент перезапуска двигателя может наблюдаться кратковременный провал напряжения.

Стоянка

Предупреждение

- Не ставьте автомобиль на стоянку над легковоспламеняющейся поверхностью.

Нагретая до высокой температуры выхлопная система может вызвать возгорание поверхности.

- Всегда затягивайте стояночный тормоз. При затягивании стояночного тормоза не нажимайте кнопку его разблокировки. Особенно тщательно затягивайте тормоз на уклоне вверх или вниз. Одновременно нажимайте педаль тормоза, чтобы облегчить выполнение этой операции.

Если автомобиль оснащен электромеханическим стояночным тормозом, потяните выключатель (P) и удерживайте его не менее одной секунды, пока индикатор (P) не загорится постоянным светом и не включится стояночный тормоз ➔ 108.

- Заглушить двигатель.
- Если автомобиль стоит на ровной поверхности или на

подъеме, прежде чем вынимать ключ зажигания, включите первую передачу или переведите рычаг селектора в положение **P**. Остановившись на подъеме, поверните передние колеса в сторону от бордюрного камня.

Если автомобиль стоит на спуске, прежде чем вынимать ключ зажигания, включите заднюю передачу или переведите рычаг селектора в положение **P**. Поверните передние колеса к бордюроному камню.

- Закройте окна.
- Выньте ключ из замка зажигания. Покачайте рулевое колесо, пока не почувствуете, что сработал его блокиратор.

У автомобилей с автоматической коробкой передач ключ можно вынуть только в том случае, если рычаг селектора установлен в положение **P**.

- Заприте автомобиль.
- Включите противоугонную сигнализацию.
- Вентиляторы охлаждения двигателя могут работать и после выключения двигателя ➔ 284.

Внимание

После работы двигателя на высоких оборотах или при больших нагрузках перед глушением двигателя следует дать поработать при малой нагрузке или на нейтральной передаче в течение примерно 30 секунд, чтобы защитить турбонаддув.

Внимание

При очень низких температурах окружающей среды не давайте двигателю работать на холостом ходу более 5 минут, иначе возможно повреждение двигателя.

Примечание

При аварии со срабатыванием надувной подушки безопасности двигатель заглушается автоматически, если автомобиль остановивается в течение определенного времени.

Отработавшие газы**⚠ Опасность**

Отработавшие газы двигателя содержат ядовитый угарный газ, не имеющий цвета и запаха и способный, если его вдохнуть, привести к смертельному исходу.

При попадании отработавших газов в салон автомобиля откройте окна. Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Движение с открытым багажным отделением не рекомендуется, поскольку при этом в салон автомобиля могут попасть отработавшие газы.

Сажевый фильтр

Сажевый фильтр может использоваться в системе выпуска автомобилей с дизельным или бензиновым двигателем.

Автоматическая очистка

Сажевый фильтр улавливает частицы сажи, содержащиеся в отработавших газах двигателя. В системе имеется функция самоочистки, которая инициируется автоматически во время движения без всякого уведомления. Фильтр очищается периодически путем сжигания частиц сажи при высокой температуре. Этот процесс автоматически выполняется при определенных условиях движения и может занимать до 25 минут. Обычно для этого требуется время от семи до двенадцати минут. При этом функция Autostop будет недоступна, также возможен повышенный расход топлива. Запах и дым являются нормальным следствием процесса самоочистки.

Система нуждается в очистке

В определенных режимах движения, например при езде на короткие дистанции, автоматическая регенерация невозможна.

Если фильтр нуждается в очистке, а условия предыдущей поездки не позволили произвести автоматическую регенерацию, включится индикатор  и на дисплее информационного центра водителя в комбинации приборов отобразится предупредительное сообщение.

При засорении сажевого фильтра загорается сигнализатор  и отображается предупреждение. Как можно скорее начните процесс очистки.

Сигнализатор  и предупредительное сообщение мигают, если сажевый фильтр заполнен полностью. Во избежание повреждения двигателя незамедлительно начните процесс очистки.

Активируйте процесс регенерации

Чтобы инициировать процедуру очистки, следует продолжать движение, поддерживая частоту вращения коленчатого вала двигателя выше 2000 об/мин. При необходимости, переключитесь на

понижающую передачу. При этом запустится процедура регенерации сажевого фильтра.

При высоких оборотах и нагрузках двигателя время регенерации уменьшается.

Индикатор  погаснет, когда процесс регенерации завершится. Продолжайте движение, пока процесс самоочистки не завершится.

Внимание

По возможности не следует прерывать процесс регенерации. Продолжайте движение до тех пор, пока процесс регенерации не будет завершен, чтобы избежать необходимости дополнительного обслуживания или ремонта.

Очистка невозможна

Если выполнить регенерацию по каким-то причинам не удастся, на дисплее информационного центра водителя загорается сигнализатор  и отображается предупредительное сообщение. Мощность двигателя может снизиться. Немедленно обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Каталитический нейтрализатор

Каталитический нейтрализатор уменьшает содержание вредных веществ в отработавших газах.

Внимание

Заправка топливом, марка которого не соответствует приведенному на страницах  271,  343, может стать причиной

повреждения катализатора или других компонентов Вашего автомобиля.

Несгоревший бензин может перегреть и повредить каталитический нейтрализатор. Поэтому избегайте чрезмерно длительных запусков двигателя, не допускайте попадания в топливный бак влаги и не заводите двигатель с толчка или буксировкой.

При пропусках зажигания, нестабильной работе двигателя, снижении мощности двигателя или других проблемах, как можно скорее обратитесь для устранения дефекта на станцию техобслуживания. В случае аварии, на короткое время можно продолжить движение, при этом частота вращения двигателя и скорость автомобиля не должны быть высокими.

AdBlue

Общие сведения

Технология выборочной каталитической нейтрализации (BlueInjection) позволяет существенно снизить содержание оксидов азота в выхлопных газах. Для этого в выпускной тракт впрыскивается раствор мочевины ((DEF)). Аммиак, выделяющийся из жидкости, реагирует с оксидами азота (NO_x) выхлопных азотов с образованием азота и воды.

Применяется жидкость марки AdBlue®. Это нетоксичная, негорючая, не имеющая запаха жидкость, состоящая из 32 % мочевины и 68 % воды.

Предупреждение

Избегайте попадания AdBlue в глаза и на кожу.

При попадании в глаза или на кожу промойте водой.

Внимание

Избегайте попадания AdBlue на лакокрасочные покрытия.
При попадании промойте водой.

AdBlue замерзает при температуре примерно -11°C . Автомобиль оснащен устройством предварительного нагрева AdBlue, обеспечивающим нейтрализацию выбросов при низких температурах. Устройство предварительного нагрева AdBlue работает автоматически.

Расход AdBlue обычно составляет примерно 1,2 литра на 1000 км в автомобилях с двигателем D16DTH или D16DTJ и примерно два литра на 1000 км в автомобилях с двигателем D20DTH. Расход может повышаться в зависимости от манеры вождения и ситуации (например, при большой нагрузке или при буксировке прицепа).

Бак AdBlue

Уровень AdBlue в баке можно найти в меню дисплея.

Предупреждение о снижении уровня

В зависимости от расчетного запаса хода для AdBlue в информационном центре водителя отображаются различные предупреждения. Эти сообщения и ограничения установлены законодательно.

Первое предупреждение, которое может выводиться на экран:

AdBlue Расстояние: 2400 км.

Это предупреждение появляется на короткое время с указанием расчетного запаса хода. Ограничения на движение не накладываются.

Следующий уровень предупреждения достигается, когда запас хода снижается ниже 1750 км. Сообщение с указанием текущего запаса хода отображается каждый раз при включении зажигания и пропадает только после подтверждения ➤ 114. Долейте AdBlue раньше, чем будет достигнут следующий уровень предупреждения.

При запасе хода для AdBlue меньше 900 км на экране попеременно отображаются следующие предупреждающие сообщения, которые невозможно удалить:

- **AdBlue Низкий уровень Требуется заполнить**
- **Перезапуск двиг. предотвр. 900 км.**

Кроме того, постоянно мигает контрольный индикатор .

Примечание

При высоком расходе AdBlue это предупреждение может появиться в информационном центре водителя без прохождения предыдущих уровней.

Последний уровень предупреждения достигается, когда бак AdBlue оказывается пустым. Повторный запуск двигателя становится невозможен. На экране попеременно отображаются следующие предупреждающие сообщения, которые невозможно удалить:

- **AdBlue Пусто Требуется заполнить**
- **Двигатель не перезапустится.**

Кроме того, постоянно мигает контрольный индикатор .

После активной блокировки запуска двигателя появляется следующее сообщение:

Заполнить AdBlue Завести автомобиль.

Чтобы можно было запустить двигатель, необходимо залить полный бак AdBlue.

Предупреждения о высоком уровне выбросов

Если уровень выбросов превышает определенное значение, в информационном центре водителя (DIC) отображаются предупреждающие сообщения, аналогичные сообщениям о выходе за пределы диапазонов.

Появляются сообщения о необходимости проверки выхлопной системы и в конце концов - сообщение о блокировке запуска двигателя. Эти ограничения накладываются законодательством.

Обратитесь на станцию техобслуживания.

Дозаправка AdBlue

Внимание

Используйте только жидкость AdBlue, соответствующую европейским стандартам DIN 70 070 и ISO 22241-1.

Не используйте присадки.

Не разбавляйте раствор AdBlue.

Иначе возможно повреждение системы выборочной каталитической нейтрализации.

Примечание

Если нет возможности воспользоваться насосом с насадкой для пассажирских автомобилей на АЗС, используйте для дозаправки только бутылки и канистры с AdBlue с герметичным переходником, чтобы исключить распыливание и перелив, а также чтобы не допустить попадания наружу паров из бака. AdBlue в бутылках и канистрах продается на многих АЗС, а также у дилеров Opel и в других розничных магазинах.

Поскольку жидкость AdBlue имеет ограниченный срок годности, перед дозаправкой проверьте срок хранения.

Примечание

При отворачивании защитной крышки с заливной горловины возможно выделение аммиачных паров. Пары имеют резкий запах; избегайте их вдыхания. Вдыхание паров неопасно.

Бак AdBlue необходимо залить полностью. Это становится необходимо, если предупреждающее сообщение о блокировании запуска двигателя, уже отображается.

Автомобиль должен быть припаркован на горизонтальном участке. Крышка заливной горловины бака AdBlue расположена под крышкой горловины топливного бака с правой стороны автомобиля.

Заправочный лючок открывается только если замки автомобиля разблокированы.

1. Выньте ключ зажигания из замка.

2. Закройте все двери, чтобы не допустить попадания паров аммиака в салон автомобиля.
3. Откройте крышку топливозаправочной горловины, нажав на нее  274.



4. Скрутите предохранительную пробку с заправочной горловины.
5. Откройте канистру с AdBlue.
6. Присоедините один конец шланга к канистре и навинтите другой конец на заливную горловину.

7. Поднимайте канистру, пока она не опустеет или пока жидкость не перестанет вытекать. Это может занять до пяти минут.
8. Опустите канистру на землю и подождите 15 секунд, чтобы шланг опустел.
9. Отвинтите шланг от заливной горловины.
10. Установите защитную крышку и поверните по часовой стрелке до фиксации.

Примечание

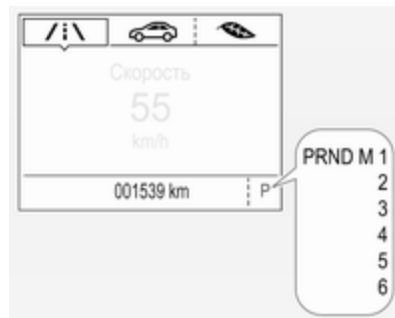
Утилизируйте тарау от AdBlue в соответствии с действующими нормативами по охране окружающей среды. После использования промойте шланг чистой водой.

Автоматическая коробка передач

Автоматическая коробка передач допускает автоматическое переключение передач (автоматический режим) или ручное переключение передач (ручной режим).

В режиме ручного переключения **M** водитель может самостоятельно переключать передачи, смещая рычаг селектора в сторону знака "+" или "-" ⇄ 228.

Дисплей коробки передач



На дисплей информационного центра водителя выводится режим ее работы и выбранная передача.

В автоматическом режиме программа вождения указывается символом **D**.

В ручном режиме отображается символ **M** и номер выбранной передачи.

R указывает заднюю передачу.

N указывает нейтральное положение.

P указывает положение парковки.

Рычаг переключения передач



- P** : положение для парковки, колеса заблокированы, допускается устанавливать только на стоящем автомобиле с включенным стояночным тормозом
- R** : передачу заднего хода можно включить, только если автомобиль неподвижен
- N** : нейтральное положение
- D** : автоматический режим
- M** : ручной режим

- +** : переключение вручную на повышенную передачу
- : переключение вручную на пониженную передачу



В положении **P** рычаг селектора блокируется. Вывести его из этого положения можно только при включенном зажигании, нажатой кнопке на рычаге селектора и выжатой педали тормоза.

Контрольный индикатор  горит, если не нажата педаль тормоза.

Если при выключенном зажигании рычаг переключения передач не находится в положении **P**, то контрольный индикатор  мигает.

Чтобы включить передачу **P** или **R**, следует нажать кнопку освобождения.

Двигатель можно запустить, только если рычаг переключения передач установлен в положение **P** или **N**. Если рычаг включен в положение **N**, перед запуском двигателя нажать педаль тормоза или затянуть стояночный тормоз.

Не нажимайте педаль акселератора при включенной передаче. Никогда не нажимайте педали акселератора и тормоза одновременно.

При включенной передаче, после отпускания педали тормоза автомобиль начинает медленно двигаться.

Торможение двигателем

Чтобы при движении под уклон использовать эффект торможения двигателем, следует своевременно выбирать пониженную передачу, см. ручной режим коробки передач.

Раскачивание автомобиля

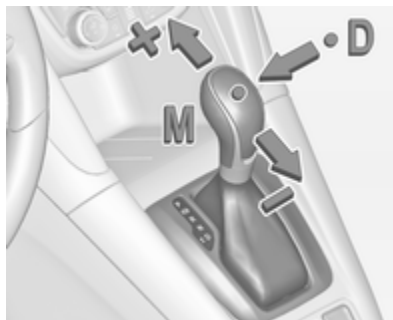
Раскачивать автомобиль можно только в том случае, если он забуксовал в песке, грязи или снегу. Поочередно переводите селектор передач в положения **D** и **R**. Не разгоняйте двигатель и избегайте внезапных ускорений.

Стоянка

Включите стояночный тормоз и переведите селектор в положение **P**.

Вынуть ключ зажигания можно, только если селектор передач находится в положении **P**.

Ручной режим



Сдвиньте селектор передач из положения **D** влево в положение **M**.

Сместите рычаг селектора вперед по направлению к значку "+", чтобы включить следующую более высокую передачу.

Сместите рычаг селектора назад по направлению к значку "-", чтобы включить следующую более низкую передачу.

При выборе повышенной передачи на слишком низкой скорости движения автомобиля или пониженной передачи при слишком

высокой скорости движения переключение не происходит. Это может сопровождаться появлением сообщения на экране информационного центра водителя.

В ручном режиме при повышенных оборотах коленчатого вала двигателя не происходит переключения на более высокую передачу.

Индикация переключения передач

Значок ▲ с цифрой высвечивается, когда рекомендуется сменить передачу для экономии топлива.

Индикация передач работает только в ручном режиме.

Программы вождения

- При включенном режиме **SPORT** передачи переключаются при более высоких оборотах двигателя (если только не включен круиз-контроль). Режим **SPORT** ⇄ 237.

- Специальные программы автоматически адаптируют моменты переключения передач при движении автомобиля на подъем и под уклон.
- Во время снегопада или гололеда, а также на любых скользких покрытиях электронная система управления коробкой передач позволяет водителю вручную выбрать для начала движения первую, вторую или третью передачу.

Принудительное переключение на понижающую передачу

Если в автоматическом режиме нажать педаль акселератора до упора, коробка передач переключится на пониженную передачу в зависимости от частоты вращения коленчатого вала двигателя.

Неисправности

При возникновении неисправности на дисплей информационного центра водителя выводится сообщение. Информационные сообщения ⇨ 121.

Коробка передач прекращает переключать передачи автоматически. Продлить движение можно только при ручном переключении передач.

Можно включить только самую высокую передачу. В зависимости от неисправности, 2-ю передачу можно включить и в ручном режиме. Включение передачи следует выполнять только из неподвижного положения автомобиля.

Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

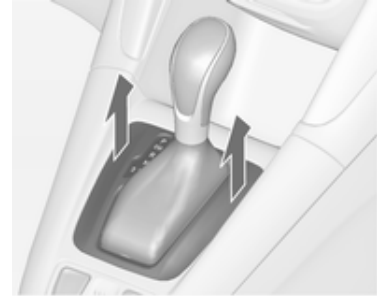
Сбой электропитания

В случае отсутствия напряжения питания селектор передач нельзя вывести из положения **P**. Ключ зажигания невозможно извлечь из замка зажигания.

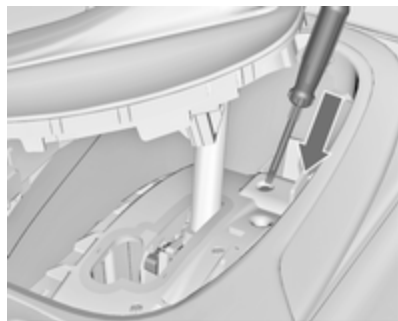
Если аккумуляторная батарея автомобиля разряжена, запустите двигатель с помощью внешнего источника питания ⇨ 325.

Если причиной неисправности не является аккумуляторная батарея автомобиля, освободите рычаг переключения передач.

1. Включите стояночный тормоз.



2. Освободить декоративную рамку рычага переключения передач от центральной консоли спереди, повернуть ее вверх и влево.



3. Нажмите на рычаг фиксатора и выньте рычаг селектора из **P** или **N**. Если вновь установить рычаг в эти положения, рычаг переключения передач вновь будет вновь зафиксирован. Устраните причину потери напряжения питания на станции техобслуживания.
4. Установить декоративную рамку рычага переключения передач на центральную консоль и прикрепить ее.

Механическая коробка передач



Чтобы включить задний ход, выжмите сцепление, затем нажмите кнопку освобождения на рычаге переключения и включите заднюю передачу.

Если передача не включается, установить рычаг в нейтральное положение, отпустить педаль сцепления и вновь нажать на нее; затем повторить выбор передачи.

Не выжимайте сцепления без необходимости.

Во время движения отпускайте педаль сцепления полностью. Не пользуйтесь педалью в качестве подставки для ног.

Внимание

Не рекомендуется вести автомобиль, положив руку на рычаг переключения передач.

Индикация переключения передач
↻ 110.

Система автоматической остановки и пуска двигателя
↻ 217.

Тормозная система

Тормозная система имеет два независимых друг от друга тормозных контура.

При отказе одного тормозного контура автомобиль будет тормозить с помощью другого контура. Однако для обеспечения эффективного торможения на тормозную педаль в этом случае придется нажимать сильнее. Для этого требуется гораздо большее усилие. Увеличится тормозной путь. Перед тем, как продолжить поездку, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Если двигатель не работает, после одного или двух нажатий на педаль тормоза перестает работать тормозной усилитель. Эффективность торможения не снизится, но для торможения понадобится гораздо большее усилие. Очень важно помнить об этом при буксировке.

Индикатор (C) ⇨ 108.

Антиблокировочная тормозная система

Антиблокировочная тормозная система (ABS) предотвращает блокировку колес.

ABS начинает управлять тормозными механизмами, как только колесо проявит тенденцию к блокировке. Управляемость автомобиля сохраняется даже при резком торможении.

Работа системы ABS сопровождается пульсированием тормозной педали и характерным шумом.

Для оптимальной эффективности торможения педаль тормоза должна быть полностью нажата, даже несмотря на ее пульсацию. Не уменьшайте давление на педаль.

После включения зажигания система начнет самодиагностику, которая может сопровождаться характерными шумами.



Индикатор (ABS) ⇨ 109.

Адаптивная система стоп-сигналов

При экстренном торможении все три фонаря стоп-сигнала мигают, пока работает ABS.

Неисправности

⚠ Предупреждение

При неисправности ABS колеса могут заблокироваться при более резком, чем обычно торможении. Преимущества ABS при этом становятся недоступны. При резком торможении

автомобиль может потерять управляемость и свернуть в сторону.

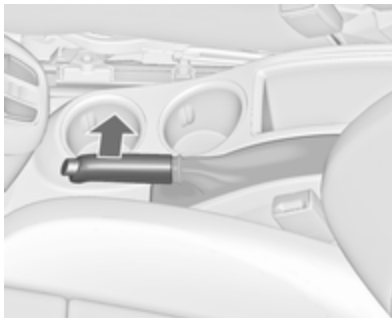
Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Стояночный тормоз

⚠ Предупреждение

Перед тем как покинуть автомобиль, проверьте состояние стояночного тормоза. Контрольный индикатор (P) (ручной стояночный тормоз) или (P) (электро-механический стояночный тормоз) должен гореть постоянно.

Механический стояночный тормоз



⚠ Предупреждение

Не нажимая кнопку фиксатора, сильно затяните стояночный тормоз. На спуске или подъеме стояночный тормоз следует затягивать с максимальным усилием.

Чтобы снять автомобиль со стояночного тормоза, слегка потяните рычаг тормоза вверх, нажмите кнопку фиксатора и полностью опустите рычаг вниз.

Для уменьшения усилия, необходимого для включения стояночного тормоза, одновременно с его затяжкой нажмите педаль тормоза.

Индикатор (P) ⇨ 108.

Электромеханический стояночный тормоз



Включение на неподвижном автомобиле

⚠ Предупреждение

Потяните выключатель (P) и удерживайте его не менее одной секунды, пока индикатор (P) не загорится постоянным светом и не включится стояночный тормоз ⇨ 109. Электромеханический стояночный тормоз будет автоматически затянута с необходимым усилием.

Перед тем как покинуть автомобиль, проверьте состояние электромеханического стояночного тормоза. Индикатор (P) ⇨ 109.

Электрический стояночный тормоз можно затянута даже при выключенном зажигании.

Не используйте слишком часто электрический стояночный тормоз при выключенном двигателе, так как это приведет к преждевременному разряду аккумуляторной батареи.

Отключение

Включите зажигание. Нажмите и удерживайте педаль тормоза, затем нажмите клавишу выключателя (P).

Функция трогания с места

Автомобили с механической коробкой передач: Электромеханический стояночный тормоз отпускается автоматически, если нажать на педаль сцепления, затем немного отпустить ее и слегка нажать на педаль акселератора. Этого не происходит при одновременном подъеме переключателя (P).

Для автомобилей с автоматической коробкой передач: Электромеханический стояночный тормоз автоматически отпускается при переключении на D с последующим нажатием педали акселератора. Этого не происходит при одновременном подъеме переключателя (P).

Динамическое торможение во время движения

Если во время движения выключатель (P) удерживается в вытянутом состоянии, электрический стояночный тормоз будет замедлять автомобиль, однако при этом он не будет затянута постоянно.

Как только клавиша выключателя (P) будет отпущена, динамическое торможение прекратится.

Проверка работоспособности

Если автомобиль неподвижен, электрический стояночный тормоз может затягиваться автоматически. Таким образом выполняется проверка работоспособности системы.

Неисправности

В случае неисправности электрического стояночного тормоза горит индикатор P, и на дисплее информационного центра водителя отображается сообщение. Информационные сообщения ⇨ 121.

Затяните электрический стояночный тормоз: потяните и удерживайте выключатель (P) не менее пяти секунд. Горение индикатора (P) указывает на то, что электрический стояночный тормоз затянут.

Выключите электрический стояночный тормоз: нажмите и удерживайте выключатель (P) не менее двух секунд. Если индикатор (P) гаснет, электрический стояночный тормоз отпущен.

Индикатор (P) мигает: электрический стояночный тормоз затянут не полностью или выключен. Если мигание индикатора не прекращается, отпустите электрический стояночный тормоз и попытайтесь затянуть его снова.

Система облегчения экстренного торможения

Если водитель резко и сильно нажимает на педаль тормоза, автоматически начинает действовать максимальное тормозное усилие.

Действие системы помощи при экстренном торможении сопровождается пульсацией педали тормоза и увеличенным сопротивлением при нажатии на нее.

Продолжайте непрерывно нажимать педаль тормоза, пока требуется полное торможение. Максимальное тормозное усилие автоматически уменьшается при отпуске педали тормоза.

Система облегчения начала движения на подъеме

Система не позволяет автомобилю откатываться назад при трогании на уклоне.

Если автомобиль находится на уклоне, при отпуске педали тормоза растормаживание колес произойдет с задержкой в две секунды. Колеса растормаживаются автоматически, как только автомобиль начинает движение или по истечении двухсекундной задержки.

В режиме Autostop система облегчения начала движения на подъеме не работает.

Системы контроля движения

Система контроля тягового усилия

Система контроля тягового усилия (ТС) - это компонент электронной системы динамической стабилизации.

Система ТС при необходимости повышает устойчивость автомобиля во время движения независимо от типа дорожного покрытия и сцепления шин, предотвращая пробуксовку ведущих колес.

Как только система регистрирует пробуксовку, мощность двигателя снижается и колесо, буксующее сильнее других, подтормаживается индивидуально. Благодаря этому повышается устойчивость автомобиля на скользких дорожных покрытиях.



Система ТС приводится в действие после запуска двигателя, как только погаснет индикатор управления .

Во время работы системы ТС индикатор  мигает.

Предупреждение

Эта система активной безопасности не дает водителю прав на рискованный стиль вождения.

Скорость движения должна соответствовать дорожным условиям.

Индикатор   110.

Выключение



Систему контроля тягового усилия можно выключить, если требуется пробуксовка ведущих колес автомобиля, для этого кратковременно нажмите .

При выключении системы ТС в информационном центре водителя появляется соответствующее сообщение.



Загорится индикатор .

При отключении системы контроля тягового усилия систему динамической стабилизации продолжит свою работу, однако порог ее срабатывания будет увеличен.

Чтобы снова включить систему ТС, нажмите  еще раз. При возобновлении работы системы ТС на экране дисплея информационного центра водителя появляется соответствующее сообщение.

Кроме того, система контроля тягового усилия снова включится при следующем включении зажигания.

Неисправности

В случае возникновения сбоя в работе системы сигнализатор  загорается постоянным светом, а на дисплее информационного центра водителя отображается соответствующее предупредительное сообщение. Система не работает.

Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Электронная система динамической стабилизации

Электронная система динамической стабилизации (ESC) при необходимости повышает устойчивость автомобиля независимо от типа дорожного покрытия или сцепления шин.

Как только автомобиль начинает вильять (недостаточная или избыточная поворачиваемость), мощность двигателя снижается и каждое из колес под тормаживается по отдельности.

Система динамической стабилизации автомобиля (ESC) работает совместно с системой контроля тягового усилия (ТС). Она предотвращает пробуксовку ведущих колес.



Система ESC приводится в действие после запуска двигателя, как только погаснет индикатор управления .

Во время работы системы ESC индикатор  мигает.

Предупреждение

Эта система активной безопасности не дает водителю прав на рискованный стиль вождения.

Скорость движения должна соответствовать дорожным условиям.

Индикатор   110.

Выключение



Системы динамической стабилизации и контроля тягового усилия можно отключить:

- нажмите клавишу  и удерживайте ее не менее пяти секунд. Системы динамической стабилизации и контроля тягового усилия отключатся. Загорятся индикаторы  и , а на дисплее информационного центра водителя появится сообщение о состоянии систем.



- Чтобы отключить только систему контроля тягового усилия, нажмите кнопку : TC отключается, но ESC продолжает работать, при этом высвечивается обозначение . При выключении системы TC в информационном центре водителя появляется соответствующее сообщение.

Чтобы снова включить систему ESC, нажмите клавишу  еще раз. Если система TC была ранее отключена, включаются обе системы – как TC, так и ESC, при этом обозначения  и  гаснут.

Кроме того, система динамической стабилизации снова включится при следующем включении зажигания.

Неисправности

В случае возникновения сбоя в работе системы сигнализатор  загорается постоянным светом, а на дисплее информационного центра водителя отображается соответствующее предупредительное сообщение. Система не работает.

Устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Интерактивная система вождения

Система Flex Ride

Система Flex Ride позволяет водителю выбрать один из трех режимов движения:

- Режим SPORT: нажмите **SPORT**, включается светодиод.
- Режим TOUR: нажмите **TOUR**, включается светодиод.
- Нормальный режим: **SPORT** и **TOUR** не нажаты, светодиоды не горят.

Отключение режимов SPORT и TOUR осуществляется повторным нажатием соответствующей клавиши.

Во всех режимах Flex Ride координирует работу следующих электронных систем:

- Электронная система непрерывного управления демпфированием
- Привод педали акселератора
- Рулевое управление
- Автоматическая коробка передач

Спортивный режим



Параметры систем изменяются для обеспечения более спортивного стиля вождения.

Режим TOUR



Параметры систем изменяются для более комфортного стиля вождения.

Режим Normal

Параметры всех систем принимают стандартные значения.

Блок управления режимами движения

Независимо от того, какой режим был выбран водителем, SPORT, TOUR или Normal, блок управления режимами движения (DMC) постоянно контролирует фактические дорожные условия, реакцию водителя и динамику поведения автомобиля. При необходимости блок управления режимами движения может автоматически изменить параметры работы систем в рамках выбранного режима, а при обнаружении значительных отклонений в условиях движения, блок управления может переключить режим на другой до тех пор, пока эти условия не будут устранены.

Если, например, водитель выбрал режим Normal, а блок управления определяет, что управление осуществляется в спортивном стиле, отдельные параметры стандартного режима будут заменены параметрами спортивного режима. В случае, если манера управления

автомобилем становится очень спортивной, DMC самостоятельно включит режим SPORT.

Если, например, водитель выбрал режим TOUR, но при этом во время движения по длинной извилистой дороге ему потребуется выполнить экстренное торможение, DMC определит резкое изменение условий движения и изменит параметры подвески на соответствующие параметры режима SPORT, чтобы повысить устойчивость автомобиля.

После того как стиль вождения или условия движения станут прежними, DMC восстановит параметры выбранного водителем режима.

Системы помощи водителю

⚠ Предупреждение

Системы помощи водителю, предназначенные для облегчения управления автомобилем, не отменяют необходимости внимательно следить за дорогой.

Водитель несет полную ответственность за управление автомобилем.

При использовании систем помощи водителю всегда учитывайте дорожную обстановку.

Круиз-контроль

Круиз-контроль можно запрограммировать на поддержание скорости от 30 км/ч до максимальной паспортной скорости автомобиля. Отклонение от заданной скорости могут иметь место при движении в или под гору.

По соображениям безопасности круиз-контроль может включаться только после однократного нажатия педали тормоза. Система не включается при движении на первой передаче.



Не включайте круиз-контроль, если поддержание постоянной скорости нецелесообразно.

На автомобилях с автоматической коробкой передач круиз-контроль включается только в автоматическом режиме.

Индикатор   113.

Включение системы



Нажмите ; индикатор в комбинации приборов загорится белым цветом.

Переход в активный режим

Увеличить скорость до требуемого значения и повернуть колесико с накаткой в положение **SET/-**, текущая скорость будет записана в память, и автомобиль будет поддерживать эту скорость. Индикатор в комбинации приборов загорится зеленым цветом. Можно убрать ногу с педали акселератора.

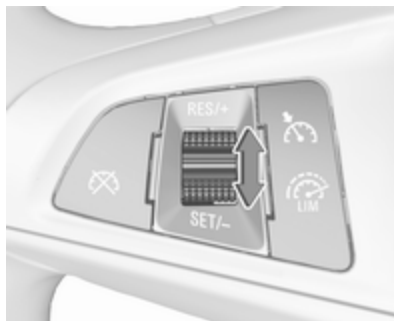
Для увеличения скорости автомобиля нажмите педаль акселератора. При отпускании педали акселератора автомобиль возвращается к ранее записанной скорости.

Круиз-контроль остается активным при переключении передач.

Увеличить скорость

При работающем круиз-контроле поверните и удерживайте колесо регулятора к **RES/+** или сдвиньте его в направлении **RES/+** несколько раз: скорость будет увеличиваться непрерывно или с небольшим шагом.

Вы также можете самостоятельно разогнать автомобиль до необходимой скорости и сохранить ее в памяти, повернув колесо регулятора к **SET/-**.



Уменьшить скорость

При работающем круиз-контроле поверните и удерживайте колесо регулятора к **SET/-** или сдвиньте его в направлении **SET/-** несколько раз: скорость будет уменьшаться непрерывно или с небольшим шагом.

Переход в неактивный режим

Нажмите , при этом индикатор в комбинации приборов загорится белым цветом.

Круиз-контроль деактивируется, но не выключается. Последняя сохраненная скорость остается в памяти для последующего возобновления движения с заданной скоростью.

Автоматическое отключение:

- При скорости автомобиля ниже примерно 30 км/ч.
- При падении скорости движения автомобиля ниже заданной более чем на 25 км/ч.
- При нажатии педали тормоза.
- При нажатии педали сцепления на несколько секунд.

- При рычаге селектора в положении **N**.
- При очень низких оборотах двигателя.
- При срабатывании системы контроля тягового усилия или электронной системы динамической стабилизации.
- При включении стояночного тормоза.
- При одновременном нажатии клавиши **RES/+** и педали тормоза круиз-контроль отключается, из памяти блока управления удаляется заданное значение скорости.

Возобновить движение с заданной скоростью

Повернуть колесико с накаткой **RES/+** при скорости выше 30 км/ч. Будет достигнута сохраненная в памяти скорость.

Выключение системы

Нажмите ; индикатор  в комбинации приборов погаснет. Скорость, записанная в память, будет удалена.

При нажатии на клавишу включения ограничителя скорости  или выключения зажигания круиз-контроль также отключается, а сохраненное в памяти системы значение скорости удаляется.

Ограничитель скорости

Функция ограничения скорости не позволяет автомобилю превышать заданную скорость.

Максимально допустимую скорость можно установить в диапазоне от 25 до 200 км/ч.

Водитель имеет возможность увеличить скорость движения автомобиля только до установленного предела. На спусках скорость может отличаться от запрограммированной.

Если система включена, запрограммированное максимальное значение скорости отображается на информационном центре водителя.

Переход в активный режим

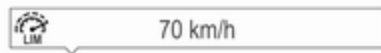


Нажмите . В информационном центре водителя загорается символ .

Если ранее был включен круиз-контроль или адаптивный круиз-контроль, при включении ограничителя скорости эти системы будут отключены, при этом индикатор  погаснет.

Программирование максимальной скорости

Увеличьте скорость до желаемого значения и на короткое время поверните колесико в положение **SET/-**: текущая скорость будет сохранена как максимальная. В информационном центре водителя отображаются  и ограничение скорости.



Изменение максимальной скорости

При включенном ограничителе скорости поверните колесо регулятора в сторону **RES/+**, чтобы увеличить значение максимально допустимой скорости, или в сторону **SET/-**, чтобы уменьшить его.

Превышение максимально допустимой скорости

Если скорость движения автомобиля превысит установленный предел и водитель не предпримет никаких действий, на дисплее информационного центра водителя замигает максимально допустимое значение скорости и раздастся звуковой сигнал.

В экстренной ситуации можно превысить предельную скорость, выжав педаль акселератора почти до упора. В этом случае звуковое предупреждение не будет подано.

Отпустить педаль акселератора, функция ограничителя скорости будет вновь включена после того, как скорость станет ниже установленного предела.

Переход в неактивный режим

Нажмите , чтобы отключить ограничитель скорости и продолжить движение без установленного ограничения.



Сохраненное ограничение скорости отображается в квадратных скобках. Кроме того, появляется соответствующее сообщение.

Ограничитель скорости деактивируется, но не выключается.

Последняя сохраненная скорость остается в памяти для последующего возобновления движения с заданной скоростью.

Вызов максимально допустимого значения скорости из памяти

Поверните колесо регулятора к **RES/+**. Ограничение скорости можно сохранить в памяти; оно отображается в квадратных скобках в информационном центре водителя.

Выключение системы

Нажмите клавишу , максимально допустимое значение скорости на дисплее информационного центра водителя перестанет отображаться. Скорость, записанная в память, будет удалена.

При нажатии на  для включения обычного или адаптивного круиз-контроля ограничитель скорости отключается, а сохраненное максимально допустимое значение скорости удаляется из памяти.

При выключении зажигания режим ограничения скорости деактивируется, но значение ограничения скорости сохраняется в памяти и восстанавливается при следующей активации режима ограничения скорости.

Адаптивный круиз-контроль

Адаптивный круиз-контроль является усовершенствованным вариантом традиционного круиз-контроля и обладает дополнитель-

ной функцией поддержания дистанции до движущегося впереди транспортного средства.

Адаптивный круиз-контроль автоматически замедляет скорость движения автомобиля при сокращении дистанции до впереди идущего транспортного средства, движущегося с меньшей скоростью. Система выбирает скорость таким образом, чтобы поддерживать заданную дистанцию. Скорость движения вашего автомобиля будет уменьшаться или увеличиваться, обеспечивая сохранение дистанции, но при этом не сможет превысить заданный предел скорости. Система может частично задействовать тормозную систему и включить стоп-сигналы.

Адаптивный круиз-контроль способен хранить в памяти и поддерживать скорость движения свыше примерно 50 км/ч и обеспечивать автоматическое торможение до скорости до 30 км/ч при наличии впереди более медленно идущего автомобиля.



Для обнаружения движущихся впереди транспортных средств система адаптивного круиз-контроля использует радиолокационный датчик. Если на занимаемой вами полосе другие транспортные средства не обнаружены, адаптивный круиз-контроль работает так же, как и обычный круиз-контроль.

По соображениям безопасности круиз-контроль включается не раньше, чем после включения зажигания будет хотя бы один раз нажата педаль тормоза. Система не включается при движении на первой передаче.

Использовать адаптивный круиз-контроль рекомендуется главным образом на длинных прямых участках дороги, например на скоростных магистралях или шоссе с постоянной скоростью движения транспортного потока. Не

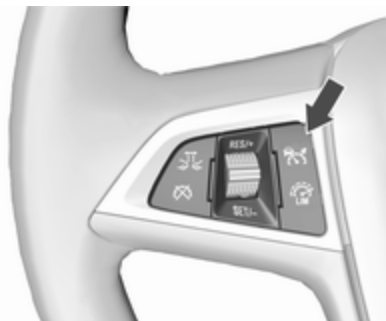
включайте систему, если поддержание постоянной скорости нецелесообразно.

Индикатор  114,  113.

Предупреждение

Во время движения с включенным адаптивным круиз-контролем водитель должен внимательно следить за ситуацией на дороге. Водитель сохраняет полный контроль над автомобилем, так как нажатие педали тормоза, педали акселератора или клавиши выключения системы имеет приоритет над любыми действиями самой системы адаптивного круиз-контроля.

Включение системы



Нажмите , чтобы включить адаптивный круиз-контроль. Индикатор  загорится белым цветом. Кроме того, в информационном центре водителя появляется сообщение .

Включение путем программирования скорости

Адаптивный круиз-контроль можно включить на скорости от 50 км/ч до 180 км/ч.

Увеличьте скорость до требуемого значения и поверните колесико с накаткой в положение **SET/-**, теку-

щая скорость будет записана в память, и автомобиль будет поддерживать эту скорость. Загорится зеленый контрольный индикатор .



В информационном центре водителя отображаются значок адаптивного круиз-контроля , заданная дистанция и скорость.

Можно убрать ногу с педали акселератора. Адаптивный круиз-контроль остается активным при переключении передач.

Превышение заданной скорости

Вы можете в любой момент превысить заданную вами скорость, выжав педаль акселератора. После того как педаль акселератора будет отпущена, система

снова будет поддерживать заданную дистанцию, если впереди с меньшей скоростью движется другое транспортное средство. В отсутствие других транспортных средств система будет поддерживать заданную скорость.

Когда система адаптивного круиз-контроля включена, она сбрасывает газ или задействует тормозную систему, если впереди обнаружено другое транспортное средство, движущееся с меньшей скоростью или находящееся от вас на меньшем удалении, чем заданная дистанция.

Предупреждение

Если водитель начинает ускорение, система отключает автоматическое торможение. Это показывается на информационном центре водителя всплывающим предупреждением.

Увеличить скорость

При работающем адаптивном круиз-контроле поверните и удерживайте колесо регулятора к **RES/+**; при этом скорость будет непрерывно увеличиваться с большим шагом, или нажимайте его кратковременно несколько раз к **RES/+** - скорость будет увеличиваться с небольшим шагом.

Если при работающем адаптивном круиз-контроле автомобиль движется с большей скоростью, чем заданная, например, после того, как была выжата педаль акселератора, можно запрограммировать текущую скорость в качестве желаемой поворотом колеса регулятора в направлении SET/-.

Уменьшить скорость

При работающем адаптивном круиз-контроле поверните и удерживайте колесо регулятора к **SET/-**; при этом скорость будет непрерывно уменьшаться с большим шагом, или нажимайте его

кратковременно несколько раз к **SET/-** - скорость будет уменьшаться с небольшим шагом.

Если при работающем адаптивном круиз-контроле автомобиль движется с меньшей скоростью, чем заданная, например, из-за наличия впереди более медленного автомобиля, можно сохранить текущую скорость в качестве желаемой поворотом колеса регулятора в направлении SET/-.

Возобновить движение с заданной скоростью

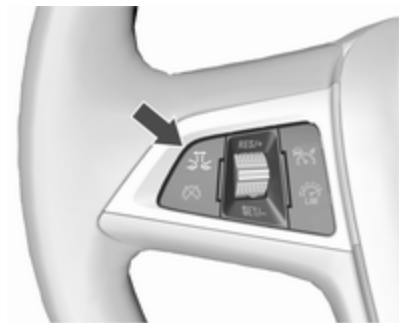
Если при скорости движения автомобиля выше 50 км/ч система включена, но в настоящий момент не используется, поверните колесо регулятора в направлении **RES/+**, чтобы возобновить автоматическое поддержание заданной ранее скорости.

Когда система включена, но неактивна, сохраненная скорость отображается в квадратных скобках,

Программирование дистанции

Если система адаптивного круиз-контроля обнаруживает на вашей полосе другое транспортное средство, движущееся с меньшей скоростью, скорость вашего автомобиля будет автоматически снижена таким образом, чтобы сохранить запрограммированную водителем дистанцию.

Водитель может выбрать короткую, среднюю или большую дистанцию.



Нажмите , чтобы отобразить текущее значение параметра на информационном центре води-

теля. Нажмите  еще раз, чтобы изменить дистанцию до впереди идущего транспортного средства. Эта настройка отображается также на информационном центре водителя.



Выбранная дистанция отображается на странице адаптивного круиз-контроля в виде заполненных секторов схематического изображения дистанции.

Обратите внимание, что запрограммированная дистанция до впереди идущего транспортного средства также используется системой предупреждения о фронтальном столкновении.

Пример: Если выбрана дистанция 3 (большая), водитель будет раньше предупреждаться об опасности столкновения, независимо от того, работает адаптивный круиз-контроль или нет.

Предупреждение

Водитель несет всю ответственность за поддержание соответствующей дистанции следования с учетом ситуации на дороге, погодных условий и видимости. Необходимо откорректировать дистанцию следования или отключить систему, если это требуется преобладающими условиями.

Обнаружение движущихся впереди транспортных средств



Если система обнаруживает движущееся по вашей полосе транспортное средство, загорается зеленый индикатор "автомобиль впереди" .

Предупреждение о фронтальном столкновении  251.

Если этот символ не отображается или отображается на короткое время, адаптивный круиз-контроль не будет реагировать на движущиеся впереди автомобили.

Переход в неактивный режим

Водитель может отключить адаптивный круиз-контроль одним из следующих способов:

- Нажать .
- Выжать педаль тормоза.
- Выжать педаль сцепления больше чем на четыре секунды.
- Переведя селектор АКПП в положение N.

Система отключается автоматически в следующих случаях:

- Скорость автомобиля поднимается выше 190 км/ч или снижается ниже 45 км/ч.
- Работает система контроля тягового усилия.
- Работает электронная система динамической стабилизации.
- В течение нескольких минут система не обнаруживает других транспортных средств на дороге или на обочине. В этом случае радиолокационный датчик не будет улавливать отраженный сигнал, и система может решить, что он заблокирован.
- Система активного экстренного торможения затягивает тормоза.
- Вождение на крутых уклонах.

- Радиолокационный датчик закрыт наледью или водяной пленкой.
- Обнаружена неисправность радиолокационного датчика, двигателя или тормозной системы.

Когда адаптивный круиз-контроль деактивирован, цвет контрольного индикатора  меняется с зеленого на белый, и в информационном центре водителя отображается всплывающее сообщение.



Сохраненное в памяти значение скорости отображается в квадратных скобках на экране информационного центра водителя. Система деактивируется, но не выключается.

⚠ Предупреждение

После отключения адаптивного круиз-контроля водитель должен взять на себя полное управление тормозной системой и двигателем.

Выключение системы

Нажмите , чтобы выключить адаптивный круиз-контроль. Контрольный индикатор  и  в информационном центре водителя гаснут. Скорость, записанная в память, будет удалена.

При выключении зажигания адаптивный круиз-контроль также отключается, при этом запрограммированное значение скорости будет удалено из памяти.

Внимание водителя

- На поворотах и горных дорогах пользоваться адаптивным круиз-контролем следует осторожно, так как движущееся впереди транспортное средство может выйти из зоны

видимости, а на его повторное обнаружение потребуется какое-то время.

- Не следует использовать эту систему на скользкой дороге, так как работа системы может привести к быстрым изменениям сцепления шин с дорогой (пробуксовке), и водитель может потерять управление автомобилем.
- Не используйте адаптивный круиз-контроль во время дождя, снегопада или в условиях повышенной загрязненности, так как радиолокационный датчик может покрыться водяной пленкой, пылью, наледью или снегом. Это снижает или полностью нарушает видимость. В случае загрязнения датчика его необходимо очистить.

Ограничения в работе системы

- Система автоматического торможения не допускает резкого торможения, и развиваемое тормозное усилие

может оказаться недостаточным, чтобы избежать столкновения.

- При резкой смене полосы движения системе требуется некоторое время, чтобы обнаружить движущееся впереди транспортное средство. Поэтому, если перед вами обнаружено другое транспортное средство, система может увеличить скорость движения вашего автомобиля вместо того, чтобы начать торможение.
- Адаптивный круиз-контроль игнорирует встречный поток транспорта.
- Адаптивный круиз-контроль не начинает торможение при обнаружении пешеходов, животных, движущихся с очень низкой скоростью или стоящих транспортных средств.
- Не следует использовать адаптивный круиз-контроль во время буксировки прицепа.

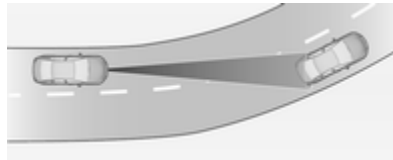
Изгибы дороги



Система адаптивного круиз-контроля рассчитывает предполагаемую траекторию движения автомобиля, используя данные о центробежной силе. При расчете траектории учитывается кривизна участка, по которому автомобиль движется в текущий момент, однако система не способна учитывать возможные будущие изменения кривизны дороги. Движущееся перед вами транспортное средство может выйти из зоны обнаружения системы либо в эту зону может попасть транспортное средство движущееся по другой полосе. Это может произойти при входе в поворот или выходе из него, а также при изменении кривизны участка дороги на повороте. Если система

перестает видеть движущееся впереди транспортное средство, индикатор  гаснет.

Если центробежная сила, действующая на автомобиль в повороте, слишком высока, система несколько замедлит скорость движения автомобиля. Уровень такого подтормаживания не рассчитан на то, чтобы предотвратить вынос автомобиля за пределы трассы. Водитель должен самостоятельно снижать скорость движения на входе в поворот, а также регулировать ее в соответствии с типом дорожного покрытия и действующими ограничениями скорости.



Скоростная магистраль

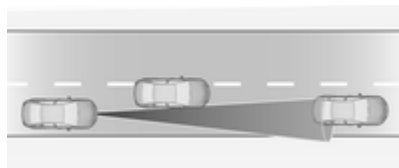
При въезде на скоростную магистраль необходимо скорректировать запрограммированную

скорость в соответствии с ситуацией и погодными условиями. Не забывайте, что датчик системы адаптивного круиз-контроля имеет ограниченную зону обнаружения, автоматическое торможение осуществляется лишь частично и при этом системе требуется некоторое время, чтобы установить, движется ли обнаруженное транспортное средство по вашей полосе или нет. Адаптивный круиз-контроль может не успеть своевременно снизить скорость движения вашего автомобиля, чтобы избежать столкновения, если после смены полосы движения перед вами возникнет другое транспортное средство, движущееся с гораздо меньшей скоростью. Это следует учитывать особенно при движении с высокой скоростью, а также в погодных условиях, ухудшающих видимость.

При въезде на скоростную магистраль или съезде с нее адаптивный круиз-контроль может потерять движущееся впереди транспортное средство и увеличить скорость движения вашего

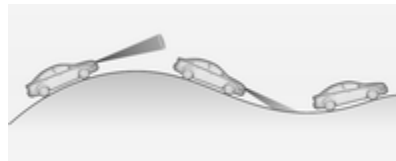
автомобиля до запрограммированного значения. Поэтому при въезде на скоростную магистраль или съезде с нее следует уменьшить запрограммированную скорость.

Перестроение в другой ряд



Если в вашем ряду появилось другое транспортное средство, адаптивный круиз-контроль сможет обнаружить его только после того, как оно полностью перестроится. Будьте готовы принять необходимые меры и нажмите педаль тормоза в случае необходимости в более резком торможении.

Особенности движения по горным дорогам и буксировки прицепа



Эффективность работы системы при движении на склонах, а также во время буксировки прицепа зависит от скорости движения автомобиля, его загруженности, дорожной ситуации и уклона дороги. При движении по склону система может не обнаружить другое транспортное средство, движущееся по вашей полосе. При подъеме по крутому склону может потребоваться выжать педаль акселератора, чтобы поддержать необходимую скорость. На спусках, особенно при буксировке прицепа, может потребоваться выжать педаль тормоза, чтобы поддержать необходимую скорость или снизить ее.

Следует помнить, что при выжимании педали тормоза система отключается. Не рекомендуется использовать адаптивный круиз-контроль на склонах, особенно при буксировке прицепа.

Радиолокационный датчик



Радиолокационный датчик установлен за решеткой радиатора под эмблемой марки.

⚠ Предупреждение

Радарный блок тщательно юстируется на заводе при изготовлении автомобиля. Поэтому после лобового столкновения использовать систему нельзя. Даже если передний бампер не имеет видимых повреждений, расположенный за ним датчик может быть смещен, что приведет к нарушениям в работе системы. После ДТП обратитесь на СТО, чтобы проверить положение датчика системы адаптивного круиз-контроля и при необходимости отрегулировать его.

Настройки

Настройки можно изменить в меню сохранения индивидуальных настроек автомобиля на информационном дисплее.

Выберите соответствующий пункт настройки в меню **Настройки** на информационном дисплее.

Информационный дисплей ⇨ 120.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

Неисправности

Если сбой в работе системы произошел в результате воздействия факторов временного характера, например, обледенения датчиков, а также в случае постоянной неисправности системы, на дисплей информационного центра водителя выводится сообщение.

Информационные сообщения ⇨ 121.

Предупреждение о фронтальном столкновении

Система предупреждения о фронтальном столкновении позволяет избежать лобового столкновения или снизить повреждения при таком столкновении.



Индикатор 🚗 указывает на наличие другого транспортного средства впереди по курсу движения.



Если сближение с движущимся впереди транспортным средством происходит слишком быстро, раздается предупреждающий звуковой сигнал и включается индикатор на дисплее информационного центра водителя.

Для этого необходимо, чтобы система предупреждения о фронтальном столкновении была активизирована в меню сохранения индивидуальных настроек ⇨ 122

или не была отключена нажатием  (в зависимости от системы, см. далее).

В зависимости от модификации автомобиль может быть укомплектован системой предупреждения о фронтальном столкновении двух типов:

- **Система предупреждения о фронтальном столкновении радарного типа**
на автомобилях, оборудованных адаптивным круиз-контролем ➔ 243.
- **Система предупреждения о фронтальном столкновении с камерой переднего вида**
на автомобилях с обычным круиз-контролем ➔ 239.

Система предупреждения о фронтальном столкновении радарного типа

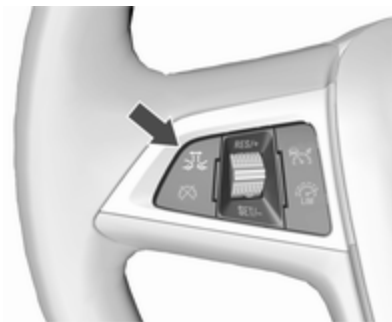
Система с помощью расположенного за решеткой радиатора радиолокационного датчика распознает транспортные средства, движущиеся впереди по вашей полосе на удалении до 150 метров.

Активация

Система предупреждения о фронтальном столкновении включается автоматически, как только скорость движения автомобиля превысит скорость движения пешехода, если соответствующая функция **Вид предупреждения** не отключена в меню сохранения индивидуальных настроек ➔ 122.

Выбор параметров предупреждения

В качестве дистанции, при которой будет срабатывать система предупреждения, можно установить короткую, среднюю или большую дистанцию.



Нажмите , чтобы отобразить на дисплее информационного центра водителя текущее значение параметра. Нажмите  еще раз, чтобы изменить чувствительность срабатывания предупреждений. Выбранное значение также отображается в верхней строке на дисплее информационного центра водителя.



Обратите внимание, что выбранный временной интервал для срабатывания предупреждений также используется адаптивным круиз-контролем. Поэтому, изменив временной интервал для срабатывания предупреждений, вы также изменяете дистанцию, поддерживаемую системой адаптивного круиз-контроля.

Предупреждение водителя

Если система обнаруживает движущееся впереди по вашей полосе транспортное средство, в комбинации приборов загорается индикатор .

Внимание

Сигнализатор включается не тогда, когда дистанция сокращается до минимально предписанной действующими в вашей стране правилами дорожного движения или другими нормами. Водитель единолично несет ответственность за поддержание безопасной дистанции в соответствии с требованиями ПДД, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и т. д.



Если дистанция до движущегося впереди транспортного средства становится слишком малой или скорость сближения слишком велика, в результате чего возникает угроза столкновения, на дисплее информационного центра

водителя загорается сигнализатор опасности столкновения и раздается предупреждающий звуковой сигнал. Нажмите педаль тормоза, если этого требует ситуация.

Настройки

Настройки можно изменить в меню сохранения индивидуальных настроек автомобиля на информационном дисплее.

Выберите соответствующий пункт настройки в меню **Настройки** на информационном дисплее.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

Система предупреждения о фронтальном столкновении с камерой переднего вида

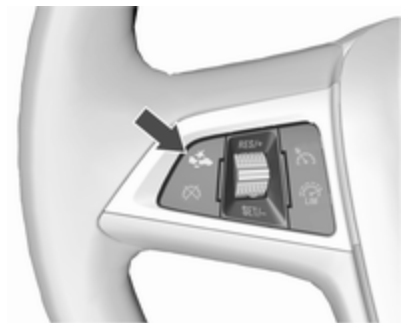
Система предупреждения о фронтальном столкновении использует камеру переднего вида, расположенную за ветровым стеклом, с помощью которой она распознает транспортные средства, движущиеся впереди по вашей полосе на удалении до 60 метров.

Активация

Система предупреждения о фронтальном столкновении включается автоматически при скорости автомобиля более 40 км/ч, если она не отключена нажатием , см. ниже.

Выбор параметров предупреждения

В качестве дистанции, при которой будет срабатывать система предупреждения, можно установить короткую, среднюю или большую дистанцию.



Нажмите , чтобы отобразить на дисплее информационного центра водителя текущее значение пара-

метра. Нажмите  еще раз, чтобы изменить чувствительность срабатывания предупреждений.



Предупреждение водителя

Если система обнаруживает движущееся впереди по вашей полосе транспортное средство, в комбинации приборов загорается индикатор .

Внимание

Сигнализатор включается не тогда, когда дистанция сокращается до минимально предписанной действующими в вашей

стране правилами дорожного движения или другими нормами. Водитель единолично несет ответственность за поддержание безопасной дистанции в соответствии с требованиями ПДД, погодными условиями, состоянием дорожного покрытия и т. д.



Если дистанция до движущегося впереди транспортного средства становится слишком малой или скорость сближения слишком велика, в результате чего возникает угроза столкновения, на дисплее информационного центра водителя загорается сигнализатор опасности столкновения и раздается предупреждающий звуковой сигнал. Нажмите педаль тормоза, если этого требует ситуация.

Выключение

Систему можно отключить. Нажмите  несколько раз до тех пор, пока на информационном центре водителя не отобразится **Предупрежд. о фронтальн. столкновении отключено**.

Общие сведения о системе предупреждения о фронтальном столкновении обоих типов** Предупреждение**

Система предупреждения о фронтальном столкновении лишь выявляет потенциальную опасность, никак не задействуя тормозную систему. При слишком быстром сближении с движущимся впереди транспортным средством водитель может не успеть среагировать на выдаваемое системой предупреждение, чтобы избежать столкновения.

Водитель несет всю ответственность за поддержание соответствующей дистанции следования с учетом ситуации на дороге, погодных условий и видимости.

Во время движения водитель должен быть полностью сосредоточен на управлении автомобилем. Водитель должен быть готов в любой момент принять меры и начать торможение.

Ограничения в работе системы

Система должна предупреждать только об опасности столкновения с другими автомобилями, однако она может реагировать и на другие металлические объекты.

В следующих обстоятельствах система предупреждения о фронтальном столкновении может не обнаружить движущееся впереди транспортное средство, либо эффективность работы датчика может снизиться:

- при движении по извилистой дороге
- в условиях ограниченной видимости из-за погодных условий, например в тумане, во время дождя или снегопада
- если датчик заблокирован снегом, льдом, слякотью, глиной, грязью, повреждением ветрового стекла или заслонен посторонним предметом, например, наклейкой

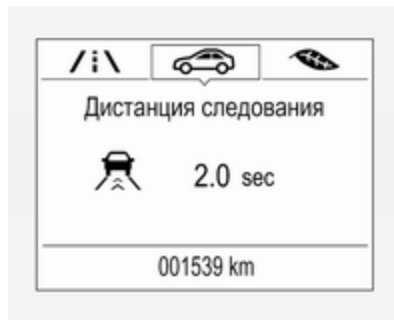
Индикатор расстояния до препятствия

Функция индикации дистанции используется для отображения дистанции до идущего впереди транспортного средства. В зависимости от комплектации автомобиля система может использовать для оценки расстояния до движущегося впереди по той же полосе транспортного средства расположенный за решеткой радиатора радиолокационный датчик или

камеру переднего вида, установленную за ветровым стеклом.

Данная функция работает на скорости не менее 40 км/ч.

При обнаружении движущегося впереди транспортного средства дистанция до него измеряется в виде временного интервала, измеряемого в секундах. Данная информация отображается на странице информационного центра водителя ↻ 114. Нажмите **MENU** на рычаге указателей поворота, чтобы выбрать **Меню информации автомобиля** , и поверните колесо регулировки, чтобы перейти на страницу отображения дистанции.



Минимальная отображаемая дистанция составляет 0,5 с.

Если перед вашим автомобилем нет других транспортных средств или они находятся за пределами зоны обнаружения, будут отображаться два тире: -- s.



Если активен адаптивный круиз-контроль, на этой странице вместо настроек дистанции отображаются пороги чувствительности предупреждений. ↻ 243.

Активное экстренное торможение

Система автоматического экстренного торможения помогает снизить степень повреждений и тяжесть травмирования в результате столкновения с другими автомобилями или препятствиями, расположенными прямо по курсу вашего движения, в тех ситуациях, когда

избежать столкновения путем самостоятельного торможения или изменения траектории уже невозможно. Прежде чем система активного экстренного торможения включится, сработает система предупреждения о фронтальном столкновении ⇨ 251.

Система использует различные входные сигналы (например, сигнал радиолокационного датчика, давления воздуха в шинах, скорости движения автомобиля) для расчета вероятности фронтального столкновения.

Система активного экстренного торможения включается автоматически, как только скорость движения автомобиля превысит скорость движения пешехода, если настройка **Вид предупреждения** не отключена в меню сохранения индивидуальных настроек ⇨ 122.

В состав системы входят:

- **система подготовки к торможению**
- **система автоматического аварийного торможения**
- **упреждающий усилитель экстренного торможения**

⚠ Предупреждение

Данная система не снимает с водителя, который должен постоянно следить за ситуацией на дороге, ответственность за управление автомобилем. Она лишь помогает ему в этом. Водитель должен быть готов начать торможение в соответствии с ситуацией на дороге.

Система подготовки к торможению

В случае быстрого сближения и возможного столкновения с движущимся впереди транспортным средством система подготовки к торможению создает небольшое предварительное давление в

тормозных контурах. Это помогает сократить время реакции системы при последующем торможении (автоматическом или путем нажатия педали).

В результате такой подготовки торможение осуществляется быстрее.

Система автоматического аварийного торможения

После подготовки к торможению и непосредственно перед столкновением данная система автоматически задействует тормозные механизмы с ограниченным усилием, снижая скорость, при которой произойдет столкновение.

Усилитель экстренного торможения упреждающего действия

Помимо систем подготовки к торможению и автоматического экстренного торможения автомобиль комплектуется усилителем экстренного торможения упреждающего действия, повышающим реакцию системы на нажатие

педали тормоза. Благодаря этому даже незначительное усилие на педали тормоза позволяет резко повысить давление в контурах рабочей тормозной системы. Данная функция позволяет водителю осуществлять торможение в условиях возможного столкновения быстрее и эффективнее.

Предупреждение

Система активного экстренного торможения в случае опасности столкновения не предусматривает сильного автоматического торможения или предотвращения столкновения в автоматическом режиме. Она позволяет снизить скорость движения автомобиля перед столкновением. Система не реагирует на неподвижные транспортные средства, пешеходов или животных. При резкой смене полосы движения системе требуется некоторое время,

чтобы обнаружить движущееся впереди транспортное средство.

Во время движения водитель должен быть полностью сосредоточен на управлении автомобилем. Он должен быть готов в любой момент начать торможение или изменить направление движения, чтобы избежать столкновения. Для правильной работы системы необходимо, чтобы водитель и все пассажиры были пристегнуты ремнями безопасности.

Ограничения в работе системы

Система активного экстренного торможения может функционировать с ограничениями или вовсе не функционировать во время дождя, снегопада или в условиях повышенной загрязненности, так как радиолокационный датчик может покрыться водяной пленкой, пылью, наледью или снегом. В случае загрязнения датчика его необходимо очистить.

В редких случаях система активного экстренного торможения может кратковременно автоматически затормаживать автомобиль, когда, по мнению водителя, в этом нет необходимости, например, при обнаружении дорожных знаков, на поворотах или при наличии транспортных средств на соседней полосе движения. Такое поведение системы является нормальным и не требует проведения обслуживания автомобиля. Выжмите педаль акселератора, чтобы преодолеть вмешательство системы автоматического торможения.

Отключение и включение

Настройки можно изменить в меню сохранения индивидуальных настроек автомобиля на информационном дисплее.

Выберите соответствующий пункт настройки в меню **Настройки** на информационном дисплее.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

Рекомендуется отключать систему в разделе сохранения индивидуальных настроек в следующих случаях:

- во время буксировки автомобиля
- перед отправкой в автоматическую мойку с включенным зажиганием
- при наличии повреждений ветрового стекла в районе установки камеры
- при наличии повреждений переднего бампера

Неисправности

Если требуется обслуживание системы, на дисплей информационного центра водителя выводится сообщение.

Если система не функционирует должным образом, на дисплей информационного центра водителя выводятся информационные сообщения.

Информационные сообщения
↗ 121.

Система облегчения парковки

Система облегчения парковки передним и задним ходом

⚠ Предупреждение

Вся ответственность за любые маневры при постановке на стоянку лежит на водителе.

Двигаясь передним или задним ходом с использованием системы помощи при парковке, постоянно контролируйте окружающую обстановку.

Система облегчения парковки передним и задним ходом измеряет расстояние между автомобилем и препятствиями, находящимися спереди или сзади автомобиля. Система предупреждает водителя об обнаруженных препятствиях звуковыми сигналами и индикацией на дисплее. Звуковые сигналы предупреждения об опасном сближении с препятствием спереди и сзади

имеют разные частоты. Сигнал о препятствиях спереди звучит из передних динамиков, а о препятствиях сзади - из задних.



В состав системы входят по четыре ультразвуковых датчика в заднем и в переднем бамперах.

Активация

При включении передачи заднего хода система облегчения парковки передним и задним ходом включается автоматически.

Система помощи при парковке передним ходом также активируется автоматически при скорости до 11 км/ч.



Горение светодиода в кнопке системы облегчения парковки **P**▲ указывает на готовность системы к работе.

Если в цикле зажигания один раз нажать клавишу **P**▲, система облегчения парковки передним ходом выключится. Если скорость движения автомобиля перед этим была выше 25 км/ч, система облегчения парковки снова включится, как только скорость опустится ниже 11 км/ч.

Индикация

Система предупреждает водителя звуковыми сигналами о потенциально опасных препятствиях сзади и впереди автомобиля.

Вы услышите сигнал именно того датчика, который находится ближе к препятствию с соответствующей стороны автомобиля. По мере уменьшения расстояния до препятствия частота повторения сигналов зуммера увеличивается. Если расстояние сокращается до примерно 30 см, звук становится непрерывным.

Кроме того, расстояние до препятствий сзади и спереди отображается изменением положений линий на дисплее информационного центра водителя ⇨ 114 или, в зависимости от комплектации, на информационном дисплее ⇨ 120.



Информирование о находящихся сзади препятствиях производится одновременно звуковым и визуальным сигналами.

О препятствиях спереди сначала предупреждает визуальная индикация. Когда расстояние становится меньше 80 см, также включается звуковой сигнал.

Индикация расстояния до препятствий может прерываться выводом информационных сообщений более высокого приоритета. После того как сообщение будет скрыто, на дисплее снова отобразится индикация расстояния до препятствий.

Выключение

Система помощи при парковке задним ходом автоматически отключается после того, как задняя передача будет выключена.

Система помощи при парковке передним ходом также отключается автоматически при скорости выше 11 км/ч.



Чтобы отключить систему облегчения парковки вручную, необходимо нажать клавишу **P** .

При ручном выключении системы светодиод в клавише гаснет, а на дисплее информационного центра водителя появляется сообщение.

После выключения вручную система облегчения парковки передним и задним ходом активируется снова, если нажать **P**  или включить заднюю передачу.

Систему можно полностью отключить в меню сохранения индивидуальных настроек на цветном информационном дисплее. В этом случае система останется выключенной до конца текущего цикла зажигания или до тех пор, пока снова не будет включена в меню сохранения индивидуальных настроек. Сохранение индивидуальных настроек автомобиля  122.

При использовании ТСУ следует изменить конфигурацию в меню сохранения индивидуальных настроек на цветном информационном дисплее. Сохранение индивидуальных настроек  122.

Неисправности

В случае неисправности или временной неработоспособности системы, например, из-за высокого уровня шума снаружи или других

мешающих факторов, в информационном центре водителя появляется соответствующее сообщение.

Информационные сообщения  121.

Общие замечания о системе облегчения парковки

Предупреждение

При определенных условиях помешать обнаружению препятствия могут поверхности предметов или одежды с различным отражением звука, а также внешние источники шума.

Обращайте особое внимание на низко расположенные препятствия, которые могут повредить нижнюю часть бампера.

Внимание

Эффективность системы снижается, когда датчики покрываются, например, наледью или снегом.

Эффективность работы системы облегчения парковки может быть снижена, если автомобиль сильно загружен.

Особые условия возникают, если поблизости находятся высокие автомобили (например, внедорожники, минифургоны, крупногабаритные фургоны). Опознавание объектов и правильный расчет дистанции до таких автомобилей (в верхней части) не обеспечивается.

Кроме того, система может не обнаруживать объекты с очень малым сечением отражения (например, тонкие или изготовленные из мягких материалов).

Системы автоматической парковки не распознают предметы, находящиеся за пределами радиуса действия.

Примечание

Система помощи при парковке автоматически обнаруживает установленное на заводе-изготовителе тягово-сцепное устройство. Выключение происходит при подстыковке разъема.

Датчик может обнаружить несуществующий объект (помехи в виде эхо-сигналов), это вызвано внешними акустическими или механическими помехами.

Примечание

Если установлена передняя передача и скорость автомобиля превышает определенное пороговое значение, система облегчения парковки задним ходом деактивируется, когда выдвинута задняя система перевозки грузов.

Если сначала включить заднюю передачу, система облегчения парковки обнаружит заднюю систему перевозки грузов и

выдаст предупреждающий звук зуммера. Для отключения системы облегчения парковки кратковременно нажмите Р .

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах обнаруживает опасные объекты в слепых зонах по обе стороны автомобиля и сообщает об этом водителю. Если система обнаруживает объекты, которые могут быть невидимы во внутренних и наружных зеркалах, в каждом из наружных зеркал выводятся визуальные предупреждающие сигналы.

Датчики системы размещены в бампере слева и справа.

⚠ Предупреждение

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах не заменяет зрение водителя.

Система не способна обнаружить следующие объекты:

- быстро приближающиеся автомобили, находящиеся за пределами боковых мертвых зон
- пешеходов, велосипедистов или животных

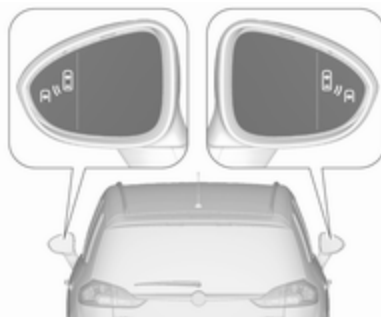
Прежде чем перестроиться в другой ряд, посмотрите во все зеркала, оглянитесь назад и включите указатель поворота.

Если во время движения вперед система обнаружит автомобиль в боковой мертвой зоне, при обгоне или во время обгона другим автомобилем, то в соответствующем наружном зеркале заднего вида загорается желтый предупреждающий значок . Если после этого водитель включает указатель

поворота, желтый предупреждающий символ  начинает мигать, предупреждая об опасности смены полосы движения.

Примечание

Если скорость обгоняющего автомобиля превышает скорость обгоняемого на 10 км/ч или более, предупреждающий символ  в соответствующем наружном зеркале может не загораться.



Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах работает на скоростях от 10 км/ч до 140 км/ч. На скоростях выше 140 км/ч система отключается, при этом в обоих наружных

зеркалах заднего вида предупреждающие символы  горят тусклым светом. Как только скорость автомобиля опустится ниже указанного порога, предупреждающие символы погаснут. Если после этого в мертвой зоне обнаруживается автомобиль, на соответствующей стороне, как обычно, загораются предупреждающие символы .

При запуске двигателя символы в обоих наружных зеркалах заднего вида загораются на короткое время, указывая на исправность системы.

Включить или отключить систему можно в меню информационного дисплея, см. Сохранение индивидуальных настроек ↻ 122.

Система отключается, если автомобиль буксирует прицеп.

При отключении системы на экран информационного центра водителя выдается соответствующее сообщение.

Зоны обнаружения

Зона обнаружения начинается у заднего бампера и уходит назад и в стороны примерно на три метра. Высота зоны обнаружения составляет примерно от полуметра до двух метров от земли.

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах игнорирует неподвижные препятствия, такие как ограждения, столбы, бордюры, стены и балки. Система также не обнаруживает другие припаркованные автомобили и автомобили, движущиеся во встречном направлении.

Неисправности

Даже в обычных условиях система может иногда не выдавать своевременные предупреждения. В условиях повышенной влажности это может происходить чаще.

Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах не будет работать, если левый или правый угол заднего бампера залеплен грязью, снегом

или инеем, а также во время сильного дождя. Инструкции по очистке ⇨ 329.

В случае выхода системы из строя или возникновения временного сбоя в ее работе на дисплей информационного центра водителя выводится сообщение. Если неисправность не пропадает, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Камера заднего вида

Камера заднего вида облегчает управление автомобилем при движении задним ходом, отображая на дисплее участок за автомобилем.

Передаваемое камерой изображение отображается на информационном дисплее.

Предупреждение

Камера заднего вида не замечает зрение водителя. Обратите внимание, что препятствия, находящиеся вне поля

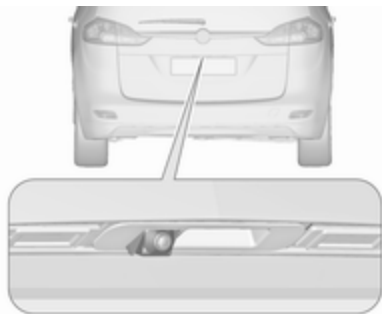
зрения камеры и датчиков системы помощи при парковке, например, под бампером или днищем автомобиля, отображаться не будут.

Не двигайтесь задним ходом, глядя только на информационный дисплей. Прежде чем начать движение задним ходом, необходимо осмотреть пространство за автомобилем и вокруг него.

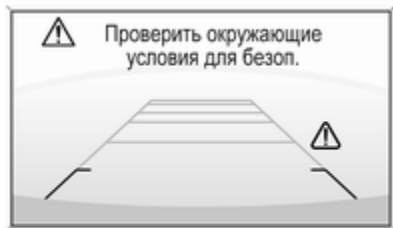
Активация

Камера заднего вида включается автоматически при включении передачи заднего хода.

Порядок работы



Камера находится в ручке двери багажника.

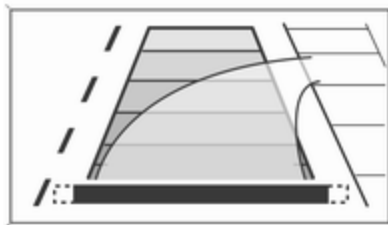


Высокое расположение камеры позволяет видеть на дисплее задний бампер, что помогает водителю сориентироваться в пространстве.

Камера имеет ограниченный обзор. Изображение на экране не позволяет получить представления о реальной дистанции до препятствия.

Направляющие линии

На изображение с камеры накладываются направляющие линии с интервалом в один метр, позволяющие определить расстояние до препятствия.



Отображается траектория движения автомобиля в соответствии с углом установки рулевого колеса.

Предупреждающие знаки

Предупреждающие знаки отображаются в виде треугольников  накладываемых поверх изображения, и указывают на препятствия, обнаруженные задними датчиками системы помощи при парковке.

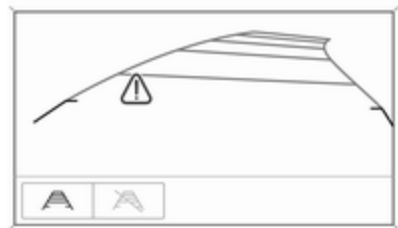
Кроме того, в верхней строчке информационного дисплея появляется символ  с предупреждением о необходимости осмотреть окрестности автомобиля.

Выключение

Камера отключается при достижении определенной скорости движения передним ходом, а также если передача заднего хода не используется в течение примерно 15 секунд. Камеру заднего вида можно отключить в меню сохранения индивидуальных настроек на информационном дисплее. Выберите необходимый параметр в меню **Настройки**.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

Отключение направляющей разметки и предупреждающих знаков



7-дюймовый дисплей R 4.0

IntelliLink: отображение линий направляющей разметки и предупреждающих знаков включается и отключается с помощью сенсорных кнопок в нижней части дисплея.

Информационный дисплей ⇨ 120.

Сохранение индивидуальных настроек автомобиля ⇨ 122.

Неисправности

Сообщения о неисправностях выводятся в верхней строке информационного дисплея вместе со знаком ⚠.

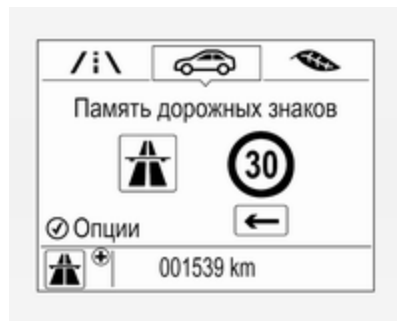
Камера заднего вида не может функционировать должным образом в следующих условиях:

- Пространство вокруг автомобиля плохо освещено.
- В объектив камеры постоянно попадает солнечный свет или свет фар другого автомобиля.
- Объектив камеры обледенел, забился снегом или грязью. Очистите объектив, промойте его водой и вытрите мягкой тканью.
- Задняя откидная дверь закрыта не полностью.
- Задняя часть автомобиля повреждена в аварии.
- Наблюдаются резкие перепады температуры.

Помощник по дорожным знакам

Порядок работы

Система обнаружения дорожных знаков предназначена для обнаружения определенных дорожных знаков при помощи камеры, расположенной в передней части автомобиля, и отображения информации о них на информационном центре водителя.



Система позволяет обнаруживать следующие дорожные знаки:

Ограничительные и запрещающие знаки

- ограничение скорости
- обгон запрещен
- окончание действия ограничительных знаков
- окончание действия запрета на обгон

Дорожные знаки

начало и окончание:

- регионы городов (зависит от страны)
- скоростная автомагистраль
- федеральные автомагистрали
- улицы с пешеходным движением

Знаки дополнительной информации

- знаки дополнительной информации к дорожным знакам
- ограничение езды с прицепом
- ограничения на буксировку прицепа
- мокрая дорога
- скользкая дорога
- направление поворота

Знаки ограничения скорости движения отображаются на дисплее информационного центра водителя до тех пор, пока система не обнаружит другой знак ограничения скорости, знак конца зоны ограничения скорости или не истечет заданный интервал времени.



На дисплее может отображаться несколько знаков.



Восклицательный знак, заключенный в рамку, указывает, что система выявила наличие еще одного знака, но не смогла его распознать.

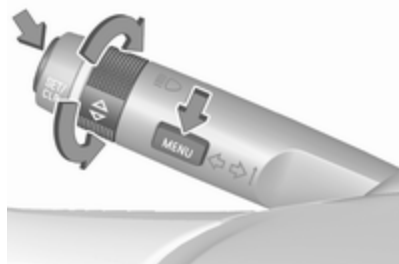
Система эффективно работает на скорости до 200 км/ч в условиях достаточной освещенности. В темное время суток система работает, если скорость не превышает 160 км/ч.

Отображение информации

Информацию о действующих в данный момент дорожных знаках можно найти на странице системы распознавания знаков на дисплее информационного центра водителя.



Действующее ограничение скорости также постоянно отображается в нижней строке на дисплее информационного центра водителя. При наличии дополнительной информации об ограничении скорости в этом месте отображается знак +.



Выбрав  в меню **MENU**, выберите страницу Распознавание дорожных знаков колесиком на рычаге указателя поворота ⇨ 114.

Если на дисплее информационного центра водителя была выбрана другая страница, а затем водитель снова переключился на страницу системы распознавания дорожных знаков, на ней будет отображена информация о последнем распознанном знаке.

Функция предупреждения

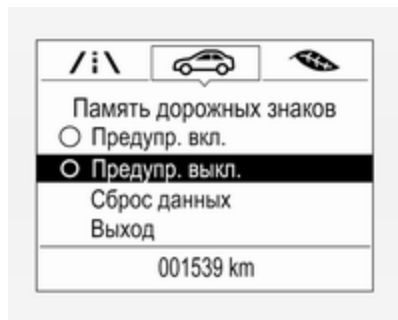
Функцию предупреждения можно включить или отключить в меню настройки параметров системы распознавания дорожных знаков.



Если данная функция включена, а страница системы распознавания дорожных знаков на дисплее в данный момент не отображается, предупреждения о распознанных знаках ограничения скорости и запрета движения будут отображаться на дисплее информационного центра водителя во всплывающих окнах.



Когда отображается страница системы распознавания дорожных знаков, нажмите кнопку **SET/CLR** на подрулевом выключателе управления световыми приборами.



Выберите "**Предупр. вкл.**" или "**Предупр. выкл.**" вращением кольца регулировки и нажмите кнопку "**SET/CLR**".

Всплывающие сообщения на дисплее информационного центра водителя отображаются около восьми секунд.

Сброс системы

Содержимое памяти дорожных знаков можно удалить в меню настроек системы обнаружения дорожных знаков, выбрав **Сброс** и подтвердив выбор нажатием на **SET/CLR** на рычаге указателя поворота.

Очистить содержимое страницы также можно, нажав и удерживая в течение трех секунд кнопку **SET/CLR**.

Если сброс выполнен успешно, то подается звуковой сигнал, а до обнаружения следующего дорожного знака будет отображаться показанный ниже "знак по умолчанию".



В отдельных случаях данные системы обнаружения дорожных знаков удаляются автоматически.

Удаление информации о дорожных знаках

Отображаемая информация о дорожных знаках может быть удалена при определенных обстоятельствах. После сброса в информационном центре водителя появляется "знак по умолчанию".

Причины удаления информации о дорожном знаке:

- Закончилась зона или истекло время действия знака (в зависимости от типа знака)
- Автомобиль выполнил поворот
- Скорость снижается до менее чем 52 км/ч (обнаружение въезда в город)

Неисправности

Система обнаружения дорожных знаков может работать неправильно в следующих ситуациях:

- Участок ветрового стекла, за которым располагается камера, запачкан или закрыт посторонним предметом, например наклейкой.
- Дорожные знаки полностью или частично перекрыты или же их трудно распознать.
- Присутствуют неблагоприятные условия окружающей среды, например, сильный дождь, снег, прямой солнечный свет или тени.

- Дорожные знаки неправильно установлены или повреждены.
- Дорожные знаки не соответствуют Венской конвенции о дорожных знаках.

Внимание

Система помогает водителю различать дорожные знаки при движении в определенном скоростном диапазоне. Не игнорируйте знаки, не отображаемые системой.

Система может различать только традиционные дорожные знаки, которые устанавливают или отменяют ограничение скорости.

Эта система активной безопасности не дает водителю прав на рискованный стиль вождения.

Всегда следует выбирать скорость автомобиля в соответствии с дорожными условиями.

Системы оказания помощи водителю не освобождают его от полной ответственности за управление автомобилем.

Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения

Система предупреждения о выезде из полосы движения с помощью передней видекамеры следит за разделительными линиями полос движения, между которыми движется автомобиль. Система реагирует на изменения разметки и предупреждает водителя при неожиданном выходе за пределы полосы при помощи визуальных и звуковых предупреждающих сигналов.

Вывод о том, что имеет место непреднамеренный выход за пределы полосы движения, делается на основании следующих критериев:

- Указатели поворотов не работают.
- Педаль тормоза не нажата.

- Отсутствуют активные действия педалью акселератора или ускорение.
- Отсутствуют активные действия рулевым колесом.

Если водитель выполняет активные действия, предупреждение не подается.

Активация



Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения включается нажатием . При этом включается светодиод подсветки кнопки. Включение контрольного индикатора  на

панели приборов (светится зеленым) говорит о готовности системы.

Система работает только при скорости автомобиля более 56 км/ч, и если на дороге имеется разметка разделительных линий между полосами движения.

Если система определяет, что имеет место непреднамеренный выход за пределы полосы движения, цвет индикатора  изменяется на желтый, при этом индикатор начинает мигать. Одновременно подается звуковой сигнал.



Выключение

Система отключается нажатием ; при этом светодиод в кнопке гаснет.

При скорости ниже 56 км/ч система не работает.

Неисправности

Система предупреждения о выезде из полосы движения может работать неправильно в случаях, когда:

- Лобовое стекло загрязнено.
- Присутствуют неблагоприятные условия окружающей среды, например, сильный дождь, снег, прямой солнечный свет или тени.

Система не может работать, если дорожная разметка не определяется.

Топливо

Сорта топлива для бензиновых двигателей



Использование топлива, не соответствующего требованиям действующего технического регламента (Постановление Правительства РФ от 27.02.2008 N 118 ред. N 1076 от 30.12.2008) может привести к выходу двигателя из строя.

Используйте бензин с рекомендованным октановым числом. При использовании бензина с меньшим октановым числом уменьшаются мощность и крутящий момент двигателя и немного увеличивается расход топлива.

Внимание

Запрещается использовать топливо и присадки к топливу, содержащие металлы, например, присадки на основе марганца. Это может привести к повреждению двигателя.

Внимание

Использование топлива с октановым числом ниже допустимого предела может привести к неконтролируемому воспламенению и повреждению двигателя.

Требования конкретного двигателя к октановому числу топлива указаны в обзоре данных двигателя ⇨ 343. Маркировка для конкретной страны на крышке топливозаправочной горловины, если она есть, может иметь преимущество перед требованиями двигателя.

Присадки к топливу

В топливе должны содержаться специальные моющие присадки, которые защищают топливную систему автомобиля от засорения. Чистота топливных форсунок и впускных клапанов является залогом эффективной работы системы снижения токсичности отработавших газов. В некоторых странах в топливе не содержится достаточного количества присадок для поддержания чистоты форсунок и впускных клапанов. В таких странах в топливо требуется добавлять присадку для улучшения его моющих свойств. Используйте только разрешенные для вашего автомобиля присадки к топливу.

Присадку следует добавлять в полный бак как минимум через каждые 15000 км пробега или один раз в год (в зависимости от того, что наступит раньше). За дополнительной информацией обращайтесь на станцию техобслуживания.

Запрещенные виды топлива

На местных заправках может встречаться топливо с добавлением оксигенатов, например простых эфиров или этанола, а также топливо с измененной формулой. Если эти виды топлива соответствуют перечисленным выше требованиям, их можно использовать. Тем не менее заливать в топливный бак смеси, содержащие более 15% этанола, например E85 (85% этанола) можно только в том случае, если ваш автомобиль приспособлен для работы на этаноловых смесях (FlexFuel).

Внимание

Запрещается использовать топливо, содержащее метанол. Он может стать причиной коррозии металлических деталей топливной системы и повреждения пластмассовых и резиновых элементов. Такие повреждения не будут являться гарантийными.

В некоторых марках топлива, обычно в высокооктановых видах топлива для соревнований, может содержаться метилциклопентадиенилтрикарбонил марганца (ММТ) — присадка, повышающая октановое число. Использование топлива или присадок, содержащих ММТ, запрещено, так как это может привести к сокращению срока службы свечей зажигания и отрицательно сказаться на работе системы нейтрализации отработавших газов. При этом может загореться сигнализатор неисправности  108. В этом случае следует обратиться за помощью в сервисный центр.

Сорта топлива для дизельных двигателей



Использование топлива, не соответствующего требованиям действующего технического регламента (Постановление Правительства РФ от 27.02.2008 N 118 ред. № 1076 от 30.12.2008) может привести к выходу двигателя из строя и лишению гарантии.

Допускается использование топлива с объемной долей биодизеля не более 7 % (например, B7), отвечающего требованиям EN 14214.

В странах за пределами Европейского Союза иногда допускается использовать дизельное топливо класса Euro с содержанием серы менее 50 мкг/г.

Внимание

Частое использование дизельного топлива, содержащего более 15 мкг/г серы, приведет к серьезным повреждениям двигателя.

Не используйте дизельное топливо для судовых двигателей, печное топливо Aquazole и аналогичные водотопливные эмульсии. Нельзя разбавлять дизельное топливо бензином.

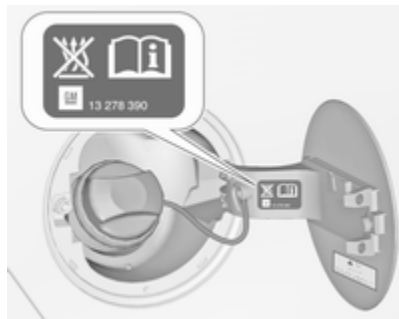
Эксплуатация в условиях низких температур

При температуре ниже 0 °C может наблюдаться парафинизация, замерзание или загустевание некоторых видов дизельного топлива с добавлением биодизеля, что приведет к неработоспособности топливной системы. Могут возникнуть трудности с пуском и работой двигателя. Если температура воздуха на улице ниже 0 °C, следует заправляться зимним дизельным топливом.

При очень низких температурах (ниже -20 °C) можно использовать арктическое дизельное топливо. Использовать такое топливо в теплую и жаркую погоду не рекомендуется, так как это может

привести к остановке двигателя, затруднению его пуска или повреждению системы впрыска.

Заправка



⚠ Опасность

Перед заправкой топлива выключите зажигание и дополнительный топливный отопитель (при наличии). Отключите мобильные телефоны.

Во время заправки соблюдайте инструкции и правила техники безопасности заправочной станции.

⚠ Опасность

Топливо является легковоспламеняющимся и взрывоопасным веществом. Не курите. Не допускайте открытого огня и искрообразования.

При появлении в салоне автомобиля запаха топлива немедленно устраните причину неисправности на станции техобслуживания.

Наклейка с пиктограммами на крышке люка топливного бака содержит указания о допустимых типах топлива. В странах ЕС пистолеты заправочных станций имеют такую же маркировку. Заправлять бак следует только разрешенным типом топлива.

Внимание

В случае возникновения сбоя топливоподачи не включайте зажигание.

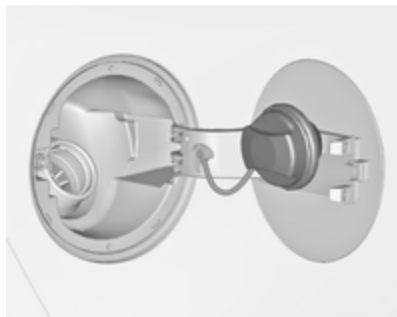
Топливозаправочная горловина расположена с правой стороны автомобиля.



Заправочный лючок открывается только если замки автомобиля разблокированы. Откройте крышку топливозаправочной горловины, нажав на нее.

Заправка автомобиля с бензиновым или дизельным двигателем

Откройте крышку, медленно вращая её против часовой стрелки.



Крышка топливозаправочной горловины удерживается в специальной скобе.

Чтобы выполнить заправку, полностью вставьте заправочный пистолет и включите подачу топлива.

После автоматической отсечки бак можно дополнительно заполнить, нажав на пистолет насоса не более двух раз.

Внимание

Перелившееся топливо следует немедленно вытереть.

Чтобы закрыть крышку, поверните её по часовой стрелке до щелчка. Закройте крышку люка до срабатывания защелки.

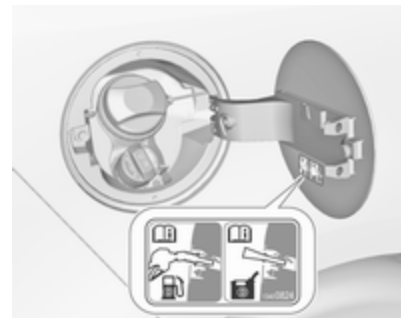
Автомобили с защитой от заправки топливом неверного типа

⚠ Предупреждение

Не пытайтесь вручную открыть топливозаправочную горловину на автомобиле с защитой от заправки топливом неверного типа.

Такая попытка может привести к защемлению пальцев.

Автомобили с системой выборочной каталитической нейтрализации оснащаются с защитой от заправки топливом неверного типа.



Механизм защиты от заправки топливом неверного типа позволяет открыть топливозаправочную горловину только заправочным пистолетом для дизельного топлива или воронкой для экстренной заправки.

Медленно поверните крышку топливозаправочной горловины по часовой стрелке.

Крышку можно зафиксировать за специальную скобу на горловине.

Введите пистолет в топливозаправочную горловину вдоль оси и слегка нажмите, чтобы вставить его в бак.

В экстренной ситуации возможна дозаправка из канистры. Для открывания крышки топливозаправочной горловины необходимо пользоваться воронкой.



Воронка хранится в специальном отделении на правой стенке багажного отделения.

Введите воронку в топливозаправочную горловину вдоль оси и слегка нажмите, чтобы вставить ее в бак.

Залейте дизельное топливо в бак через воронку.

После дозаправки положите воронку в полиэтиленовый пакет и уберите в багажник.

Система выборочной каталитической нейтрализации ➔ 223.

Крышка заливной горловины

Используйте только фирменную крышку наливной горловины топливного бака. В дизельных автомобилях используются специальные крышки заливной горловины.

Тягово-сцепное устройство

Общие сведения

Разрешается использовать только допущенное к использованию с данным автомобилем тягово-сцепное устройство. Автомобили, работающие на природном газе, должны быть укомплектованы специальным тягово-сцепным устройством.

Установка тягово-сцепного устройства разрешается только на станции техобслуживания. В некоторых случаях необходимо внести в автомобиль изменения, касающиеся охлаждения, теплозащитных экранов и других агрегатов.

Функция определения неисправности ламп стоп-сигнала прицепа не способна определять отсутствие части ламп. Например, если установлены 4 лампы по 5 Вт, система способна сообщить об отсутствии ламп только в том случае, если

осталась одна лампа мощностью 5 Вт или не осталось ни одной лампы.

При установке тягово-сцепного устройства отверстие буксирной проушины может оказаться закрытым. В этом случае для буксировки следует использовать буксирное устройство с шаровой опорой. Буксирное устройство с шаровой опорой должно всегда находиться на борту автомобиля.

Ходовые качества и советы по буксировке

Перед тем как присоединить прицеп, смажьте шаровую опору. Однако этого делать не нужно, если в качестве шаровой опоры используется стабилизатор, позволяющий уменьшить рыскание.

Для грузовых прицепов с низкой устойчивостью при движении и для жилых прицепов с допустимым полным весом автомобиля более 1300 кг во время движения со

скоростью выше 80 км/ч настоятельно рекомендуется применять стабилизатор.

Если прицеп начинает рыскать, замедлите движение, но не пытайтесь компенсировать рыскание за счет руления и при необходимости резко затормозите.

На спусках включайте такую передачу, как будто вы поднимаетесь вверх и двигайтесь примерно с той же скоростью.

Установите давление в шинах, указанное для полной загрузки
↗ 348.

Буксировка прицепа

Нагрузка прицепа

Допустимая нагрузка прицепа определяется в зависимости от автомобиля и двигателя и ее нельзя превышать. Фактическая нагрузка прицепа - это разность между фактической полной массой прицепа и фактической нагрузкой на тягово-сцепное устройство с присоединенным прицепом.

Допустимые нагрузки для прицепов приведены в документации на автомобиль. Как правило, они применимы для подъемов не более 12 %.

Разрешенная масса загруженного прицепа действует до указанных значений уклона и высоты над уровнем моря. Поскольку на большой высоте мощность двигателя падает из-за разрежения воздуха, соответственно уменьшается способность к подъему, и допустимая полная масса автомобиля с прицепом уменьшается на 10 % на каждые 1000 метров высоты. При движении по дорогам с небольшим уклоном (не более 8 %, т.е. по автомагистралям), полную массу автомобиля с прицепом можно не уменьшать.

Не допускается превышение общей массы автопоезда (автомобиля с прицепом). Допустимая общая масса автопоезда указана на типовой табличке ↗ 338.

Вертикальная нагрузка на сцепку

Вертикальная нагрузка на сцепку - это нагрузка, оказываемая прицепом на шаровую опору. Ей можно управлять, распределяя массу при загрузке прицепа.

Максимальная допустимая вертикальная нагрузка на сцепку (75 кг) указана на типовой табличке буксирного оборудования и в документации на автомобиль.

Примечание

Двигатели D16DTH, D16DTJ, D20DTH и D20DTJ: В зависимости от комплектации максимальная разрешенная вертикальная нагрузка может составлять 75 кг или 60 кг.

Всегда учитывайте эту величину, особенно для тяжелых прицепов. Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство никогда не должна быть меньше 25 кг.

Нагрузка на заднюю ось

После подсоединения прицепа и полной загрузки автомобиля-буксировщика допустимая нагрузка на заднюю ось (см. типовую табличку или документацию на автомобиль) может быть превышена на 60 кг, а номинальный полный вес автомобиля также может быть превышен на 60 кг. Если превышает допустимая нагрузка на заднюю ось, применяется максимальная скорость 100 км/ч.

Тягово-сцепное устройство

Внимание

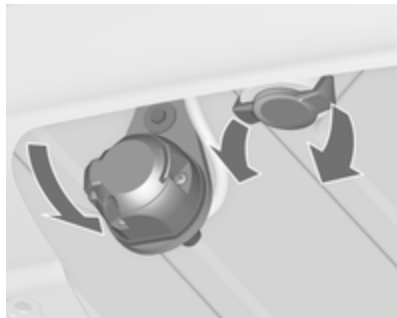
При езде без прицепа тягово-сцепное устройство следует демонтировать.

Место хранения тягово-сцепного устройства с шаровой опорой



Тягово-сцепное устройство хранится в специальном отсеке в правой стенке багажного отделения.

Установка тягово-сцепного устройства с шаровой опорой



Отцепите и сложите гнездо. Снимите заглушку с отверстия для тягово-сцепного устройства и спрячьте ее.

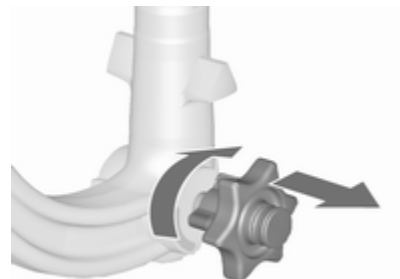
Проверка натяжения тягово-сцепного устройства



- Красная метка на поворотной ручке должна смотреть в сторону зеленой метки на устройстве.
- Зазор между поворотной ручкой и сцепной тягой с шаровой опорой должен быть равен примерно 6 мм.
- Ключ должен находиться в положении .

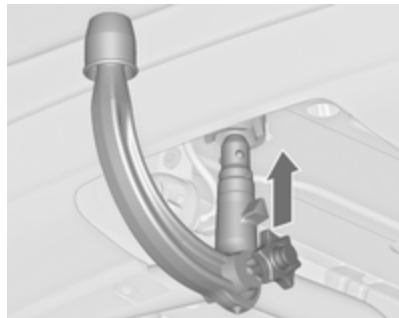
В противном случае перед установкой тягово-сцепное устройство необходимо натянуть:

- Разблокировать сцепную тягу с шаровой опорой поворотом ключа в положение .



- Вытяните поворотную ручку и поверните ее до упора вправо.

Установка тягово-сцепного устройства с шаровой опорой



Натянутое устройство введите в отверстие и сильно надавите вверх до характерного щелчка.

Поворотная ручка вернется в исходное положение самостоятельно и примкнет к тягово-сцепному устройству без зазора.

⚠ Предупреждение

В процессе установки не касайтесь поворотной ручки.

Заблокировать сцепную тягу с шаровой опорой поворотом ключа в положение . Удалите ключ и закройте защитную крышку.

Проушина для страховочного троса



Крепление страховочного троса в проушине.

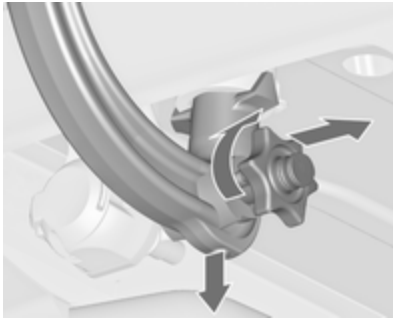
Убедитесь, что тягово-сцепное устройство с шаровой опорой установлено правильно

- Зеленая метка на поворотной ручке должна смотреть в сторону зеленой метки на устройстве.
- Между поворотной ручкой и тягово-сцепным устройством не должно быть зазора.
- Тягово-сцепное устройство должно быть надежно закреплено в отверстии.
- Тягово-сцепное устройство должно быть заблокировано, а ключ вынут.

⚠ Предупреждение

Буксировка прицепа разрешается только при правильно установленном тягово-сцепном устройстве. Если устройство установлено неправильно, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Демонтаж тягово-сцепного устройства с шаровой опорой



Снять защитную крышку и поворотом ключа в положение  разблокировать сцепную тягу с шаровой опорой.

Вытяните поворотную ручку и поверните ее до упора по часовой стрелке. Вытяните тягово-сцепное устройство вниз.

Вставьте в отверстие заглушку. Откиньте разъем.

Система динамической стабилизации прицепа

Если система обнаружит рыскание прицепа, она понизит мощность двигателя и начнет избирательно подтормаживать автомобиль и прицеп, пока рыскание не прекратится. Во время активной работы системы необходимо стараться удерживать рулевое колесо прямо.

Система динамической стабилизации прицепа (TSA) - это компонент электронной системы динамической стабилизации ⇨ 236.

Уход за автомобилем

Общая информация 283

Аксессуары и модернизация
автомобиля 283

Хранение автомобиля 283

Утилизация отработавшего
срок службы автомобиля 284

Проверка автомобиля 284

Выполнение работ 284

Капот 285

Моторное масло 285

Охлаждающая жидкость
двигателя 287

Рабочая жидкость усилителя
рулевого управления 288

Жидкость омывателя 288

Тормозная система 289

Тормозная жидкость 289

Аккумуляторная батарея
автомобиля 289

Удаление воздуха из
дизельной топливной
системы 291

Замена щеток
стеклоочистителя 291

Замена ламп 292

Галогенные фары 292

Светодиодные фары 294

Передние противотуманные
фары 295

Задние фонари 295

Повторители указателя
поворота 298

Освещение номерного знака 299

Освещение салона 299

Подсветка приборной
панели 299

Электрооборудование 300

Предохранители 300

Блок предохранителей в
моторном отсеке 301

Блок предохранителей в
приборной панели 303

Блок предохранителей в
багажном отделении 304

Автомобильный инструмент ... 306

Инструмент 306

Колеса и шины 306

Зимние шины 306

Обозначение шин 307

Давление в шинах 307

Система контроля давления в
шинах 309

Глубина протектора 312

Изменение размера шин и
колес 313

Колпаки колес 313

Цепи противоскольжения 314

Комплект для ремонта шин ... 314

Смена колеса 318

Запасное колесо 319

Запуск от дополнительной

АКБ 325

Буксировка 327

Буксировка автомобиля 327

Буксировка другого
автомобиля 328

Внешний вид 329

Уход за автомобилем 329

Уход за салоном 332

Общая информация

Аксессуары и модернизация автомобиля

Мы рекомендуем использовать фирменные запчасти и принадлежности и детали, разрешенные к применению заводом-изготовителем конкретно для автомобиля вашего типа. Мы не разрешаем применение и не предоставляем гарантий надежности другой продукции - даже если она официально сертифицирована.

Любые изменения конструкции, переделки и другие отклонения от стандартной комплектации автомобиля (в том числе изменение программного обеспечения или электронных блоков управления) могут привести к утрате фирменной гарантии Opel. Кроме того, такие изменения могут повлиять на работу систем помощи водителю, отразиться на расходе топлива, выбросе CO₂ и других вредных веществ, а это приведет к тому, что

автомобиль перестанет соответствовать характеристикам, заявленным в разрешении на эксплуатацию транспортного средства, и сертификат регистрации автомобиля утратит свою силу.

Внимание

Во время транспортировки автомобиля по железной дороге или на автомобиле-эвакуаторе брызговики могут быть повреждены.

Хранение автомобиля

Длительное хранение

Если автомобиль не будет использоваться несколько месяцев:

- Вымойте автомобиль и нанесите воск.
- Проверьте слой воска в моторном отсеке и на днище автомобиля.
- Очистить и произвести консервацию резиновых уплотнений.

- Полностью заправьте топливный бак.
- Заменить моторное масло.
- Слить жидкость из бачка омывателя.
- Проверить свойства защиты от замерзания и антикоррозионной защиты у охлаждающей жидкости.
- Установите давление в шинах, указанное для полной загрузки.
- Припарковать автомобиль в сухом хорошо проветриваемом месте. Включите первую передачу или задний ход или установите селектор передач в положение **P**. Примите меры, чтобы автомобиль не скатывался.
- Стояночный тормоз не затягивать.

- Открыть капот, закрыть все двери и запереть автомобиль.
- Снимите зажим с "минусового" контакта аккумуляторной батареи автомобиля. Убедитесь в том, что все системы, включая противоугонную, отключены.

Вод в эксплуатацию

Когда вы захотите снова воспользоваться автомобилем:

- Подключите зажим к минусовой клемме аккумуляторной батареи автомобиля. Включите электростеклоподъемники.
- Проверьте давление в шинах.
- Заполните бачок стеклоомывателя.
- Проверьте уровень моторного масла.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости.
- Поскольку срок годности AdBlue ограничен двумя годами, слишком старую

жидкость необходимо заменять. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

- При необходимости установите на место номерной знак.

Утилизация отработавшего срок службы автомобиля

Информация о центрах восстановления и утилизации старых автомобилей для стран, где такая утилизация предусмотрена законодательством, приведена на нашем сайте. Утилизацию могут проводить только уполномоченные на это предприятия.

Утилизацию автомобилей с газотопливной системой следует осуществлять в сервисных центрах, уполномоченных для работы с данным типом автомобилей.

Проверка автомобиля

Выполнение работ



⚠ Предупреждение

Проверки в моторном отсеке можно выполнять только при выключенном зажигании.

Вентилятор радиатора может заработать даже при выключенном зажигании.

⚠ Опасность

В системе зажигания используется высокое напряжение. Не касайтесь этих узлов.

Капот**Открывание**

Потяните за отжимной рычаг и верните его в исходное положение.



Сдвиньте предохранительную защелку вбок к левой стороне автомобиля и откройте капот.

Капот удерживается в открытом состоянии с помощью газового упора.

Если в режиме Autostop будет открыта крышка капота, двигатель будет запущен автоматически из соображений безопасности.

Закрывание

До закрывания капота нажать на подпорку и прикрепить ее к держателю.

Опустите капот и на небольшой высоте (20-25 см) отпустите, чтобы он самопроизвольно вошел в защелку. Убедитесь, что капот защелкнулся.

Внимание

Во избежание образования вмятин не вдавливайте капот в защелку.

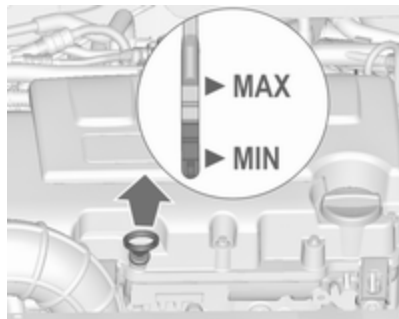
Моторное масло

Необходимо регулярно проверять уровень моторного масла вручную, чтобы избежать повреждения двигателя. Проверить, что применяется моторное масло с надлежащими характеристиками.

Рекомендуемые для применения эксплуатационные жидкости и смазки ⇨ 336.

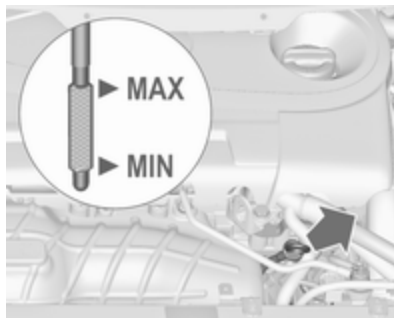
Максимальный расход моторного масла составляет 0,6 л на 1000 км.

Автомобиль должен стоять на ровной поверхности. Двигатель должен быть прогрет до рабочей температуры и выключен не менее, чем за пять минут до проверки.

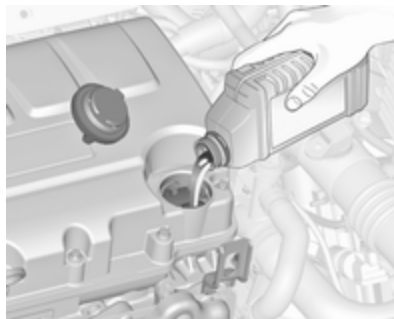


Выньте щуп, протрите его, вставьте до упора, затем снова выньте и проверьте уровень масла.

В зависимости от двигателя, для определения уровня масла применяются различные щупы.



Если уровень моторного масла упал до отметки **MIN**, необходимо долить моторное масло.



Мы рекомендуем заливать то же масло, которое использовалось при последней замене.

Уровень моторного масла не должен быть выше верхней отметки **MAX** на щупе.

На некоторых моделях двигателей для доливки моторного масла требуется использовать воронку.



Воронка хранится в специальном отделении на правой стенке багажного отделения.

Используйте воронку для доливки моторного масла в двигатель через маслоналивное отверстие.

После дозаправки положите воронку в полиэтиленовый пакет и уберите в багажник.

Внимание

Излишки масла необходимо слить или откачать. Если уровень масла выше максимально допустимого, не запускайте двигатель и обратитесь в сервисный центр.

Заправочные емкости ⇨ 346.

Установите крышку ровно и затяните ее.

Охлаждающая жидкость двигателя

Температура замерзания охлаждающей жидкости составляет примерно -28 °С. В автомобилях, предназначенных для регионов с холодным климатом, на сборочном заводе заправляется охлаждающая жидкость, имеющая температуру замерзания около -37 °С.

Внимание

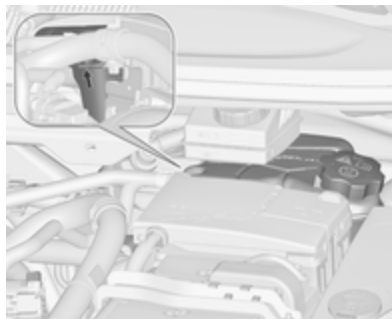
Применяйте только разрешенную незамерзающую жидкость.

Охлаждающая жидкость и антифриз ⇨ 336.

Уровень охлаждающей жидкости

Внимание

Слишком низкий уровень охлаждающей жидкости может привести к повреждению двигателя.



Если система охлаждения холодная, уровень охлаждающей жидкости должен быть выше заправочной метки. Если уровень низкий, долейте охлаждающую жидкость.

⚠ Предупреждение

Перед тем как снять крышку расширительного бачка, дайте двигателю остыть. Осторожно отверните крышку, постепенно стравливая давление.

Для дозаправки следует использовать смесь 1:1 разрешенного для применения концентрата охлаждающей жидкости и чистой водопроводной воды. Если концентрат охлаждающей жидкости в распоряжении отсутствует, используйте чистую водопроводную воду. Плотнo заверните крышку.

Двигатель B16DTH: После запуска двигателя включите обогрев на максимальной температуре и вентилятор как минимум на первом уровне скорости приблизительно

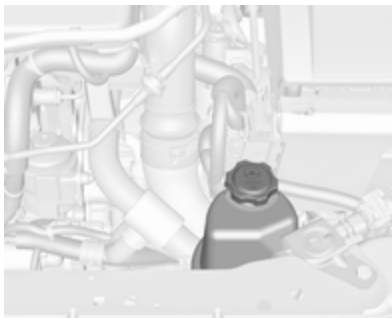
на пять минут. Таким образом обеспечивается удаление воздуха из системы охлаждения.

Проверить в мастерской концентрацию охлаждающей жидкости и устранить причину убывания уровня охлаждающей жидкости.

Рабочая жидкость усилителя рулевого управления

Внимание

Даже очень небольшое загрязнение может привести к выходу из строя или к ненадлежащей работе системы рулевого управления. Следует строго следить, чтобы загрязнения не попадали в жидкость в бачке через отверстие, закрытое крышкой бачка, или через штыковой указатель уровня.



Проверять уровень рабочей жидкости усилителя рулевого управления обычно не требуется. Если во время маневрирования раздается необычный шум или усилитель рулевого управления работает как-то не так, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Жидкость омывателя



Залейте чистую воду, смешанную с соответствующим количеством разрешенной к применению содержащей антифриз промывочной жидкости.

Внимание

При резком понижении температуры или при пониженных значениях температур защиту может обеспечить только жидкость для омывателя с достаточной концентрацией антифриза.

Тормозная система

При минимальной толщине накладок тормозных колодок во время торможения слышно визжание.

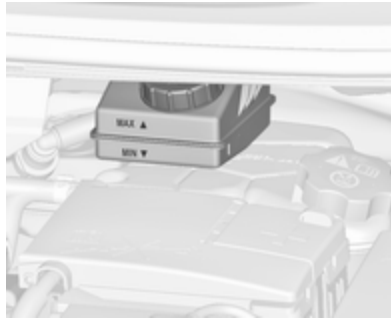
Можно продолжать движение, но постарайтесь как можно скорее заменить тормозные накладки.

После установки новых тормозных колодок, первые несколько поездок избегайте резких торможений.

Тормозная жидкость

⚠ Предупреждение

Тормозная жидкость ядовита и вызывает коррозию. Постарайтесь, чтобы она не попала в глаза, на кожу, одежду и на окрашенные поверхности.



Уровень тормозной жидкости должен находиться между метками **MIN** и **MAX**.

Если уровень жидкости находится ниже отметки **MIN**, обратитесь на станцию техобслуживания.

Жидкость для тормозной системы и сцепления ⇨ 336.

Аккумуляторная батарея автомобиля

Аккумуляторная батарея автомобиля не требует технического обслуживания при условии, что при движении автомобиля обеспечивается ее достаточная зарядка.

Аккумуляторная батарея разряжается при движении автомобиля на короткие расстояния с частыми пусками двигателя. Старайтесь не использовать ненужные потребители электрической энергии.



Не допускается утилизация батарей с обычным бытовым мусором. Батарейки следует сдавать для утилизации в специальных пунктах сбора.

При простое автомобиля более четырех недель может потребоваться подзарядка аккумуляторной батареи автомобиля. Снимите зажим с "минусового" контакта аккумуляторной батареи автомобиля.

Перед тем как приступить к подключению и отключению контактов аккумулятора, убедитесь, что зажигание выключено.

Защита от разряда аккумуляторной батареи ⇨ 141.

Отсоединение аккумуляторной батареи

Если необходимо отсоединить аккумуляторную батарею автомобиля (например, для выполнения работ по техническому обслуживанию), то сирену противоугонной сигнализации необходимо отключить следующим образом: включить зажигание, выключить зажигание, а затем отсоединить аккумуляторную батарею автомобиля в течение 15 секунд.

Замените аккумуляторную батарею автомобиля

Примечание

Нарушение приведенных в этом разделе инструкций может привести к временному отключению системы автоматической остановки и пуска двигателя или сбоям в ее работе.

Во время замены аккумуляторной батареи автомобиля убедитесь в том, что поблизости от ее положи-

тельного контакта нет открытых вентиляционных отверстий. Если имеются открытые вентиляционные отверстия, их необходимо закрыть заглушкой. Вентиляционные отверстия около отрицательного контакта должны быть открыты.

Используйте только такие аккумуляторные батареи для автомобиля, которые могут разместиться под расположенным выше батареи блоком предохранителей.

Аккумуляторная батарея должна заменять на батарею того же типа.

Рекомендуется выполнять замену аккумуляторной батареи автомобиля на станции техобслуживания.

Система автоматической остановки и пуска двигателя ⇨ 217.

Зарядка аккумуляторной батареи автомобиля

⚠ Предупреждение

На автомобилях, оборудованных системой автоматической остановки и пуска двигателя, необходимо следить за тем, чтобы напряжение зарядки при использовании зарядного устройства не превышало 14,6 вольт. В противном случае возможен выход аккумуляторной батареи из строя.

Запуск от дополнительной АКБ ⇨ 325.

Табличка с предупредительными знаками



Знаки имеют следующее значение:

- Искры, использование открытого огня и курение запрещаются.
- Всегда используйте средства для защиты глаз. Взрывоопасные газы могут стать причиной потери зрения или травмы.
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.

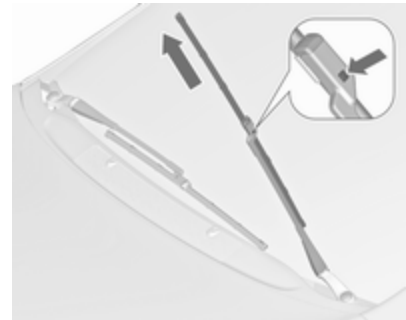
- В аккумуляторной батарее находится серная кислота, которая может стать причиной потери зрения или сильных химических ожогов.
- Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации.
- Рядом с аккумуляторной батареей могут присутствовать взрывоопасные газы.

Удаление воздуха из дизельной топливной системы

Если топливный бак был израсходован полностью, необходимо стравить воздух из системы подачи дизельного топлива. Включите зажигание трижды, по 15 секунд каждый раз. После этого запустите двигатель максимум на 40 секунд. Повторите эту процедуру, выждав не менее пяти секунд. Если двигатель не запускается, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Замена щеток стеклоочистителя

Ветровое стекло



Поднимите рычаг стеклоочистителя, отведя ее от стекла, нажмите кнопку, чтобы освободить щетку стеклоочистителя, и выньте ее.

Установите щетку стеклоочистителя на рычаг под небольшим углом и надавите до фиксации.

Осторожно опустите рычаг стеклоочистителя.

Заднее стекло

Поднять рычаг стеклоочистителя. Отсоедините щетку стеклоочистителя, как показано на рисунке, и снимите ее.

Установите щетку стеклоочистителя на рычаг под небольшим углом и надавите до фиксации.

Осторожно опустите рычаг стеклоочистителя.

Замена ламп

Выключите зажигание и соответствующий выключатель или закройте двери.

Новую лампу держите только за цоколь. Не касайтесь стеклянной колбы голыми руками.

Используйте лампы того же типа, что и заменяемые.

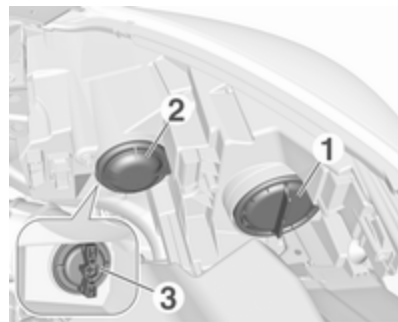
Замена ламп передних фар осуществляется со стороны моторного отсека.

Проверка ламп

После замены ламп включите зажигание, включите и проверьте фары.

Галогенные фары

Галогенные фары с отдельными лампами ближнего и дальнего света. В габаритных и дневных ходовых огнях применяются светодиоды, не подлежащие замене.



Наружная лампа ближнего света (1).

Внутренняя лампа дальнего света (2).

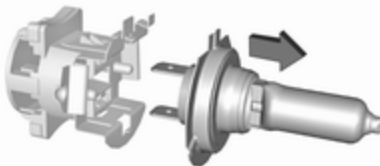
Передний указатель поворота (3)

Ближний свет (1)

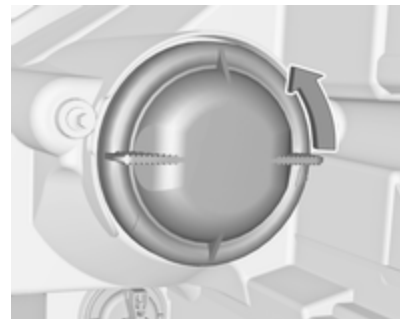
1. Поверните колпачок против часовой стрелки и снимите его.



2. Повернуть патрон лампы против часовой стрелки и освободить. Вынуть патрон лампы из корпуса отражателя.



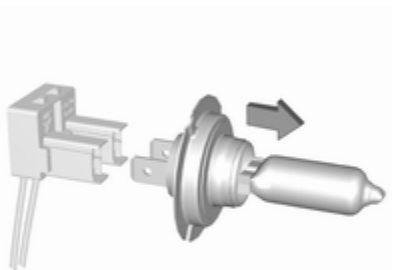
3. Вытяните лампу из патрона.
4. Замените лампу и подключите патрон к разъему.
5. Вставьте патрон, вставьте выступы в корпус отражателя и закрепите его, повернув по часовой стрелке.
6. Установить крышку и повернуть ее по часовой стрелке.

Дальний свет (2)

1. Поверните колпачок против часовой стрелки и снимите его.



2. Выньте патрон лампы из корпуса отражателя.

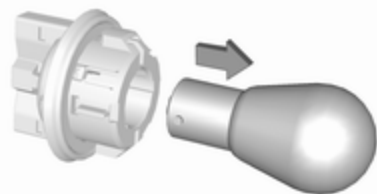


3. Вытяните лампу из патрона.
4. Замените лампу и подключите патрон к разъему.
5. Вставьте патрон в корпус отражателя и нажмите на него, чтобы выступы встали на место.
6. Установить крышку и повернуть ее по часовой стрелке.

Передний указатель поворота (3)



1. Поверните патрон против часовой стрелки, чтобы отсоединить его. Извлеките патрон лампы из корпуса отражателя.



2. Извлеките лампу из патрона, повернув ее против часовой стрелки и вытянув.
3. Вставьте новую лампу в патрон и поверните ее по часовой стрелке.
4. Вставьте патрон в корпус отражателя и поверните его по часовой стрелке.

Светодиодные фары

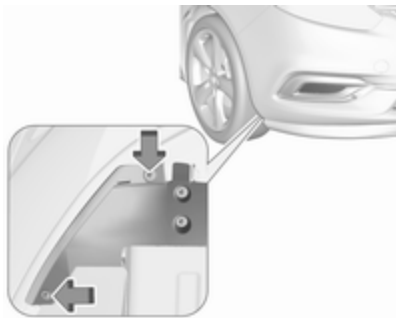
Передние фары ближнего и дальнего света, габаритные фонари, дневные ходовые огни и указатели

поворота выполнены по светодиодной технологии и не требуют замены ламп.

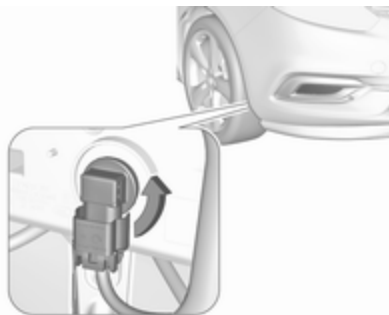
В случае неисправности обращайтесь на станцию техобслуживания.

Передние противотуманные фары

Доступ к лампам накаливания открывается снизу автомобиля.



1. Вывинтите наружные винты крышки, как показано на иллюстрации.



2. Откиньте крышку.

Поверните патрон лампы против часовой стрелки и извлеките его из корпуса отражателя.



3. Отсоедините патрон лампы от разъема, нажав на язычок фиксатора.
4. Извлеките и замените патрон вместе с лампой и подсоедините разъем.
5. Вставьте патрон в корпус отражателя и поверните его по часовой стрелке до фиксации.
6. Установите крышку и закрепите ее винтами.

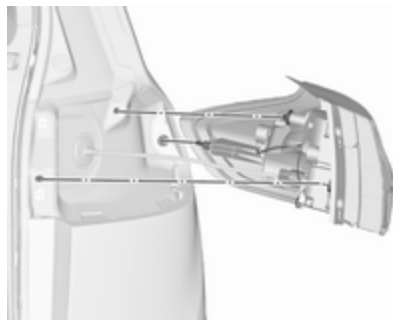
Задние фонари



1. Откиньте заглушку винта.

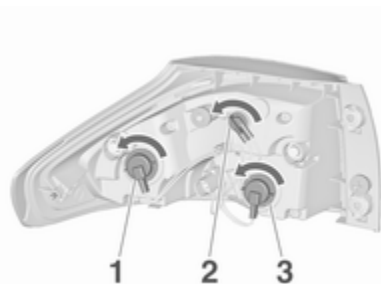


2. Выверните винты, отмеченные стрелками.

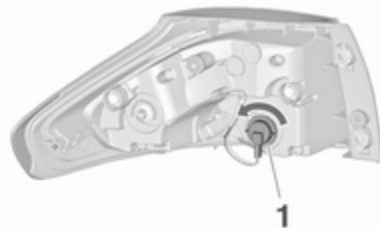


3. Аккуратно выньте фонарь в сборе из крепежных штырьков и снимите его.

4. Отсоедините электрический разъем от корпуса фонаря.



5. Выверните и замените лампу, вращая патрон.
Указатель поворота (1)
Задний габаритный огонь (2)
Стоп-сигнал (3)



Задние фонари со светодиодными габаритными огнями и стоп-сигналами

Возможна замена только указателей поворота (1).

Выверните и замените лампу, вращая патрон.

6. Присоедините электрический разъем к фонарю в сборе.
7. Установите фонарь на направляющие штифты и закрепите винтами.
8. Установите заглушку винта.

Фонари заднего хода (4) в задней двери багажного отделения



1. Откройте заднюю дверь багажного отделения и снимите заглушку.



2. Повернуть патрон лампы против часовой стрелки и извлечь его из рефлектора.

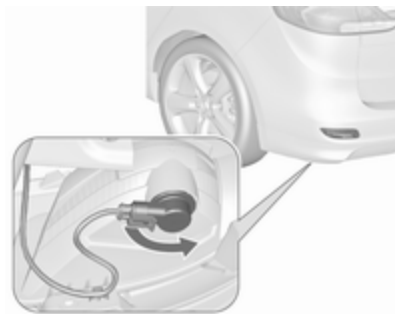


3. Потяните лампу, чтобы извлечь ее из патрона.

4. Вставьте новую лампу в патрон.
5. Вставьте патрон в отражатель и поверните его по часовой стрелке.
6. Установите заглушку.

Задний противотуманный фонарь

Доступ к лампам накаливания открывается снизу автомобиля.



1. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и извлеките его из отражателя.



2. Извлеките лампу из патрона, вращая ее против часовой стрелки.
3. Вставьте новую лампу в патрон, вращая ее по часовой стрелке.
4. Вставьте патрон в отражатель и поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

Проверка ламп

Включить зажигание, включить освещение и проверить все лампы.

Повторители указателя поворота

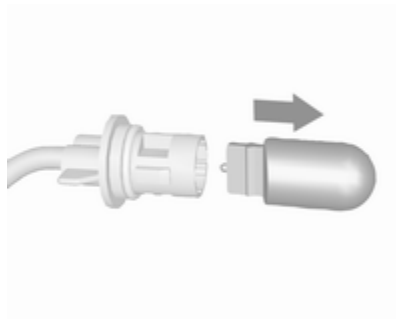
Чтобы заменить лампу, снимите корпус фонаря:



1. Сдвиньте плафон влево и извлеките, потянув за правый край.



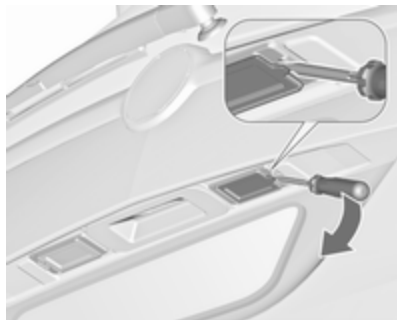
2. Поверните патрон против часовой стрелки и выньте его из корпуса фонаря.



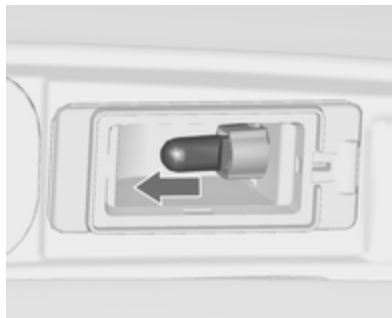
3. Извлеките лампу накаливания из патрона и замените лампу.

4. Вставьте патрон и поверните его по часовой стрелке.
5. Вставьте левый край плафона, сдвиньте плафон влево, после чего вставьте правый край.

Освещение номерного знака



1. Вставить отвертку в паз крышки, нажать вбок и освободить пружину. Снять крышку.



2. Потяните лампу, чтобы извлечь ее из патрона.
3. Вставьте новую лампу в патрон.
4. Установите заглушку на место.

Освещение салона

Плафоны внутреннего освещения, лампы для чтения

Замену ламп выполнять на станции техобслуживания.

Подсветка грузового отделения

Замену ламп выполнять на станции техобслуживания.

Подсветка приборной панели

Замену ламп выполнять на станции техобслуживания.

Электрооборудование

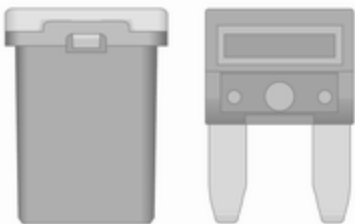
Предохранители

Маркировка нового предохранителя должна совпадать с маркировкой дефектного предохранителя.

На автомобиле устанавливается три блока предохранителей, расположение которых зависит от модификации:

- в левой передней части моторного отсека
- за вещевым отделением в салоне автомобилей с левосторонним рулевым управлением или, в автомобилях с правосторонним рулевым управлением, за перчаточным ящиком
- под крышкой на левой стенке багажного отделения

Перед заменой предохранителя отключите соответствующий выключатель или выключите зажигание.



В автомобиле используются предохранители различных типов.



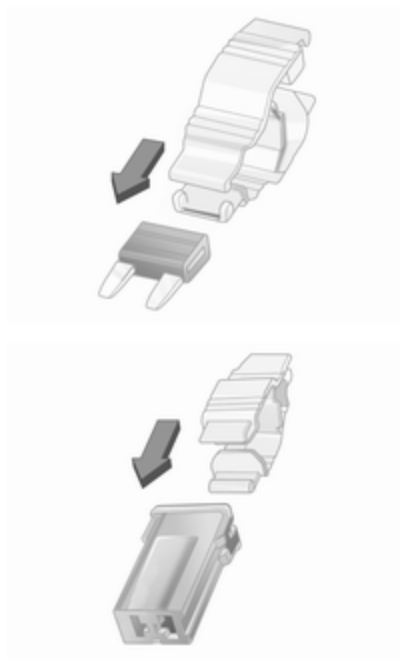
В зависимости от типа неисправный предохранитель можно определить по сгоревшей плавкой вставке. Замену предохранителя производить только после устранения причины его выхода из строя.

Некоторые цепи могут быть защищены несколькими предохранителями.

Кроме того, могут быть вставлены предохранители, не имеющие конкретного назначения.

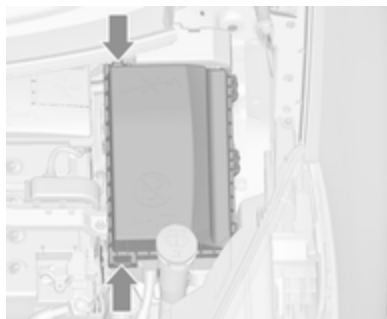
Приспособление для снятия предохранителей

Приспособление для снятия предохранителей хранится в блоке предохранителей, установленном в моторном отсеке.



Наденьте приспособление на предохранитель сверху или сбоку, в зависимости от типа предохранителя, и выньте предохранитель.

Блок предохранителей в моторном отсеке



Блок предохранителей установлен в левой передней части моторного отсека.

Освободите защелку крышки и поднимите крышку вверх до упора. Снимите крышку, потянув ее вертикально вверх.



№ Электрическая цепь

- 1 Блок управления двигателем
- 2 Лямбда-датчик
- 3 Впрыск топлива/Система зажигания
- 4 Впрыск топлива/Система зажигания
- 5 –
- 6 Подогрев наружных зеркал/ Система противоугонной сигнализации
- 7 Управление вентилятором/ Модуль управления двигателем/Модуль управления КПП
- 8 Лямбда-датчик/Охлаждение двигателя
- 9 Датчик заднего стекла
- 10 Датчик аккумуляторной батареи
- 11 Разблокировка замка задней двери багажного отделения
- 12 Система адаптивного головного освещения/Автоматическое управление освещением
- 13 ABS

№ Электрическая цепь

- 14 Очиститель заднего стекла
- 15 Блок управления двигателем
- 16 Стартер
- 17 Блок управления коробкой передач
- 18 Обогрев заднего стекла
- 19 Передние электрические стеклоподъемники
- 20 Задние электрические стеклоподъемники
- 21 Задний монтажный блок (с блоком предохранителей в багажном отделении)
Подогрев передних сидений (без блока предохранителей в багажном отделении)
- 22 Левая фара дальнего света (галогенная)
- 23 –
- 24 Правая фара (светодиодная)
- 25 Левая фара (светодиодная)
- 26 Передние противотуманные фары
- 27 Подогрев дизельного топлива

№ Электрическая цепь

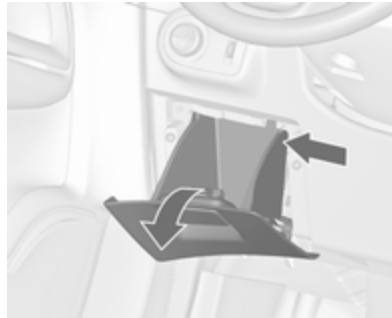
- 28 Система автоматической остановки и пуска двигателя
- 29 Электромеханический стояночный тормоз
- 30 ABS
- 31 Адаптивный круиз-контроль
- 32 Подушка безопасности
- 33 Система адаптивного головного освещения/Автоматическое управление освещением
- 34 Рециркуляция выхлопных газов
- 35 Наружное зеркало/Датчик дождя
- 36 Климат-контроль
- 37 Электромагнит вентиляции адсорбера
- 38 Вакуумный насос
- 39 Центральный модуль управления
- 40 Система омывателя ветрового стекла/омывателя заднего стекла

№ Электрическая цепь

- 41 Правая фара дальнего света (галогенная)
- 42 Вентилятор радиатора
- 43 Очиститель ветрового стекла
- 44 Очиститель ветрового стекла
- 45 Вентилятор радиатора
- 46 –
- 47 Звуковой сигнал
- 48 Вентилятор радиатора
- 49 Топливный насос
- 50 Автоматическая регулировка наклона света/Система адаптивного головного освещения
- 51 Воздушная заслонка
- 52 Вспомогательный отопитель/Дизельный двигатель
- 53 Модуль управления коробкой передач/Модуль управления двигателем
- 54 Вакуумный насос/Комбинация приборов/Вентиляторы системы отопления/Система кондиционирования воздуха

После замены перегоревших предохранителей следует закрыть крышку блока предохранителей и зафиксировать ее, нажав сверху.

Если крышка коробки предохранителей закрыта неправильно, возможно возникновение неисправностей.

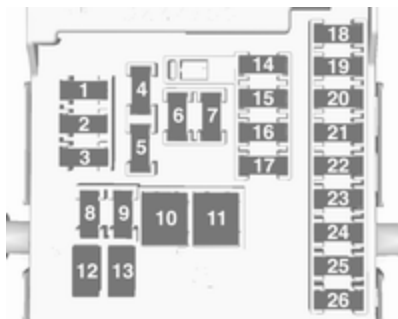
Блок предохранителей в приборной панели

На автомобилях с левосторонним управлением коробка предохранителей располагается позади вещевого ящика на приборной панели.

Открыть отсек и нажать влево, чтобы отпереть. Опустить отсек вниз и снять его.



На автомобилях с правосторонним рулевым управлением блок предохранителей расположен за крышкой в перчаточном ящике. Открыть передний вещевой ящик, затем открыть крышку и опустить ее вниз.



№ Электрическая цепь

- 1 Круиз-контроль/Ограничитель скорости/Адаптивный круиз-контроль/Органы управления на рулевом колесе
- 2 Наружные световые приборы/Модуль управления кузовным оборудованием
- 3 Наружные световые приборы/Модуль управления кузовным оборудованием
- 4 Информационно-развлекательная система
- 5 Информационно-развлекательная система/Приборы

№ Электрическая цепь

- 6 Розетка/Прикуриватель
- 7 Розетка электропитания
- 8 Ближний свет левой фары/Модуль управления кузовным оборудованием
- 9 Ближний свет правой фары/Модуль управления кузовным оборудованием/Модуль подушки безопасности
- 10 Дверные замки/Модуль управления кузовным оборудованием
- 11 Вентилятор системы отопления и кондиционирования
- 12 –
- 13 Солнцезащитная шторка
- 14 Диагностический разъем
- 15 Подушка безопасности
- 16 Розетка электропитания
- 17 Кондиционер
- 18 Логистика
- 19 Блок управления кузовным оборудованием

№ Электрическая цепь

- 20 Блок управления кузовным оборудованием
- 21 Комбинация приборов/Система противоугонной сигнализации
- 22 Датчик зажигания
- 23 Блок управления кузовным оборудованием
- 24 Блок управления кузовным оборудованием
- 25 Подогреватель рулевого колеса
- 26 –

Блок предохранителей в багажном отделении

Блок предохранителей находится под крышкой на левой стенке багажного отделения.

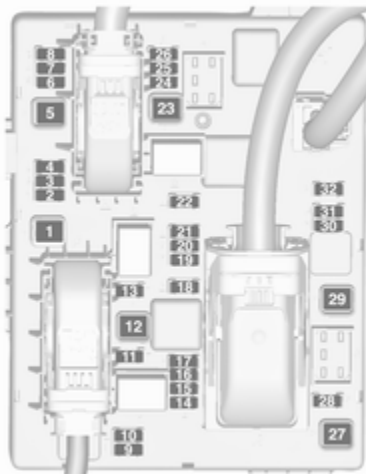


Снимите крышку.



Если автомобиль укомплектован набором для ремонта шин, извлеките всю коробку.

Цепи, защищаемые предохранителями



№ Электрическая цепь

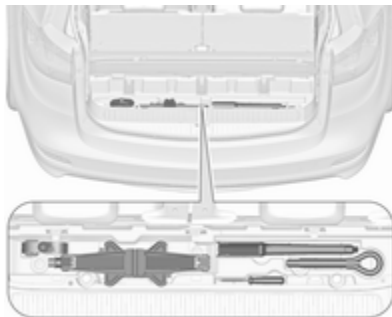
- 1 –
- 2 Гнездо прицепа
- 3 Система облегчения парковки
- 4 Система выборочной каталитической нейтрализации
- 5 –
- 6 –
- 7 Электрическая регулировка сиденья
- 8 –
- 9 Система выборочной каталитической нейтрализации
- 10 Датчик оксидов азота
- 11 Модуль прицепа/Розетка прицепа
- 12 Модуль прицепа
- 13 Гнездо прицепа
- 14 –
- 15 –
- 16 Внутреннее зеркало/Камера заднего вида
- 17 Розетка электропитания
- 18 –

№ Электрическая цепь

- 19 –
- 20 –
- 21 Подогрев передних сидений
- 22 –
- 23 –
- 24 Система выборочной каталитической нейтрализации
- 25 –
- 26 –
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 –
- 32 Активная система демпфирования/Система предупреждения о выезде из полосы движения

Автомобильный инструмент

Инструмент



Некоторые инструменты, буксирная проушина и (только на автомобилях с запасным колесом) приспособления для поддомкрачивания автомобиля хранятся в отсеке под полом багажного отделения.

Откройте крышку перед дверью багажника.

Колеса и шины

Состояние шин, состояние колес

Перезжайте бордюры медленно и, по возможности, под прямым углом. При пересечении острых кромок можно повредить шину и колесо. Во время стоянки не притирайтесь шинами к бордюру.

Регулярно осматривайте колеса на предмет повреждений. При повреждении или повышенном износе обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

Зимние шины

Зимние шины повышают безопасность движения при температурах ниже 7 °C и поэтому должны устанавливаться на всех колесах.

Для зимних шин разрешены все типоразмеры ⇨ 348.

В тех странах, где это предусмотрено правилами, установите в поле зрения водителя наклейку с информацией о предельной скорости.

Обозначение шин

Например, **215/60 R 16 95 H**

215 : ширина шины в мм

60 : отношение высоты поперечного сечения шины к ширине профиля в %

R : конструкция шины: Радиальная

RF : тип: RunFlat

16 : диаметр обода колеса в дюймах

95 : коэффициент грузоподъемности, например, 95 соответствует 690 килограммам

H : индекс скорости

Шифр скорости:

Q : до 160 км/ч

S : до 180 км/ч

T : до 190 км/ч

H : до 210 км/ч

V : до 240 км/ч

W : до 270 км/ч

Выбирайте шины, индекс скорости которых соответствует максимальной скорости движения вашего автомобиля.

Указанная максимальная скорость достигается для автомобиля с водителем массой 75 кг и полезной нагрузкой 125 кг сверх собственной массы автомобиля. Наличие дополнительного оборудования может привести к снижению максимальной скорости автомобиля.

Тягово-динамические характеристики ⇨ 344.

Шины с направленным рисунком протектора

Устанавливайте шины с направленным рисунком протектора так, чтобы они вращались в направлении движения. Направление вращения шины указывает символ (например стрелка) на боковине шины.

Давление в шинах

Проверяйте давление в холодных шинах каждые 14 дней и перед каждой длительной поездкой. Не забудьте про запасное колесо. Это также относится к автомобилям, оснащенным системой контроля давления в шинах.



Давление в шинах ⇨ 348.

Табличка с данными о давлении в шинах расположена на раме передней левой или правой двери и содержит информацию о типах шин, установленных изготовителем автомобиля, и о рекомендованном давлении воздуха в шинах.

Данные о давлении приведены для холодных шин. Они справедливы как для летних, так и для зимних шин.

Запасную шину накачивайте до давления, указанного для полной нагрузки.

Система поддержания давления в шинах ЕСО позволяет максимально снизить расход топлива.

При неправильном давлении в шинах снижается безопасность, ухудшаются ходовые качества, комфортность, расход топлива и увеличивается износ шин.

Давление воздуха в шинах может быть различным в зависимости от комплектации. Чтобы узнать, какое давление воздуха необходимо поддерживать в шинах, действуйте следующим образом:

1. Установите код двигателя.
Сведения о двигателе ⇨ 343.
2. Установите тип шин.

В таблицах указано давление воздуха в шинах для всех возможных комбинаций ⇨ 348.

Тип шин, рекомендованный для вашего автомобиля, указан в его сертификате соответствия ЕС или в других регистрационных документах.

Водитель обязан следить за давлением воздуха в шинах и поддерживать его на рекомендуемом уровне.

⚠ Предупреждение

Чрезмерно низкое давление может привести к сильному нагреву шин и их внутренним повреждениям, способным вызвать расслоение протектора, а на высокой скорости даже разрыв шины.

⚠ Предупреждение

Для некоторых моделей шин рекомендованное давление накачки, указанное в таблице, может превосходить максимальное давление, указанное на шине. Ни в коем случае не превышайте максимальное давление, указанное на шине.

Если на автомобиле, оборудованном системой контроля давления в шинах, необходимо увеличить или

уменьшить давление в шинах, предварительно выключите зажигание. Доведя давление воздуха в шинах до нормы, включите зажигание и выберите соответствующий параметр в меню **Нагрузка на шины** на дисплее информационного центра водителя, ⇨ 114.

Зависимость от температуры

Давление воздуха зависит от температуры шины. Во время движения шина разогревается, и давление в ней увеличивается. Давление в шинах, указанное на наклейке и в таблице с данными о давлении в шинах, приводится для температуры 20 °C.

При увеличении температуры на 10 °C давление возрастает почти на 10 кПа. Это необходимо учитывать при проверке нагретых шин.

Давление, отображаемое на дисплее информационного центра водителя, соответствует фактическому давлению воздуха в шинах. Падение этого значения после охлаждения шины не является признаком утечки воздуха.

Система контроля давления в шинах

Система контроля давления в шинах при скорости движения автомобиля выше определенного предела ежеминутно проверяет давление по всех четырех шинах.

Внимание

Система контроля давления воздуха в шинах способна предупредить водителя только о снижении давления в шинах, и ее наличие не отменяет необходимости регулярного ухода за шинами.

Все колеса должны быть оснащены датчиками давления, давление в шинах должно отвечать паспортным значениям.

Примечание

В странах, где наличие системы контроля давления воздуха в шинах является обязательным, использование колес без датчиков давления приведет к тому, что

разрешение на эксплуатацию автомобиля будет недействительно.

Текущее давление воздуха в шинах можно отобразить на дисплее информационного центра водителя.



Выберите меню кнопками на рычажке сигнала поворота.



Выберите страницу **Давление в шинах** в пункте **Меню информации автомобиля**  114.

О состоянии системы и падении давления в отдельных шинах водитель извещается посредством вывода на дисплей информационного центра водителя предупреждающих сообщений.

Предупреждения выводятся системой с учетом температуры шин.



В случае выявления падения давления воздуха в шине загорится сигнализатор (!) ⇨ 111.

Если горит сигнализатор (!), необходимо как можно скорее остановиться и довести давление воздуха в шинах до рекомендуемого уровня ⇨ 348.

Если (!) мигает в течение 60-90 секунд и затем загорается постоянно, в системе имеется неисправность. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

После накачки шин может потребоваться проехать некоторое время, чтобы обновить значения давления в шинах в информационном центре водителя. В течение этого времени может гореть (!).

Если сигнализатор (!) горит при низкой температуре и гаснет после того, как автомобиль пройдет

какое-то расстояние, это может свидетельствовать о том, что давление воздуха в шинах приближается к критически низкому уровню. Проверьте давление в шинах.

Информационные сообщения
⇨ 121.

Если необходимо увеличить или уменьшить давление в шинах, предварительно выключите зажигание.

Допускается устанавливать только шины с датчиками давления. В противном случае давление воздуха в шинах не будет отображаться, а сигнализатор (!) будет гореть постоянно.

Временное запасное колесо не оборудовано датчиками давления. Система контроля давления в шинах не может контролировать давление в этих колесах. Загорится индикатор (!). При этом система продолжит контролировать давление в шинах остальных трех колес.

Коммерческие жидкости для ремонта шин могут повредить систему. Можно использовать ремкомплекты, разрешенные заводом-изготовителем.

Использование электронных приборов или нахождение вблизи объектов, транслирующих сигналы на радиочастотах, близких к частотам сигналов датчиков системы контроля давления воздуха в шинах, может привести к сбоям в работе системы.

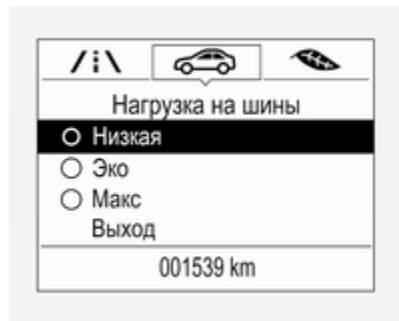
При каждой замене шин необходимо демонтировать и обслуживать датчики системы контроля давления воздуха в шинах. Для вкручивающегося датчика: замените сердечник вентиля и уплотнительное кольцо. Для датчика на зажимах: замените весь вентиль.

Загруженность автомобиля

Давление воздуха в шинах должно соответствовать максимально допустимой нагрузке, указанной в таблице ⇨ 348. Выберите необходимое значение параметра в меню "Нагрузка на шины" на дисплее

информационного центра водителя ⇨ 114. Система будет использовать это значение для выдачи предупреждений о падении давления.

Меню **Нагрузка на шины** выводится на экран только если автомобиль остановлен и приведен в действие стояночный тормоз. В автомобилях с автоматической коробкой передач рычаг селектора обязательно переводится в положение Р.



Выберите страницу **"Нагрузка на шины"** в меню **"Меню информации автомобиля"**  на дисплее информационного центра водителя ⇨ 114.

Выберите:

- **Низкая** для комфортного давления, до 3 человек.
- **Эко** для режима Eco, до 3 человек.
- **Макс** для полной нагрузки.

Процедура привязки датчиков давления воздуха в шинах

Каждый датчик давления воздуха в шине имеет уникальный идентификационный код. Идентификационный код необходимо привязать к новому положению шины после перестановки шин или колес в сборе, а также после замены одного либо нескольких датчиков. Процедуру привязки датчиков системы контроля давления воздуха в шинах также необходимо выполнить после замены запасного колеса рабочим колесом, имеющим датчик TPMS.

В следующем цикле зажигания индикатор неисправности (!) должен погаснуть, а предупреждающее сообщение или код ошибки - исчезнуть. В ходе процедуры с помощью специального программатора выполняется привязка датчиков к положениям колес в следующем порядке: левое переднее колесо, правое переднее колесо, правое заднее колесо, левое заднее колесо. Сигнал поворота в текущей активной позиции горит непрерывно, пока не завершится привязка датчика.

Обратитесь на станцию техобслуживания. На привязку датчика первого колеса отводится две минуты, а на привязку всех четырех - в общей сложности пять минут. Если выполнение необходимых действий занимает больше времени, процедура будет прервана и ее потребуется выполнить заново.

Привязка датчиков давления воздуха в шинах выполняется следующим образом:

1. Включите стояночный тормоз.

2. Включите зажигание.
3. На автомобилях с автоматической КПП: установите рычаг селектора в положение **P**.
На автомобилях с механической коробкой передач: переключитесь на нейтраль.
4. Нажатием **MENU** на рычаге указателей поворота выберите **Меню информации автомобиля**  в информационном центре водителя.
5. Поворачивая колесико, выберите в меню пункт "Давление в шинах".



6. Нажмите на **SET/CLR** для запуска процедуры привязки датчиков. Появится запрос на подтверждение операции.
7. Еще раз нажмите на **SET/CLR**, чтобы подтвердить выбор. Двойной звуковой сигнал оповестит о том, что приемник находится в режиме привязки.
8. Начните с левого переднего колеса.
9. Поднесите программатор к боковине шины рядом с вентилем. Нажмите кнопку, чтобы активировать датчик давления воздуха в шинах. Короткий сигнал звукового прибора подтверждает, что идентификационный код датчика "привязан" к соответствующему колесу.
10. Перейдите к правому переднему колесу и повторите действия, описанные в пункте 9.
11. Перейдите к правому заднему колесу и повторите действия, описанные в пункте 9.
12. Перейдя к левому заднему колесу, выполните действия согласно пункту 9. Прозвучат два звуковых сигнала, оповещающая о том, что привязка идентификационного кода датчика к левой задней шине выполнена и процедура привязки датчиков давления воздуха завершена.
13. Выключите зажигание.
14. Накачайте все четыре колеса до рекомендованного давления, указанного на информационном ярлыке шины.
15. Убедитесь в том, что фактическая нагрузка на шины соответствует выбранному давлению  114.

Глубина протектора

Регулярно проверяйте глубину протектора.

Из соображений безопасности шину нужно заменить при глубине протектора 2-3 мм (4 мм для зимней шины).

В целях безопасности рекомендуется следить, чтобы различие глубины протектора шин на одной оси не превышало 2 мм.



Установленной правилами минимальной глубине рисунка протектора (1,6 мм) соответствует появление индикаторов износа (TWI). Места индикаторов отмечены на боковине покрышки.

Если износ передних колес больше износа задних колес, необходимо время от времени менять колеса местами. Направление вращения колес при этом не должно меняться.

Старение шин происходит даже в том случае, если они не используются. Мы рекомендуем заменять комплект покрышек каждые 6 лет.

Изменение размера шин и колес

Если шины по размеру отличаются от оригинальных, может потребоваться перепрограммирование значения номинального давления в шинах и внесение в автомобиль других изменений.

После установки шин другого размера замените табличку, содержащую сведения о давлении в шинах ⇨ 309.

⚠ Предупреждение

Установка неподходящих шин или дисков может стать причиной аварии и аннулирования разрешения на эксплуатацию автомобиля.

Колпаки колес

Используйте оригинальные колесные колпаки и шины, рекомендуемые для соответствующего автомобиля и отвечающие всем предъявляемым к комбинациям дисков и шин требованиям.

При выборе других крышек и шин следите, чтобы у шины не было защитных утолщений.

Колпаки не должны ухудшать условия охлаждения тормозных механизмов.

⚠ Предупреждение

Использование неподходящих колесных колпаков и шин может стать причиной внезапной потери давления и связанной с этим аварии.

Автомобили с легкосплавными дисками колес: Не устанавливайте колпаки колес, если используются колесные гайки-секретки.

Цепи противоскольжения



Цепи противоскольжения можно устанавливать только на передние колеса.

Используйте цепи противоскольжения с мелкими звеньями, которые выступают за протектор и внутреннюю сторону шины не более 10 мм.

⚠ Предупреждение

Повреждение цепи способно привести к разрыву шины.

Цепи противоскольжения разрешается использовать только на шинах размером 215/60 R16 и 225/50 R17.

Применение цепей противоскольжения на временном запасном колесе не допускается.

Комплект для ремонта шин

Незначительные повреждения протектора шины можно устранить с помощью комплекта для ремонта шин.

Не вынимайте из шины посторонние предметы.

С помощью комплекта для ремонта шин невозможно устранить повреждения размером больше 4 мм или расположенные на боковине шины.

⚠ Предупреждение

Не следует превышать скорость более 80 км/ч.

Не используйте отремонтированное колесо длительное время.

Управляемость и ходовые качества автомобиля могут ухудшиться.

При повреждении шины:

Включите стояночный тормоз, первую передачу, передачу заднего хода или установите селектор передач в положение **P**.



Комплект для ремонта шин находится под крышкой на левой стенке багажного отделения.

1. Достаньте комплект для ремонта шин из ящика.
2. Извлеките компрессор.

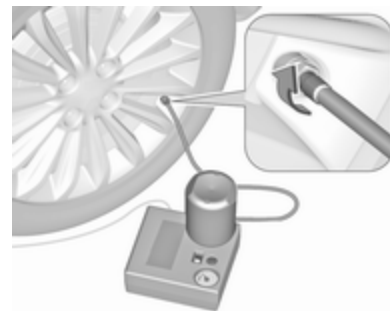


3. Извлеките соединительный электрический провод и воздушный шланг из отделений для их хранения под компрессором.



4. Накрутите воздушный шланг компрессора на штуцер баллона с герметиком.
5. Закрепите баллон с герметиком на держателе компрессора.

Установите компрессор рядом с шиной таким образом, чтобы баллон с герметиком располагался вертикально.



6. Отверните колпачок вентиля поврежденной шины.
7. Наверните свободный конец шланга на вентиль шины.
8. Выключатель компрессора необходимо установить в положение 0.
9. Вставьте вилку питания компрессора в розетку для питания дополнительного оборудования или в прикуриватель.

Для избежания разряда аккумуляторной батареи, мы рекомендуем запустить двигатель.



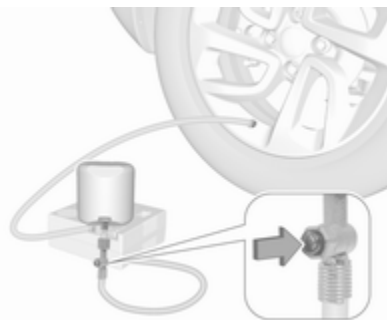
10. Установите клавишу выключателя компрессора в положение I. Шина заполнится герметиком.
11. Если герметик в резервуаре заканчивается, манометр компрессора непродолжительное время (около 30 сек.) показывает давление до шести бар. Затем давление начинает падать.
12. Это означает, что в шину закачан весь герметик. Затем шину нужно накачать воздухом.
13. Рабочее давление в шине установится примерно через 10 минут. Давление в шинах

⇨ 348. По достижении нужного давления, выключите компрессор.

Если после 10 мин заданное давление не установилось, снимите комплект для ремонта шин. Сдвиньте автомобиль, чтобы колеса сделали полный оборот. Повторно присоедините комплект для ремонта шин и продолжите процедуру заполнения в течение 10 мин. Если предписанное давление в шине по-прежнему не достигается, значит, шина повреждена слишком сильно. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.



Стравите излишнее давление в шине с помощью кнопки на манометре.

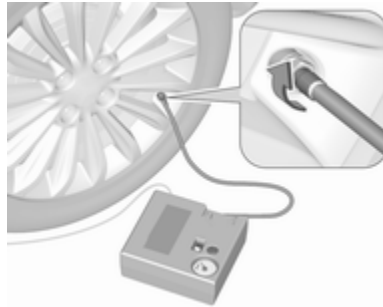


В некоторых модификациях кнопка может располагаться на воздушном шланге.

Включайте компрессор не дольше, чем на 10 мин.

14. Отсоедините комплект для ремонта шин. Чтобы снять баллон герметика, толкните захват на кронштейне. Навернуть шланг для накачивания шин на свободный штуцер баллона с герметиком. Это позволит сохранить герметик в баллоне. Уложите комплект для ремонта шин в багажное отделение.
15. Удалите выступивший герметик тряпкой.
16. Снимите с баллона для герметика наклейку, на которой указана максимально допустимая скорость движения, и приклейте ее в поле зрения водителя.
17. Сразу же продолжите движение, чтобы герметик смог равномерно распределиться по шине. Примерно через 10 км (но не позже, чем через 10 мин) остановитесь и проверьте давление в шине. Для этого наверните воздушный шланг

компрессора непосредственно на вентиль шины и компрессор.



При давлении больше 1,3 бар доведите давление до требуемого значения. Повторяйте процедуру до тех пор, пока давление не перестанет падать.

Если давление упадет ниже 1,3 бар, автомобиль эксплуатировать нельзя. Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

18. Уберите комплект для ремонта шин в багажное отделение.

Примечание

Ремонт заметно снижает ходовые качества шины, поэтому такую шину следует заменить.

При необычных звуках или сильном нагреве компрессора отключите его не менее чем на 30 минут.

Встроенный предохранительный клапан открывается при давлении 7 бар.

Проверьте срок годности комплекта. После указанного срока производитель не может гарантировать эффективное устранение прокола. Внимательно прочитайте приведенные на баллоне с герметиком сведения о хранении.

Замените использованный баллон. Утилизируйте баллон в соответствии с требованиями законодательства.

Компрессором и герметиком можно пользоваться при температуре не ниже примерно -30 °C.

Переходники, которые могут входить в комплект поставки, можно применить для накачивания мячей, надувных матрацев, надувных лодок и т.п. Они могут находиться на нижней стороне компрессора. Чтобы извлечь переходник, следует повернуть на него воздушный шланг компрессора и потянуть.

Смена колеса

Выполните следующие подготовительные работы и соблюдайте следующие указания:

- Установите автомобиль на ровной, прочной и нескользкой поверхности. Передние колеса должны быть направлены прямо вперед.
- Включите стояночный тормоз, первую передачу, передачу заднего хода или установите селектор передач в положение **P**.

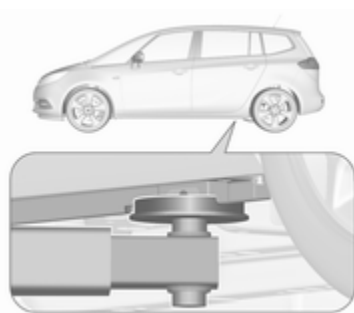
- Если автомобиль находится на мягком грунте, под домкрат следует подложить прочную доску (толщиной не более 1 см).
- Прежде чем поднимать автомобиль домкратами, выгрузите тяжелые грузы.
- В вывешенном автомобиле не должно быть людей или животных.
- Не влезайте под поднятый на домкрат автомобиль.
- Не включайте на поднятом автомобиле двигатель.
- Очистите гайки крепления колеса и резьбу чистой ветошью, прежде чем устанавливать колесо.

Предупреждение

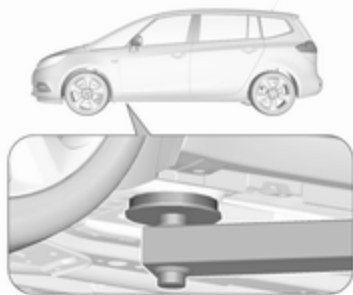
Не смазывайте колесный болт, колесную гайку и конус колесной гайки.

Места для установки домкрата

На иллюстрации показаны места под установку лап подъемника или домкрата при замене зимних/летних шин.



Задний рычаг подъемной платформы располагают по центру под пазом порога кузова.



Передний рычаг подъемной платформы располагают под днищем автомобиля.

Запасное колесо

В зависимости от размера запасного колеса по сравнению с другими установленными на автомобиле колесами и действующих в стране правил оно может классифицироваться как временное запасное колесо или докатка. В этом случае действует ограничение максимально допустимой скорости, даже если на самом

запасном колесе надписи, устанавливающие такое ограничение, отсутствуют.

Разрешается устанавливать только одно временное запасное колесо. Не превышайте скорость более 80 км/ч. Повороты следует проходить на небольшой скорости. Не пользуйтесь таким колесом длительное время.

Внимание

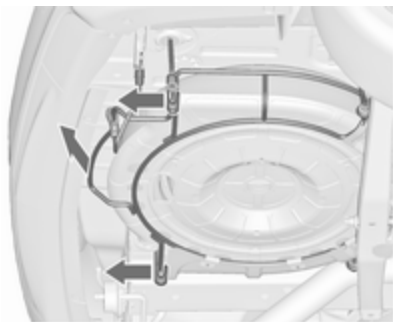
Применение запасного колеса меньшего размера по сравнению с другими колесами или в сочетании с зимними шинами может отрицательно сказаться на управляемости автомобиля. Замените дефектную шину как можно быстрее.

Запасное колесо находится в отсеке под полом автомобиля.

1. Откройте отсек для хранения в багажном отделении ⇨ 306.
2. Снять обе крышки с шестигранных болтов.

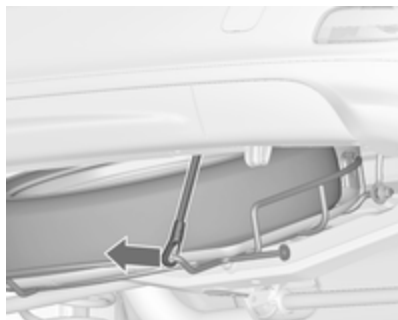


3. Установите баллонный ключ на один из болтов с шестигранной головкой и поворачивайте его против часовой стрелки, пока не почувствуете заметное сопротивление.
4. Аналогично отвернуть другой шестигранный болт.

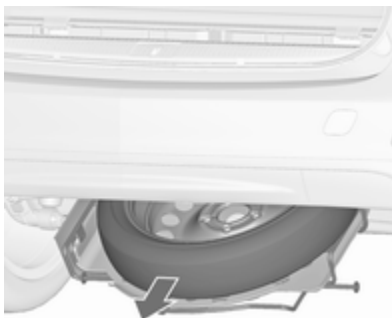


5. Поднять держатель запасного колеса и вывести из зацепов оба захвата.

6. Опустить держатель запасного колеса.



7. Снимите предохранительный трос.



8. Полностью опустите держатель и выньте запасное колесо.

9. Замените колесо.

Поврежденное колесо необходимо уложить в багажное отделение и закрепить, см. ниже.

10. Поднимите держатель запасного колеса и вставьте предохранительный трос.

11. Поднимите держатель запасного колеса еще выше и введите в зацепы оба захвата.

Открытые стороны захватов должны быть направлены по ходу движения автомобиля.

12. Зафиксируйте пустой держатель запасного колеса, завернув оба болта с шестигранной головкой по часовой стрелке с помощью баллонного ключа.

13. Установить колпачки на оба шестигранных болта.

14. Уберите баллонный ключ и домкрат в отсек рядом с проемом двери багажного отделения.

15. Закройте крышку отсека для инструментов.

Укладывая запасное колесо обратно на держатель, обратите внимание, что вентиль должен находиться над углублением в держателе.

Установка запасного колеса

Выполните следующие подготовительные работы и соблюдайте следующие указания:

- Установите автомобиль на ровной, прочной и нескользкой поверхности. Передние колеса должны быть направлены прямо вперед.
- При необходимости установите противооткатный упор под колесо, расположенное по диагонали от того колеса, которое требуется заменить.
- Включите стояночный тормоз, первую передачу, передачу заднего хода или установите селектор передач в положение **P**.
- Выньте запасное колесо ⇨ 319.
- Категорически запрещается одновременно менять несколько колес.
- Используйте домкрат только для замены колеса в случае прокола, но не для замены летних шин на зимние или наоборот.

- Домкрат не требует технического обслуживания.
- Если автомобиль находится на мягком грунте, под домкрат следует подложить прочную доску (толщиной не более 1 см).
- Прежде чем поднимать автомобиль домкратами, выгрузите тяжелые грузы.
- В вывешенном автомобиле не должно быть людей или животных.
- Не влезайте под поднятый на домкрате автомобиль.
- Не включайте на поднятом автомобиле двигатель.
- Очистите гайки крепления колеса и резьбу чистой ветошью, прежде чем устанавливать колесо.

⚠ Предупреждение

Не смазывайте колесный болт, колесную гайку и конус колесной гайки.

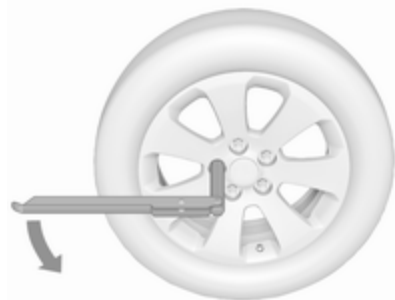
⚠ Предупреждение

При замене колес необходимо использовать соответствующие им болты. При установке запасного колеса можно использовать колесные болты, предназначенные для литых дисков.

1. Отверткой снять колпачки с колесных болтов.

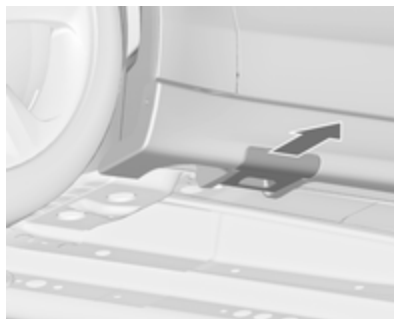
Стальные диски с колпаками:
Снимите колпак колеса.

Литые диски: Отверткой снять колпачки с колесных болтов.
Для защиты дисков между отверткой и литым диском проложите мягкую ткань.



2. Разложите колесный ключ и установите его, убедившись, что он стоит надежно, затем ослабьте каждую колесную гайку на пол-оборота.

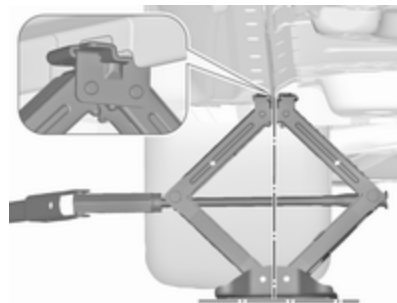
С целью предотвращения кражи колес для их крепления могут использоваться гайки-секретки. Для отворачивания этих гаек необходимо сначала вставить в ключ специальную головку. Переходник хранится в перчаточном ящике.



3. На некоторых модификациях место под установку домкрата может быть закрыто заглушкой. Извлеките заглушку, потянув ее в сторону.



4. Убедиться, что домкрат надлежащим образом установлен под соответствующей подъемной точкой на автомобиле.



5. Установить домкрат на необходимую высоту. Поставить его непосредственно под точкой для поддомкрачивания так, чтобы он не выскользнул.



Установите колесный ключ и, следя за положением домкрата, вращайте ключ, пока колесо не оторвется от земли.

6. Скрутите колесные гайки.
7. Замените колесо. Запасное колесо ⇨ 319.
8. Накрутите колесные гайки.
9. Опустив автомобиль, уберите домкрат.
10. Установите колесный ключ, убедитесь, что он стоит надежно, и затяните гайки крест-накрест. Болты следует затягивать моментом 140 Нм.

11. Перед тем как установить колесный колпак, совместите предусмотренное в нем отверстие для вентиля с вентилем шины.

Установите колпачки колесных гаек.

12. Установите заглушку на место под установку домкрата.
13. Положите на место замененное колесо ⇨ 319, автомобильный инструмент ⇨ 306 и головку для колесных гаек-секреток ⇨ 70.
14. Незамедлительно проверить давление воздуха в шине установленного колеса и момент затяжки колесных гаек.

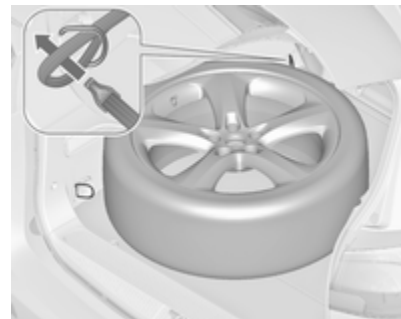
Хранение поврежденного полноразмерного колеса в багажном отделении

Держатель запасного колеса позволяет укладывать в него только шины, имеющие такой же размер, как и запасное колесо.

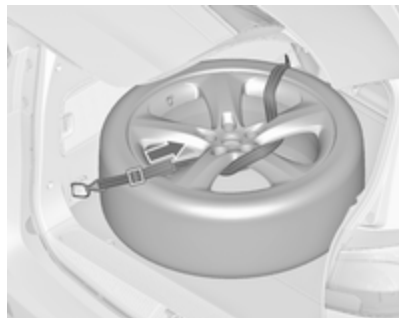
Если поврежденное колесо шире запасного, его необходимо убрать в багажное отделение и закрепить ремнем. Автомобильный инструмент ⇨ 306.

Сиденья третьего ряда необходимо сложить ⇨ 74.

1. Уложите колесо возле левой стенки багажного отделения.



2. Проденьте петлю ремня через переднюю левую проушину.
3. Вставить крючок на конце крепежного ремня в петлю на другом его конце и натянуть ремень так, чтобы он был надежно прикреплен к проушине.



4. Ввести крепежный ремень между спицами колесного диска, как показано на рисунке.
5. Закрепите крюк на заднюю проушину.
6. Натянуть крепежный ремень с помощью пряжки.

⚠ Опасность

Если в багажное отделение уложено поврежденное полно-размерное колесо, обязательно сложите и закрепите подголовники задних сидений, прежде чем трогаться в путь.

⚠ Предупреждение

Хранение незакрепленных надлежащим образом домкрата, колеса или иного оборудования в багажнике может привести к травме. При резкой остановке или аварии автомобиля незакрепленное оборудование может нанести кому-нибудь удар.

Всегда храните домкрат и инструменты в соответствующих отсеках в закрепленном положении.

Помещая поврежденное колесо в багажник, обязательно закрепляйте его ремнем.

Закпасное колесо с направленным рисунком протектора

Если возможно, колеса с шинами с направленным рисунком протектора следует устанавливать в соответствии с нанесенной на них маркировкой направления враще-

ния. Направление вращения шины указывает символ (например стрелка) на боковине шины.

Для шин, вращающихся в противоположном направлении, справедливо следующее:

- Ухудшается управляемость автомобиля. Неисправную шину как можно скорее замените или отремонтируйте и установите на место вместо запасного колеса.
- Особенно осторожно двигайтесь по мокрым и покрытым снегом поверхностям.

Запуск от дополнительной АКБ

Не запускайте двигатель от устройства быстрой зарядки.

Если аккумуляторная батарея (АКБ) разрядилась, то двигатель можно запустить с помощью вспомогательных пусковых проводов и батареи другого автомобиля.

Не запускайте двигатель от устройства быстрой зарядки.

⚠ Предупреждение

При запуске от внешнего источника будьте крайне внимательны. Любое отклонение от приведенных ниже рекомендаций может привести к травме или повреждению в результате взрыва аккумуляторных батарей и выходу из строя электрооборудования обоих автомобилей.

⚠ Предупреждение

Следует избегать попадания электролита аккумуляторной батареи в глаза, на кожу, на ткани и на окрашенные поверхности. Электролит содержит серную кислоту, которая может причинить травму или привести к смерти при непосредственном воздействии.

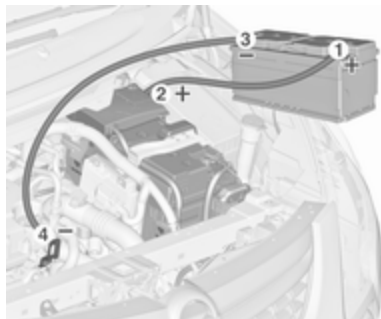
- Не допускайте попадания на аккумуляторную батарею автомобиля искр и открытого пламени.
- Разряженная аккумуляторная батарея автомобиля может замерзнуть уже при температуре около 0 °C. Перед подключением пусковых проводов разморозьте замерзшую аккумуляторную батарею.
- Работая с аккумуляторной батареей одевайте защитные очки и одежду.
- Используйте вспомогательную аккумуляторную батарею с таким же номинальным напря-

жением (12 В). Ее емкость (Ач) должна быть не менее емкости разряженной аккумуляторной батареи автомобиля.

- Пусковые провода должны иметь изолированные зажимы сечением не менее 16 мм² (25 мм² для дизельных двигателей).
- Не отключайте разряженную батарею автомобиля от автомобильной сети.
- Отключите лишние потребители тока.
- Во время запуска от внешнего источника не наклоняйтесь над аккумуляторной батареей.
- Зажимы одного провода не должны касаться зажимов другого провода.
- При запуске от вспомогательной батареи автомобиля не должны касаться друг друга.
- Затянуть стояночный тормоз, установить рычаг переключения механической коробки передач в нейтральное положение, установить рычаг

переключения автоматической коробки передач в положение Р.

- Снимите защитную крышку положительного полюсного вывода АКБ в моторном отсеке на вашем автомобиле и на автомобиле, от которого будет производиться пуск.



Порядок подключения проводов:

1. Подключите красный провод к "положительной" клемме вспомогательной АКБ.
2. Другой конец красного провода подключите к "положительной" клемме разрядившейся АКБ.

3. Подключите черный провод к "отрицательной" клемме вспомогательной АКБ.
4. Другой конец черного провода подключите к точке соединения на массу в моторном отделении вашего автомобиля.

Проложите провода таким образом, чтобы они не касались вращающихся деталей в моторном отсеке.

Для запуска двигателя:

1. Запустить двигатель автомобиля, используемого в качестве "донора".
2. Через пять минут запустите двигатель другого автомобиля. Стартер можно включать не более чем на 15 секунд и с интервалом в одну минуту.
3. Дайте обоим двигателям с подключенными проводами поработать примерно три минуты на холостом ходу.

4. На автомобиле с разряженной АКБ включите потребители тока (например, фары, обогрев заднего стекла).
5. Отключение проводов производить в обратном порядке.

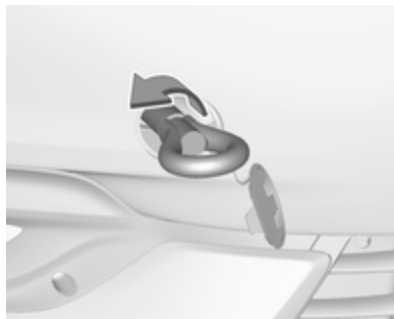
Буксировка

Буксировка автомобиля



Отцепите крышку снизу и снимите вниз.

Буксировочная проушина хранится в комплекте инструментов ➔ 306.



Заверните буксирную проушину до упора, остановив ее в горизонтальном положении.

Прикрепите к проушине буксирный трос или лучше буксирную штангу.

Буксирную проушину допускается использовать только для буксировки по дороге, но не вытаскивания застрявшего автомобиля.

Включите зажигание, чтобы разблокировать рулевое колесо и обеспечить возможность включения тормозных огней, звукового сигнала и стеклоочистителей.

Внимание

Отключите системы помощи водителю, такие как система автоматического экстренного торможения ➔ 256, в противном случае во время буксировки автомобиль может быть заторможен автоматически.

Переведите рычаг переключения передач в положение нейтральной передачи.

Выключите стояночный тормоз.

Внимание

Медленно трогайтесь с места. Избегайте рывков. Слишком большое тяговое усилие может повредить автомобиль.

При неработающем двигателе для торможения и управления рулевым колесом требуются значительно большие усилия.

Чтобы в салон не попадали отработавшие газы буксирующего автомобиля, закройте окна и включите систему рециркуляции воздуха.

Для автомобилей с автоматической коробкой передач: Буксировать автомобиль следует в направлении его движения вперед со скоростью не более 80 км/ч на расстояние не далее 100 км. Во всех остальных случаях, а также при неисправности коробки передач, передний мост необходимо поднять от земли.

Обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину.

Вставить колпачок снизу и закрыть его.

Буксировка другого автомобиля



Оберните плоское жало отвертки тряпкой, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие. Вставьте отвертку в прорезь у нижнего края заглушки. Освободить колпачок, аккуратно сдвинув отвертку вниз. Во избежание повреждения рекомендуется поместить между отверткой и рамой тряпку.

Буксировочная проушина хранится в комплекте инструментов ➔ 306.



Заверните буксирную проушину до упора, остановив ее в горизонтальном положении.

Категорически запрещается использовать в качестве буксирной проушины проволоочную серьгу, расположенную под автомобилем сзади.

Прикрепить буксирный трос или еще лучше жесткую буксирную балку к буксирной проушине.

Буксирную проушину допускается использовать только для буксировки по дороге, но не вытягивания застрявшего автомобиля.

Внимание

Медленно трогайтесь с места. Избегайте рывков. Слишком большое тяговое усилие может повредить автомобиль.

После завершения буксировки выкрутите буксирную проушину.

Вставить колпачок снизу и зафиксировать.

Внешний вид**Уход за автомобилем****Замки**

Замки смазаны на заводе высококачественной смазкой для цилиндров замков. Пользуйтесь размораживающей жидкостью только в случае крайней необходимости, поскольку она разрушает смазку цилиндра замка и может нарушить его работу. После применения размораживающей жидкости обязательно смажьте замки на станции техобслуживания.

Мойка

Окружающая среда влияет на лакокрасочное покрытие. Регулярно мойте и наносите воск на кузов автомобиля. На автоматической автомобильной мойке выберите программу, предусматривающую нанесение воска.

Птичий помет, мертвых насекомых, древесную смолу, пыльцу цветов и другие загрязнения необходимо

тут же удалять, поскольку содержащиеся в них активные вещества могут повредить краску.

При использовании мойки следуйте инструкциям ее производителя. Стеклоочистители ветрового и заднего стекол должны быть выключены. Снимите антенну и внешнее оборудование, например, багажник на крыше и т.д.

При ручной мойке тщательно промойте колесные ниши.

Очистите края и пазы открытых дверей и капота, а также закрываемые ими участки кузова.

Блестящие металлические детали необходимо чистить рекомендованным чистящим раствором, подходящим для ухода за алюминиевыми поверхностями, чтобы избежать их повреждения.

Внимание

Используйте только чистящее средство с уровнем pH в диапазоне от 4 до 9.

Не наносите чистящее средство на горячие поверхности.

Запрещается очищать моторный отсек с помощью пароструйного аппарата или мойки высокого давления.

Тщательно вымойте и протрите автомобиль замшей. Промывайте замшевую тряпку как можно чаще. Для окрашенных поверхностей и стекол пользуйтесь разными тряпками: при попадании воска на стекла, видимость через них ухудшается.

Необходимо смазывать петли всех дверей автомобиля (выполняется на станции техобслуживания).

Не пытайтесь соскоблить смолу твердыми предметами. На окрашенных поверхностях пользуйтесь спреем для удаления смолы.

Наружное освещение

Крышки передних фар и других осветительных приборов выполнены из пластмассы. Для чистки не рекомендуется использовать абразивные, едкие или агрессивные средства, скребки для удаления льда и допускать чистки всухую.

Полировка и вощение

Регулярно покрывайте автомобиль воском (по крайней мере после того, как вода перестанет стекать с поверхности). В противном случае лакокрасочное покрытие автомобиля может быть повреждено.

Полировка необходима только в том случае, если краска стала матовой или покрыта твердыми наслоениями.

Полироль с силиконом образует защитную пленку, поэтому нанести после него воск не нужно.

Не обрабатывайте воском или полиролем пластмассовые детали.

Окна и щетки стеклоочистителей

Выключите стеклоочистители, прежде чем выполнять какие-либо операции в зоне работы щеток.

Очищайте мягкой тканью без волокон или замшей для протирки стекол вместе со средствами для чистки стекол и удаления насекомых.

Протирайте заднее стекло с внутренней стороны только параллельно нагревательным элементам, чтобы не повредить их.

Для механического удаления льда используйте скребок с острой кромкой. Скребок следует вплотную прижимать к стеклу, чтобы под него не попадала грязь, которая может поцарапать стекло.

Удалите остатки грязи, размазанные щетками стеклоочистителя, с помощью мягкой ткани и моющего средства для стекол. Также очистите окно от следов воска, насекомых и других загрязнений.

Наледь и грязь на стеклах и постоянная работа всухую приводят к повреждению и даже полному разрушению щеток стеклоочистителя.

Прозрачный люк

Не используйте для чистки растворители или абразивы, горючее, агрессивные вещества (например, лакоочистители, ацетоносодержащие жидкости и т.п.), кислотосодержащие или сильно щелочные средства, а также губки с абразивом.

Колеса и шины

Не очищайте струей под высоким давлением.

Для мытья дисков применяйте специальные чистящие средства, pH-нейтральные.

Диски окрашены, и для их очистки могут использоваться те же средства, что и для очистки кузова.

Повреждения лакокрасочного покрытия

Небольшие повреждения лакокрасочного покрытия устраняются с помощью специального карандаша для предотвращения образования ржавчины. Большие дефекты лакокрасочного покрытия, а также ржавчину необходимо устранять на станции техобслуживания.

Днище

Днище кузова частично покрыто защитной мастикой на основе ПВХ, а в критических местах нанесен прочный слой защитного воска.

Проверьте днище кузова после его мойки и при необходимости нанесите воск.

Материалы, содержащие битум или резину, могут повредить полихлорвиниловое покрытие. Работы по обслуживанию днища выполняйте на станции техобслуживания.

Мойте днище до и после зимы, периодически проверяйте состояние защитного воскового покрытия.

Система питания сжиженным газом

Опасность

Сжиженный газ тяжелее воздуха, поэтому он скапливается в углублениях рельефа.

Соблюдайте осторожность во время выполнения работ на днище кузова автомобиля, находясь в смотровой яме.

При проведении покрасочных работ, а также при помещении автомобиля в сушильную камеру при температуре более 60 °C баллон с газом необходимо снять.

Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию газотопливной системы.

Тягово-цепное устройство

Запрещается очищать тягово-цепное устройство с шаровой опорой с помощью пароструйного аппарата или мойки высокого давления.

Задняя система перевозки грузов

Заднюю систему перевозки грузов необходимо очищать парогенератором или моющей установкой высокого давления не реже одного раза в год.

Если вы регулярно не используете заднюю систему перевозки грузов, следует время от времени раскладывать и складывать ее для профилактики, особенно зимой.

Воздушная заслонка

Для поддержания воздушных заслонок переднего бампера в рабочем состоянии необходимо периодически их очищать.

Уход за салоном

Салон и обивка

Очищайте салон автомобиля, включая облицовку приборной панели и обшивку, только сухой тряпкой или специальным очистителем для салона.

Обивку из кожи следует очищать чистой водой и мягкой тряпкой. В случае сильного загрязнения необходимо использовать специальные продукты для ухода за кожаными изделиями.

Стекла приборного щитка и дисплеев чистятся смоченной мягкой тканью. При необходимости используйте слабый мыльный раствор.

Тканевые обивки следует очищать с помощью пылесоса и щетки. Пятна следует удалять с помощью средства для очистки обивки.

Ткань одежды может окрашивать. Это может привести к появлению видимых пятен, особенно на свет-

лых участках обивки. Смываемые пятна следует удалять как можно скорее.

Для очистки ремней безопасности пользуйтесь теплой водой или средством для чистки салона.

Внимание

Закройте имеющиеся в одежде замки на липучках, поскольку используемая в них липучка может повредить обивку сидений.

Это же правило применимо и к другим предметам одежды с деталями, имеющими острые края, такими как застежки-молнии, пряжки ремней или заклепки джинсов.

Пластмассовые и резиновые детали

Пластмассовые и резиновые детали можно чистить теми же очистителями, что и кузов. При необходимости, используйте очиститель для салона. Другие средства применять не следует. Прежде всего, это относится к растворителям и бензину. Не очищайте струей под высоким давлением.

Сервис и техническое обслуживание

Общие сведения	334
Сервисная информация	334
Рекомендуемые рабочие жидкости, смазочные материалы и запасные части	336
Рекомендуемые жидкости и масла	336

Общие сведения

Сервисная информация

Для экономной и безопасной эксплуатации автомобиля и поддержания его в хорошем состоянии необходимо выполнять техническое обслуживание автомобиля с установленной периодичностью.

На станции техобслуживания имеется подробный обновленный план-график технического обслуживания вашего автомобиля.

Европейские требования к периодичности технического обслуживания

Техническое обслуживание вашего автомобиля требуется проводить через каждые 30000 км пробега или один раз в год, в зависимости от того, что наступит раньше. Если необходимо выполнить внеплановую замену моторного масла и фильтра (помимо предусмотренных регламентом), появится соот-

ветствующая индикация системы контроля срока службы масла до замены.

Для автомобилей, эксплуатируемых в экстремальных режимах вождения, например, для такси или полицейских машин, может потребоваться сокращение межсервисных интервалов.

Европейские требования к периодичности технического обслуживания являются обязательными в следующих странах:

Андорра, Австрия, Бельгия, Босния-Герцеговина, Болгария, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Гренландия, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Македония, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Великобритания.

Дисплей технического обслуживания ➤ 102.

Международные требования к периодичности технического обслуживания

Техническое обслуживание вашего автомобиля требуется проводить через каждые 15000 км пробега или один раз в год, в зависимости от того, что наступит раньше. Если необходимо выполнить внеплановую замену моторного масла и фильтра (помимо предусмотренных регламентом), появится соответствующая индикация системы контроля срока службы масла до замены.

Неблагоприятными считаются условия эксплуатации, при которых часто имеют место какие-либо из следующих ситуаций, по отдельности или в сочетании: Холодный пуск двигателя, движение с постоянными остановками, буксировка прицепа, движение в гористой местности, движение по плохим или песчаным дорогам, сильное загрязнение воздуха, наличие в воздухе песка или большого количества пыли, движение на большой высоте над уровнем

моря, значительные перепады температуры. При тяжелых условиях эксплуатации некоторые работы по обслуживанию могут требоваться чаще, чем предусмотрено обычным графиком планового технического обслуживания.

Международные интервалы обслуживания действуют для стран, которые не перечислены для европейских интервалов обслуживания.

Дисплей технического обслуживания ⇨ 102.

Подтверждение

Выполнение технического обслуживания подтверждается записью в Сервисном и Гарантийном буклете. Дата и пробег заверяются печатью станции техобслуживания и подписью.

Подтвержденное прохождение технического обслуживания является обязательным условием выполнения гарантийных и других обязательств и учитывается при продаже автомобиля, поэтому

следите, чтобы Сервисный и Гарантийный буклет заполнялся правильно.

Рекомендуемые рабочие жидкости, смазочные материалы и запасные части

Рекомендуемые жидкости и масла

Используйте только те продукты, которые отвечают рекомендованным требованиям.

Предупреждение

Эти вещества опасны и могут быть ядовитыми. Обращайтесь с ними с осторожностью. Прочитайте приведенную на упаковке информацию.

Моторное масло

Моторные масла обозначают параметрами качества и вязкости. При этом при выборе моторного масла имейте в виду, что качество важнее, чем вязкость. Качество масла обеспечивает, например, чистоту двигателя, защиту от

износа и контроль старения масла, а сорт вязкости указывает густоту масла в определенном диапазоне температур.

Dexos – это новейший технический стандарт, определяющий требования к качеству моторного масла, который обеспечивает оптимальную защиту как бензиновых, так и дизельных двигателей. Если это масло отсутствует, следует использовать другие масла с указанными характеристиками.

Рекомендации, разработанные для бензиновых двигателей, также действуют и в отношении двигателей, работающих на этаноле (E85).

Выберите подходящее моторное масло, исходя из его характеристик и минимальной температуры, при которой будет эксплуатироваться автомобиль ⇨ 340.

Доливка моторного масла

Внимание

Случайно пролитое масло следует собрать тряпкой и утилизировать согласно предусмотренным для этого инструкциям.

Если моторные масла разных производителей и брендов отвечают установленным для моторного масла требованиям по качеству и вязкости, их можно смешивать.

Заливать в бензиновые двигатели только масла ACEA категорически запрещено, поскольку в определенных условиях эксплуатации они могут оказывать на двигатель негативное воздействие.

Выберите подходящее моторное масло, исходя из его характеристик и минимальной температуры, при которой будет эксплуатироваться автомобиль ⇨ 340.

Дополнительные присадки к моторному маслу

Использование дополнительных присадок к моторному маслу может привести к выходу двигателя из строя и аннулирует гарантию.

Сорта вязкости моторного масла

Сорт вязкости по SAE указывает густоту масла.

Всесезонное масло имеет сложное обозначение, например SAE 5W-30. Первая цифра в обозначении, после которой следует буква W, обозначает вязкость при низкой температуре, а вторая – вязкость при высокой температуре.

Выбирайте соответствующий сорт вязкости в зависимости от минимальной температуры окружающей среды ➔ 340.

Все рекомендованные масла по вязкости пригодны для использования в условиях высокой температуры окружающей среды.

Охлаждающая жидкость и антифриз

Используйте только антифриз с длительным сроком службы на основе органических кислот, разрешенный к применению на данном автомобиле. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

На заводе система заполняется охлаждающей жидкостью, обеспечивающей высокую степень защиты от коррозии и не замерзающей примерно до -28 °C. В автомобилях, предназначенных для регионов с холодным климатом, на сборочном заводе заправляется охлаждающая жидкость, имеющая температуру замерзания около -37 °C. Такую концентрацию следует поддерживать круглый год. Применение дополнительных присадок к охлаждающей жидкости, предназначенных для обеспечения дополнительной защиты от коррозии или для укупорки небольшой течи, может создать проблемы при работе двигателя. Компания не несет ответственности за послед-

ствия, возникшие в результате применения дополнительных присадок к охлаждающей жидкости.

Жидкости тормозной системы и сцепления

Со временем тормозная жидкость поглощает влагу, что может повлиять на эффективность тормозов. Поэтому тормозную жидкость следует заменять через установленные периоды времени.

Жидкость омывателя

Используйте только рекомендованные омывающие жидкости, чтобы не допустить повреждения щеток стеклоочистителей, лакокрасочного покрытия, пластмассовых и резиновых деталей. Проконсультируйтесь на станции техобслуживания.

AdBlue

Используйте AdBlue только для снижения содержания оксидов азота в выхлопных газах ➔ 223.

Технические данные

Идентификационные данные автомобиля	338
Идентификационный номер автомобиля	338
Паспортная табличка	338
Маркировка двигателя	339
Данные автомобиля	340
Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы	340
Параметры двигателя	343
Тягово-динамические характеристики	344
Весовые характеристики автомобиля	345
Размеры автомобиля	346
Заправочные емкости	346
Давление в шинах	348

Идентификационные данные автомобиля

Идентификационный номер автомобиля



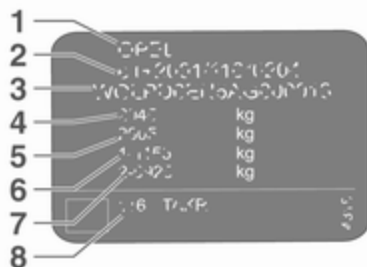
Идентификационный номер автомобиля может быть выштампован на паспортной табличке и на панели пола под ковриком; чтобы его увидеть, надо поднять коврик. Идентификационный номер автомобиля может быть выгравирован на панели приборов на месте,

видимом через ветровое стекло, или в моторном отсеке на правой панели кузова.

Паспортная табличка



Паспортная табличка расположена на раме передней левой или правой двери.



Информация на наклейке с обозначением:

- 1 : изготовитель
- 2 : номер одобрения типа
- 3 : идентификационный номер автомобиля
- 4 : допустимая полная масса автомобиля, кг
- 5 : допустимая полная масса автомобиля с прицепом, кг
- 6 : максимально допустимая нагрузка на переднюю ось, кг
- 7 : максимально допустимая нагрузка на заднюю ось, кг
- 8 : индивидуальные данные автомобиля или данные, специфические для страны

Суммарная нагрузка на переднюю и заднюю оси не должна превышать допустимую полную массу. Например, если передняя ось находится под максимально разрешенной нагрузкой, на заднюю ось можно прикладывать только нагрузку, равную общей массе автомобиля минус нагрузка на переднюю ось.

Технические данные определены в соответствии с действующими в Европейском сообществе стандартами. Мы сохраняем за собой право вносить изменения. Технические данные, приведенные в документах на автомобиль, имеют приоритет по сравнению с данными, приведенными в настоящем руководстве.

Маркировка двигателя

В таблицах с техническими характеристиками двигателя указан его идентификационный код. Сведения о двигателе ⇨ 343.

Чтобы узнать модель двигателя вашего автомобиля, см. его мощность в сертификате соответствия ЕС или в других регистрационных документах.

Данные автомобиля

Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы

Европейский график технического обслуживания

Требования к качеству моторного масла

Все европейские страны с европейским графиком ТО ⇨ 334

Сорт моторного масла	Бензиновые двигатели (включая E85)	Дизельные двигатели
dexos2	✓	✓

При отсутствии моторного масла, соответствующего спецификации Dexos, можно добавить до одного литра масла ACEA C3 (не более одного раза между заменами масла).

Сорта вязкости моторного масла

Все европейские страны с европейским графиком ТО ⇨ 334

Температура окружающей среды	Бензиновые и дизельные двигатели
вплоть до -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ , или SAE 0W-30, или SAE 0W-40 SAE 5W-30 или SAE 5W-40
ниже -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ , или SAE 0W-30, или SAE 0W-40

1) Допускается только для D16DTH.

Международный график технического обслуживания

Требования к качеству моторного масла

Все страны с международным графиком ТО Φ 334

Сорт моторного масла	Бензиновые двигатели (включая E85)	Дизельные двигатели
dexos2	✓	✓

При отсутствии моторного масла, соответствующего спецификации Dexos, можно использовать перечисленные ниже масла:

Все страны с международным графиком ТО Φ 334

Сорт моторного масла	Бензиновые двигатели (включая E85)	Дизельные двигатели
ACEA A3/B4	✓	✓
ACEA C3	✓	✓
API SM	✓	–
SN/ILSAC GF4	✓	–
SN/ILSAC GF5	✓	–

Сорта вязкости моторного масла

Все страны с международным графиком ТО Φ 334

Температура окружающей среды	Бензиновые и дизельные двигатели
вплоть до -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ , или SAE 0W-30, или SAE 0W-40 SAE 5W-30 или SAE 5W-40
ниже -25 °C	SAE 0W-20 ¹⁾ , или SAE 0W-30, или SAE 0W-40
вплоть до -20 °C	SAE 10W-30 ²⁾ или SAE 10W-40 ²⁾

1) Допускается только для D16DTH.

2) Использование данного масла допускается во всех двигателях, кроме D16DTH, однако рекомендуется использовать масла, соответствующие спецификации Dexos.

Параметры двигателя

Обозначение двигателя	D16DTJ	D16DTH	D20DTJ	D20DTH	D16SHJ	D16SHL
Торговое обозначение	1.6 Turbo	1.6 Turbo	2.0 Turbo	2.0 Turbo	1.6	1.6
Технический код	D16DTJ	D16DTH	D20DTJ	D20DTH	D16SHJ	D16SHT
Рабочий объем [см ³]	1598	1598	1956	1956	1598	1598
Мощность двигателя [кВт]	88	100	96	125	100	125
при об/мин	3500-4000	3500-4000	4000-4250	3750	6000	4750-6000
Крутящий момент [Нм]	320	320	300	400	240	260
при об/мин	2000-2250	2000-2250	1500-2750	1750-2500	1650-3500	1650-4500
Тип топлива	Дизельное топливо	Дизельное топливо	Дизельное топливо	Дизельное топливо	Бензин	Бензин
Октановое число по исследовательскому методу (RON) ³⁾						
рекомендуемое	—	—	—	—	98	98
разрешенное	—	—	—	—	95	95
разрешенное	—	—	—	—	—	—

3) Маркировка для конкретной страны на крышке топливозаправочной горловины, если она есть, может иметь преимущество перед требованиями конкретного двигателя.

Тягово-динамические характеристики

Двигатель	D16DTJ	D16DTH	D20DTJ	D20DTH	D16SHL	-D16SHJ
Максимальная скорость ⁴⁾ [км/ч]						
Механическая коробка передач	190	195	–	210	210	195
Автоматическая коробка передач	–	–	210	190	–	190

4) До указанной максимальной скорости автомобиль можно разогнать при общей массе автомобиля, равной его снаряженной массе (без учета водителя) плюс 200 кг груза. Специальное оснащение может снижать максимальную скорость.

Весовые характеристики автомобиля

Собственная масса базовой модели без дополнительного оборудования

	Двигатель	Механическая коробка передач	Автоматическая коробка передач
5-местный/7-местный [кг]	D16SHL	1688/1715	–
	D16SHJ	1688/1715	1725/1752
	D16DTJ	1701/1728	–
	D16DTH	1701/1728	–
	D20DTJ	–	1788/1815
	D20DTH	1733/1760	1788/1815

Дополнительное оборудование и принадлежности увеличивают снаряженную массу автомобиля.

Сведения о разрешенной нагрузке ⇨ 90.

Размеры автомобиля

Длина [мм]	4666
Ширина со сложенными наружными зеркалами [мм]	1928
Ширина с двумя наружными зеркалами [мм]	2100
Высота (без антенны) [мм]	1620 - 1710
Длина пола багажного отделения при сложенных сиденьях третьего ряда [мм]	1094
Длина пола багажного отделения при сложенных сиденьях второго и третьего ряда [мм]	1842
Ширина багажного отделения [мм]	1057
Высота багажного отделения [мм]	840
База [мм]	2760
Диаметр поворота [м]	11,9

Заправочные емкости

Моторное масло

Двигатель	D16SHJ, D16SHL	D16DTJ, D16DTH	D20DTH, D20DTJ
включая фильтр [л]	5,5	5,0	5,25
между отметками MIN и MAX [л]	1,0	1,0	1,0

Топливный бак

Бензин/дизельное топливо, заправочный объем [л]	58
---	----

Бак AdBlue

AdBlue, заправочный объем [л]

7,5 / 12,5

Давление в шинах

Двигатель	Шины	Comfort, до 3 пассажиров		ECO, до 3 пассажиров		При полной загрузке	
		спереди	сзади	спереди	сзади	спереди	сзади
		[кПа/бар] ([фунтов/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунтов/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунтов/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунтов/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунтов/ кв.дюйм])	[кПа/бар] ([фунтов/ кв.дюйм])
D16DTJ,	215/60 R16,	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41) ⁵⁾	280/2,8 (41) ⁵⁾	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
D16DTH	225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19						
D16SHL,	225/50 R17,	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	320/3,2 (46)
D16SHJ,	235/45 R18,						
D20DTJ,	235/40 R19						
D20DTH							
Все	Временное запасное колесо 125/70 R17	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

⁵⁾ С шинами со сверхнизким сопротивлением качения 300 кПа/3,0 (43).

Информация о клиенте

Информация о клиенте	349
Декларация соответствия	349
REACH	354
Права на программное обеспечение	354
Зарегистрированные товарные знаки	358
Запись данных автомобиля и конфиденциальность	359
Регистраторы данных о событиях	359
Радиочастотная идентификация (RFID)	363

Информация о клиенте

Декларация соответствия

Радиопередающие системы

В автомобиле используются передающие и принимающие радиосигналы электронные системы, регламентируемые

Директивой 2014/53/EU. Изготовители перечисленных ниже систем заявляют об их соответствии требованиям

Директивы 2014/53/EU. Полный текст деклараций соответствия всех систем размещен по адресу www.opel.com/conformity.

Импортером является компания Opel / Vauxhall, Bahnhofplatz, 65423 Ruesselsheim am Main, Germany.

Информационно-развлекательная система R 4.0 / Navi 4.0

LG Electronics

European Shared Service center
B.V., Krijgsman 1, 1186 DM
Amstelveen, The Netherlands

Рабочая частота, МГц	Макс. мощность, дБм
----------------------	---------------------

2400,0 - 2483,5	4
-----------------	---

2400,0 - 2483,5	13
-----------------	----

5725,0 - 5850,0	13
-----------------	----

2400,0 - 2483,5	4
-----------------	---

Модуль DAB+

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH, Robert-Bosch-Straße 27-29, 63225 Langen, Germany

Рабочая частота: нет данных

Макс. мощность: нет данных

Антенна Laird

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim, Germany

Рабочая частота: нет данных

Макс. мощность: нет данных

Антенна Kathrein

Kathrein Automotive GmbH

Roemerring 1, 31137 Hildesheim,
Germany

Рабочая частота: нет данных

Макс. мощность: нет данных

Блок управления системы OnStar

LG Electronics

European Shared Service center

B.V., Krijgsman 1, 1186 DM

Amstelveen, The Netherlands

Рабочая частота, МГц	Макс. мощность, дБм
----------------------	---------------------

2402 - 2480	4
-------------	---

2412 - 2462	18
-------------	----

880 - 915	33
-----------	----

1710 - 1785	24
-------------	----

1850 - 1910	24
-------------	----

1920 - 1980	24
-------------	----

2500 - 2570	23
-------------	----

Передний радарный датчик

Delphi Deutschland GmbH

Delphiplatz 1, 42119 Wuppertal,
Germany

Рабочая частота: 76–77 ГГц

Макс. мощность: 55 дБм (эффективная изотропная мощность излучения)

Иммобилайзер

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055

Regensburg, Germany

Рабочая частота: 125 кГц

Макс. мощность:

5,1 дБмкА/м на 10 м

Приемник системы дистанционного радиуправления (ПДУ)

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055

Regensburg, Germany

Рабочая частота: нет данных

Макс. мощность: нет данных

Передатчик системы дистанционного радиуправления (ПДУ)

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055

Regensburg, Germany

Рабочая частота: 433,92 МГц

Макс. мощность: -5,7 дБм

Датчики давления в шинах

Schrader Electronics Ltd.

11 Technology Park, Belfast Road,
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,
United Kingdom

Рабочая частота: 433,92 МГц

Макс. мощность: 10 дБм

Приемник дистанционного управления (ПДУ) автономным отопителем

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205

Gilching, Germany

Рабочая частота: нет данных

Макс. мощность: нет данных

Передатчик дистанционного управления (ПДУ) автономным отопителем

Webasto Thermo & Comfort SE

Friedrichshafener Str. 9, 82205

Gilching, Germany

Рабочая частота: 869 МГц

Макс. мощность: 14 дБм

Радарные датчики

Декларации соответствия систем, использующих радарные датчики, для некоторых стран приведены на следующей странице:

European Union

EC Directive: 1999/5/EC

Manufacturer: Delphi Electronics & Safety

Model / Type Designation: L2C0038TR

Description / Intended Use:

Electronically Scanned Radar (ESR),
a 76.5GHz adaptive cruise control system
radar fitted to motor vehicles at vehicle
manufacture

Applied Standards:

47 CFR Part 15

CEPT ERC Recommendation 70-03

EN 60950

EN 301 091

European Commission Directive

2006/28/EC

I declare that the product referenced
above is in compliance with the essential
requirements and other relevant
provisions of Directive 1999/5/EC, on the
approximation of the laws of the member
states relating to Directive 1999/5/EC.

Brazil

Modelo: L2C0038TR



1071-10-3451



0107897843800248

Este equipamento
opera em caráter
secundário, isto é,
não tem direito a
proteção contra
interferência

prejudicial, mesmo de estações do
mesmo tipo, e não pode causar
interferência a sistemas operando em
caráter primário

Indonesia

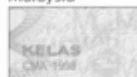
14785/POSTEL/2010

1982

Jordan

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87

Equipment Type: Low Power Device (LPD)

Malaysia

Approval #: B 05358

Moldova

8526

Morocco

AGREE PAR L'ANRT MAROC

Numéro d'agrément :

MR 4838 ANRT 2009

Date d'agrément : 22/5/2009

Singapore

Complies with

IDA Standards

DA105753

South Africa

TA-2009/163

APPROVED

South Korea**Taiwan**

CCAB00LP4590T3

UAE

TRA

REGISTERED No:

0018923/09

DEALER No:

DA0047809/10

United States of America and Canada

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules
and with Industry Canada license-exempt RSS
standard(s). Operation is subject to the following
two conditions: (1) This device may not cause
harmful interference, and (2) This device must
accept any interference received, including
interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR
d'Industrie Canada applicables aux appareils
radio exempts de licence. L'exploitation est
autorisée aux deux conditions suivantes: (1)
l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout
brouillage radioélectrique subi, même si le
brouillage est susceptible d'en compromettre le
fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly
approved by the party responsible for compliance
could void the user's authority to operate the
equipment. The term "IC:" before the radio
certification number only signifies that Industry
Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation
exposure limits set forth for an uncontrolled
environment. This equipment should be installed
and operated with minimum distance of 20 cm
between the radiator and your body.

Домкрат



Wir leben Autos.

Konformitätserklärung

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

Produktbezeichnung: Wagenheber

Typ/GW-Teilenummern: 13348505, 13504504

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GAMP7237 Jacking
 GM 14337 Standard Equipment Jack - Hardware Tests
 GWS127 Vehicle Integrity-Hosting and Service Station Jacking
 GWS1505 Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
 ISO TS 16949 Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger
 Engineering Group Manager Chassis & Structure
 Adam Opel AG

Adam Opel AG
 Hauptwerkstatt
 69423 Heppenheim
 T 0641 421 1 50 1 50 1 421 1 7 88 80
 www.opel.de

Vorstand:
 Dr. Frank Hees (Vorsitzender),
 Dr. Peter Dierkes,
 Michael Lohscheller, Dr. Thomas Seifert,
 Peter Thiem, Susanne Weidner, John Wilkins

Aufsichtsrat:
 Stephan L. Gies (Vorsitzender)

Sitz der Gesellschaft: Rüsselsheim
 am Main
 Amtsgericht Heppenheim, HRB 24558

Einzelanwender der Opel

Перевод оригинала Декларации соответствия

Декларация соответствия согласно директиве Европейского Союза 2006/42/EC

Настоящим заявляется, что продукция:

Обозначение продукции: Домкрат

Тип/номер по каталогу GM:
13348505, 13504504

соответствует требованиям Директивы 2006/42/EC.

Применимые технические стандарты:

- GMN9737 : подъем домкратом
- GM 14337 : домкрат из стандартного комплекта инструментов - механическая проверка
- GMN5127 : сохранность автомобиля - подъем и поддомкрачивание в условиях станции техобслуживания

- GMW15005 : домкрат из стандартного комплекта инструментов и запасное колесо, проверка автомобиля
- ISO TS 16949 : системы менеджмента качества

Подписавшее лицо наделено правом составления технической документации.

Рюссельсхайм, 31 января 2014 г.

Подписал

Ханс-Петер Метцгер (Hans-Peter Metzger)

Руководитель группы проектирования шасси и кузова

Opel Automobile GmbH

D-65423 Rüsselsheim

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) — регламент ЕС, касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения использования химических веществ, разработан в целях защиты здоровья человека и окружающей среды от опасного воздействия химических веществ. Дополнительные сведения и текст декларации о содержании вредных веществ, предоставляемой согласно требованию статьи № 33 регламента REACH, можно найти на сайте www.opel.com/reach.

Права на программное обеспечение

Некоторые компоненты OnStar содержат программное обеспечение libcurl и unzip и другие программные компоненты сторонних производителей. Уведомления и лицензии, относящиеся к библиотекам libcurl и unzip и другому программному обеспечению

сторонних производителей, приведены на сайте <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Перевод приведен после оригинального текста.

libcurl

Copyright and permission notice

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort

or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul

Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.

2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered

versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl

Уведомление об авторских правах и разрешениях

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Все права защищены.

Настоящим предоставляются права на использование, копирование, изменение и распространение данного программного обеспечения для любых целей, бесплатно

или за плату, при условии, что все экземпляры программного обеспечения содержат данное уведомление об авторских правах и разрешениях.

Программное обеспечение предоставляется на условиях “как есть”, без каких-либо явных и подразумеваемых гарантий, включая, без ограничений, гарантии коммерческой выгоды, пригодности для конкретных целей и ненарушения прав третьих сторон. Авторы и владельцы авторских прав ни в каком случае не могут быть объектом претензий, исков за ущерб и другого рода ответственности, в силу договора, деликта или иным образом, обусловленных или связанных с данным программным обеспечением, его использованием и другими операциями с ним.

За исключением использования в настоящем уведомлении, запрещается использовать имя владельца авторских прав в рекламе или иным образом для стимулирования продаж, использования и других операций с данным программным

обеспечением без предварительного письменного разрешения владельца авторских прав.

unzip

Это версия уведомления об авторских правах и лицензии Info-ZIP от 10 февраля 2005 года. Окончательная версия данного документа должна быть доступна на сайте <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> в течение неограниченного времени.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.
Все права защищены.

Для целей настоящего уведомления об авторских правах и лицензии "Info-ZIP" определяется как следующая группа лиц:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George

Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Данное программное обеспечение предоставляется на условиях "как есть", без каких-либо явных и подразумеваемых гарантий. Info-ZIP и ее участники ни в какой ситуации не несут ответственности за любые прямые, косвенные, побочные, специальные и случайные убытки, связанные с использованием или невозможностью использования данного программного обеспечения.

Данное программное обеспечение может свободно использоваться любыми лицами для любых целей, включая коммерческие приложения, подвергаться изменениям и распространяться при соблюдении следующих ограничений:

1. Распространяемый исходный код должен содержать вышеприведенное уведомление об

авторских правах, определение, отказ от ответственности и настоящий перечень условий.

2. Программное обеспечение, распространяемое в двоичном виде (компилированные исполняемые файлы) должно содержать приведенные выше уведомление об авторских правах, определение, отказ от ответственности и настоящий перечень условий в документации и/или других материалах, поставляемых с распространяемым пакетом. Единственным исключением из этого условия является распространение стандартного двоичного кода UnZipSFX (включая SFXWiz) в составе самораспаковывающегося архива; его распространение допускается без включения данной лицензии, при условии, что стандартный баннер SFX не удаляется и не блокируется.
3. Измененные версии - включая, но не ограничиваясь перечисленным, переносы на новые операционные системы, существующие варианты с новыми

графическими интерфейсами, а также версии в виде динамических, общих или статических библиотек - должны быть явным образом промаркированы как таковые и не должны выдаваться за исходную версию. Подобные измененные версии также не должны выдаваться за выпуски Info-ZIP - включая, но не ограничиваясь перечисленным, маркирование измененных версий наименованием Info-ZIP (или любым его видоизменением, включая, но не ограничиваясь перечисленным, различные варианты расстановки заглавных букв), "Pocket UnZip", "WiZ" или "MacZip" без прямого разрешения группы Info-ZIP. Кроме того, в таких измененных версиях запрещается вводящим в заблуждение образом указывать адреса электронной почты Zip-Bugs или Info-ZIP либо URL-адреса Info-ZIP.

4. Info-ZIP сохраняет за собой права на использование наименований "Info-ZIP", "Zip",

"UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip" и "MacZip" для собственного исходного программного кода и двоичных релизов.

Зарегистрированные товарные знаки

Apple Inc.

Apple CarPlay™ является товарным знаком Apple Inc.

App Store® и iTunes Store® являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® и Siri® являются зарегистрированными товарными знаками Apple Inc.

Aupeo! GmbH

AUPEO® является зарегистрированным товарным знаком Aupeo! GmbH.

Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® является зарегистрированным товарным знаком Bluetooth SIG, Inc.

DivX, LLC

Обозначения DivX® и DivX Certified® являются зарегистрированными товарными знаками компании DivX, LLC.

EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® является зарегистрированным товарным знаком EnGIS Technologies, Inc.

Google Inc.

Android™ и Google Play™ Store являются товарными знаками Google Inc.

Stitcher Inc.

Обозначение Stitcher™ является товарным знаком компании Stitcher, Inc.

Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® является зарегистрированным товарным знаком VDA.

Запись данных автомобиля и конфиденциальность

Регистраторы данных о событиях

В вашем автомобиле установлены электронные блоки управления. Они обрабатывают данные, полученные от датчиков или сгенерированные ими самими или другими блоками управления. Одни блоки управления нужны для безопасной работы различных систем автомобиля, другие помогают водителю управлять автомобилем (системы помощи водителю), третьи обеспечивают повышенный комфорт и всевозможные информационно-развлекательные функции.

Ниже приводится общая информация о том, как в автомобиле происходит обработка данных. Более подробные сведения о том, какие данные загружаются, хранятся и передаются третьим сторонам и с какой целью, можно найти в руководстве по эксплуатации своего

автомобиля или в общих условиях продажи по ключевой фразе «Защита данных» и по ссылкам для соответствующих функциональных характеристик. Эти сведения также доступны в Интернете.

Данные о работе систем автомобиля

Блоки управления обрабатывают данные, чтобы обеспечить работу различных систем автомобиля.

К таким данным могут относиться, например:

- сведения о параметрах движения автомобиля (например, скорость движения, задержка перемещения, поперечное ускорение, скорость вращения колес, индикация непристегнутых ремней)
- сведения о параметрах окружающей среды (например, сигналы датчиков температуры, дождя, расстояния).

Как правило, такие данные не хранятся длительное время (за пределами текущего ездового

цикла) и обрабатываются непосредственно в самом автомобиле. Во многих блоках управления (в том числе в радиобрелоке) есть встроенная память. Она используется для временного или постоянного хранения информации о состоянии автомобиля, усталости отдельных компонентов, истории обслуживания, событиях технического характера и ошибках.

В зависимости от уровня комплектации в них могут храниться следующие данные:

- рабочее состояние отдельных компонентов систем (например, данные об уровне эксплуатационных жидкостей, давлении в шинах, состоянии АКБ),
- сведения о сбоях и выходе из строя важных деталей и узлов (например, световых приборов, тормозных механизмов)

- сведения о поведении систем автомобиля в различных ситуациях (например, информация о срабатывании надувных подушек безопасности, включении системы динамической стабилизации),
- информация о событиях, приведших к повреждению автомобиля
- уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи, запас хода (на электрифицированных автомобилях)

В отдельных случаях (например, при обнаружении неисправности) необходимо сохранять данные, которые в противном случае будут стерты.

В случае обращения в сервисный центр (например, для проведения ремонта или обслуживания) идентификационный номер автомобиля и сохраненные данные о работе систем автомобиля могут быть считаны и при необходимости использованы. Сотрудники предприятий сети сервисного обслуживания (например, сервисного

центра, автопроизводителя), а также третьи лица (например, эвакуационные службы) могут считывать данные из памяти блоков управления автомобиля. Это же касается и гарантийных работ и мероприятий по улучшению качества продукции.

Для считывания данных обычно используется разъем системы бортовой диагностики (OBD), параметры которого определены законодательно. Считываемые данные описывают техническое состояние автомобиля или его отдельных компонентов и помогают эффективно провести диагностику, обеспечить выполнение гарантийных обязательств и повысить качество. Эти данные, в частности информация об усталости отдельных компонентов, событиях технического характера, ошибках оператора и прочих сбоях, при необходимости передаются автопроизводителю вместе с идентификационным номером автомобиля (VIN-кодом). Автопроизводитель несет ответственность за свою продукцию. Эти данные могут быть использованы

им для проведения кампаний по отзыву. Они могут использоваться для проверки гарантийных рекламаций.

Диагностические коды неисправностей можно стереть из памяти блоков управления автомобиля во время проведения обслуживания или ремонта в сервисном центре, а также по вашему требованию.

Функции повышения комфорта и информационно-развлекательные возможности

Настройки систем повышения комфорта и пользовательские настройки параметров могут храниться в памяти автомобиля и изменяться или сбрасываться в любое время.

В зависимости от комплектации автомобиля к ним могут относиться:

- настройки положения сиденья и рулевого колеса
- настройки параметров подвески и системы кондиционирования воздуха
- пользовательские настройки, такие как подсветка салона

Вы также можете загружать в информационно-развлекательную систему свои данные.

В зависимости от комплектации автомобиля к ним могут относиться:

- мультимедийные данные, такие как музыка, видео и фотографии, для воспроизведения через интегрированную мультимедийную систему
- данные из книги контактов для использования с помощью интегрированной системы голосового управления или навигационной системы

- места назначения для системы навигации
- данные об использовании онлайн-сервисов

Данные систем повышения комфорта и информационно-развлекательной системы могут храниться в памяти автомобиля или на подключаемом к нему внешнем устройстве (например, на смартфоне, USB-накопителе или MP3-плеере). Введенные вами данные можно удалить в любой момент.

Передача этих данных из памяти автомобиля вовне может быть осуществлена только по вашему запросу, в частности при обращении к онлайн-сервисам, использующим выбранные вами настройки.

Интеграция со смартфонами через Android Auto и Apple CarPlay

Если такая возможность предусмотрена комплектацией вашего автомобиля, вы можете подключить смартфон или другое мобильное устройство и управлять им с

помощью органов управления информационно-развлекательной системой. В этом случае изображения и звук со смартфона могут выводиться через мультимедийную систему автомобиля. При этом в смартфон также передаются некоторые данные. В зависимости от типа интеграции, это могут быть данные о положении автомобиля, дневном/ночном режиме и другие общие сведения. Дополнительные сведения см. в руководстве по эксплуатации автомобиля и инструкции на информационно-развлекательную систему.

Подключение позволяет использовать в автомобиле некоторые из установленных на смартфоне приложений, например систему навигации или музыкальный проигрыватель. Никаких дополнительных возможностей интеграции смартфона, в частности активного доступа к данным автомобиля, не предусмотрено. То, каким образом будут обрабатываться передаваемые данные, определяет разработчик используемого приложения. Сможете ли вы изменять

настройки и какие именно, зависит от конкретного приложения и операционной системы вашего смартфона.

Онлайн-сервисы

Если ваш автомобиль оснащен системой радиосвязи, это позволяет вашему автомобилю обмениваться данными с другими системами. Для связи с сетью используется установленный в автомобиле передатчик или ваше мобильное устройство (например, смартфон). Связь через сеть сотовых операторов позволяет использовать функции онлайн-сервисов. К ним относятся как сами онлайн-сервисы, так и приложения, разработанные автопроизводителем и другими компаниями.

Фирменные сервисы

Функции онлайн-сервисов автопроизводителя описываются в соответствующих документах (например, в руководстве по эксплуатации, на сайте автопроизводителя), при этом автопроизводитель

также обеспечивает защиту персональных данных. Персональные данные могут потребоваться для предоставления онлайн-сервисов. Обмен данными в этом случае происходит по защищенному каналу, например через специально разработанные для этого ИТ-системы автопроизводителя. Сбор, обработка и использование персональных данных для предоставления сервисов осуществляются исключительно в рамках действующего законодательства, например, в предписанной законом системе аварийной связи, в соответствии с условиями контракта или по соглашению.

Вы можете активировать или деактивировать отдельные сервисы и функции (могут быть платными), а в некоторых случаях и полностью отключить автомобиль от сотовой сети. Это, однако, не распространяется на те функции и системы, работа которых должна быть обеспечена в соответствии с требованиями законодательства.

Сервисы третьих лиц

Если вы используете онлайн-сервисы сторонних провайдеров (третьих лиц), ответственность за их предоставление и защиту персональных данных несет соответствующий провайдер, который также определяет условия использования его сервисов. В таких случаях автопроизводитель не может влиять на то, какие данные будут передаваться.

Поэтому следует обращать особое внимание на то, какие данные, в каком объеме и с какой целью будут собираться и использоваться, если сервисы предоставляют третьи лица.

Радиочастотная идентификация (RFID)

Технология RFID применяется в некоторых автомобилях для реализации таких функций, как отслеживание давления в шинах и блокировка пуска двигателя иммобилайзером. Кроме того, она применяется в таких системах обеспечения комфорта, как дистанционное радиоуправление запирающим/отпирающим дверей и пуском двигателя. Для функционирования технологии RFID в автомобилях Opel не требуется ни использование, ни регистрация личной информации, как и не требуется связь с другими системами Opel, содержащими личную информацию.

Предметный указатель

А

Аварийная световая сигнализация	136
Автоматическая коробка передач	226
Автоматическая регулировка громкости	155
Автоматическое включение режима предотвращения близков	33
Автоматическое заперение	26
Автоматическое переключение дальнего света	113, 132
Автоматическое управление освещением	131
Автомобильный инструмент	306
Адаптивный круиз-контроль	113, 243
Аккумуляторная батарея автомобиля	289
Аксессуары и модернизация автомобиля	283
Активное экстренное торможение	256
Активные подголовники	40
Антиблокировочная тормозная система	231

Антиблокировочная

тормозная система (ABS)	109
Аудиофайлы	166

Б

Багажная сетка	86
Багажник на крыше	89
Багажное отделение	27, 74
Блокировка замков от детей	27
Блок предохранителей в багажном отделении	304
Блок предохранителей в моторном отсеке	301
Блок предохранителей в приборной панели	303
Боковые фонари	130
Буксировка	276, 327
Буксировка автомобиля	327
Буксировка другого автомобиля	328
Буксировка прицепа	277
Быстрый набор номеров	194

В

Введение	3
Ввод места назначения	180
Вентиляционные отверстия	209
Вентиляция	201
Верхняя консоль	72
Весовые характеристики автомобиля	345

Ветровое стекло.....	34
Вещевое отделение в подлокотнике	73
Вещевой ящик панели двери.....	72
Вещевой ящик под сиденьем ...	73
Вещевые ящики.....	70
Видеофайлы.....	166
Включение воспроизведения звука через USB-порт.....	168
Включение воспроизведения музыки через Bluetooth.....	168
Включение информационно- развлекательной системы....	148
Включение навигационной системы.....	175
Включение освещения при выходе из автомобиля	140
Включение освещения при посадке в автомобиль	140
Включение просмотра изображений через USB- порт.....	169
Включение просмотра фильмов через USB-порт.....	171
Включение радио.....	159
Включение фиксированных настроек на радиостанции....	161
Внешний вид.....	329
Внутренние зеркала.....	33
Воздухозаборник	210

Воронка.....	274
Воспроизведение звука.....	168
Воспроизведение фильмов.....	171
Выбор диапазона волн.....	159
Выбор региональных программ.....	162
Выжмите педаль.....	108
Вызов Входящий вызов.....	194
Выполнение телефонного вызова.....	194
Мелодия звонка.....	194
Функции во время вызова....	194
Выполнение работ	284

Г

Галогенные фары	292
Глубина протектора	312
Глушение звука.....	148
Громкость Автоматическая регулировка громкости.....	155
Громкость сигнала вызова телефона.....	155
Громкость сигнала подтверждения нажатия.....	155
Громкость сообщений о дорожной обстановке.....	155

Компенсация уровня громкости в зависимости от скорости движения.....	155
Максимальная громкость при включении.....	155
Ограничение уровня громкости при высокой температуре.....	148
Регулировка громкости.....	148
Функция выключения звука. .	148
Громкость сигнала подтверждения нажатия.....	155
Громкость сообщений о дорожной обстановке.....	155
Груз на крыше.....	90

Д

Давление в шинах	307, 348
Давление моторного масла	112
Дальний свет	113, 131
Данные автомобиля.....	340
Двери.....	27
Декларация соответствия.....	349
Дисплей коробки передач	226
Дисплей технического обслуживания	102
Дистанция следования.....	110
Домашнее меню.....	152
Домкрат.....	306
Дополнительный отопитель.....	208

Дорожная аптечка	88
Дорожные события.....	186

Ж

Жидкости тормозной системы и сцепления.....	336
Жидкость для нейтрализатора	223
Жидкость омывателя	288

З

Задние сиденья.....	46
Задние фонари	295
Задний противотуманный фонарь	113, 137, 295
Задний ящик для хранения вещей.....	76
Замена ламп	292
Замена щеток стеклоочистителя	291
Запасное колесо	319
Запись данных автомобиля и конфиденциальность.....	359
Запотевание стекол фар	138
Заправка	274
Заправочные емкости	346
Запуск двигателя	214
Запуск и эксплуатация.....	213
Запуск от дополнительной АКБ	325
Зарегистрированные товарные знаки.....	358

Защита автомобиля.....	28
Защита от разряда аккумуляторной батареи	141
Звуковой сигнал	14, 94
Зимние шины	306
Знак аварийной остановки	88

И

Идентификационный номер автомобиля	338
Изменение размера шин и колес	313
Иммобилайзер	31, 112
Индикатор расстояния до препятствия.....	255
Индикатор температуры охлаждающей жидкости двигателя	102
Индикаторы.....	100, 103
Инструмент	306
Интерактивная система вождения.....	237
Информационные дисплеи.....	114
Информационные сообщения	121
Информационный дисплей.....	120
Информационный центр водителя.....	114
Использование..	148, 159, 175, 189
История вызовов.....	194

К

Как пользоваться настоящим Руководством	3
Камера заднего вида	264
Канал Bluetooth Меню воспроизведения музыки через Bluetooth.....	168
Общие сведения.....	166
Подключение устройства.....	166
Соединение Bluetooth.....	191
Сопряжение.....	191
Телефон.....	194
Капот	285
Карты.....	175
Каталитический нейтрализатор	222
Климат-контроль	16
Ключи	21
Ключи, замки.....	21
Ключ, сохраненные установки...	23
Код.....	121
Колеса и шины	306
Колпаки колес	313
Комбинация приборов	100
Комплект для ремонта шин	314
Кондиционер	202
Контакты.....	180
Контрольные лампы.....	100
Коробка передач	17

Краткое описание приборной панели	10
Крепежные проушины	84
Круиз-контроль	113, 239
Крыша.....	37
Крышка багажного отделения . .	77
Крышка заднего напольного отсека	79

М

Максимальная громкость при включении.....	155
Маркировка двигателя.....	339
Масло, моторное.....	285, 336, 340
Мелодия звонка	
Громкость сигнала вызова телефона.....	155
Изменение мелодии вызова.	194
Места для установки детских кресел безопасности	66
Места для хранения.....	70
Места для хранения вещей.....	70
Механическая коробка передач	230
Механические зеркала заднего вида	33
Механические стеклоподъемники	34

Мобильные телефоны и радиооборудование СВ	199
Моторное масло	285, 336, 340

Н

Навигационная система	
Дорожные события.....	186
Обновление карты.....	174
Операции с картой.....	175
Сопровождение по маршруту.....	186
Список поворотов.....	186
Станции ТМС.....	174, 186
Текущее местоположение....	175
Фрагмент карты.....	175
Навигация	
Ввод пункта назначения.....	180
Контакты.....	180
Последние пункты назначения.....	180
Сохраненные настройки.....	180
Надувные подушки безопасности и натяжители ремней безопасности	106
Назначение	
Канал Bluetooth.....	166
Меню.....	152
Навигационная система.....	175
Радиоприемник.....	159

Телефон.....	194
USB.....	166
Наклейка с предупреждением о наличии подушки безопасности.....	54
Напоминание о ремне безопасности	106
Направляющие и крюки для груза	84
Напряжение аккумуляторной батареи	122
Наружная температура	97
Наружное освещение 12, 113, 130	
Наружные зеркала.....	32
Настройки громкости.....	155
Настройки дисплея.....	169, 171
Настройки тембра.....	154
Начало движения	18
Начало работы с телефоном...	194
Неисправности	229
Неисправность электрического стояночного тормоза.....	109
Неподвижные вентиляционные отверстия .	210
Низкий уровень топлива	112
Нормальная работа кондиционера	210

О

Обивка.....	332
Обкатка нового автомобиля ...	213
Обнаружено движущееся впереди транспортное средство.....	114
Обогрев заднего стекла	36
Обогрев сидений.....	45
Обозначение шин	307
Обслуживание	210, 334
Общая информация.....	189
Телефон.....	190
DAV.....	163
Общие сведения 166, 174, 190, 276	
Информационно- развлекательная система.....	142
Канал Bluetooth.....	166
Навигационная система.....	174
Приложения смартфона.....	166
USB.....	166
Общий обзор органов управления.....	145
Ограничитель скорости....	114, 241
Одометр	100
Окна.....	34
Омыватели и стеклоочистители	14
Опасность, Предупреждение и Внимание	4
Органы аудиоуправления на рулевом колесе.....	145

Органы управления.....	93
Информационно- развлекательная система.....	145
Рулевое колесо.....	145
Органы управления на рулевом колесе	93
Освещение на поворотах.....	134
Освещение номерного знака ..	299
Освещение салона.....	138, 299
Освещение центральной консоли	140
Основные рабочие операции. .	152
Особенности системы освещения.....	140
Отключение надувной подушки безопасности	107
Отключение подушки безопасности	60
Отключение резервного питания.....	214
Открыта дверь	114
Отображение телефона.....	172
Отпирание автомобиля	6
Отработавшие газы	221
Отсек хранения вещей в центральной консоли	73
Охлаждающая жидкость двигателя	287
Охлаждающая жидкость и антифриз.....	336

Очиститель и омыватель ветрового стекла	95
Очиститель и омыватель заднего стекла	96

П

Панель управления информационно- развлекательной системой...	145
Панорамное зеркало	32
Параметры двигателя	343
Параметры системы.....	156
Паспортная табличка	338
Пепельницы	99
Передние противотуманные фары	113, 137, 295
Передние сиденья.....	41
Передний ящик для хранения вещей.....	72
Переключатель освещения	130
Переключение передач.....	110
Перчаточный ящик	70
Плафоны для чтения	139
Повторители указателя поворота	298
Подача кратковременных сигналов дальним светом фар	132
Подголовники	39
Подлокотник.....	44

Подогрев	45
Подогрев зеркал	33
Подсветка на солнцезащитном козырьке . .	139
Подсветка приборной панели .	299
Подстаканники	71
Поиск радиостанций.....	159
Положение сиденья	41
Положения замка зажигания . .	214
Поломка.....	327
Помощник по дорожным знакам.....	266
Права на программное обеспечение.....	354
Предварительный подогрев ...	111
Предотвращение резкого заброса оборотов	216
Предохранители	300
Предупреждающие звуковые сигналы	121
Предупреждение о выходе за пределы полосы движения... 110	
Предупреждение о фронтальном столкновении. 251	
Приборы.....	100
Прикуриватель	99
Проверка автомобиля.....	284
Программы вождения	228
Прозрачный люк	37
Прокол.....	319

Просмотр изображений.....	169
Противоугонная сигнализация .	29
Противоугонная система	28

Р

Работа.....	194
Внешние устройства.....	166
Меню.....	152
Навигационная система.....	175
Радиоприемник.....	159
Работа меню.....	152
Работа с приложениями смартфона.....	172
Рабочая жидкость усилителя рулевого управления.....	288
Радиобрелок дистанционного управления	22
Радиоприемник	
Включение.....	159
Включение фиксированных настроек на радиостанции....	161
Выбор диапазона частот.....	159
Выбор региональных программ.....	162
Конфигурирование DAB.....	163
Конфигурирование RDS.....	162
Назначение.....	159
Настройка радиостанций.....	159
Объявления по DAB.....	163
Поиск радиостанций.....	159

Система радиоданных (RDS)	162
Сохранение радиостанций в памяти.....	161
Списки избранного.....	161
Функция выбора региональных программ.....	162
Цифровое радиовещание (DAB).....	163
Intellitext.....	163
Радиочастотная идентификация (RFID).....	363
Размеры автомобиля	346
Разъем подключения прицепа.	276
Распознавание речи.....	189
Регистраторы данных о событиях.....	359
Регулировка зеркал	8
Регулировка подголовника	8
Регулировка положения рулевого колеса	9, 93
Регулировка сидений	6
Регулировка угла наклона фар	133
Регулировка фар при езде за рубежом	133
Регулируемые решетки вентиляционных отверстий .	209
Рекомендуемые жидкости и масла	336
Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы.....	340

Ремень безопасности	8
Ремни безопасности	49
Рулевое колесо с подогревом ..	94
Рулевое управление.....	213
Ручная регулировка положения сиденья.....	42
Ручной режим	228
Рычаг переключения передач	227

С

Сажевый фильтр.....	221
Сажевый фильтр системы выпуска.....	111
Сбой электропитания	229
Сведения о разрешенных нагрузках	90
Светодиодные фары	113, 134, 294
Сервисная информация	334
Сигнализатор неисправности .	108
Сиденья второго ряда	46
Сиденья третьего ряда	47
Символы	4
Система боковых подушек безопасности	59
Система быстрого прогрева....	208
Система выборочной каталитической нейтрализации.....	223
Система динамической стабилизации прицепа	281

Система зарядки	107
Система контроля давления в шинах.....	111, 309
Система контроля тягового усилия	235
Система контроля тягового усилия отключена.....	111
Система облегчения начала движения на подъеме	234
Система облегчения парковки	259
Система облегчения экстренного торможения	234
Система обнаружения дорожных знаков.....	114
Система обнаружения объектов.....	259
Система обогрева и вентиляции	201
Система остановки-запуска двигателя.....	217
Система передних подушек безопасности	58
Система подушек безопасности	54
Система предупреждения о выходе за пределы полосы движения.....	270
Система предупреждения о препятствиях в боковых мертвых зонах.....	262
Система радиоданных	162

Система регулировки плавности хода.....	235
Система управления грузом	84
Система шторок безопасности для защиты головы	60
Системы безопасности детей....	62
Системы климат-контроля.....	201
Системы помощи водителю.....	239
Складывающиеся зеркала	32
Складывающийся лоток	88
Смартфон.....	166
Отображение телефона.....	172
Смена колеса	318
Советы водителю.....	213
Соединение Bluetooth.....	191
Солнцезащитные козырьки	37
Солнцезащитные шторы	37
Сопровождение по маршруту..	186
Сопровождение.....	191
Сорта топлива для бензиновых двигателей	271
Сорта топлива для дизельных двигателей	273
Сохранение индивидуальных настроек	122
Сохранение радиостанций в памяти.....	161
Сохраненные настройки.....	180
Сохраненные установки.....	23
Спидометр	100

Списки избранного.....	161
Включение фиксированных настроек на радиостанции....	161
Сохранение радиостанций в памяти.....	161
Список поворотов.....	186
Станции TMC.....	174
Стоянка	19, 219
Стояночные огни	137
Стояночный тормоз.....	231, 232
Счетчик текущего пробега	100

Т

Тахометр	101
Телефон	
Быстрый набор номера.....	194
Ввод номера.....	194
Входящий вызов.....	194
Выбор мелодии вызова.....	194
Главное меню телефона.....	194
История вызовов.....	194
Канал Bluetooth.....	190
Общая информация.....	190
Соединение Bluetooth.....	191
Телефонная книга.....	194
Функции во время вызова.....	194
Экстренные вызовы.....	193
Телефонная книга.....	194
Технические данные автомобиля	3
Топливо.....	271

Тормозная жидкость	289
Тормозная система	231, 289
Тормозная система и сцепление	108
Трехточечный ремень безопасности	51
Тягово-динамические характеристики	344
Тягово-сцепное устройство.....	276, 278

У

Удаление воздуха из дизельной топливной системы	291
Указания	186
Указания голосом.....	175
Указатели поворота	105, 136
Указатель уровня топлива	101
Ультразвуковая система помощи при парковке.....	259
Управление	
Телефон.....	194
Управление автомобилем	213
Управление подсветкой приборной панели	138
Усилитель рулевого управления.....	110
Утилизация отработавшего срок службы автомобиля	284

Уход за автомобилем	329
Уход за салоном	332

Ф

Файлы изображений.....	166
Фары.....	130
Фары, включаемые при езде в светлое время суток	134
Фонари заднего хода	138
Форматы файлов	
Аудиофайлы.....	166
Видеофайлы.....	166
Файлы изображений.....	166
Функция выбора региональных программ.....	162
Функция защиты от кражи	143

Х

Ходовые качества и советы по буксировке	277
Хранение автомобиля.....	283

Ц

Центральный замок	24
Цепи противоскольжения	314
Цифровое радиовещание.....	163

Ч

Часы.....	97
-----------	----

Ш

Штепсельные розетки	98
---------------------------	----

Э

Экстренный вызов.....	193
Электрическая регулировка	32
Электрические стеклоподъемники	34
Электрический стояночный тормоз.....	109
Электромеханический стояночный тормоз.....	232
Электронная система динамической стабилизации	236
Электронная система динамической стабилизации и контроля тягового усилия.....	110
Электронная система динамической стабилизации отключена.....	110
Электронная система климат- контроля	204
Электрооборудование.....	300

A

AdBlue.....	111, 223, 336
Autostop.....	217

B

BlueInjection.....	223
BringGo.....	172

D

DAB.....	163
DEF.....	223

I

Intellitext.....	163
------------------	-----

O

OnStar.....	124
-------------	-----

P

POIs.....	180
-----------	-----

R

RDS.....	162
REACH.....	354

U**USB**

Меню воспроизведения звука через USB-порт.....	168
Меню просмотра изображений через USB- порт.....	169
Меню просмотра фильмов через USB-порт.....	171
Общие сведения.....	166
Подключение устройства.....	166

www.opel.com

Copyright by Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Содержащиеся в настоящей публикации данные соответствуют состоянию на указанную ниже дату. Фирма Opel Automobile GmbH оставляет за собой право вносить изменения в технологию, оборудование и форму автомобилей в сравнении с данными, приведенными в настоящей публикации, а также вносить изменения в текст данной публикации.

Состояние: Июнь 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Отпечатано на бумаге, отбеленной без использования хлора.

ID-OZACOLSE1806-ru

